

Tämän käsikirjan käyttäjälle...

Yrityksemme työntekijät onnittelevat uuden matkailuauton omistajaa. Olet hankkinut korkealaatuisen ajoneuvon, josta tulee olemaan paljon iloa.

Jotta matkailuauton käyttö sujuisi aina asianmukaisesti ja ennen kaikkea yksinkertaisesti, saat jo ajoneuvon luovutuksen yhteydessä Bürstner-kauppiaaltaasi yksityiskohtaisen opastuksen kaikkiin tärkeisiin toimintoihin.

Pysyvinä apulaisina, jotka vastaavat matkailuauton käyttöä koskeviin kysymyksiin, käytössäsi on sitten tämä käsikirja, perusajoneuvon valmistajan käyttöohje sekä laitteiden valmistajien käyttöohjeet.

Ennen ensimmäistä ajoa

Ole hyvä ja tutustu tähän käsikirjaan perusteellisesti, älä käytä sitä pelkkänä hakuteoksena.

Täytä kiinteästi asennettujen laitteiden ja erikoisvarusteiden eri ohjeissa olevat takuukortit ja lähetä kortit laitevalmistajille. Tällä varmistat kaikkien laitteiden takuusuojan.



Käyttöohje

1	Johdanto	7	4.10	Istuinlämmitin (erikoisvarustus)	39
1.1	Yleistä	7	4.11	Niskatuet	39
1.2	Ympäristöohjeita	8	4.12	Istumapaikkamääräykset	40
2	Turvallisuus	9	4.13	Kuljettamon taitekaihdin	40
2.1	Palontorjunta	9	4.13.1	Taitekaihdinverho	40
2.1.1	Palovaaran välttäminen	9	4.13.2	Remis-taitekaihdin (osittain erikoisvarustus)	41
2.1.2	Tulen sammuttaminen	9	4.14	Polttoaineen tankkaaminen	41
2.1.3	Tulipalon sattuessa	9	4.15	Lisää AdBlue® (perusajoneuvo Citroen)	42
2.2	Yleistä	10	5	Matkailuauton pysäköiminen	43
2.3	Liikenneturvallisuus	10	5.1	Seisontajarru	43
2.4	Perävaunun käyttö	12	5.2	Astinlauta	43
2.5	Kaasulaitteisto	12	5.3	Ajokiilat	43
2.5.1	Yleisiä ohjeita	12	5.4	Pyörän alle asetettavat kiilat	43
2.5.2	Kaasupullot	13	5.5	Tuet	44
2.6	Sähkölaitteisto	14	5.5.1	Yleisiä ohjeita	44
2.7	Vesilaitteisto	14	5.5.2	Nostotuet (erikoisvarustus)	44
3	Ennen ajoa	15	5.5.3	Nostotuet (AL-KO) (erikoisvarustus)	45
3.1	Avain	15	5.6	230 V:n liitäntä	46
3.2	Rekisteröinti	15	5.7	Jääkaappi	46
3.3	Kuorma	15	5.8	Satelliittilaitteisto (erikoisvarustus)	46
3.3.1	Käsitteet	16	5.8.1	Satelliittilaitteisto manuaalisella satelliitin valinnalla (TeleSat)	46
3.3.2	Kuorman laskeminen	18	5.8.2	Satelliittilaitteisto automaattisella antennisuuntauksella (Teleco)	48
3.3.3	Ajoneuvon oikea lastaaminen	19	5.8.3	Satelliittilaitteisto automaattisella antennisuuntauksella (Oyster Premium)	49
3.3.4	Takatalli/Takaosan tavaratila	20	5.9	Markiisi (erikoisvarustus)	51
3.3.5	Polkupyöräteline (erikoisvarustus)	21	6	Asuminen	53
3.3.6	Taakkateline SAWIKO (erikoisvarustus)	23	6.1	Keskuslukitus (erikoisvarustus)	53
3.4	Perävaunun käyttö	24	6.2	Sisäänkäyntiovi	53
3.5	Perävaunun vetokoukku (erikoisvarustus)	25	6.2.1	Sisäänkäyntiovi, ulkoa (osittain erikoisvarustus)	54
3.6	Sähköisesti toimiva astinlauta (osittain erikoisvarustus)	26	6.2.2	Sisäänkäyntiovi, ulkoa	54
3.7	TV-vastaanotin (erikoisvarustus)	27	6.2.3	Sisäänkäyntiovi, sisältä	55
3.8	Astianpesualtaan ja valutusaltan kannet (osittain erikoisvarustus)	27	6.2.4	Ikkuna, sisäänkäyntiovi (osittain erikoisvarustus)	55
3.9	Lisäosien varmistaminen	28	6.2.5	Taitettava hyönteissuoja sisäänkäyntiovella (osittain erikoisvarustus)	56
3.10	Kaasusäädin	29	6.3	Ulkoluukut	56
3.11	Lumiketjut (erikoisvarustus)	30	6.3.1	Luukun lukko vetokahvalla	56
3.12	Liikenneturvallisuus	30	6.3.2	Hätävapautus, tallin luukku	57
4	Ajon aikana	33	6.3.3	Luukun lukko ja painike	57
4.1	Matkailuautolla ajaminen	33	6.3.4	Huoltoyksikön luukun lukko	58
4.2	Peruutuskamera (erikoisvarustus)	33	6.4	Huonekalujen luukut	58
4.3	Ajonopeus	34	6.4.1	Huonekalujen luukut, joissa on painike	59
4.4	Jarruttaminen	34	6.4.2	Huonekalujen luukut, joissa on kahva ja painonappi	59
4.5	Ilmajousitus Goldschmitt (erikoisvarustus)	34			
4.6	Turvavyöt	35			
4.6.1	Yleistä	35			
4.6.2	Turvavöiden oikea asettaminen	36			
4.7	Lasten turvalaitteet	36			
4.8	Isofix-lapsisuoja (erikoisvarustus)	38			
4.9	Pilotti-istuimet kuljettajan istuinta ja apuohjaajan istuinta varten	38			

Sisällysluettelo

6.4.3	Huonekalujen luukut kahvalla ja vapautuslistalla	60	6.14.6	Ylös nostettava vuode, sähköisesti toimiva (Ixeo Time, Lyseo TD)	90
6.4.4	Vapautuskahvalliset huonekalun luukut	60	6.14.7	Ylös nostettava vuode takaosa, sähköisesti toimiva (Lyseo TD) (erikoisvarustus)	93
6.5	Lattialokeron suojus	61	6.15	Istuinryhmien järjestely nukkumista varten	95
6.6	Istuinten kääntäminen	61	6.15.1	Puolidinetin muuttaminen varavuoteeksi	97
6.7	Valokatkaisija	61	6.15.2	Puolidinetin muuttaminen poikittaisvuoteeksi (lisättyyn pöydän päällä)	97
6.7.1	Sisäänkäyntialue	61	6.15.3	L-istuinryhmän muuttaminen poikittaisvuoteeksi (lisättyyn pöydän päällä)	98
6.7.2	Sisäalue	62	6.15.4	L-istuinryhmän muuttaminen poikittaisvuoteeksi (ei lisättyyn pöydän päällä)	98
6.7.3	Vaatekaapin valaistus (osittain erikoisvarustus)	63	6.15.5	L-istuinryhmän muuttaminen poikittaisvuoteeksi (Ixeo IT 680, Lyseo TD 590)	99
6.7.4	Takatallin sauvavalaisin	64	6.15.6	L-istuinryhmän muuttaminen poikittaisvuoteeksi (Ixeo IT 734)	99
6.8	Kohdevalaisin	64	6.15.7	Puolidinetin muuttaminen poikittaisvuoteeksi (lisättyynillä ja vuoteen levennyksellä)	100
6.9	Litteän kuvaruudun pidike	65	6.15.8	L-istuinryhmän muuttaminen poikittaisvuoteeksi (Ixeo IT 640)	100
6.9.1	Pidike pylväässä	65	6.15.9	Kapeiden vuoteiden makuutaso (erikoisvarustus)	101
6.9.2	Pidike nivelvarrella	65	6.16	Ulkosuihkun suihkuliitäntä (erikoisvarustus)	101
6.9.3	Seinäpidike	66	7	Kaasulaitteisto	103
6.9.4	Pidike vapautusvivulla	66	7.1	Yleistä	103
6.9.5	Pidike, käännettävä	67	7.2	Kaasupullot	104
6.10	Tuuletus	67	7.3	Kaasun sulkuventtiilit	105
6.11	Ikkunat	68	7.4	Kaasun ulosotto (erikoisvarustus)	106
6.11.1	Avattavat ikkunat	68	7.5	Kaasupullojen vaihdinlaitteisto (erikoisvarustus)	106
6.11.2	Liukuikkunat painosalpauksella	70	7.6	Kaasupullon vaihto	110
6.11.3	Pimennysrullakaihdin ja hytysverkkorullakaihdin	71	8	Sähkölaitteisto	111
6.11.4	Taitekaihdin ja hytysverkkorullakaihdin	72	8.1	Yleiset turvaohjeet	111
6.11.5	Tuulilasin, kuljettajan ikkunan ja apuohjaajan ikkunan taitekaihtimet	72	8.2	Käsitteet	111
6.12	Kattoluukut	74	8.3	USB-liitäntä (osittain erikoisvarustus)	112
6.12.1	Kattoluukku jossa on napsautuslukko	74	8.4	12 V:n ajoneuvoverkko	112
6.12.2	Heki-kattoluukku (mini ja midi) (osittain erikoisvarustus)	75	8.4.1	Radion valintakytkin (erikoisvarustus)	113
6.12.3	Omni-Vent-kattoluukku puhaltimella (erikoisvarustus)	76	8.4.2	Käynnistysakku	113
6.12.4	Kattoluukku Skyroof (osittain erikoisvarustus)	78	8.4.3	Asunto-osan akku	115
6.13	Pöydät	80	8.4.4	Akkujen lataus 230 V:n syötöllä	116
6.13.1	Kiinteä pöytä	81	8.4.5	Akkujen lataus ajoneuvon moottorin avulla	116
6.13.2	Ripustuspöytä	81			
6.13.3	Nostopöytä	82			
6.13.4	Nostopöytä (versio)	83			
6.13.5	Sohvapöytä (riippuen mallista)	84			
6.14	Vuoteet	85			
6.14.1	Kiinteä vuode (kaasujousi)	85			
6.14.2	Kiinteä vuode (säädettyä päätyosa)	85			
6.14.3	Kiinteä vuode, hydraulisesti korkeussäädettävä (erikoisvarustus)	86			
6.14.4	Kiinteä vuode, korkeussäädettävä vyöjärjestelmällä (erikoisvarustus)	86			
6.14.5	Ylös nostettava vuode, sähköisesti toimiva (Ixeo TL)	87			

8.5	Sähkö- ja elektroniikkayksikkö (EBL 119)	116	9.5.3	Mikroaaltouuni (erikoisvarustus)	163
8.5.1	Akkuvirran katkaisin	118	9.5.4	Liesituuletin (erikoisvarustus)	164
8.5.2	Akkutyypin valitsin	118	9.6	Jääkaappi	164
8.5.3	Akun valvontapiiri	118	9.6.1	Jääkaapin tuuletusritilä	165
8.5.4	Akun lataus	119	9.6.2	Dometic MEV/AES	166
8.6	Paneeli LT 96	119	9.6.3	Thefford N3000 E/A	169
8.6.1	12 V:n syötön painike	119	9.6.4	Thefford N97	171
8.6.2	Näyttölaite V/säiliö akkujännitteen sekä veden ja jäteveden määrän näyttöön	120	9.6.5	Jääkaapin oven lukitus	173
8.6.3	Painike vesipumppu	121	10	Peseytymis- ja WC-tilat	177
8.6.4	Akkuhälytys asunto-osan akku	121	10.1	Vesijärjestelmä, yleistä	177
8.6.5	12 V:n merkkivalo	121	10.2	Vesilaitteisto	178
8.6.6	230 V:n merkkivalo	122	10.2.1	Vesisäiliö	178
8.7	Aurinkoenergiajärjestelmä (erikoisvarustus)	122	10.2.2	Juomavesisäiliön täyttöaukko	178
8.8	230 V:n ajoneuvoverkko	123	10.2.3	Vesilaitteiston täyttäminen	178
8.8.1	230 V:n liitäntä (CEE-pistorasia)	123	10.2.4	Veden täyttäminen	180
8.8.2	Liitä 230 V:n syöttö	124	10.2.5	Ylivuotoputken sulkeminen/avaaminen	180
8.9	Sulakkeet	125	10.2.6	Veden pois päästäminen (kääntökahva ylivuotoputkella)	181
8.9.1	12 V:n sulakkeet	125	10.2.7	Vesilaitteiston tyhjentäminen	181
8.9.2	230 V:n sulake	131	10.3	Jätevesijärjestelmä	183
8.10	Ulkopistorasia (erikoisvarustus)	132	10.3.1	Jäteveden pois päästäminen	183
8.11	Kytentäkaaviot	133	10.3.2	Lämmitys jätevesisäiliötä ja jätevesijohtimia varten (erikoisvarustus)	184
8.11.1	Kytentäkaaviot sisällä	133	10.4	WC-tila	185
8.11.2	Kytentäkaavio ulkona	135	10.5	WC	186
9	Kiinteästi asennetut laitteet	137	10.5.1	WC:n valmisteleminen	186
9.1	Yleistä	137	10.5.2	Käännettävä WC	187
9.2	Lämmitin ja kuumavesiboileri	138	10.5.3	WC, jossa on kiinteä istuin	188
9.2.1	Mallit, joissa on pakokaasun poistoputki ajoneuvon oikealla sivulla	138	10.5.4	Tyhjennä septitankki	189
9.2.2	Oikea lämmitin	139	11	Hoito	191
9.2.3	Lämminilmälämmitin ja kuumavesiboileri digitaalisella CP plus -säätöyksiköllä	139	11.1	Ulkoinen hoito	191
9.2.4	Kuumavesilämmitin ja kuumavesiboileri Alde (erikoisvarustus)	145	11.1.1	Yleistä	191
9.2.5	Seinäkamiina	152	11.1.2	Pesu painepesurilla	191
9.2.6	Sähköinen lattialämmitys (erikoisvarustus)	152	11.1.3	Ajoneuvon peseminen	191
9.3	Ilmastointilaitte (erikoisvarustus)	153	11.1.4	Akryylilasi-ikkunat	192
9.3.1	Ilmastointilaitte Truma Aventa	153	11.1.5	Astinlauta	192
9.3.2	Telair	157	11.1.6	Ilmajousitus (Goldschmitt)	192
9.4	Truma-laitteiden ohjaus kannettavalla laitteella (erikoisvarustus)	158	11.2	Sisätilojen hoito	193
9.5	Liesi	159	11.2.1	Raaputuksen kestävä pinta (keittiön pöytä ja pöytälevy) (erikoisvarustus)	194
9.5.1	Kaasukeitin	159	11.3	Vesilaitteisto	194
9.5.2	Kaasu-uuni (Dometic) (erikoisvarustus)	161	11.3.1	Jätevesisäiliön puhdistus	194
			11.3.2	Vesisäiliön puhdistus	195
			11.3.3	Vesijohtojen puhdistus	195
			11.3.4	Vesilaitteiston desinfiointi	196
			11.4	Liesituuletin	196
			11.5	Ilmastointilaitte	196
			11.5.1	Truma	196
			11.5.2	Telair	197

Sisällysluettelo

11.6	Talvihoito	197	14.6	Lämmitin/kuumavesiboileri	222
11.6.1	Valmistelut	197	14.6.1	Digitaalisella CP plus -säätöyksiköllä varustettu Truma- lämmitin/kuumavesiboileri	223
11.6.2	Talvikäyttö	198	14.6.2	Lämmitin/kuumavesiboileri Alde	224
11.6.3	Talvikauden loputtua	198	14.7	Ilmastointilaite	225
11.7	Käytöstä poisto	198	14.7.1	Truma	225
11.7.1	Väliaikainen käytöstä poisto	198	14.7.2	Telair	226
11.7.2	Käytöstä poisto talven ajaksi	199	14.8	Liesi	226
11.7.3	Ajoneuvon käyttöönotto väliaikaisen käytöstä poiston tai talven jälkeen	200	14.8.1	Kaasukeitin/kaasu-uuni	226
12	Huolto	203	14.8.2	Mikroaaltouuni	227
12.1	Tarkastustyöt	203	14.9	Jääkaappi	227
12.2	Huoltotyöt	203	14.9.1	Yleiset häiriöt	227
12.3	Ovet	203	14.9.2	Dometic MEV/AES	227
12.4	Asunto-osan akku	203	14.9.3	Thetford N 3000	228
12.5	Liesituuletin	204	14.9.4	Thetford N 97	229
12.6	Alde-kuumavesilämmitin	204	14.10	Vesijärjestelmä	229
12.6.1	Nesteen pinnankorkeuden tarkistaminen	204	14.11	Asunto-osa	231
12.6.2	Lämmitysnesteen lisääminen	205	14.12	Ylös nostettava vuode, sähköisesti toimiva (Ixeo TL)	231
12.6.3	Lämmityslaitteiston ilmanpoisto	205	15	Erikoisvarusteet	233
12.7	Hehkulamppujen vaihtaminen, ulkopuolella	206	15.1	Erikoisvarustuksen painot	233
12.7.1	Valaistus etuosa	206	16	Tekniset tiedot	237
12.7.2	Valaistus takaosa	207	16.1	Pohjapiirroksot	237
12.7.3	Valaistus sivu	207	16.2	Pituusmittataulukko	243
12.7.4	Hehkulamputyypit ulkovalaistusta varten	207	17	Hyödyllisiä vinkkejä	245
12.8	Hehkulamppujen vaihtaminen, sisällä	208	17.1	Liikennemääräykset ulkomailla	245
12.8.1	Kohdevalaisin (siirrettävä)	208	17.2	Apua Euroopan teillä	245
12.8.2	Uppovalaisin	209	17.3	Kaasuhuolto Euroopan valtioissa	245
12.9	Varaosat	209	17.4	Tietullimääräykset Euroopan valtioissa	246
12.10	Tyypikilpi	210	17.5	Vinkkejä turvalliseen yöpymiseen matkoilla	246
12.11	Varoitus- ja ohjetarrat	210	17.6	Vinkkejä talviretkelijöille	246
13	Pyörät ja renkaat	211	17.7	Matkamuistilistat	247
13.1	Yleistä	211	18	Tarkastussuunnitelma	249
13.2	Renkaiden valitseminen	212			
13.3	Merkinnät renkaassa	213			
13.4	Renkaiden käsittely	213			
13.5	Pyörän vaihto	213			
13.5.1	Yleisiä ohjeita	213			
13.5.2	Kiristyksen vääntömomentti	214			
13.5.3	Pyörän vaihtaminen	216			
13.6	Varapyörän pidike (erikoisvarustus)	217			
13.7	Renkaiden ilmanpaine	217			
14	Vian etsiminen	219			
14.1	Ilmajousitus (Goldschmitt)	219			
14.2	Jarrut	219			
14.3	Satelliittilaitteisto	219			
14.4	Sähkölaitteisto	220			
14.5	Kaasulaitteisto	222			

Lue tämä käyttöohje kokonaan ennen kuin käytät ajoneuvoa ensimmäisen kerran!

Pidä käyttöohje aina mukana ajoneuvossa. Välitä kaikki turvallisuusmääräykset myös muille käyttäjille.



- ▶ Tämän merkin huomiotta jättäminen voi vaarantaa ihmisiä.



- ▷ Tämän merkin huomiotta jättäminen voi johtaa vaurioihin ajoneuvon sisällä tai sen ulkopuolella.



- ▷ Tämä merkki viittaa suosituksiin tai erityisohjeisiin.



- ▷ Tämä merkki ohjaa ympäristötietoiseen käyttäytymiseen.

Tässä käyttöohjeessa on lukuja, joissa kuvataan mallikohtaisia varusteita tai erikoisvarusteita. Nämä luvut on merkitty erikseen. On mahdollista, että ajoneuvossasi ei ole näitä erikoisvarusteita. Joissakin kuvissa ja kuvauksissa ajoneuvon varustelu voi tämän vuoksi olla erilainen.

Toisaalta ajoneuvosi voi olla varustettu erikoisvarusteluilla, joita ei kuvata tässä käyttöohjeessa.

Erikoisvarusteet on kuvattu sikäli kuin ne vaativat selitystä.

Huomioi mukaan liitetyt erilliset käyttöohjeet.



- ▷ "Oikealla", "vasemmalla", "edessä", "takana" koskevat ajoneuvon eri puolia aina sen kulkusuuntaan päin katsottuna.
- ▷ Kaikki mitat ja painot ovat "noin"-mittoja ja -painoja.

Takuuvaatimukset raukeavat, jos tämän käyttöohjeen ohjeita ei noudateta ja ajoneuvoon syntyy siksi vaurio.

Kehitämme ajoneuvojamme jatkuvasti. Tämän vuoksi pidätämme oikeuden muotoon ja varusteluun liittyviin sekä teknisiin muutoksiin. Tämän käyttöohjeen sisällöstä ei ole tästä syystä mahdollista esittää vaatimuksia valmistajaa kohtaan. Käyttöohjeessa on kuvattu painoajankohtaan mennessä tunnetut ja käyttöönotetut varusteet.

Uudelleen painaminen, kääntäminen ja monistaminen ei ole osittainkaan sallittu ilman valmistajan kirjallista lupaa.

1.1 Yleistä

Ajoneuvo on rakennettu tekniikan nykytason ja hyväksytyjen turvallisuusteknisten säädösten mukaisesti. Siitä huolimatta käyttöohjeen turvallisuusmääräysten noudattamatta jättäminen voi johtaa ihmisten loukkaantumiseen tai ajoneuvon vaurioitumiseen.

Varusta ajoneuvo ennen ensimmäistä käyttöönottoa lain edellyttämällä varusteilla (esim. ensiapulaatikko, varoitusliivi, varoituskolmio jne.). Noudata ulkomaanmatkoilla varusteita koskevia vastaavia määräyksiä.

Ajoneuvoa tulee käyttää vain teknisesti moitteettomassa kunnossa. Noudata käyttöohjetta.

Viat, jotka vaarantavat matkustajat tai ajoneuvon, on annettava heti ammattihenkilökunnan korjattaviksi. Laajempien vahinkojen välttämiseksi on häiriöiden esiintyessä muistettava käyttäjän vahingonrajoitusvelvollisuus.

Ajoneuvon jarrulaitteiston ja kaasulaitteiston saa tarkastaa ja sitä saa korjata vain valtuutetussa korjaamossa.

Muutoksia asunto-osassa saa tehdä vain valmistajan luvalla.

Ajoneuvo on tarkoitettu ainoastaan henkilöiden kuljetukseen. Kuljeta matkavaraita ja tarvikkeita vain teknisesti sallitun kokonaispainon rajoissa.

Noudata valmistajan määräämiä tarkastus- ja huoltoaikavälejä.

1.2 Ympäristöohjeita



- ▷ Älä haittaa luonnon rauhaa ja puhtautta.
- ▷ Muista aina: Minkäänlainen jätevesi tai talousjäte ei kuulu katuviemäriin tai luontoon.
- ▷ Kerää jätevedet vain jätevesisäiliöön tai hätätapauksessa muuhun tarkoitukseen sopivaan astiaan.
- ▷ Jätevesisäiliön ja WC-kasetin tai septitankin saa tyhjentää vain merkityillä paikoilla jäteposteissa, leirintäalueilla tai pysähtymispaikoilla. Noudata kaupunkien ja kuntien alueella oleskellessasi pysähtymispaikoilla olevia ohjeita tai tiedustelee tyhjennysmahdollisuuksista.
- ▷ Tyhjennä jätevesisäiliö mahdollisimman usein, myös vaikka jätevesisäiliö ei olisikaan täynnä (hygieniä).
Huuho jätevesisäiliö ja tarvittaessa poistojohdin mahdollisuuksien mukaan jokaisen tyhjennyksen jälkeen puhtaalla vedellä.
- ▷ Älä päästä WC-kasettia tai septitankkia täyttymään liian täyteen. Tyhjennä WC-kasetti tai septitankki välittömästi viimeistään silloin, kun täyttömäärän ilmaisin syttyy.
- ▷ Lajittele talousjäte myös matkoilla lasiin, peltipurkkeihin, muoviin ja kompostijätteeseen. Kysy tyhjennysmahdollisuuksista kulloisestakin oleskelupaikasta. Talousjätettä ei saa panna pysäköintialueiden jäteastioihin.
- ▷ Tyhjennä jätesäiliöt mahdollisimman usein tätä tarkoitusta varten varattuihin tynnyreihin tai säiliöihin. Siten vältetään epämiellyttävää hajua ja jätteen kertymistä ajoneuvon sisätiloihin.
- ▷ Vältä ajoneuvon turhaa tyhjäkäyntiä. Kylmästä, tyhjäkäynnissä olevasta moottorista lähtee erityisen paljon haitallisia aineita. Moottorin käyttölämpötila saavutetaan nopeimmin ajon aikana.
- ▷ Käytä toalettia varten ympäristöystävällistä ja biologisesti hajoavaa kemikaalia ja säännöstele varovasti.
- ▷ Kun oleskelet kauemmin kaupungeissa ja kunnissa, käytä erityisesti matkailuautoille tarkoitettuja pysäköintipaikkoja. Tiedustelee ko. kaupungin tai kunnan pysäköintimahdollisuuksia.
- ▷ Jätä pysähtymispaikat aina lähtiessäsi puhtaaksi.

Katsaus kappaleeseen

Tässä kappaleessa on tärkeitä turvaohjeita. Turvaohjeiden tarkoitus on suojella henkilövammoilta ja materiaalivahingoilta.

2.1 Palontorjunta

2.1.1 Palovaaran välttäminen



- ▶ Älä koskaan jätä lapsia yksin ajoneuvoon.
- ▶ Pidä palavat materiaalit kaukana lämmityslaitteista ja keittolaitteista.
- ▶ Halogeenivalaisimet voivat tulla hyvin kuumiksi. Kun valaisin on päällä, etäisyys syttyviin esineisiin on oltava aina vähintään 30 cm. Palovaara!
- ▶ Älä koskaan käytä kannettavia lämmityslaitteita tai keittolaitteita.
- ▶ Anna sähkölaitteiston, kaasulaitteiston ja asennettujen laitteiden muutokset vain ammattilaisen tehtäväksi.

2.1.2 Tulen sammuttaminen



- ▶ Pidä ajoneuvossa aina mukana kuivajauhesammutinta. Sammuttimen on oltava hyväksytty, tarkistettu ja käden ulottuvilla.
- ▶ Tarkastuta sammutin säännöllisesti valtuutetussa huoltoliikkeessä. Huomioi tarkastuspäivämäärä.
- ▶ Varustelusta riippuen toimituskokonaisuuteen kuuluu sammutin.
- ▶ Säilytä lieden lähetyvillä aina sammutuspeitettä.

2.1.3 Tulipalon sattuessa



- ▶ Evakuoi kaikki sisällä olijat.
- ▶ Kytke sähkönsyöttö pois päältä ja irrota se verkosta.
- ▶ Sulje kaasupullon pääsulkuventtiili.
- ▶ Tee hälytys ja kutsu palokunta.
- ▶ Pyri sammuttamaan tuli, jos se on mahdollista riskittä.



- ▷ Ota selvää hätäuloskäyntien sijainnista ja käytöstä.
- ▷ Pidä pakotiet vapaina.
- ▷ Noudata sammuttimen käyttöohjetta.

2.2 Yleistä



- ▶ Ajoneuvon sisällä oleva happi kuluu hengityksestä tai kaasukäyttöisten laitteiden käytöstä johtuen. Sen vuoksi käytettyä ilmaa tulee koko ajan korvata. Tähän tarkoitukseen ajoneuvossa on pakkotuuletus (esim. kat-toluukku pakkotuuletuksella, lautasventtiili tai lattiatuuletin). Älä koskaan peitä tuuletusaukkoja sisältä tai ulkoa, esim. talvisuojalla, tai poista niitä. Pidä pakkotuuletusaukot puhtaana lumesta ja lehdistä. Tukehtumis-vaara korkean CO₂-pitoisuuden takia.
- ▶ Tavaratiloja ja takatalleja ei saa käyttää ihmisten tai eläinten nukkuma-tai oleskelutiloina. Näissä tiloissa ei ole pakkotuuletusta. Niissä on tukehtumisvaara hapenpuutteen ja lämmityksen poistoilman takia.
- ▶ Huomioi ovien korkeus.



- ▷ Kiinteästi asennettujen laitteiden suhteen (lämmitin, liesi, jääkaappi jne.) sekä perusajoneuvon (moottori, jarrut jne.) suhteen ratkaisevassa ase-massa ovat näiden omat käyttöohjeet. Noudata ehdottomasti.
- ▷ Lisävarusteiden tai erikoisvarusteiden asennus saattaa muuttaa ajo-neuvon mittoja, painoa ja ajo-ominaisuuksia. Lisäosat täytyy osittain kirjata ajoneuvopapereihin.
- ▷ Käytä vain ajoneuvolle sallittuja vanteita ja renkaita. Tietoja sallittujen van-teiden ja renkaiden koosta saat ajoneuvon papereista tai kysymällä valtuu-tetuilta myyjiltä ja huoltokorjaamoilta.
- ▷ Pysäköidessäsi ajoneuvon vedä seisontajarru tiukasti päälle.
- ▷ Jos ajoneuvon teknisesti sallittu kokonaisuudessa on yli 4 t, ylä- tai alamä-keen pysäköitäessä täytyy käyttää pyörän alle asetettavia kiiloja. Kiilat kuu-luvat vakiovarustukseen ajoneuvoissa, joiden kokonaisuudessa on yli 4 t.



- ▷ Kun lähdet ajoneuvosta, sulje aina ovet, ulkoluukut ja ikkunat.
- ▷ Pidä lain edellyttämiä varusteita (esim. ensiapulaatikko, varoitusliivi, varoi-tuskolmio jne.) aina mukana. Vieraan maan vastaavat määräykset ovat voimassa ulkomaanmatkoilla.
- ▷ Ajoneuvoa saa kuljettaa liikenteessä ainoastaan silloin, kun ajoneuvon kul-jettajalla on tälle ajoneuvoluokalle voimassa oleva ajolupa.
- ▷ Kun myyt ajoneuvon, luovuta uudelle omistajalle kaikki ajoneuvon ja siihen asennettujen laitteiden käyttöohjeet.

2.3 Liikenneturvallisuus



- ▶ Ennen kuin aloitat matkan, kokeile merkinanto- ja valolaitteiden, ohja-uksen ja jarrujen toimivuus.
- ▶ Kun ajoneuvo on seissyt pidemmän ajan (n. 10 kk), tarkistuta jarrut ja kaasulaitteisto valtuutetussa korjaamossa.
- ▶ Varmista jokaisen matkan alkaessa ja myös lyhyiden pysähdysten jäl-keen, että astinlauta on kokonaan sisällä.
- ▶ Varmista ylös nostettava vuode ennen ajoon lähtemistä.
- ▶ Avaa, lukitse ja varmista tuulilasin, kuljettajan ikkunan ja apuohjaajan ikkunan pimennysverhot ennen ajoon lähtemistä.
- ▶ Käännä kaikki käännettävät istuimet ajosuuntaan ja lukitse ne paikalleen ennen ajon alkua. Käännettävien istuinten täytyy olla lukittuina ajosuun-taan ajon aikana.



- ▶ Sijoita kaikki irralliset ja liikkuvat esineet turvalliseen paikkaan ennen ajoon lähtemistä.
- ▶ Aseta litteäkuvanäyttö ja kuvaruudun pidike perusasentoihinsa ja varmista ne ennen ajoon lähtemistä. Jos kuvaruudun pidike on asennettu kaappiin: Sulje TV-kaappi.
- ▶ Irrota ennen ajoon lähtemistä astianpesualtaan (mikäli tällainen on) irtomainen kansi ja säilytä sitä keittiötilassa tai vaatekaapissa.
- ▶ Salpaa säädettävät pöydät ennen ajoon lähtemistä.
- ▶ Henkilöt saavat ajon aikana oleskella vain sallituilla istumapaikoilla (katso kappale 4). Istumapaikkojen sallittu määrä selviää ajoneuvopaperista.
- ▶ Istumapaikoilla on turvavyöiden käyttövelvollisuus.
- ▶ Lukitse turvavyö ennen matkan alkua ja pidä turvavyö lukittuna koko matkan ajan.
- ▶ Alle 13 vuotiaat lapset, jotka ovat alle 150 cm:n pituisia, tulee varmistaa ajon ajaksi sopivilla, viranomaisten hyväksymillä turvalaitteilla.
- ▶ Lasten turvalaitteet tulee kiinnittää siihen tarkoitetuille istuinpaikoille. Lasten turvalaitteet on erittäin suositeltavaa sijoittaa takapenkille.
- ▶ **Älä koskaan** sijoita takaperin asennettua lasten turvalaitetta etuistumelle, jonka **ilmatyyny on käytössä**. Tämä voi aiheuttaa lapselle **kuoleman** tai **vakavan loukkaantumisen** vaaran.
- ▶ Perusajoneuvo on hyötyajoneuvo (pakettiauto). Aja tämän mukaisesti.
- ▶ Ota ajoneuvon kokonaiskorkeus (kattokuormat mukaan luettuina) huomioon alikuluissa, tunneleissa ja vastaavissa.
- ▶ Katon on oltava talvella puhdas lumesta ja jäädystä ennen ajon alkua.
- ▶ Tarkasta säännöllisesti ennen ajon alkua tai 2 viikon välein rengaspaine. Väärä rengaspaine aiheuttaa liiallista kulumista ja saattaa johtaa renkaiden vahingoittumiseen ja jopa rengasrikkoihin. Kuljettaja saattaa menettää ajoneuvon hallinnan (katso luku 13.7).
- ▶ Lämmitintä ei saa käyttää huoltoasemilla. Räjähdyksivaara!
- ▶ Älä käytä lämmitintä suljetuissa tiloissa. Tukehtumisvaara!



- ▷ Jaa ajoneuvon kuorma ennen ajon alkua tasaisesti (katso kappale 3).
- ▷ Huomioi teknisesti suurin sallittu kokonaisuus ja akselikantavuudet lastattaessa ajoneuvoa ja tauoilla, kun lastataan lisää esim. matkatavaroita tai elintarvikkeita (katso ajoneuvopaperit).
- ▷ Sulje ennen ajoa kaikki sisäovet, muutettavat väliseinät, laatikot ja luukut ja varmista ne tarvittaessa. Lukitse jääkaapin oven varmistin.
- ▷ Sulje ikkunat ja kattoluukut ennen ajoon lähtemistä.
- ▷ Sulje ennen ajon alkua kaikki ulkoluukut ja lukitse niiden lukot.
- ▷ Poista ennen matkan aloittamista ulkoiset tuet ja käännä ajoneuvon tuet sisään.
- ▷ Ennen ajon alkua antennit tulee asettaa pysäköintiasentoon.
- ▷ Kiristä pyörien pultit/mutterit ennen ensimmäistä ajoa ja jokaisen pyörän vaihdon jälkeen 50 km:n ajon jälkeen. Tarkista myöhemmin ajoittain, että ne ovat tiukasti kiinni. Kiristyksen vääntömomentti, katso kappale 13.



- ▷ Renkaiden ikä saa olla enintään 6 vuotta, sillä materiaali haurastuu ajan myötä (katso kappale 13).
- ▷ Renkasiin, pyörien ripustukseen ja ohjaukseen kohdistuu lumiketjuja käytettäessä lisärasitus. Aja lumiketjuja käyttäessäsi hitaasti (korkeintaan 50 km/h) ja ainoastaan teillä, jotka ovat kokonaan lumen peitossa. Ajoneuvo voi muuten vahingoittua.

2.4 Perävaunun käyttö



- ▶ Noudata varovaisuutta kiinnittäessäsi ja irrottaessasi perävaunua. Onnettomuus- ja loukkaantumisvaara!
- ▶ Kun ajoneuvoa siirrellään perävaunun kiinnittämistä ja irrottamista varten, kukaan ei saa oleskella vetoauton ja perävaunun välissä.

2.5 Kaasulaitteisto

2.5.1 Yleisiä ohjeita



- ▶ Kaasulaitteiston omistaja on vastuussa toistuvien tarkistusten suorittamisesta ja huoltovälien noudattamisesta.
- ▶ Ennen ajon alkua, ajoneuvosta poistuttaessa tai kun kaasulaitteita ei käytetä, kaikki kaasun sulkuventtiilit ja kaasupullon pääsulkuventtiili on suljettava.
- ▶ Tankattaessa, autolautoilla ja autotallissa kaikki kaasukäyttöiset laitteet on kytkettävä pois päältä (varustuksesta riippuen: Lämmitys, liesi, uuni, grilli, jääkaappi). Räjähdyksivaara!
- ▶ Kaasukäyttöistä laitetta ei saa käyttää suljetuissa tiloissa (esim. autotalleissa). Myrkytys- ja tukehtumisvaara!
- ▶ Anna kaasulaitteistoa koskevat korjaukset, huolto ja muutokset vain valtuutetun ammattikorjaamon tehtäviksi.
- ▶ Anna valtuutetun korjaamon tarkastaa kaasulaitteisto ennen käyttöönottoa kansallisten määräysten mukaisesti. Tämä koskee myös rekisteröimättömiä ajoneuvoja. Jos kaasulaitteistossa ilmenee muutoksia, kaasulaitteisto on välittömästi annettava valtuutetun korjaamon tarkastettavaksi.
- ▶ Myös paineenalennusventtiili, kaasuletkut ja pakoputket täytyy tarkastaa. Paineenalennusventtiili ja kaasuletkut on vaihdettava kansallisten määräaikojen sisällä (viimeistään 10 vuoden jälkeen). Ajoneuvon haltija on vastuussa toimenpiteen toimeksiannosta.
- ▶ Kaasulaitteiston viat (kaasun haju, kaasun suuri kulutus) aiheuttavat räjähdysvaaran! Sulje kaasupullon pääsulkuventtiili välittömästi. Avaa ikkunat ja ovet ja tuuleta kunnolla.
- ▶ Kaasulaitteiston viassa: Älä polta, älä sytytä avointa tulta äläkä käytä sähköisiä kytkimiä (valovirrankytkimiä tms.). Tarkasta kaasua johtavien osien ja johdinten läpäisemättömyys vuotopaikanetsintäsuihkeella. Älä tarkasta avotulen avulla.
- ▶ Sisäisiin liitoskappaleisiin saa liittää vain niihin tarkoitettuja laitteita. Mikään laitetta ei saa käyttää ajoneuvon ulkopuolella sen ollessa kytkettynä sisäiseen liitoskappaleeseen.
- ▶ Huolehdi riittävästä tuuletuksesta ennen lieden käyttöönottoa. Avaa ikkuna tai kattoluukku.



- ▶ Älä käytä kaasukäyttöisiä keitto- ja paistolaitteita lämmitystarkoitukseen.
- ▶ Jos kaasulaitteita on useampia, jokaisella kaasulaitteella on oltava oma sulkuventtiilinsä. Kun yksittäisiä kaasulaitteita ei käytetä, kulloisenkin laitteen sulkuventtiili on suljettava.
- ▶ Liekinvarmistinten on sulkeuduttava minuutin kuluessa kaasuliekin sammumisesta. Tällöin kuuluu napsahdus. Tarkasta toiminto silloin tällöin.
- ▶ Asennetut laitteet on tarkoitettu käytettäväksi ainoastaan propaani- tai butaanikaasulla tai näiden sekoituksella. Kaasupaineen säädin sekä kaikki asennetut kaasulaitteet on tarkoitettu käytettäväksi 30 mbar -käyttöpainella.
- ▶ Propaanikaasu voi kaasuuntua jopa -42 °C:ssa, butaanikaasu puolestaan vain enintään 0 °C:ssa. Näiden rajojen tultua ylitetyiksi kaasupainetta ei enää ole. Butaanikaasu ei sovellu talvikäyttöön.
- ▶ Kaasupullokotelo on tarkoituksensa ja rakenteensa vuoksi ulospäin avoin tila. Vakiona asennettua pakkotuuletusta ei saa peittää tai sulkea. Ulosvirtaavaa kaasua ei muuten voi johtaa ulos.
- ▶ Kaasupullokotelo ei saa käyttää tavaratilana.
- ▶ Varmista kaasupullokotelo asiattomien pääsylvä. Sulje käynti tätä varten.
- ▶ Kaasupullon pääsulkuventtiiliin luo tulee olla vapaa pääsy.
- ▶ Liitä vain kaasulaitteita (esim. kaasugrilli), jotka on suunniteltu 30 mbar -kaasunpaineelle.
- ▶ Pakoputken on oltava liitetty lämmittimeen ja lämmittimen piippuun tiiviisti ja lujasti. Pakoputkessa ei saa olla vaurioita.
- ▶ Pakokaasujen on päästävä poistumaan ulos ja raittiin ilman on päästävä tulemaan sisään esteettä. Pidä siksi pakokaasun poistoputket ja imuaukot puhtaina ja vapaina (esim. lumesta ja jäästä). Lumipenkat tai helmat eivät saa olla kiinni ajoneuvossa.

2.5.2 Kaasupullot



- ▶ Käsittele täysiä tai tyhjennettyjä kaasupulloja ajoneuvon ulkopuolella vain, kun pääsulkuventtiili on kiinni ja suojakorkki paikoillaan.
- ▶ Kuljeta kaasupulloja vain kaasupullokotelossa.
- ▶ Aseta kaasupullot kaasupullokoteloon pystyyn.
- ▶ Sido kaasupullot kiinni niin, että ne eivät voi kääntyä tai kaatua.
- ▶ Liitä kaasuletku ilman jännitteitä kaasupullon.
- ▶ Aseta suojakorkki aina paikalleen, kun kaasupullot eivät ole liitettynä kaasuletkuihin.
- ▶ Sulje kaasupullon pääsulkuventtiili ennen kuin paineenalennusventtiili tai kaasuletku irrotetaan kaasupullosta.
- ▶ Ruuvaa kaasuletku irti kaasupullosta käsin tai sopivalla erikoisavaimella liitännästä riippuen ja ruuvaa se jälleen takaisin kaasupullon. Kaasupullon ruuviliitoksessa on yleensä vasen kierre. **Älä** kiristä liian tiukkaan.
- ▶ Käytä ainoastaan erityisesti ajoneuvokäyttöön tarkoitettuja paineenalennusventtiilejä, joissa on varmuusventtiilit. Muut paineenalennusventtiilit eivät ole sallittuja, ne eivät vastaa kovia kuormituksia.



- ▶ Käytä ainoastaan 11 kg tai 5 kg kaasupulloja. Campingpulloja, joissa on sisäänrakennettu takaiskuventtiili (siniset pullot korkeintaan 2,5 tai 3 kg:n sisällöllä) saa käyttää poikkeustapauksissa varoventtiilin avulla.
- ▶ Ulkokaasulaitteiden letkujen tulee olla mahdollisimman lyhyitä (enint. 150 cm).
- ▶ Älä koskaan sulje pohjassa kaasupullon alla olevia tuuletusaukkoja.

2.6 Sähkölaitteisto



- ▶ Anna vain ammattilaisten tehdä sähkölaitteistoon liittyviä töitä.
- ▶ Ennen kuin teet sähkölaitteiston huoltotöitä, kytke kaikki laitteet ja valaisimet pois päältä, irrota akun liitännät ja ajoneuvo sähköverkosta.
- ▶ Käytä vain alkuperäissulakkeita, jotka vastaavat kooltaa ilmoitettuja arvoja.
- ▶ Vaihda rikkiäiset sulakkeet vain, kun vian syy on tiedossa ja korjattu.
- ▶ Älä koskaan oikosulje tai korjaa sulakkeita.

2.7 Vesilaitteisto



- ▶ Vesisäiliöön tai vesijohtoihin jääneestä vedestä tulee nopeasti juotavaksi kelpaamatonta. Puhdista siksi vesijohdot ja vesisäiliö huolellisesti ennen jokaista ajoneuvon käyttöä. Tyhjennä vesisäiliö ja vesijohdot täysin aina ajoneuvon käytön jälkeen.
- ▶ Desinfioi vesilaitteisto ennen ajoneuvon käyttöä sen oltua kauemmin kuin viikon poissa käytöstä (katso kappale 11).



- ▷ Jollei ajoneuvoa käytetä muutamiin päiviin tai lämmitetä pakkasvaaran aikana, tyhjennä koko vesilaitteisto. Varmista, että paneelissa oleva vesipumppu on kytketty pois päältä. Muuten vesipumppu ylikuumenee ja voi vaurioitua. Jätä vesihanat keskiasentoon auki. Jätä varmuus-/vedenpoistoverventtiili (jos on) ja kaikki vedenpoistohanat auki. Näin vältetään kiinteästi asennettujen laitteiden ja ajoneuvon pakkasvahingot sekä kerrostumat vetäjohtavissa rakenneosissa.

Katsaus kappaleeseen

Tästä kappaleesta löydät tärkeitä tietoja siitä, mitä täytyy ottaa huomioon ennen ajoon lähtemistä ja mitä täytyy tehdä ennen ajoon lähtemistä.

Kappaleen lopusta löydät tarkastuslistan, johon on vielä koottu tärkeimmät seikat.

3.1 Avain

Ajoneuvon mukana saat seuraavat avaimet:

Kaksi avainta

- virtalukkoon
- kuljettajan ja apuohjaajan oveen
- polttoainesäiliöön

Kaksi avainta

- asunto-osan sisäänkäyntioveen
- juomavesisäiliön täyttöaukkoon
- ulkoluukkuihin

Säilytä aina vara-avain ajoneuvon ulkopuolella. Kirjoita ko. avainnumero muistiin. Jos kadotat avaimen, valtuutettu myyjämme tai korjaamomme voi auttaa.

3.2 Rekisteröinti

Matkailuauto on rekisteröintivelvollisuuden alainen moottoriajoneuvo. Noudata kansallisia rekisteröintimääräyksiä.

Huomaa, että eräissä maissa vaaditaan EU-rekisterikilven lisäksi erillinen kansallisuustunnus.

3.3 Kuorma



- ▶ Liian suuri kuorma ja väärä rengaspaine saattavat aiheuttaa rengasrikoja. Kuljettaja saattaa menettää ajoneuvon hallinnan (katso luku 13.7).
- ▶ Ajoneuvopapereissa on mainittu suurin sallittu tekninen kokonaisuudessa tai massa tehtaalla asennettuine erikoisvarusteineen (todellinen massa). Niissä ei ole kuitenkaan mainittu ajoneuvon painoa kuormattuna (katso luku 3.3.1). Oman turvallisuutesi vuoksi suosittelemme, että kuormattu ajoneuvo (kaikkien ajoneuvossa matkan aikana kuljetettävien esineiden ja henkilöiden kanssa) punnitaan ennen ajoon lähtemistä yleisessä ajoneuvovaa'assa.
- ▶ Sovita nopeus kuormaan. Suuri kuorma pidentää jarrutusmatkaa.



- ▷ Ajoneuvopapereissa mainittu sallittu tekninen kokonaisuudessa (sallittu kokonaispaino) ja suurimmat sallitut akselikantavuudet ei saa ylittyä kuorman takia.
- ▷ Asennettu lisävarustus ja erikoisvarusteet pienentävät kuormaa.
- ▷ Noudata ajoneuvopapereissa mainittuja akselikantavuuksia.

Ota lastauksen aikana huomioon, että kuorman painopiste on mahdollisimman alhaalla. Se voi muussa tapauksessa vaikuttaa ajoneuvon ajo-ominaisuuksiin.

Suurimmat sallitut kuormat

Nimi	Kuormitus (kg)	
Ylös nostettava vuode	200	
Kattokuorma	90	
Takatalli ja takaosan tavaratila	200	
Alusta takaosan tavaratilassa	60	
Polkupyöräteline, ei laskettava	2 tai 3 pyörälle	60
Polkupyöräteline, laskettava	2 tai 3 pyörälle	60
Taakkateline (SAWIKO)	130	

3.3.1 Käsitteet


▷ Tekniikassa käytetään nykyään sanan "paino" sijasta termiä "massa". Jokapäiväisessä kielenkäytössä on "paino" kuitenkin yleisempi. Sen vuoksi ymmärtävyyden parantamiseksi käytetään seuraavissa luvuissa termiä "massa" vain kiinteissä ilmauksissa.

Kuormatun ajoneuvon teknisesti sallittu kokonaismassa

Teknisesti sallittu kokonaismassa kuormattuna on paino, jota ajoneuvo ei saa koskaan ylittää.

Teknisesti sallittu kokonaismassa kuormattuna koostuu **todellisesta massasta ja kuormasta**.

Lastatun ajoneuvon teknisesti sallittu kokonaismassa kuormattuna (sallittu kokonaispaino) ilmoitetaan valmistajan toimesta ajoneuvopapereissa.

Todellinen massa

Todellinen massa koostuu ajovalmiin ajoneuvon painosta ja tehtaalla asennettujen erikoisvarusteiden painosta.

Paino ajovalmiina

Paino ajovalmiina on ajovalmiin vakioajoneuvon paino (ilman tehtaalla asennettuja erikoisvarusteita).

Ajovalmiin ajoneuvon paino koostuu seuraavista tekijöistä:

- Tyhjäpaino (tyhjän ajoneuvon paino) tehtaalla asennettu vakiovarustus mukaan luettuna (ilman tehtaalla asennettuja erikoisvarusteita)
- Kuljettajan paino
- Perusvarustuksen paino

Tyhjäpainoon kuuluvat kaikki voiteluaineet, kuten öljyt ja jäähdytysaineet, ajoneuvon työkalut ja 90 %:sesti täytetty polttoainesäiliö.

Kuljettajan painoksi lasketaan aina 75 kg, riippumatta kuljettajan todellisesta painosta.

Perusvarustus käsittää kaikki varusteet ja nesteet, jotka ovat ajoneuvon turvallisen ja asianmukaisen käytön kannalta välttämättömiä. Perusvarustuksen paino sisältää:

- Täytetty puhdasvesijärjestelmä
- 90 %:sesti täytetty kaasupullo
- Täytetty lämmitysjärjestelmä
- Liitäntäjohdot 230 V:n syötölle
- Täytetty WC-huuhtelujärjestelmä
- Lisääkun kiinnityssarja, jos lisäakku on mahdollinen

Jätevesisäiliö ja septitankki ovat tyhjiä.

**Esimerkki
perusvarustuksen
laskemisesta**

Vesisäiliö ajotilassa, 20 l (ylivuotoputki auki)	20 kg
Alumiinikaasupullo	+ 11,5 kg
Kuumavesiboileri 20 l	+ 20 kg
230 V:n liitäntäjohto	+ 4 kg
Summa	= 55,5 kg

Ajovalmiin ajoneuvon massa ja todellinen massa on ilmoitettu ajoneuvopapereissa (esim. 2900/2950 kg)

Kuorma Kuorma koostuu seuraavista seikoista:

- Normaali kuorma
- Lisävarusteet
- Henkilökohtaiset varusteet



▷ Ajoneuvon kuormaa voidaan lisätä pienentämällä todellista massaa. Tätä varten on esimerkiksi sallittua tyhjentää nestesäiliöitä tai ottaa kaasupullot pois ajoneuvosta.

Kuorman yksittäisten osien selitykset löydät seuraavasta tekstistä.

Normaali kuorma

Normaali kuorma on paino, jonka valmistaja on tarkoittanut matkustajille.

Normaali kuorma tarkoittaa: Jokaiselle valmistajan tarkoittamalle paikalle lasketaan 75 kg:n paino, riippumatta matkustajien todellisesta painosta. Kuljettajan paikka sisältyy jo ajovalmiin ajoneuvon painoon ja sitä ei saa laskea mukaan.

Istuinpaikkojen lukumäärä ilmoitetaan valmistajan toimesta ajoneuvopapereissa.

Lisävarusteet

Lisävarusteluun kuuluvat lisävarusteet ja erikoisvarustus. Esimerkkejä lisävarustelusta ovat:

- Perävaunun vetokoukku
- Kattoreelinki
- Markiisi
- Polkupyörä- tai moottoripyöräteline
- Satelliittilaitteisto
- Mikroaaltouuni

Erilaisten erikoisvarustusten painot ilmoitetaan kappaleessa 15, tai ne saa selville valmistajalta.

**Henkilökohtaiset
varusteet**

Henkilökohtainen varustus käsittää kaikki ajoneuvossa kuljetettavat esineet, jotka eivät kuulu tavalliseen kuormaan tai lisävarustukseen. Henkilökohtaisiin varustuksiin kuuluu esimerkiksi:

- Elintarvikkeet
- Astiat
- Televisio
- Radio
- Vaatteet
- Vuodevaatteet
- Leikkikalut
- Kirjat
- WC-tarvikkeet

Henkilökohtaiseen varustukseen kuuluvat näiden sijoituspaikasta riippumatta lisäksi:

- Eläimet
- Polkupyörät
- Veneet
- Surffilaudat
- Urheiluvälineet

Henkilökohtaisiin varustuksiin valmistajan tulee ottaa huomioon vähintään seuraavan kaavan mukaan selvitettävä paino:

Kaava Vähimmäismassa M (kg) = 10 x N + 10 x L

Selitys N = valmistajan määrittelemä henkilöiden maksimilukumäärä, kuljettaja mukaan luettuna
L = ajoneuvon kokonaispituus metreinä

3.3.2 Kuorman laskeminen



- ▶ Kuorman laskeminen tehtaalla tapahtuu osittain summittaisten painojen perusteella. Teknisesti sallittua kokonaispainoa kuormattuna ei saa turvallisuusyhtiöstä koskaan ylittää.
- ▶ Ajoneuvopapereissa on mainittu suurin sallittu tekninen kokonaismassa tai massa tehtaalla asennettuine erikoisvarusteineen (todellinen massa). Niissä ei ole kuitenkaan mainittu ajoneuvon painoa kuormattuna (katso luku 3.3.1). Oman turvallisuutesi vuoksi suosittelemme, että kuormattu ajoneuvo (kaikkien ajoneuvossa matkan aikana kuljetettävien esineiden ja henkilöiden kanssa) punnitaan ennen ajoon lähtemistä yleisessä ajoneuvovaa'assa.

Kuorma (katso luku 3.3.1) on seuraavien painojen välinen painoero

- teknisesti sallittu kokonaispaino kuormattuna ja
- todellinen massa.

Esimerkki kuorman määrittämisestä

	Laskennallinen paino kiloina (kg)	Laskelma
Teknisesti sallittu kokonaispaino ajoneuvopaperien mukaisesti	3500	
Todellinen massa, mukaan lukien ajoneuvopaperien mukainen perusvarustus	- 3070	
Tulee sallittuna kuormana	430	

Kuorman laskeminen teknisesti sallitun kuormatun kokonaismassan ja valmistajan antaman todellisen massan erosta on vain teoreettinen arvo.

Vain kun ajoneuvo täytetyillä säiliöillä (polttoaine ja vesi), täytetyillä kaasupulloilla ja koko lisävarustuksella punnitaan yleisessä ajoneuvovaa'assa, voi todellisen kuorman selvittää.

Toimi seuraavasti:

- Aja ajoneuvo ensin vain etupyörillä vaa'alle ja punnitse.
- Aja lopuksi ajoneuvo takapyörillä vaa'alle ja punnitse.

Yksittäiset arvot antavat tämänhetkisen akselikantavuuden. Nämä ovat ajoneuvon oikean kuormauksen kannalta tärkeitä (katso luku 3.3.3). Arvojen summa antaa ajoneuvon tämänhetkisen painon.

Teknisesti sallitun kuormatun kokonaismassan ja ajoneuvon punnitun painon erotus antaa todellisen kuorman.

Siitä taas voi selvittää henkilökohtaiselle varustukselle jäävän painon:

- Selvitä mukana matkustavien henkilöiden paino ja vähennä todellisen kuorman arvosta.

Tuloksena on paino, jonka voi kuormata henkilökohtaisilla varusteilla.

3.3.3 Ajoneuvon oikea lastaaminen



- ▶ Teknisesti sallittua kokonaispainoa kuormattuna ei saa turvallisuussyistä koskaan ylittää.
- ▶ Jakaa kuorma tasaisesti ajoneuvon vasemmalle ja oikealle puolelle.
- ▶ Jaa kuorma tasaisesti molemmille akseleille. Ota huomioon ajoneuvo-papereissa mainittu akselikantavuus. Ota lisäksi huomioon renkaiden sallittu kantavuus (katso kappale 13).
- ▶ Taka-akselin takana olevat painavat kuormat voivat keventää etuakselin kuormaa vipuvaikutuksella ($\frac{1}{2} \rightarrow \frac{1}{2}$). Tämä koskee erityisesti suurta peräylitystä, jos takatelineessä kuljetetaan moottoripyörää tai jos takaosan tavaratila on raskaasti kuormattu. Etuakselin keveneminen vaikuttaa kielteisesti etenkin etuvetoisten ajoneuvojen ajo-ominaisuuksiin.
- ▶ Sijoita kaikki esineet niin, etteivät ne pääse liukumaan.
- ▶ Sijoita raskaat esineet (etutelta, säilykkeet ym.) lähelle akseleita. Raskaiden esineiden säilyttämiseen sopivat ennen kaikkea alhaalla sijaitsevat säilytystilat, joiden ovi ei aukea ajosuuntaan.
- ▶ Pinoa kevyemmät esineet (vaatteet) yläkaapistoihin.
- ▶ Polkupyörätelineeseen saa asettaa vain polkupyöriä (maks. 3 kpl).

Suuriin säilytystiloihin, esim. takatalliin, mahtuu myös painavia esineitä (esim. skootteri). Taka-akselin akselikantavuus ylittyy tällöin.

Yksittäisiä akseleita ei saa ylikuormittaa missään tapauksessa. Sen vuoksi on tärkeää mille etäisyydelle akseleista kuorma sijoitetaan.

Kuorman oikean jakamisen selvittämisessä tarvitaan vaaka, mittanauha, tasikulaskin ja hieman aikaa.

Kahdella yksinkertaisella kaavalla voi laskea, miten kuorman paino vaikuttaa akseleihin:

Kaavat

$A \times G : R =$ paino taka-akselilla

Paino taka-akselilla – G = paino etuakselilla

Selitys

A = tavaratilan ja etuakselin välimatka cm:ssä

G = kuorman paino tavaratilassa kg:ssä

R = ajoneuvon akseliväli cm:ssä



- ▷ Mittaa ajoneuvon ulkopuolella välimatka eturenkaan keskeltä tavaratilan keskelle tai takarenkaan keskelle vaakasuoraan.

Akselikantavuuden laskeminen:

- Tavaratilan ja etuakselin välimatka (A) ja tavaratilan kuorman paino (G) kerrotaan ja sen tulos jaetaan akselivälillä (R). Siitä saadaan paino, jolla tavaratilan kuorma kuormittaa taka-akselia. Laita muistiin tämä paino ja tavaratila.
- Seuraavassa vaiheessa tavaratilan paino (G) vähennetään edellä lasketusta painosta. Jos erotus tuottaa **positiivisen** arvon (esimerkki 1), se tarkoittaa, että etuakselin kuormitus **kevenee** tämän verran. Jos erotus tuottaa **negatiivisen** arvon (esimerkki 2), se tarkoittaa, että etuakselin kuormitus **nousee** tämän verran. Laita myös tämä arvo muistiin.
- Laske samalla tavalla ajoneuvon kaikkien tavaratilat.
- Viimeisessä vaiheessa lisää kaikki taka-akselille lasketut painot taka-akselin kuormaan ja lisää etuakselille lasketut painot etuakselin kuormaan tai vähennä siitä.
Taka-akselin ja etuakselin kuorman selvittäminen kuvataan luvussa 3.3.2.

Jos laskettu arvo ylittää sallitun akselipainon, tulee kuorma sijoittaa muualle.

Jos etuakselia kuormitetaan liikaa, renkaiden pito (vääntö) tiellä ja ajoneuvon ohjattavuus heikkenevät erityisesti etuvetoisilla ajoneuvoilla. Sijoita kuorma muualle myös tässä tapauksessa.

Esimerkkilaskelma

		Esimerkki 1	Esimerkki 2
Etäisyys etuakselista	A	(A1) 450 (cm)	(A2) 250 (cm)
Paino tavaratilassa	G	x 100 (kg)	x 50 (kg)
Ajoneuvon akseliväli	R	÷ 325 (cm)	÷ 325 (cm)
Taka-akselin kuormitus (lisätään akselikantavuuteen)		138,5 (kg)	38,5 (kg)
Paino tavaratilassa		- 100 (kg)	- 50 (kg)
Etuakselin kuormituksen kevennys (vähennetään akselikantavuudesta)		38,5 (kg)	
Etuakselin kuormitus (lisätään akselikantavuuteen)			-11,5 (kg)

3.3.4 Takatalli/Takaosan tavaratila


- ▶ Tavaratiloja ja takatalleja ei saa käyttää ihmisten tai eläinten nukkumaksi tai oleskelutiloina. Näissä tiloissa ei ole pakkotuuletusta. Niissä on tukehtumisvaara hapenpuutteen ja lämmityksen poistoilman takia.
- ▶ Takatallia/takaosan säilytystilaa lastattaessa on huomioitava sallitut akselikantavuudet ja teknisesti sallittu kokonaisuudessa.
- ▶ Takatallin/takaosan säilytystilan suurin sallittu kuormitus on 200 kg. Älä ylitä taka-akselin sallittua kantavuutta.
- ▶ Ota huomioon: Kun takatallia tai (mallista riippuen) takaosan tavaratilaa **kuormitetaan** maksimaalisesti, **kevenee** etuakselin kuorma vipuvaikutuksen vuoksi. Ajo-ominaisuudet huononevat.



- ▷ Ajoneuvon varustelusta riippuen on takatalliin tai takaosan tavaratilaan asennettu kiinnityskiskot kiinnityssilmukoilla. Varmista kuorma aina kiinnityssilmukoilla. Käytä varmistamiseen kiristysnauhoja tai tarvittaessa kiinnitysverkkoja, älä koskaan käytä kuminauhaa.
- ▷ Tarkasta kiinnityssilmukoiden pito kiinnityskiskolla ennen kuin kiinnität kuorman. Jos kiinnityssilmukka ei ole pitävästi kiinnityskiskolla, voi jyrkät kaarreohjaukset tai jarrutukset aiheuttaa kuorman siirtymisen ja vapautumisen.
- ▷ Jaa kuorma tasaisesti. Liian korkea pistekuorma vahingoittaa lattiaa.
- ▷ Jos takaosan tavaratilassa on käytettävissä alusta: Varmista, että alusta on lukittunut.
- ▷ Käytä kauppiasi pidikejärjestelmää, kun takatallissa kuljetetaan kaksipyöräisiä.

3.3.5 Polkupyöräteline (erikoisvarustus)



- ▶ Polkupyörätelinettä lastattaessa on huomioitava sallitut akselikantavuudet ja teknisesti sallittu kokonaisuudessa.
- ▶ Kokonaisleveyttä 2,55 m ei saa ylittää. Säädä polkupyörien kiinnitykset vastaavasti. Ulkonevat kohdat sivuilla ja takana on merkittävä vastaavien maakohtaisten määräysten mukaisesti.
- ▶ Polkupyörätelineeseen saa asettaa vain polkupyöriä (maks. 3 kpl).
- ▶ Kiinnitä polkupyörät tähän tarkoitetuilla hihnoilla ja tarkasta niiden tukeva kiinnitys muutaman kilometrin ajon jälkeen.
- ▶ Tarkasta polkupyörien kiinnitys ensimmäisten 10 km:n ajon jälkeen ja sen jälkeen jokaisella tauolla.
- ▶ Älä käytä polkupyörätelinettä tavaratelineenä tai tikkaina.



- ▷ Polkupyörätelinettä käytetään vain polkupyörien kuljettamiseen.
- ▷ Valmistajan ilmoittamaa kokonaispainoa ei saa ylittää.
- ▷ Rekisterikilpeä ja takavaloja ei saa peittää.
- ▷ Polkupyörätelineen suurin kantavuus on 60 kg.
- ▷ Ota painopiste huomioon kuormatessasi polkupyörätelinettä. Jos polkupyörätelineeseen laitetaan vain **yksi** polkupyörä, polkupyörä on laitettava mahdollisimman lähelle ajoneuvon seinää.
- ▷ Ajoon ei saa lähteä polkupyöräteline auki ilman polkupyöriä.
- ▷ Tarkasta ennen jokaista ajoon lähtöä:
Onko polkupyöräteline on käännetty asianmukaisesti kiinni, jos siinä ei ole polkupyöriä?
Ovatko polkupyörät on kiinnitetty kunnolla polkupyörätelineen hihnoilla?

Polkupyörien kuormaaminen polkupyörätelineeseen

Ota painopiste huomioon kuormatessasi polkupyörätelinettä. Polkupyörien painopisteen täytyy olla hyvin lähellä ajoneuvon takaseinää. Kuormaa polkupyöräteline aina sisältä ulospäin.

Näin polkupyörä kuormataan oikein:

- Mallista riippuen käännä polkupyöräteline alas tai vedä se ulos.
- Aseta painavin polkupyörä suoraan takaseinälle.
- Aseta kevyemmät polkupyörät polkupyörätelineeseen keskelle ja ulkoreunalle.
- Kiinnitä kunkin polkupyörän etu- ja takarengas polkupyörätelineen pidikeleillä.
- Kiinnitä lisäksi uloin polkupyörä polkupyörätelineen mallista riippuen pidikesangalla tai pidikevarrella tai välikkeellä.

Jos polkupyörätelineeseen laitetaan vain **yksi** polkupyörä, polkupyörä on laitettava mahdollisimman lähelle takaseinää.

Polkupyöräteline, ei laskettava



- ▷ Huomioi lisäksi valmistajan käyttöohje.



Kuva 1 Polkupyöräteline, ei laskettava

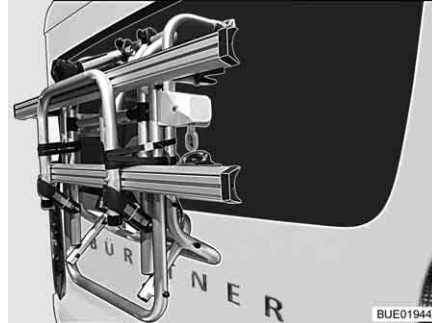
Polkupyörätelineellä voidaan kuljettaa mukavasti 2 tai 3 polkupyörää mallista riippuen.

Polkupyörien kuormaaminen:

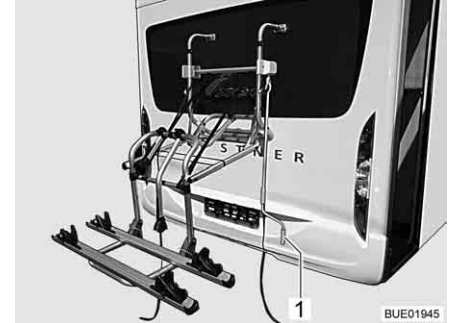
- Käännä kääntösanka alas.
- Aseta pyörät telineeseen ja kiinnitä ne Quick-hihnoilla.
- Kiinnitä välike uloimman polkupyörän runkoon.

**Polkupyöräteline,
laskettava**


- ▷ Huomioi lisäksi valmistajan käyttöohje.



Kuva 2 Polkupyöräteline, ylös käännetty



Kuva 3 Polkupyöräteline, laskettu

Polkupyörätelineen (Kuva 2) avulla voidaan kuljettaa mukavasti 2 polkupyörää. Laajennus 3 polkupyörälle on mahdollinen. Polkupyörätelinettä voidaan nostaa ja laskea taljajärjestelmän avulla. Taljajärjestelmä tuo polkupyörät muutamassa sekunnissa sopivalle korkeudelle.

*Polkupyörien
kuormaaminen:*

- Aseta käsikampi (Kuva 3,1) polkupyörätelineeseen ja laske polkupyöräteline sopivalle korkeudelle.
- Aseta pyörät telineeseen ja kiinnitä ne Quick-hihnoilla.
- Kiinnitä Bike-Block-välike uloimman polkupyörän runkoon.
- Nosta polkupyörätelinettä käsikammella.

3.3.6 Taakkateline SAWIKO (erikoisvarustus)


- ▶ Älä ylitä taka-akselin kantavuutta.
- ▶ Taka-akselin takana olevat painavat kuormat voivat keventää etuakselin kuormaa vipuvaikutuksella ($\frac{1}{2} \rightarrow \frac{1}{3}$). Tämä koskee erityisesti suurta peräylytystä, jos takatelineessä kuljetetaan moottoripyörää tai jos takaosan tavaratila on raskaasti kuormattu. Etuakselin keveneminen vaikuttaa kielteisesti etenkin etuvetoisten ajoneuvojen ajo-ominaisuuksiin.
- ▶ Kiinnitä kuorma aina liikenneturvallisuuden edellyttämällä tavalla ja estä sitä putoamasta.
- ▶ Kuorma ei saa ylittää ajoneuvon maksimileveyttä. Taakkatelineen valaistus ja rekisterikilpi eivät saa jäädä piiloon kuorman taakse.

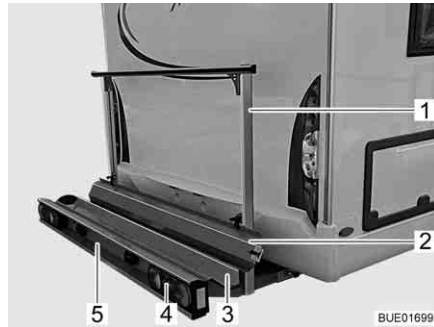


- ▷ Taakkatelinettä ja perävaunun vetokoukkuja ei saa käyttää samanaikaisesti.

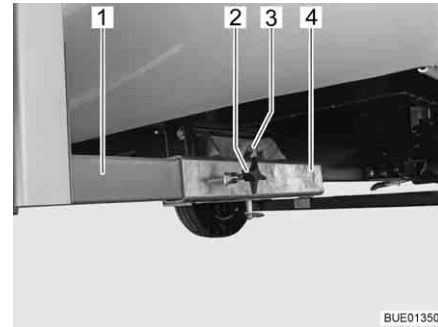


- ▷ Taakkatelineen asentaminen edellyttää vastaavaa merkintää ajoneuvopereissa. Tarvittavat asiakirjat ovat mukana taakkatelineessä.
- ▷ Anna sopimuskumppanisi tai huoltoliikkeesi asentaa taakkateline.
- ▷ Noudata maakohtaisia määräyksiä.
- ▷ Huomioi lisäksi valmistajan käyttöohje.

Taakkatelineessä voidaan kuljettaa kuormaa, jonka paino on enintään 130 kg. Kuorman kuljettamista varten on saatavissa erityisvarusteita. Näitä ovat esim. polkupyöräteline tai kuljetuslaatikko. Valtuutetut myyjämme ja huoltoliik-
keemme neuvovat mielellään.



Kuva 4 Taakkateline



Kuva 5 Kiinnitys ajoneuvoon

Ajoneuvoon kiinnitetyssä taakkatelineessä (Kuva 4) voidaan kuljettaa korkeintaan 130 kg:n painoista moottoripyörää tai skootteria.

Toimituskokonaisuus

Toimitukseen kuuluvat seuraavat osat:

- Kannatinkaukalo (Kuva 4,3) ja pidikesanka (Kuva 4,1) sekä kiinnitin ajoneuvoon (Kuva 5)
- Takavalot (Kuva 4,4)
- Rekisterikilven valo (Kuva 4,5)
- 13-napainen Jäger-järjestelmäpistoke
- Nousukisko (Kuva 4,2)

Kiinnitys ajoneuvoon

Taakkatelineen molemmat pitkittäiskannattimet (Kuva 5,1) kiinnitetään sormiruuveilla (Kuva 5,2) nelikulmisiin pidikkeisiin (Kuva 5,4) ajoneuvon pohjassa. Taakkateline varmistetaan pultilla (Kuva 5,3), jossa on varmistinrengas.

Merkintä ajoneuvopapereihin

Anna sopimuskumppanisi tai huoltoliikkeesi asentaa lisärakenteet. He huolehtivat puolestasi myös muodollisuuksista.

3.4 Perävaunun käyttö



- ▶ Noudata varovaisuutta kiinnittäessäsi ja irrottaessasi perävaunua. Onnettomuus- ja loukkaantumisvaara!
- ▶ Kun ajoneuvoa siirrellään perävaunun kiinnittämistä ja irrottamista varten, kukaan ei saa oleskella vetoauton ja perävaunun välissä.
- ▶ Huomioi matkailuauton sallitut tuki- ja taka-akselikantavuudet. Tarkasta taka-akselikantavuus ajoneuvopapereista.



- ▷ Työntöjarrullinen perävaunu: Älä kiinnitä tai irrota perävaunua työntöjarrun ollessa päällä.
- ▷ Vetokoukku irrotettavalla kuulalla: Jos kuulun pidike on kiinnitetty väärin, perävaunu saattaa riistäytyä irti. Noudata perävaunun vetokoukun käyttöohjetta.
- ▷ Vetokoukku sopii vain mukana toimitettuun pidikkeeseen. Jos vetokoukku on vaihdettava, myös pidike on vaihdettava.
- ▷ Jos ajoneuvossa on ilmajousitus: Perävaunun vetokoukun kuulapään ja tien välisen etäisyyden on oltava kuormitetussa tilassa 350 – 420 mm.

Tukikantavuus vaihtelee perävaunun vetokoukun mallin mukaan. Tarkasta hyväksytyt tukikantavuus seuraavasta taulukosta.

Malli	Sallittu tukikantavuus
SAWIKO MT019	75 kg
SAWIKO (muu)	100 kg
Linnepe	100 kg
AL-KO	80 kg

3.5 Perävaunun vetokoukku (erikoisvarustus)



- ▶ Katso perävaunun vetokoukku asennettaessa suurin sallittu tukikantavuus ajoneuvopapereista.
- ▶ Kiristä perävaunun vetokoukun kiinnitysruuvit 1000 käyttötunnin jälkeen!



- ▷ Taakkatelinettä ja perävaunun vetokoukku ei saa käyttää samanaikaisesti.



- ▷ Jos perävaunun vetokoukku asennetaan jälkikäteen, asentaminen edellyttää vastaavaa merkintää ajoneuvopapereissa. Tarvittavat asiakirjat ovat mukana perävaunun vetokoukussa.
- ▷ Jos perävaunun vetokoukku on asennettu tehtaalla, se on merkitty valmiiksi ajoneuvopapereihin. Pidä tarvittavat asiakirjat aina mukana ajoneuvossa.
- ▷ Huomioi lisäksi valmistajan käyttöohje.



Kuva 6 Perävaunun vetokoukku, kiinteä



Kuva 7 Perävaunun vetokoukku, irrottava

Merkintä ajoneuvopapereihin

Anna sopimuskumppanisi tai huoltoliikteesi asentaa lisärakenteet. He huolehtivat puolestasi myös muodollisuuksista.

3.6 Sähköisesti toimiva astinlauta (osittain erikoisvarustus)



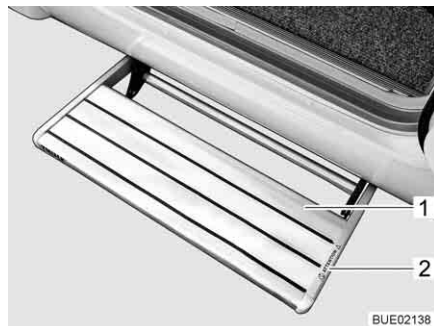
- ▶ Varmista jokaisen matkan alkaessa ja myös lyhyiden pysähdysten jälkeen, että astinlauta on kokonaan sisällä.
- ▶ Älä seiso suoraan astinlaudan kääntöalueella, kun astinlauta ajaa sisään tai ulos.
- ▶ Astu astinlaudalle vasta, kun se on ajanut kokonaan ulos. Loukkaantumisvaara!
- ▶ Älä koskaan nosta tai laske ihmisiä tai kuormia astinlaudan avulla.



- ▷ Huomaa erikokoiset askelkorkeudet ja ulostulossa tukeva ja tasainen alusta.
- ▷ Älä rasvaa tai öljyä astinlaudan laakereita tai niveliä (katso kappale 11).



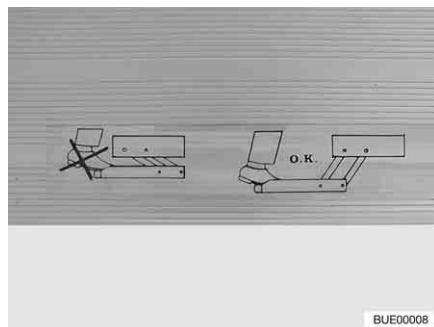
- ▷ Painike astinlaudan käyttämistä varten on ajoneuvon sisällä sisäänkäyntioven luona.
- ▷ Kun astinlautaa ei liikkunut sisään tarpeeksi eikä lukittunut ja virta laitetaan päälle, palaa kojelaudassa punainen merkkivalo.
- ▷ Noudata astinlaudassa olevaa varoitusta.



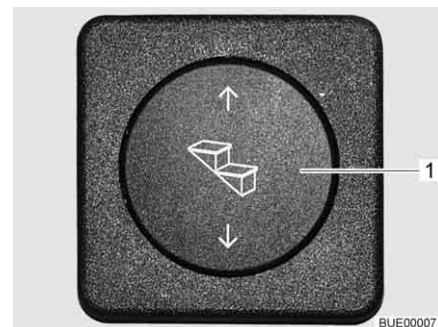
- 1 Astinlauta
- 2 Varoitus "Puristumisvaarasta"

Kuva 8 Astinlauta

Ajoneuvoissa on yksiaskelmainen, sähköisesti liikkuva astinlauta (Kuva 8,1).



Kuva 9 Astinlaudan varoitus



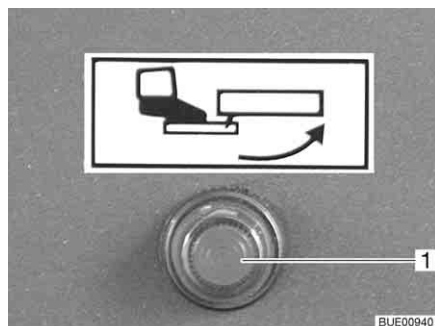
Kuva 10 Astinlaudan käyttöpainike

Aja astinlauta kokonaan ulos ennen sille astumista (Kuva 9).

Ulos ajaminen:

- Paina vipupainiketta (Kuva 10,1) alas ja pidä se painettuna (vähintään 3 sekuntia) kunnes astinlauta on ajettu kokonaan ulos.

- Sisään ajaminen:*
- Paina vipupainiketta (Kuva 10,1) ylös kunnes astinlauta on ajettu kokonaan sisään.



Kuva 11 Merkkivalo

Kun sytytys kytketään päälle ja astinlauta on ulkona, kojelaudan merkkivalo (Kuva 11,1) loistaa.

3.7 TV-vastaanotin (erikoisvarustus)



- ▶ Aseta litteäkuvanäyttö ja kuvaruudun pidike perusasentoihinsa ja varmista ne ennen ajoon lähtemistä. Jos kuvaruudun pidike on asennettu kaappiin: Sulje TV-kaappi.
- ▶ Tarkasta ennen jokaista ajoonlähtöä, että antenni on pysäköintiasennossa. Onnettomuusvaara! Pysäköintiasento tarkoittaa: Antenni osoittaa taaksepäin, on kokonaan laskettu ja salvattu tähän asentoon.



- ▷ Lisätietoja litteäkuvanäytön asettamisesta, katso kappale 6.

3.8 Astianpesualtaan ja valutusaltan kannet (osittain erikoisvarustus)



- ▶ Onnettomuuden sattuessa tai hätäjarrutuksessa voivat astianpesualtaan (Kuva 12,1) ja valutusaltan irtonaiset kannet vahingoittaa ajoneuvossa istuvia. Ennen ajoa ota irtonaiset kannet ja säilytä niitä keittiötilassa tai vaatekaapissa.



Kuva 12 Astianpesualtaan kansi (esimerkki)

3.9 Lisäosien varmistaminen



- ▶ Onnettomuuden sattuessa tai hätäjarrutuksessa voivat irtonaiset lisäosat vahingoittaa ajoneuvossa istuvia. Varmista irtonaiset lisäosat ennen ajoa vastaaviin pidikkeisiin tai säilytä niitä turvallisessa paikassa ajoneuvossa.



- ▷ Varmistamattomat luukut ja ovet voivat avautua ajon aikana ja vaurioittaa sisustuksen osia. Varmista kaikki luukut ja ovet ennen ajoa.

Lisäosat

Lisäosia ovat esimerkiksi vuoteen levennys, tikkaat tai pöydän jatkokappaleet.



Kuva 13 Vuoteen levennys takalissa



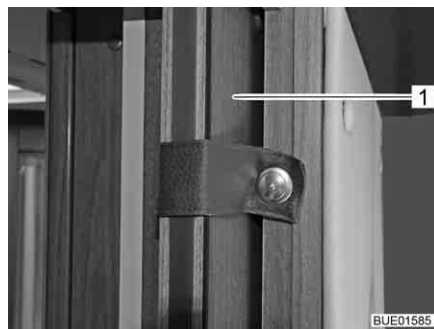
Kuva 14 Tikkaat vaatekaapissa

Lisäosien varmistaminen:

- Aseta lisäosat (Kuva 13,1 ja Kuva 14,1) niille tarkoitettuihin pidikkeisiin ja varmista ne vastaavilla kiinnitysvälineillä.
- Jos lisäosalle ei ole pidikettä, säilytä lisäosaa säilytystiloissa, joiden ovet eivät avaudu ajosuuntaan päin (esim. vaatekaappi tai takaosan tavaratila).

Ovet ja luukut

Ovia ovat esimerkiksi sisäovet ja väliseinät. Huonekalujen luukut katso luku 6.4.



Kuva 15 Liukuovi



Kuva 16 Suihkuseinä

Ovien varmistaminen:

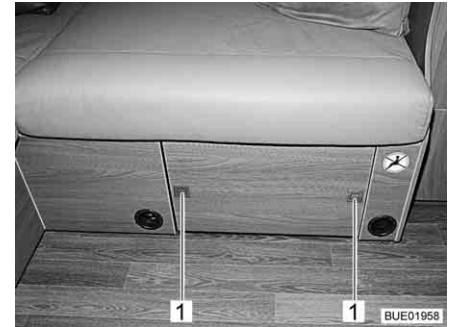
- Varmista ovet (Kuva 15,1) ja väliseinät (Kuva 16,1) vastaavilla lukituksilla tai kiinnitysvälineillä.

**Takaosan istuinryhmän
sohvapöytä**

Takaosan istuinryhmän istuinlaatikkoon on sijoitettu liikuteltava sohvapöytä.



Kuva 17 Istuinpenkki ja sohvapöytä



Kuva 18 Sovhapöydän lukitus

Varmista sohvapöytä:

- Laske sohvapöytä.
- Aja sohvapöytä sisään istuinpenkkiin.
- Paina painikkeita (Kuva 18, 1) istuinpenkin kehyksellä. Sovhapöytä on varmistettu.

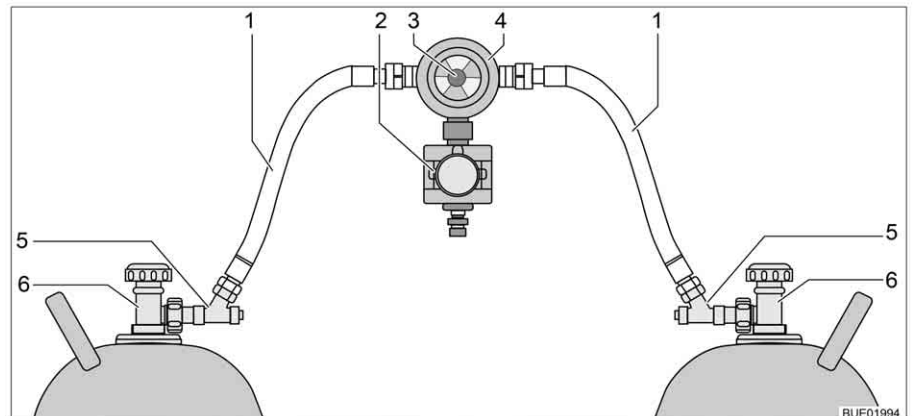
3.10 Kaasusäädin



- Kaasukäyttöisten laitteiden käyttö on sallittua ajon aikana vain, jos kaasulaitteistossa on vastaava varustelu. Letkurikkoventtiili ja Crash-Protection-Unit (CPU) estävät onnettomuudessa kaasun ulosvirtaamisen.

Varustelusta riippuen ajoneuvossa voi olla erityyppisiä kaasusäätimiä.

Jos ajoneuvoon on asennettu muita kuin alla lueteltuja kaasusäätimiä, on kaasupullon pääsulkuventtiili ja kaasun sulkuventtiilit pidettävä ajon aikana kiinni.



Kuva 19 Kaasusäädin CPU:lla ja letkurikkoventtiilillä

- 1 Kaasuletku
- 2 Crash-Protection-Unit (CPU)
- 3 Kääntönappi kaasupullojen manuaaliseen vaihtoon
- 4 Paineenalennusventtiili ja vaihtoventtiili sekä näyttö
- 5 Letkurikkoventtiili
- 6 Kaasupullon pääsulkuventtiili

**Kaasusäädin CPU:lla ja
letkurikkoventtiilillä**

Jos ajoneuvoon on asennettu kaasusäädin sekä Crash-Protection-Unit (Kuva 19,2) ja letkurikkoventtiili (Kuva 19,5):

Kaasupullon pääsulkuventtiili ja kaasun sulkuventtiili voidaan jättää sulke-matta ajon aikana. Kaasukäyttöiset laitteet saavat olla ajon aikana päällä.



- ▷ Kysy epäselvissä tapauksissa valtuutetuilta myyjiltä tai huoltoliikkeistä.

3.11 Lumiketjut (erikoisvarustus)



- ▷ Asenna lumiketjut vain, jos renkaan ja ajoneuvon korin välinen etäisyys on vähintään 50 mm.
- ▷ Renkasiin, pyörien ripustukseen ja ohjaukseen kohdistuu lumiketjuja käytettäessä lisärasitus. Aja lumiketjuja käyttäessäsi hitaasti (korkeintaan 50 km/h) ja ainoastaan teillä, jotka ovat kokonaan lumen peitossa. Ajoneuvo voi muuten vahingoittua.
- ▷ Huomioi lumiketjujen valmistajan asennusohjeet.
- ▷ Älä asenna lumiketjuja kevytmetallivanteille.

Käytä ainoastaan sopivia lumiketjuja:

Renkaiden koko	Lumiketjujen koko
215/70 R 15 C	230
225/75 R 16 C	245

Lumiketjujen käytössä pätevät kussakin maassa voimassaolevat määräykset.

- Kiinnitä lumiketjut aina vetäviin pyöriin.
- Tarkista lumiketjujen kiristys muutaman metrin ajon jälkeen.

3.12 Liikenneturvallisuus



- ▶ Tarkasta säännöllisesti ennen ajon alkua tai 2 viikon välein rengaspaine. Väärä rengaspaine aiheuttaa liiallista kulumista ja saattaa johtaa renkaiden vahingoittumiseen ja jopa rengasrikkoihin. Kuljettaja saattaa menettää ajoneuvon hallinnan (katso luku 13.7).

Käy tarkastuslista läpi ennen matkan alkua:

Perusajoneuvo

Nro	Tarkastus	Tarkastettu
1	Kaikki ajoneuvopaperit ovat mukana	
2	Renkaat tai rengaspaine asianmukaisessa kunnossa	
3	Ajoneuvon valot, jarru- ja peruutusvalot toimivat	
4	Moottorin, vaihteiston ja servo-ohjauksen öljyntaso on tarkastettu	
5	Jäähdytysainetta ja nestettä ikkunanlasien pesujärjestelmää varten on täytetty	
6	Jarrut toimivat	
7	Jarrut reagoivat tasaisesti	
8	Ajoneuvo pysyy jarrutettaessa ajolinjalla	

Asunto-osa ulkopuolelta

9	Markiisi on rullattu kokonaan sisään	
10	Katolla ei lunta eikä jäätä (talvella)	
11	Ulkoliitännät on irrotettu ja johdot pakattu	

Nro	Tarkastus	Tarkas- tettu
12	Ulkoiset tuet poistettu	
13	Kiinnitetyt tuet käännetty sisään ja varmistettu	
14	Pyörän alle asetettavat kiilat irrotettu ja laitettu pois	
15	Astinlauta on sijoitettu varmasti tai ajettu sisään	
16	Ulkoluukut ovat kiinni ja lukittu	
17	Sisäänkäyntiovi kiinni	
18	Ajoneuvon kokonaiskorkeus kuormattu kattoteline mukaan luettuna on todettu ja merkitty muistiin. Säilytä korkeustieto käden ulottuvilla ohjaamossa	


Asunto-osa sisältä

19	Ikkunat ja kattoluukut suljettu ja salvattu	
20	Litteäkuvanäyttö varmistettu	
21	Satelliittiantenni on vedetty sisään (jos kiinnitetty)	
22	Irralliset esineet ja lisäosat on laitettu säilytystiloihin tai kiinnitetty	
23	Avoimet pöytätilat tyhjiä	
24	Astianpesualtaan ja valutusaltaan kannet sijoitettu varmasti	
25	Jääkaapin ovi varmistettu	
26	Jääkaappi 12 V:n käyttöön muunnettuna (pakollinen vain manuaalisella energiavalintapainikkeella)	
27	Kaikki laatikot ja luukut suljettu	
28	Kaikki ovet varmistettu	
29	Ylös nostettava vuode ylempään pääteasentoonsa kiinnitettynä	
30	Lasten turvaistuimet on asennettu istuinpaikoille, joissa on kolmipistevyöt	
31	Kuljettajan istuimen ja apuohjaajan istuimen kääntösalpaus on loksahdanut kiinni	
32	Ohjaamon pimennyskaihtimet ovat avattu ja kiinnitetty	

Kaasulaitteisto

33	Kaasupullot kaasupullokoktelossa sidottu kiinni niin, etteivät ne pääse liikkumaan	
34	Aseta suojakorkki aina paikalleen, kun kaasupullot eivät ole liitettynä kaasuletkuihin	
35	Jos Crash-Protection-Unit-laitteistoa ei ole: Kaasupullon pääsulkuventtiili ja kaasun sulkuventtiilit kiinni	

Sähkölaitteisto

36	<p>Tarkasta käynnistysakun ja asunto-osan akun jännite (katso kappale 8). Jos osoitin näyttää liian vähäistä akkujännitettä, ko. akku on ladattava. Noudata kappaleessa 8 annettuja ohjeita</p> <p> ▷ Matkan alkaessa alustan ja asunto-osan akun on oltava täynnä.</p>	
----	--	--

Katsaus kappaleeseen

Tästä kappaleesta löydät ohjeita, jotka koskevat matkailuautolla ajamista.

4.1 Matkailuautolla ajaminen



- ▶ Perusajoneuvo on hyötyajoneuvo (pakettiauto). Aja tämän mukaisesti.
- ▶ Varmista jokaisen matkan alkaessa ja myös lyhyiden pysähdysten jälkeen, että astinlauta on kokonaan sisällä.
- ▶ Ajon aikana sallituille istumapaikoille on asennettu turvavyö. Pidä turvavyö kiinnitettynä aina ajon aikana.
- ▶ Älä koskaan avaa turvavyötä matkanteon yhteydessä.
- ▶ Mukana matkustavien henkilöiden täytyy pysyä heille osoitetuilla paikoilla.
- ▶ Ovien lukitusta ei saa avata.
- ▶ Vältä äkillistä jarruttamista.
- ▶ Muuta määränpäättä vain kun ajoneuvo on pysäytetty, jos käytät navigointilaitetta. Ohjaa sen vuoksi pysäköintipaikalle tai turvalliselle pysäkillle, kun määränpäättä tulee muuttaa.
- ▶ Ajon aikana ei saa soittaa DVD-levyjä navigointilaitteessa.
- ▶ Sammuta aina ulkovalo/etuteltan valaisin ajon ajaksi.



- ▷ Aja huonoilla teillä hitaasti.
- ▷ Aja erityisen varovaisesti lautoille, ja kun ylität epätasaisuuksia tai peruutat. Isot ajoneuvot saattavat kääntyä verrattain paljon sivuttaissuuntaan kaarteissa tai "jumittua" epäsuotuisissa olosuhteissa. Sitä kautta alusta tai sinne asennetut osat voivat vaurioitua.



- ▷ Jos näitä ohjeita ei oteta huomioon ja sen vuoksi tapahtuu onnettomuus tai vahinkoja, ei valmistaja ota vastuuta.
- ▷ Kappaleessa 2 lueteltuja turvallisuusohjeita täytyy noudattaa.
- ▷ Jos ajoneuvossa on peruutuskamera, kytkeytyy kamera automaattisesti päälle, kun vaihdat peruutusvaihteen.

4.2 Peruutuskamera (erikoisvarustus)



Kuva 20 Peruutuskamera infrapuna-valolla

Ajoneuvoon on asennettu peruutuskamera (Kuva 20).

Pimeällä peruutuskameran infrapuna-LEDit valaisevat näkökentän.

Peruutuskameran kuva siirtyy multimedia-/navigointijärjestelmään, ja se näkyy LCD-monitorissa.

Jos ajoneuvon moottori on käynnissä tai sytytys on kytketty päälle, peruutus-kamera ja LCD-monitori kytkeytyvät automaattisesti päälle heti, kun peruutus-vaihte laitetaan päälle.

Jos ajoneuvon moottori on käynnissä tai sytytys on kytketty päälle, peruutus-kamera ja LCD-monitori voidaan kytkeä päälle myös manuaalisesti käyttöpainikkeella tai näytön painikkeella.

Järjestelmä voidaan kytkeä pois päältä käyttöpainikkeella tai näytön painikkeella.



► Lisätietoja löydät valmistajan erillisestä käyttöohjeesta.

4.3 Ajonopeus



- Ajoneuvo on varustettu tehokkaalla moottorilla. Siten vaikeissa liikennetilanteissa on käytettävissä riittävästi resursseja. Suuri teho mahdollistaa suuren loppunopeuden ja vaatii keskimääräistä suurempaa ajotaitoa.
- Ajoneuvossa on suuria pintoja, joihin tuuli vaikuttaa. Äkillisestä sivutuulesta aiheutuu erityinen vaara.
- Epätasapainoinen tai toispuoleinen kuormaus muuttaa ajokäyttäytymistä.
- Ajorataolot saattavat olla tuntemattomilla teillä vaikeat ja liikennetilanteet yllättäviä. Sovita siksi oman turvallisuutesi vuoksi ajonopeus kulloiseenkin liikenteeseen ja ympäristöön sopivaksi.
- Noudata maakohtaisia nopeusrajoituksia.

4.4 Jarruttaminen



- Anna jarruivat heti valtuutetun ammattikorjaamon korjattaviksi.

Jokaisen ajon alussa

Tarkasta aina ennen ajon alkua koejarrutuksella:

- Toimivatko jarrut?
- Vaikuttavatko jarrut tasaisesti?
- Pysykö ajoneuvo jarrutettaessa ajolinjalla?

4.5 Ilmajousitus Goldschmitt (erikoisvarustus)



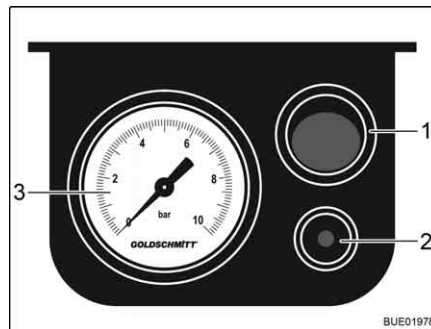
- Varmista, ettei ajoneuvoa laskiessa ole henkilöitä ajoneuvon alla tai sen pyörien välissä.



- ▷ Älä ylikuormita ajoneuvoa (älä ylitä akselinkantavuutta ja sallittua kokonaispainoa).
- ▷ Varmista, että ajoneuvo pääsee vapaasti laskeutumaan myös seistyään pidemmän aikaa paikallaan.
- ▷ Ennen lähtöä tarkista järjestelmäpaine painemittarista. Järjestelmäpaineen täytyy olla välillä 1-6 baaria. Tarvittaessa nosta tai laske painetta.
- ▷ Lumiketjuja käytettäessä: Varmista, että lumiketjuille on tarjolla kylliksi vapaata tilaa.

1-Piirijärjestelmä

Ajoneuvon standardivarusteisten teräsvanteiden lisäksi on taka-akselille asennettu kaksi ilmajoustiminta. Niillä voidaan nostaa ajoneuvoa usealla senttimetrillä.



- 1 Painike päälle/pois
- 2 Ilmanpoistovenktiili
- 3 Painemittari

Kuva 21 Sähköinen ohjausosa

Nosta ajoneuvoa:

- Paina painiketta päälle/pois (Kuva 21, 1) sähköisellä ohjausosalla. Täytä laitteisto ulkoisella kompressorilla venttiin yli (vasemmalla puolella vasemmanpuoleista ajoneuvoistuinkonsolia).

Laske ajoneuvoa:

- Päästä pois painetta. Tätä varten paina ilmanpoistovenktiiliä (Kuva 21, 2) sähköisellä ohjausosalla.



- ▷ Levitä paino tasaisesti ilmajoustimille, muuten rakenteeseen voi muodostua jännitteitä. Jännitteet voivat häiritä ovien ja luukkujen avaamista ja sulkemista.
- ▷ Huomioi lisäksi valmistajan käyttöohje.

4.6 Turvavyöt

4.6.1 Yleistä

Ajoneuvon asunto-osan niillä paikoilla, joissa laki edellyttää turvavyötä, on turvavyöt. Turvavyöiden käyttämisestä määräävät vastaavat kansalliset määräykset.



- ▶ Lukitse turvavyö ennen matkan alkua ja pidä turvavyö lukittuna koko matkan ajan.
- ▶ Älä vahingoita turvavyöiden hihnoja tai jätä niitä puristuksiin. Jos niissä näkyy vaurioita, turvavyöt on annettava uusia valtuutetussa korjaamossa.
- ▶ Älä muuta vöiden kiinnitystä, rullausautomaattikkaa tai vöiden lukkoja.
- ▶ Käytä yhtä turvavyötä vain **yhdelle** aikuiselle.
- ▶ Älä kiinnitä turvavyöllä esineitä yhdessä henkilöiden kanssa.



- ▶ Turvavyöt eivät riitä alle 150 cm pituisille henkilöille. Käytä tässä tapauksessa lisäksi korokeistuimia. Huomioi tarkastustodistus.
- ▶ Lasten turvalaitteet tulee kiinnittää siihen tarkoitetuille istuinpaikoille.
- ▶ Vaihda(ta) käytetyt turvavyöt onnettomuuden jälkeen.
- ▶ Älä kallista istuimen selkänojaa ajon aikana liian kauas taakse. Turvavyön toimivuutta ei muuten voida taata.

4.6.2 Turvavöiden oikea asettaminen



- ▶ Älä kierrä turvavyötä. Turvavyön on oltava paikallaan sileästi vartaloa vasten.
- ▶ Asettaessasi turvavyötä ota oikea istuma-asento.

Turvavyö on asetettu oikein, jos lantiovyö kulkee vatsan alapuolella lantio-
luiden päällä. Olkavyön tulee kulkea rinnan ja olkapään yli (ei kaulan päältä).
Vyön tulee aina olla tiiviisti vartaloa vasten. Paksut vaatteet pitää siksi ottaa
pois ennen ajoa.

4.7 Lasten turvalaitteet



- ▶ Alle 13 vuotiaat lapset, jotka ovat alle 150 cm:n pituisia, tulee varmistaa ajon ajaksi sopivilla, viranomaisten hyväksymillä turvalaitteilla.
- ▶ Lasten turvalaitteet tulee kiinnittää siihen tarkoitetuille istuinpaikoille. Lasten turvalaitteet on erittäin suositeltavaa sijoittaa takapernikille.
- ▶ Kiinnitä lasten vyöt ennen ajoon lähtemistä ja huolehdi siitä, että lasten vyöt pysyvät ajon aikana kiinni.
- ▶ Apuohjaajan istuimella saa käyttää taakse osoittavaa lasten turvalaitetta ("Reboard-System") ainoastaan silloin, kun apuohjaajan istuimen etu- ja sivuturvatyyny on passivoitu. Noudata erillisiä alustanvalmistajan käyttöohjeita ja ajoneuvossa olevia varoituksia. Kun taakse osoittavaa lasten turvalaitetta ei enää käytetä, aktivoi turvatyyny uudelleen.
- ▶ Älä koskaan sijoita takaperin asennettua lasten turvalaitetta etuistuinmelle, jonka ilmatyyny on käytössä. Tämä voi aiheuttaa lapselle kuoleman tai vakavan loukkaantumisen vaaran.



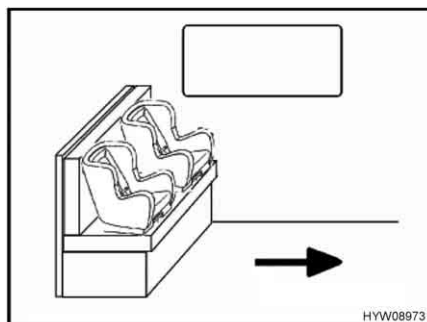
HYW09354

Kuva 22 Lasten turvalaitteisiin liittyvä varoitus (apuohjaajan häikäisysoja)

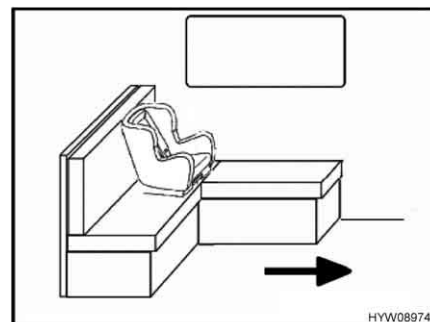
Takaperin asennetut lasten turvalaitteet apuohjaajan istuimella

Apuohjaajan istuin on varustettu ilmatyynyllä. Kun ilmatyyny on käytössä, apuohjaajan istuimelle ei saa sijoittaa takaperin asennettua lasten turvalaitetta. Onnettomuudessa laukeava ilmatyyny voi aiheuttaa lapselle vakavan loukkaantumisen tai kuoleman. Häikäisysojaan on kiinnitetty varoitus (Kuva 22), jossa ilmoitetaan tästä vaarasta.

Apuohjaajan istuimen ilmatyyny voidaan poistaa käytöstä. Ohjeet tähän on annettu perusajoneuvon käyttöohjeessa.



Kuva 23 Lasten turvaistuimet istuinpenkillä



Kuva 24 Lasten turvaistuin L-istuinpenkillä

Kohtien Kuva 23 ja Kuva 24 nuoli osoittaa ajosuunnan.

L-istuinpenkillä sivuseinän selkänöjan tyyny täytyy poistaa, jos istuinpenkille asetetaan lasten turvaistuin.

Lasten turvalaitteet jaetaan viiteen luokkaan:

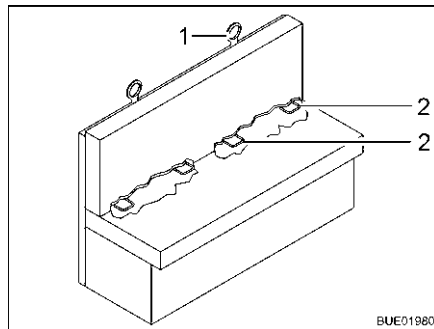
Luokka	Lapsen paino	Noin-ikä
0	10 kg asti	9 kuukauteen asti
0+	13 kg asti	18 kuukauteen asti
I	9 kg – 18 kg	9 kuukautta – 4 vuotta
II	15 kg – 25 kg	3 vuotta – 7 ½ vuotta
III	22 kg – 36 kg	6 vuotta – 12 vuotta

Seuraavassa taulukossa on istuinpaikoille mahdolliset lasten turvalaitteet.

Istuinten	Ikäryhmät			
	< 10 kg (0-9 kuu- kautta)	< 13 kg (0-24 kuu- kautta)	9-18 kg (9-48 kuu- kautta)	15-36 kg (4-12 vuot- ta)
Etummainen apuohjaajan istuin	X	U ¹⁾	U ¹⁾	U ¹⁾
Istuinpenkki Kuva 23	U ²⁾	U	U	U
L-istuinpenkki Kuva 24	U ^{2) 3)}	U ³⁾	U ³⁾	U ³⁾
Tällöin tarkoitetaan:				
U:	Sopii "yleisiin" turvalaitteisiin, jotka on hyväksytty kyseistä ikäryhmää varten.			
X:	Istuin ei sovi kyseisen ikäryhmän lapsille.			

- 1) Koskee vain ilman ilmatyynyä tai ilmatyynyn ollessa kytketty pois päältä.
- 2) Mahdollista vain kyseisellä istuimella, jos etäisyys pöytään on riittävän suuri tai pöytä on poistettu.
- 3) Sivuseinän selkänöjan tyyny on poistettava.

4.8 Isofix-lapsisuoja (erikoisvarustus)



Kuva 25 Isofix-lapsisuoja

Jos ajoneuvo on varustettu isofix-lapsisuojaalla, on sille sopivilla ajoneuvoistuimilla isofix-merkintä. Näillä ajoneuvoistuimilla on pidikesangat (Kuva 25,2) ja ylimääräinen kiinnityskohta selkänojan yläosassa (Top Tether) (Kuva 25,1). Käytä isofixiin sopiviin lasten turvalaitteisiin. Lasten turvalaitteissa on pysäytin, joka yhdistetään ajoneuvoistuimen pidikesankaan.

Istuinpenkki isofix-lapsisuojaerikoisvarustuksella sopii lasten turvaistuimiin, joissa on isofix-järjestelmä ja jotka ovat erityisesti tälle ajoneuvotyypille sallittuja normin ECE-R 44 mukaan.

Ryhmän 0, 0+ ja 1 lasten turvalaitteet isofix-lapsisuojaalla voidaan kiinnittää istuinpenkkiin isofix-liittimillä ilman turvavyötä.

Lasten turvaistuimen kiinnittäminen

- Työnnä lasten turvaistuimen pysäytin isofix-liittimeen kunnes tämä kuultavasti lukittuu.
 - Tarkista vetämällä lasten turvaistuimesta, että molemmat puolet ovat lukitut.
 - Jos mahdollista, kiinnitä lasten turvaistuin lisäksi Top Tetheriin (Kuva 25,1).
- ▷ Huomioi lisäksi lasten turvalaitejärjestelmän valmistajan käyttöohje.



4.9 Pilotti-istuimet kuljettajan istuinta ja apuohjaajan istuinta varten



- ▶ Käännä kaikki käännettävät istuimet ajosuuntaan ja lukitse ne paikalleen ennen ajon alkua.
- ▶ Anna istuinten olla ajon aikana salvattuina ajosuuntaan äläkä käännä niitä.



- ▷ Vedä pysäköidyn ajoneuvon käsijarru aina päälle ennen istuinten kääntämistä.
- ▷ Työnnä kuljettajan istuin keskiasentoon ennen kääntämistä. Jos kuljettajan istuin on aivan takana tai aivan edessä, on kuljettajan istuinta käännettäessä törmäysvaara seisontajarrun vivun tai istuinryhmän kanssa.



- ▷ Kuljettajan istuin ja apuohjaajan istuin ovat perusajoneuvon osia. Istuinten säätäminen kuvataan perusajoneuvon käyttöohjeessa.
- ▷ Istuinsäätömahdollisuudet ovat erilaisia mallista ja varusteluversiosta riippuen.

4.10 Istuinlämmitin (erikoisvarustus)



- ▷ Istuinlämmitin toimii vain, kun sytytysvirta on kytketty päälle.

Varustuksesta riippuen kuljettajan ja apuohjaajan istuin voidaan lämmittää kaksitehoisella istuinlämmittimellä.



Kuva 26 Istuinlämmittimen kytkin

*Istuinlämmittimen
kytkeminen päälle:*

- Paina istuinkonsolin vasemman puolen takaosassa olevaa kytkintä (Kuva 26,1).

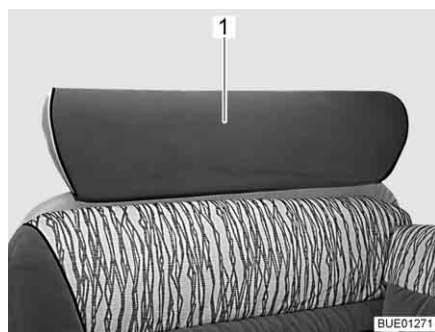
- Pieni lämmitysteho: Paina kytkintä alas.
- Suuri lämmitysteho: Paina kytkintä ylös.

Istuinlämmittimen toimiessa LED (Kuva 26,2) palaa.

*Istuinlämmittimen
kytkeminen pois päältä:*

- Kytke kytkin (Kuva 26,1) keskiasentoon. LED sammuu.

4.11 Niskatuet



Kuva 27 Istuinpenkin niskatuki, yksiosainen



Kuva 28 Istuinpenkin niskatuki, kaksiosainen

Säädä niskatuki (Kuva 27,1 tai Kuva 28,1) ennen ajoon lähtemistä siten, että pään takaosa on tuettu noin korvien korkeudelta.

Vedä niskatukia ylös tai paina ne alas käsin.

4.12 Istumapaikkamääräykset



- ▶ Henkilöt saavat ajon aikana oleskella vain hyväksytyillä istumapaikoilla. Istumapaikkojen sallittu määrä selviää ajoneuvopapereista.
- ▶ Ajon aikana pitkittäissovilla istuminen on kiellettyä.
- ▶ Istumapaikoilla on turvavöiden käyttövelvollisuus.



Kuva 29 Symboli, joka kieltää istumapaikan käytön ajon aikana

Istumapaikat, joita ei saa käyttää ajon aikana, on merkitty tarralla (Kuva 29).

4.13 Kuljettamon taitekaihdin

4.13.1 Taitekaihdinverho



- ▶ Ajon aikana tuulilasin, kuljettajan ikkunan ja apuohjaajan ikkunan taitekaihdiverho täytyy olla kokonaan poistettu.



Kuva 30 Taitekaihdiverho

Taiteverhon poistaminen:

- Avaa painonapit (Kuva 30, 1) ja magneettikiinnitys ja irrota taiteverho ikkunasta (kuvassa apuohjaajan ikkuna).
- Sijoita taiteverhot asunto-osaan.

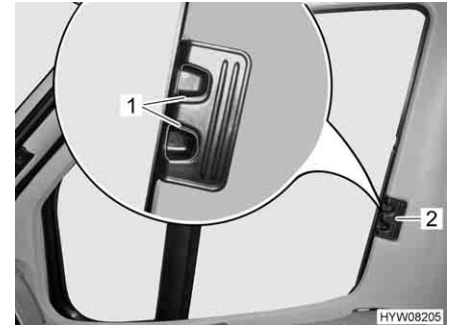
4.13.2 Remis-taitekaihdin (osittain erikoisvarustus)



- ▶ Tuulilasin, kuljettajan ikkunan ja apuohjaajan ikkunan taitekaihdinten täytyy olla auki, salvattuina ja varmistettuina.



Kuva 31 Tuulilasin taitekaihdin



Kuva 32 Kuljettajan/apuohjaajan ikkunan taitekaihdin

Varmistaminen:

- Työnnä tuulilasin taitekaihtimen molemmat puoliskot kahvasta (Kuva 31,2) rajoittimeen asti ulos. Siirrä samalla kahvaa vaakasuorassa lukitusyvennykseen päin.
- Päästä vapautuskahvat (Kuva 31,1) lukittumaan.
- Työnnä kuljettajan ja apuohjaajan ikkunan taitekaihdin kahvasta (Kuva 32,2) ulos vastimeen asti.
- Päästä vapautuskahvat (Kuva 32,1) lukittumaan.

4.14 Polttoaineen tankkaaminen



- ▶ Tankattaessa kaikki kaasukäyttöiset laitteet on kytkettävä pois päältä (varustuksesta riippuen: Lämmitys, liesi, uuni, grilli, jääkaappi). Räjähdyksvaara!



- ▷ Polttoaineen täyttöaukko on perusajoneuvon osa.
- ▷ Polttoaineen täyttöaukko on merkitty sanalla "Diesel".

Polttoaineen täyttöaukon paikka käy ilmi perusajoneuvon käyttöohjeesta.

4.15 Lisää AdBlue® (perusajoneuvo Citroen)



- ▶ Varastoi AdBlue® lasten tavoittamattomiin. Älä varastoi AdBlue®-pakkausta ajoneuvoon.



- ▷ Ajoneuvoa ei voi enää käynnistää, jos AdBlue®-tankki on tyhjä. Jos AdBlue®-tankki on tyhjentynyt, tulee siihen lisätä AdBlue-nestettä ainakin 3,8 litraa.
- ▷ Älä ohenna AdBlue® vedellä.
- ▷ Älä lisää AdBlue® polttoainesäiliöön.

Perusajoneuvo Citroen on varustettu pakokaasunpuhdistimella. Se käyttää AdBlue®. AdBlue® on saatavilla eri kokoisissa pakkauksissa tai AdBlue®-polttoainepumpun omaavilta huoltoasemilta.

AdBlue® lisätankki on 15-litrainen. Kuultavat ja nähtävät signaalit ilmoittavat, kun määrä on vähissä. Ensimmäinen varoitus annetaan, kun voidaan vielä ajaa n. 2400 km.

AdBlue®-tankin täyttöaukko on polttoainesäiliön täyttöaukon alla. Täyttöaukolla on sininen kansi.



Kuva 33 AdBlue® täyttöaukko

AdBlue® täyttäminen:

- Käännä sinistä kantta (Kuva 33,1) vastapäivään ja ota kansi pois.
- Lisää AdBlue® pakkauksesta tai polttoainepumpusta.
- Kiinnitä täyttöaukon sininen kansi kääntämällä sitä myötäpäivään loppuun asti.
- Poista mahdollisesti läikkyneet neste täyttöaukon ympäriltä kostealla kankaalla.
- Ennen seuraavaa moottorin käynnistystä pidä sytytystä n. 10 sekuntia päällä **ilman** että käynnistät moottorin.



- ▷ Älä heitä AdBlue®-pakkausta kotitalousjätteiden sekaan. Tyhjät pakkaukset tulee hävittää kansallisten suuntaviivojen mukaisesti. Ne voi myös palauttaa myyntipisteeseen.



- ▷ Lisätietoja saat perusajoneuvon käyttöohjeesta.

Katsaus kappaleeseen

Tästä kappaleesta löydät ohjeita, jotka koskevat ajoneuvon pysäköimistä.



- ▷ Pysäköi ajoneuvo siten, että se on mahdollisimman vaakasuorassa. Käytä tarvittaessa ajokiiloja. Suihkualtaan vesi ei muutoin pääse virtaamaan pois kunnolla.
- ▷ Varmista ajoneuvo liikkumista vastaan.
- ▷ Eläimet (erityisesti hiiret) voivat aiheuttaa ajoneuvon sisällä huomattavia vahinkoja. Vältäaksesi tämän, tutki ajoneuvo säännöllisesti sen ollessa seisonnassa vahinkojen ja vastaavien eläinten jälkien varalta.

5.1 Seisontajarru

Pysäköidessäsi ajoneuvon vedä seisontajarru tiukasti päälle.

5.2 Astinlauta



- ▷ Huomaa ohjeet luvussa 3.6.

Vie sähköisesti toimiva astinlauta kokonaan ulos ajoneuvosta poistumista varten. Huomaa kojelaudan merkkivalo.

5.3 Ajokiilat



- ▷ Ajokiilat eivät kuulu toimituskokonaisuuteen. Tarvikeliikkeissä on saatavilla erilaisia malleja.

Ajokiilat mahdollistavat korkeuden säädön kaltevilla ja epätasaisilla pinnoilla, jotta ajoneuvo saadaan pysäköityä vaakasuoraan.

5.4 Pyörän alle asetettavat kiilat

Aseta pyörien alle kiilat pysäköidessäsi ajoneuvon ylä- tai alamäkiin.

Jos ajoneuvon teknisesti sallittu kokonaismassa on yli 4 t, ylä- tai alamäkeen pysäköitäessä täytyy käyttää pyörän alle asetettavia kiiloja. Kiilat kuuluvat vakiovarustukseen ajoneuvoissa, joiden kokonaismassa on yli 4 t.

5.5 Tuet

5.5.1 Yleisiä ohjeita



- ▶ Nostotukia ei saa käyttää autonnostimena ajoneuvon alla tehtävissä töissä (esimerkiksi pyörän vaihdossa tai huoltotöissä).
- ▶ Ylös nostetun ajoneuvon alla ei saa olla henkilöitä.



- ▷ Vedä seisontajarru päälle ennen nostotukien esiin ottamista.
- ▷ Älä käytä ajoneuvon asennettuja tukia autonnostimina. Tuet on tarkoitettu vain pysäköidyn ajoneuvon vakauttamiseen taka-akselin joustoa vastaan.
- ▷ Pidä ajoneuvoa pysäköidessäsi huolta siitä, että kaikki tuet kuormittuvat tasaisesti.
- ▷ Käännä tuet ennen pois ajamista ylös rajoittimiinsa asti, aja ne kokonaan sisään ja varmista ne.



- ▷ Jos maapohja on pehmeä tai joustava, sijoita tukien alle suuri levy välttääksesi niiden uppoamisen maahan.
- ▷ Pysäköi ajoneuvo siten, että se on mahdollisimman vaakasuorassa. Suihkualtaan vesi ei muutoin pääse virtaamaan pois kunnolla.

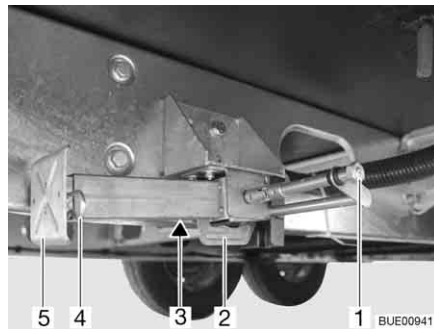
5.5.2 Nostotuet (erikoisvarustus)



- ▷ Tietyissä malleissa kuusiokannassa on nivel, jonka avulla siihen asetettu hylsyavain voidaan kääntää kiertämisen kannalta edulliseen asentoon.

Puhdista ja rasvaa tukijalkojen sisäputket säännöllisesti moitteettoman toiminnan turvaamiseksi.

Aina mallista riippuen nostotukien pituutta voidaan säätää.



Kuva 34 Nostotuki

Ulos ajaminen:

- Aseta hylsyavain kuusiokantaan (Kuva 34,1) ja käännä, kunnes nostotuki on pystysuorassa alapäin.
- Jos nostotuen pituus on säädettävissä, vedä sokka (Kuva 34,4) ulos tukijalan jatkeesta (Kuva 34,5).
- Vedä tukijalan jatketta ulos haluttuun pituuteen.
- Aseta sokka takaisin tukijalan jatkeeseen.
- Käännä kuusiokantaa, kunnes nostotuki on täysin maan pintaa vasten ja ajoneuvo on vaakasuorassa.

Sisään ajaminen:

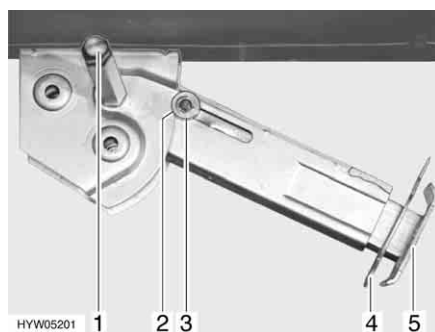
- Aseta hylsyavain kuusiokantaan (Kuva 34,1) ja käännä, kunnes nostotuki ei enää kosketa maata.
 - Jos nostotuen pituus on säädettävissä, vedä sokka (Kuva 34,4) ulos tukijalan jatkeesta (Kuva 34,5).
 - Työnnä tukijalan jatke (Kuva 34,5) kokonaan sisään ja sokka (Kuva 34,4) sille varattuun reikään tukijalan jatkeessa.
 - Käännä kuusiokantaa (Kuva 34,1), kunnes nostotuki on kääntynyt kokonaan ylös ja ohjaus (Kuva 34,2) on aivan raiteen päässä (Kuva 34,3).
- ▷ Ota huomioon ennen ajoon lähtemistä: Ovatko kaikki nostotuet ajettu kokonaan sisään, kaikki tukijalkojen jatkeet työnnetty kokonaan sisään ja varmistettu sokalla?



5.5.3 Nostotuet (AL-KO) (erikoisvarustus)

Puhdista ja rasvaa tukijalkojen sisäputket säännöllisesti moitteettoman toiminnan turvaamiseksi.

Aina mallista riippuen nostotukien pituutta voidaan säätää.



Kuva 35 Nostotuki

Ulos ajaminen:

- Aseta hylsyavain kuusiokantaan (Kuva 35,1) ja käännä, kunnes nostotuki on pystysuorassa alapäin.
- Vedä sokka (Kuva 35,4) ulos tukijalan jatkeesta (Kuva 35,5).
- Vedä tukijalan jatketta ulos haluttuun pituuteen.
- Aseta sokka takaisin tukijalan jatkeeseen.
- Käännä kuusiokantaa, kunnes nostotuki on täysin maan pintaa vasten ja ajoneuvo on vaakasuorassa.

Sisään ajaminen:

- Aseta hylsyavain kuusiokantaan (Kuva 35,1) ja käännä, kunnes nostotuki ei enää kosketa maata.
- Vedä sokka (Kuva 35,4) ulos tukijalan jatkeesta (Kuva 35,5).
- Työnnä tukijalan jatke (Kuva 35,5) kokonaan sisään ja sokka (Kuva 35,4) sille varattuun reikään tukijalan jatkeessa.
- Käännä hylsyavaimella kuusiokantaa (Kuva 35,1), kunnes nostotuki on kääntynyt kokonaan ylös ja ohjauskiekko (Kuva 35,3) on kokonaan lovessa (Kuva 35,2).



- ▷ Ota huomioon ennen ajoon lähtemistä: Ovatko kaikki nostotuet ajettu kokonaan sisään, kaikki tukijalkojen jatkeet työnnetty kokonaan sisään ja varmistettu sokalla?

5.6 230 V:n liitäntä

Ajoneuvon voi liittää 230 V:n syöttöön (katso kappale 8).

5.7 Jääkaappi



- ▶ Kun jääkaappi on asetettu 12 V:n käytölle, se kuluttaa virtaa jatkuvasti. Kytke kaasukäytölle siksi, aina kun ajoneuvon moottori **ei** ole käynnissä ja ajoneuvoa **ei** ole liitetty 230 V:n virransyöttöön.

Jos jääkaapissa on automaattinen energiavalinta, 12 V:n käyttö toimii automaattikäytössä vain, kun ajoneuvon moottori on käynnissä.

Laitteissa, joissa on automaattinen energiavalinta: Kun ajoneuvon moottori ei ole käynnissä, aseta jääkaappi 230 V:n käytölle tai kaasukäytölle.

5.8 Satelliittilaitteisto (erikoisvarustus)



- ▶ Tarkasta ennen jokaista ajoonlähtöä, että antenni on pysäköintiasennossa. Onnettomuusvaara!



- ▷ Aseta antenni voimakkaassa tuulessa (yli 80 km/h) pysäköintiasentoon.



- ▷ Ajoneuvon täytyy seistä rauhallisesti satelliitin etsimisen aikana. Älä kävele ympäriinsä ajoneuvossa.
- ▷ Satelliitin vastaanotto on mahdollista vain, jos antenni on asetettu suoraan toivottua satelliittia kohti ja näkymää ei estetä millään esteillä.
- ▷ Lisätietoja löydät laitteen valmistajan erillisestä käyttöohjeesta.

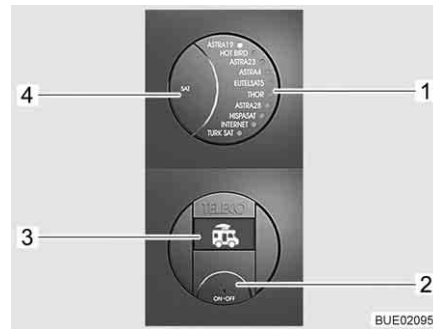
5.8.1 Satelliittilaitteisto manuaalisella satelliitin valinnalla (TeleSat)

Haluttu satelliitti valitaan laitteiston käyttöpaneelin avulla. Automaattinen ohjausyksikkö huolehtii antennin täsmällisestä suuntaamisesta haluttuun satelliittiin päin.

Kun laitteisto kytketään päälle, antenni ajaa automaattisesti ulos. Kun laitteisto sammutetaan tai ajoneuvon moottori käynnistetään, antenni ajaa automaattisesti sisään.

Satelliittilaitteistoa käytetään käyttöpaneelin avulla. Näytöllä näkyy animaatio, kun antenni liikkuu (ajettaessa antennia sisään tai ulos tai satelliittia etsittäessä).

Käyttöpaneeli kytkeytyy odotustilaan, jos siihen ei kosketa muutamaan sekuntiin.



- 1 Valitun satelliitin LED-näyttö
- 2 Painike päälle/pois
- 3 Näyttö
- 4 Painike SAT

Kuva 36 Käyttöpaneeli (TeleSat)

Laitteiston päällekytkentä:

- Paina painiketta päälle/pois (Kuva 36,2). Valitun satelliitin (Kuva 36,1) LED-näyttö ja painikkeiden taustavalaistus palavat. Näytöllä (Kuva 36,3) näkyy symboli ajoneuvosta, jonka antenni on ajettu sisään.
- Paina painiketta päälle/pois (Kuva 36,2) uudelleen. Laite on kytketty päälle. Jos antenni oli ajettuna sisään, se siirtyy nyt käyttöasentoon. Odota muutama sekunti, jos toivotun satelliitin LED vilkkuu jo (Kuva 36,1). Antenni suuntautuu automaattisesti tämän satelliitin mukaan (satelliitin viimeinen asento tallennetaan sammuttamisen jälkeen). Kun laitteisto on löytänyt satelliitin, LED (Kuva 36,1) palaa jatkuvasti ja näytöllä (Kuva 36,3) näkyy teksti "SAT OK".
- Käynnistä SAT-vastaanotin ja valitse haluamasi televisio-ohjelma.

Satelliitin valinta:

- Paina SAT-painiketta (Kuva 36,4) niin monta kertaa, että LED (Kuva 36,1) näyttää halutun satelliitin. Antenni suuntautuu automaattisesti tätä satelliittia kohden.
- Kun laitteisto on löytänyt satelliitin, LED (Kuva 36,1) palaa jatkuvasti ja näytöllä (Kuva 36,3) näkyy teksti "SAT OK".

Laitteiston sammuttaminen:

- Paina painiketta päälle/pois (Kuva 36,2). Valitun satelliitin (Kuva 36,1) LED-näyttö ja painikkeiden taustavalaistus palavat. Näytöllä (Kuva 36,3) näytetään valittuna oleva satelliitti.
- Paina painiketta päälle/pois (Kuva 36,2) uudelleen. Antenni kääntyy sisään. Kun antenni on ajettu kokonaan sisään, näkyy näytöllä symboli, jossa on ajoneuvo sisäänajetulla antennilla. Laite kytkeytyy muutaman sekuntin kuluttua odotustilaan.

5.8.2 Satelliittilaitteisto automaattisella antennisuuntauksella (Teleco)

Satelliittilaitteistossa on automaattinen ohjausyksikkö. Automaattinen ohjausyksikkö huolehtii antennin täsmällisestä suuntaamisesta.

Kun laitteisto kytketään päälle, antenni ajaa automaattisesti ulos. Kun laitteisto sammutetaan tai ajoneuvon moottori käynnistetään, antenni ajaa automaattisesti sisään.

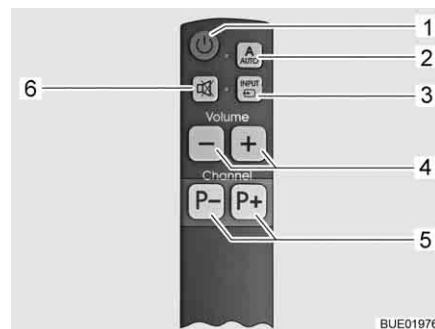
Kun haluttu TV-ohjelma valitaan, vastaava satelliitti valitaan ja paikallistetaan automaattisesti.

Satelliittilaitteistoa käytetään kaukosäätimen avulla. Lisävarusteena on saatavissa myös yksinkertaistettu kaukosäädin.



Kuva 37 Kaukosäädin

- 1 TV päälle/pois -painike
- 2 Painike AUTO (ohjausyksikkö/TV päälle/pois)
- 3 Painike INPUT (signaalilähteen valinta)
- 4 Ohjelmanvalintapainike



Kuva 38 Yksinkertaistettu kaukosäädin (lisävaruste)

- 1 TV päälle/pois -painike
- 2 Painike AUTO (ohjausyksikkö/TV päälle/pois)
- 3 Painike INPUT (signaalilähteen valinta)
- 4 Äänenvoimakkuuspainikkeet
- 5 Ohjelmanvalintapainike
- 6 Mykistyspainike

Laitteiston päällekytkentä:

- Paina painiketta AUTO (Kuva 37,2 tai Kuva 38,2) 1 sekunnin ajan. TV ja ohjausyksikkö kytkeytyvät näin päälle.

Jos antenni oli ajettuna sisään, se siirtyy nyt käyttöasentoon. Antenni alkaa tämän jälkeen automaattisesti etsiä sopivaa satelliittia asetettua TV-ohjelmaa varten.

Kun laitteisto on löytänyt satelliitin, TV-kanava ilmestyy näkyviin automaattisesti.

TV-ohjelman valinta:

- Paina ohjelman valintapainiketta (Kuva 37,4 tai Kuva 38,5), kunnes haluttu TV-ohjelma on valittu.

Antenni etsii automaattisesti sopivan satelliitin.

Kun laitteisto on löytänyt satelliitin, TV-kanava ilmestyy näkyviin automaattisesti.

Signaalilähteen valinta:

- Paina painiketta INPUT (Kuva 37,3 tai Kuva 38,3) niin monta kertaa, että haluttu signaalilähde on valittu.
- Palataksesi satelliittikanavanäyttöön paina painiketta INPUT (Kuva 37,3 tai Kuva 38,3) niin monta kertaa, että signaalilähde DVB-S2 on valittu.

Laitteiston sammuttaminen:

- Paina painiketta AUTO (Kuva 37,2 tai Kuva 38,2).

Antenni ajaa automaattisesti pysäköintiasentoon. Pysäköintiasennon saavuttaminen esitetään näytöllä.

TV ja ohjauksyksikkö sammuvat muutaman sekunnin päästä.

Laitteiston käyttö ilman antennia:

- Paina painiketta TV päälle/pois (Kuva 37,1 tai Kuva 38,1). Ohjauksyksikkö ei kytkeydy päälle, antenni pysyy pysäköintiasennossa.
- Paina painiketta INPUT (Kuva 37,3 tai Kuva 38,3) niin monta kertaa, että haluttu signaalilähde (esim. DVD) on valittu.
- TV:n sammuttamiseksi paina painiketta TV päälle/pois (Kuva 37,1 tai Kuva 38,1).

5.8.3 Satelliittilaitteisto automaattisella antennisuuntauksella (Oyster Premium)



- ▷ Pidemmän käyttämättömyyden aikana erotetaan litteä kuvaruutu vipukytkimellä ajoneuvoverkosta, jottei asunto-osan akkua kuluteta.



- ▷ Kun sijaintipaikka asetetaan maaluettelon avulla, satelliitin etsiminen nopeutuu.
- ▷ Jos antenni ajettiin sisään sytytyksen käynnistyksellä, on tarpeen käynnistää laite uudelleen.
- ▷ DVB-T/T2-lähetinten vastaanotto (digitaaliselle, terrestrielle televisiolle) onnistuu vain DVB-T/T2-antennia käyttämällä.

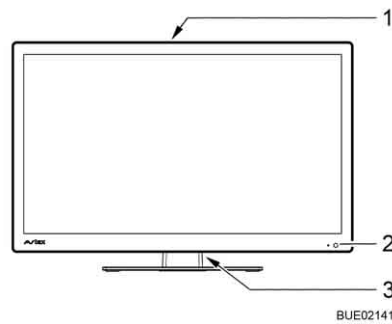
Satelliittiantenni suunnataan automaattisesti ennalta määritettyyn satelliittiin, jos vastaanottojärjestelmä on kyseisen satelliitin kantaman sisällä.

Kun laitteisto kytketään päälle, antenni ajaa automaattisesti ulos. Kun laitteisto sammutetaan tai ajoneuvon moottori käynnistetään, antenni ajaa automaattisesti sisään.

Kun haluttu TV-ohjelma valitaan, vastaava satelliitti valitaan ja paikallistetaan automaattisesti.

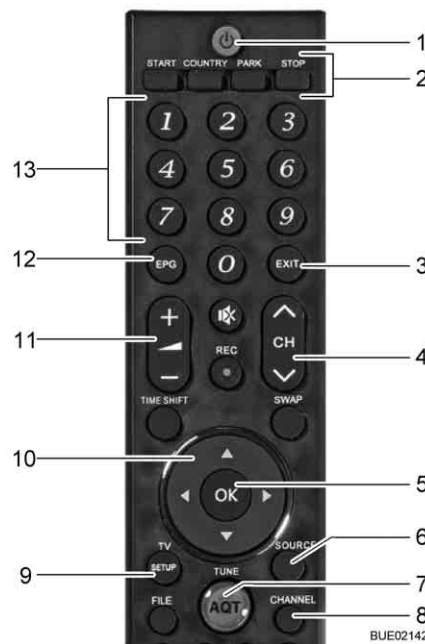
Tässä kuvataan kaukosäätimen perustoiminnot. Kattavan kuvauksen löydät erillisestä valmistajan käyttöohjeesta.

Laite on varustettu standarditulla lähetyslistalla sekä suosikkilistoilla. Standarditettuja listoja voi muuttaa tai täydentää manuaalisesti.



- 1 Käyttöpainikkeet laitteen takapuolella
- 2 LED odotustila/käyttö
- 3 Vipukytkin PÄÄLLÄ/POIS

Kuva 39 Käyttö litteältä kuvaruudulta



- 1 POWER-painike
- 2 Antennin manuaalinen ohjaaminen
- 3 EXIT-painike - poistu valikosta tallentamatta
- 4 Ohjelmanvalintapainike
- 5 OK-painike - hyväksy valinta tai tallenna asetus
- 6 SOURCE-painike - valitse signaalin lähde
- 7 AQT-painike - käynnistä lähettimen haku DVB-T/T2
- 8 CHANNEL-painike - tuo lähetyslistan näkyviin
- 9 SETUP-painike - tuo päävalikon näkyviin
- 10 Navigointipainikkeet valikossa
- 11 Äänenvoimakkuus-painike
- 12 EPG-painike - tuo ohjelmaohjaimen näkyviin
- 13 Numeropainike - tuo ohjelman paikka suoraan näkyviin tai syötä lukuja

Kuva 40 Kaukosäädin

Laitteiston päällekytkentä:

- Aseta vipukytkin (Kuva 39,3) litteän kuvaruudun takapuolella asentoon PÄÄLLÄ. Laite siirtyy odotustilaan. LED (Kuva 39,2) loistaa punaisena.

Muu käyttö onnistuu kauko-ohjaimella ja litteän kuvaruudun ilmoitusten perusteella.

- Paina kaukosäätimen POWER-painiketta (Kuva 40,1). LED (Kuva 39,2) loistaa sinisenä.

TV-ohjelman valinta:

- Paina ohjelman valintapainiketta (Kuva 40,4 tai Kuva 40,13) kunnes haluttu TV-ohjelma on valittu.

Antenni etsii automaattisesti sopivan satelliitin.

Kun laitteisto on löytänyt satelliitin, TV-kanava ilmestyy näkyviin automaattisesti.

Signaalilähteen valinta:

- Paina SOURCE-painiketta (Kuva 40,6) niin monta kertaa, että haluttu signaalilähde on valittu.
- Palataksesi satelliittikanavanäyttöön paina SOURCE-painiketta niin monta kertaa, että signaalilähde DVB-S on valittu.

Laitteiston käyttö ilman antennia:

- Paina PARK-painiketta (Kuva 40,2). Antenni ajaa pysäköintiasentoon.
- Paina SOURCE-painiketta (Kuva 40,6) niin monta kertaa, että haluttu signaalilähde (esim. DVD) on valittu.

Laitteiston sammuttaminen:

- Paina kaukosäätimen POWER-painiketta (Kuva 40,1). Laite siirtyy odotustilaan. LED (Kuva 39,2) loistaa punaisena.
- Aseta vipukytkin (Kuva 39,3) litteän kuvaruudun takapuolella asentoon POIS.

Laite on erotettu ajoneuvoverkosta.

Antenni ajaa automaattisesti pysäköintiasentoon.

5.9 Markiisi (erikoisvarustus)



- ▷ Aja markiisi sisään voimakkaalla tuulella, sateella tai lumisateella.
- ▷ Lyhennä voimakkaalla sateella tukijalkoja niin, että vesi pääsee valumaan pois.
- ▷ Aja markiisi sisään vain, kun kangas on kuiva. Jos markiisi täytyy ajaa sisään, vaikka kangas on märkä: Aja markiisi mahdollisimman pian jälleen ulos, jotta kangas pääsee kuivumaan.
- ▷ Poista lehdet ja karkea lika markiisilta ennen sen sisäänajamista.



- ▷ Käytä markiisia vain aurinkosuojana.
- ▷ Huomioi lisäksi valmistajan käyttöohje.

Markiisin etuja

Markiisin etuja ovat:

- Markiisi varjostaa.
- Markiisin avulla luodaan katettu etutila, mikä tarjoaa lisätilaa.
- Ajoneuvo on asuttavampi.
- Integroitu LED-valaistus (erikoisvarustus) tarjoaa lisävaloa.



Kuva 41 Markiisi

Markiisin pystyttäminen:

- Kierrä markiisi (Kuva 41,1) ulos käsikammella.
- Aseta tukijalat (Kuva 41,2) paikalleen, kun markiisi on auki.

Katsaus kappaleeseen

Tästä kappaleesta löydät ohjeita, jotka koskevat ajoneuvossa asumista.

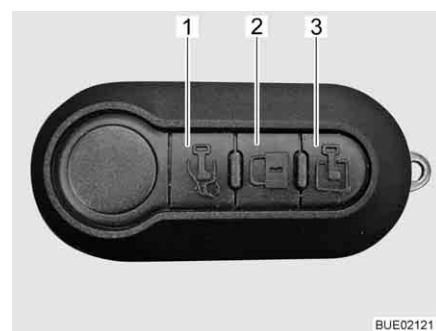
6.1 Keskuslukitus (erikoisvarustus)



- ▷ Keskuslukitus lukitsee kuljettajan oven, apuohjaaajan oven ja asunto-osan sisäänkäyntioven.
- ▷ Keskuslukitus ei ole toiminnassa, kun akkuvirran katkaisin sähkö- ja elektroniikkayksikössä on pois päältä.
- ▷ Jos mitään ovea ei avata 40 sekunnin sisällä lukituksen avauspainikkeen painamisesta, keskuslukitus lukitsee ovet automaattisesti uudelleen.




Kuva 42 Keskuslukituksen kaukosäädin (2 painiketta)




Kuva 43 Keskuslukituksen kaukosäädin (3 painiketta)

Ovien vapauttaminen lukituksesta:

- Paina painiketta  (Kuva 42,1) lyhyesti kerran. Ovien lukot on avattu.


Ovien lukitseminen:

- Paina painiketta  (Kuva 42,2) lyhyesti kerran. Ovien lukot on lukittu.


Malli kolmella painikkeella

Varustuksesta riippuen on ajoneuvossa kaukosäädin kolmella painikkeella.


Kuskin oven vapauttaminen lukituksesta:

- Paina painiketta  (Kuva 43,1) lyhyesti kerran. Kuskin ovi on avattu.

Sisäänkäyntioven vapauttaminen lukituksesta:

- Paina painiketta  (Kuva 43,3) lyhyesti kerran. Sisäänkäyntiovi on avattu.

Kaikkien ovien lukitseminen:

- Paina painiketta  (Kuva 43,2) lyhyesti kerran. Kaikki ovet on lukittu.

Suuntavilkku vilkkuu nopeasti, jos yksi tai usea ovista on sulkematta kunnolla.



- ▷ Lisätietoja saat perusajoneuvon käyttöohjeesta.

6.2 Sisäänkäyntiovi

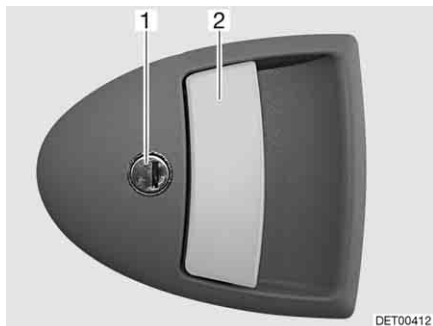


- ▶ Aja ainoastaan ovien ollessa lukittuna.



- ▷ Ovien salpaaminen voi estää ovien avautumisen itsestään esim. onnettomuudessa.
- ▷ Kun ovet lukitaan, kukaan ei pääse tunkeutumaan autoon esim. kun pysähdytään liikennevaloissa. Hätätapauksessa salvatut ovat haittaavat kuitenkin auttajien pääsemistä ajoneuvon sisälle.
- ▷ Lukitse ovet aina poistuessasi ajoneuvon luota.

6.2.1 Sisäänkäyntiovi, ulkoa (osittain erikoisvarustus)



Kuva 44 Sisäänkäyntioven lukko, ulkoa

- Avaaminen:*
- Työnnä avain avaimenreikään (Kuva 44,1) ja käännä, kunnes oven lukko avautuu.
 - Käännä avain takaisin keskiasentoon ja vedä se irti.
 - Vedä ovenkahvasta (Kuva 44,2). Ovi on auki.

- Lukitseminen:*
- Työnnä avain avaimenreikään (Kuva 44,1) ja käännä, kunnes oven lukko lukittuu.
 - Käännä avain takaisin keskiasentoon ja vedä se irti.

6.2.2 Sisäänkäyntiovi, ulkoa

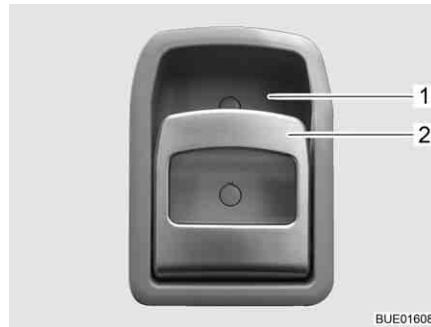


Kuva 45 Sisäänkäyntioven lukko, ulkoa

- Avaaminen:*
- Työnnä avain avaimenreikään (Kuva 45,1) ja käännä, kunnes oven lukko avautuu.
 - Käännä avain takaisin keskiasentoon ja vedä se irti.
 - Vedä ovenkahvasta (Kuva 45,2) ylöspäin. Ovi on auki.

- Lukitseminen:*
- Työnnä avain avaimenreikään (Kuva 45,1) ja käännä, kunnes oven lukko lukittuu.
 - Käännä avain takaisin keskiasentoon ja vedä se irti.

6.2.3 Sisäänkäyntiovi, sisältä



Kuva 46 Sisäänkäyntioven lukko, sisällä

- Avaaminen:*
- Vedä kahvasta (Kuva 46,2). Oven lukko vapautuu tai avautuu.
- Lukitseminen:*
- Paina kahva (Kuva 46,2) ylös vetokahvan suuntaan (Kuva 46,1). Oven lukko lukitaan.

6.2.4 Ikkuna, sisäänkäyntiovi (osittain erikoisvarustus)

Sisäänkäyntioivessa on ikkuna, jossa on taitekaihdin.



Kuva 47 Taitekaihdin

- Sulkeminen:*
- Tartu taitekaihtimeen (Kuva 47,2) kahvalistan (Kuva 47,1) keskeltä, vedä alhaalta ylös ja päästä irti halutulla korkeudella. Taitekaihdin jää tälle korkeudelle.
- Avaaminen:*
- Tartu taitekaihtimeen kahvalistan keskeltä ja vedä alas.

6.2.5 Taitettava hyönteissuoja sisäänkäyntiovellalla (osittain erikoisvarustus)



- ▷ Avaa hyönteissuoja kokonaan, ennen kuin suljet sisäänkäyntioven.



Kuva 48 Hyönteissuoja

Sulkeminen: ■ Vedä hyönteissuoja listasta (Kuva 48,1) kokonaan ulos.

Avaaminen: ■ Työnnä hyönteissuoja listassa (Kuva 48,1) takaisin perusasentoonsa.

6.3 Ulkoluukut



- ▷ Sulje ennen ajon alkua kaikki ulkoluukut ja lukitse niiden lukot.
- ▷ Ulkoluukkujen avaamiseksi tai sulkemiseksi avaa tai sulje kaikki lukot, joita ulkoluukkuihin on kiinnitetty.



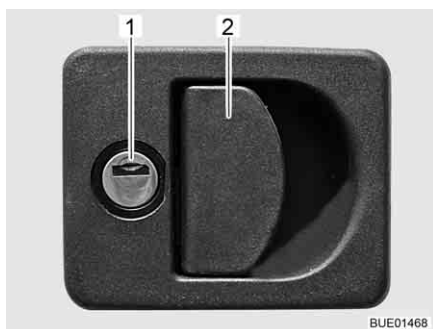
- ▷ Sulje kaikki ulkoluukut poistuessasi ajoneuvon luota.

Ajoneuvoon asennetut ulkoluukut on varustettu yhtenäisillä lukoilla. Tämän vuoksi kaikki lukot voi avata samalla avaimella.

6.3.1 Luukun lukko vetokahvalla



- ▷ Avataksesi ulkoluukun vedä samanaikaisesti ulkoluukun kaikista lukkokahvoista.



Kuva 49 Luukun lukko vetokahvalla

- 1 Lukkosylinteri
- 2 Lukon kahva

- Avaaminen:**
- Työnnä avain lukkoon (Kuva 49,1) ja kierrä sitä neljänneskiertos. Luukun lukko on nyt avattu.
 - Ota avain pois.
 - Vedä lukon kahvasta (Kuva 49,2). Ulkoluukku on auki.

- Sulkeminen:**
- Sulje ulkoluukku kokonaan.
 - Työnnä avain lukkoon ja kierrä sitä neljänneskiertos. Luukun lukko on nyt lukittu.
 - Ota avain pois.

6.3.2 Hätävapautus, tallin luukku

Tallin luukku voidaan avata hätävapautuksella sisältä. Hätävapautus on mahdollista myös silloin, kun tallin luukku on lukittu avaimella.



Kuva 50 Hätävapautus, tallin luukku

- Tallin luukun vapautus:**
- Vedä hätävapautusta molemmista kahvoista (Kuva 50,2).
 - Työnnä tallin luukku (Kuva 50,1) ulos.

6.3.3 Luukun lukko ja painike

Huoltoluukussa on luukun koosta riippuen yksi tai kaksi lukittavissa olevaa painolukkoa.



Kuva 51 Huoltoluukun painolukko



Kuva 52 Painolukko, huoltoluukku (vaihtoehtoinen)

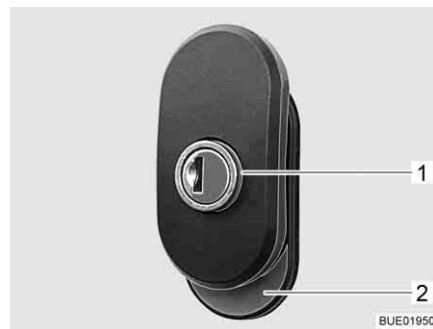
- Avaaminen:**
- Työnnä avain painolukon suljettavaan avaimenreikään (Kuva 51,1 tai Kuva 52,1) ja kierrä sitä neljänneskiertos. Painolukko on avattu.
 - Ota avain pois.
 - Mahd. avaa myös toinen lukittava painolukko.
 - Paina molempien painolukkojen (Kuva 52,2) painikkeita samanaikaisesti peukaloilla ja avaa huoltoluukku.

- Sulkeminen:*
- Sulje huoltoluukku ja paina se kiinni. Painolukot ovat nyt loksahaneet kiinni, mutta ei niitä ei ole lukittu.
 - Työnnä avain painolukon suljettavaan avaimenreikään (Kuva 51,1 tai Kuva 52,1) ja kierrä sitä neljänneskierros. Painolukko on lukittu.
 - Ota avain pois.
 - Mahd. lukitse myös toinen lukittava painolukko.

6.3.4 Huoltoyksikön luukun lukko



Kuva 53 Luukun lukko, lukossa



Kuva 54 Luukun lukko, auki

- Avaaminen:*
- Työnnä avain avaimenreikään ja käännä, kunnes punainen rengas (Kuva 54,1) on näkyvässä. Luukun lukko on nyt avattu.
 - Ota avain pois.
 - Käännä kahvaa puoli kierrosta vastapäivään, kunnes punainen pinta (Kuva 54,2) on näkyvässä. Lukko on auki.

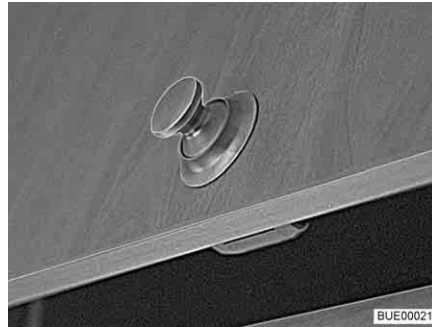
- Sulkeminen:*
- Sulje luukku.
 - Käännä kahvaa puoli kierrosta myötäpäivään, kunnes punainen pinta (Kuva 54,2) ei enää näy.
 - Työnnä avain avaimenreikään ja käännä, kunnes punainen rengas (Kuva 54,1) ei enää näy.
 - Ota avain pois.

6.4 Huonekalujen luukut

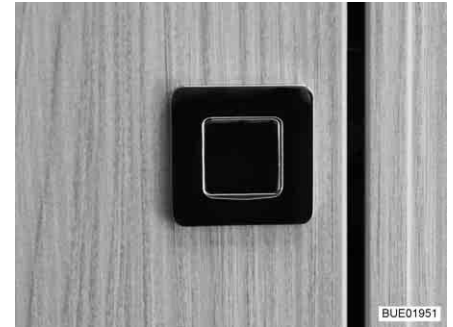


- ▷ Sulje ja lukitse kaikki huonekalujen luukut ja sisäovet ennen ajoon lähtemistä.
- ▷ Tässä luvussa kuvatut huonekalujen luukut ovat esimerkkejä. Mallista riippuen huonekalujen luukkujen lukot ja kahvat voivat poiketa tässä esitetyistä.

6.4.1 Huonekalujen luukut, joissa on painike



Kuva 55 Huonekalun luukku, jossa on pyöreä painike



Kuva 56 Huonekalun luukku, jossa on neliönmuotoinen painike

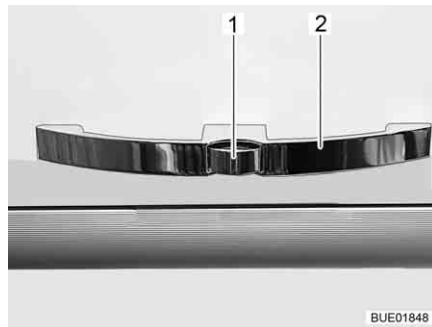
Avaaminen:

- Paina lukon sisäosaa. Painike (Kuva 55 tai Kuva 56) kimpoaa ulos.
- Tartu painikkeeseen ja avaa huonekalun luukku.

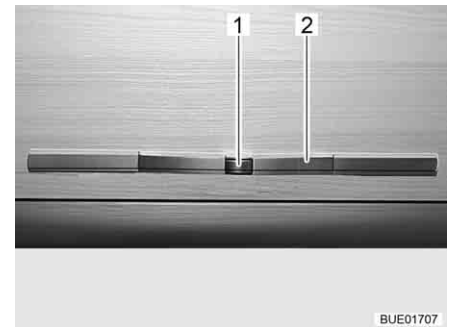
Sulkeminen:

- Paina huonekalun luukku kiinni.
- Paina painike sisään niin pitkälle, että se lukittuu paikoilleen. Huonekalun luukku on oikein kiinni, kun se on lukittunut paikoilleen.

6.4.2 Huonekalujen luukut, joissa on kahva ja painonappi



Kuva 57 Huonekalun luukku, jossa on kahva (esimerkki)



Kuva 58 Huonekalun luukku, jossa on kahva (vaihtoehto)

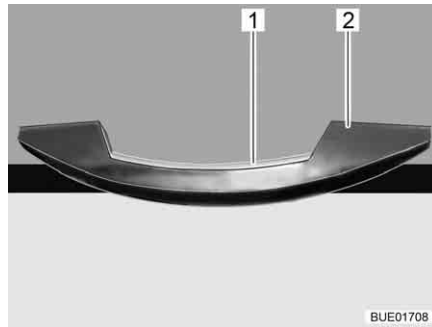
Avaaminen:

- Paina vapautusnappia (Kuva 57,1 tai Kuva 58,1) kahvasta (Kuva 57,2 tai Kuva 58,2) ja pidä se painettuna.
- Vedä kahvasta, kunnes huonekalun luukku on auki.

Sulkeminen:

- Paina huonekalun luukku alaspäin, kunnes luukunavaaja sulkeutuu tunnustavasti ja kuulet lukituksen lukittuvan.

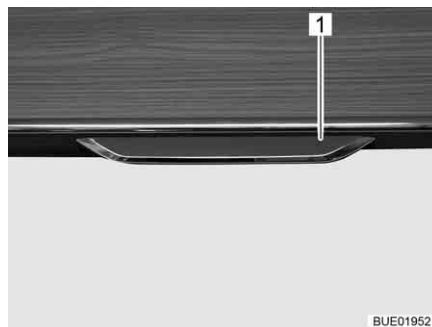
6.4.3 Huonekalujen luukut kahvalla ja vapautuslistalla



Kuva 59 Kahva ja vapautuslista (esimerkki)

- Avaaminen:**
- Paina vapautuslistaa (Kuva 59,1) ja pidä se painettuna.
 - Vedä kahvasta (Kuva 59,2) kunnes huonekalun luukku on auki.
- Sulkeminen:**
- Paina huonekalun luukkua alaspäin, kunnes luukunavaaja sulkeutuu tuntuvasti ja kuulet lukituksen lukittuvan.

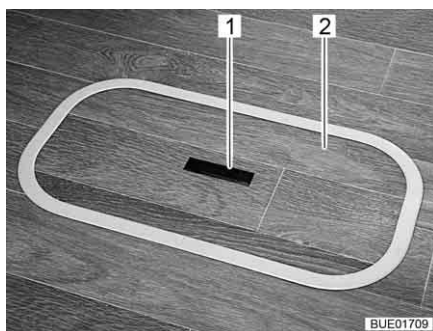
6.4.4 Vapautuskahvalliset huonekalun luukut



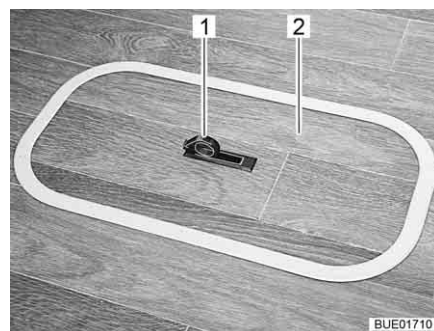
Kuva 60 Vapautuskahvallinen huonekalun luukku

- Avaaminen:**
- Vedä vapautuskahva (Kuva 60,1) ulos.
 - Vedä vapautuskahvasta, kunnes huonekalun luukku on auki.
- Sulkeminen:**
- Paina huonekalun luukkua alaspäin, kunnes luukunavaaja sulkeutuu tuntuvasti ja kuulet lukituksen lukittuvan.

6.5 Lattialokeron suojus



Kuva 61 Lattialokeron suojus (kahva upotettuna)



Kuva 62 Lattialokeron suojus (kahva auki käännettynä)

- Avaaminen:**
- Paina luukkulevyn (Kuva 61,1) toista puolta alaspäin. Kahva (Kuva 62,1) kääntyy ylöspäin.
 - Irrota kansi (Kuva 61,2 tai Kuva 62,2) nostamalla sitä ylöspäin.
- Sulkeminen:**
- Aseta suojus lattian kehykseen.
 - Käännä kahvaa alaspäin.

6.6 Istuinten kääntäminen



- ▶ Käännä kaikki käännettävät istuimet ajosuuntaan ja lukitse ne paikalleen ennen ajon alkua. Käännettävien istuinten täytyy olla lukittuina ajosuuntaan ajon aikana.



- ▷ Työnnä kuljettajan istuin keskiasentoon ennen kääntämistä. Jos kuljettajan istuin on aivan takana tai aivan edessä, on kuljettajan istuinta käännettäessä törmäysvaara seisontajarrun vivun tai istuinyhmän kanssa.



- ▷ Kuljettajan istuin ja apuohjaajan istuin ovat perusajoneuvon osia. Istuinten säätäminen kuvataan perusajoneuvon käyttöohjeessa.

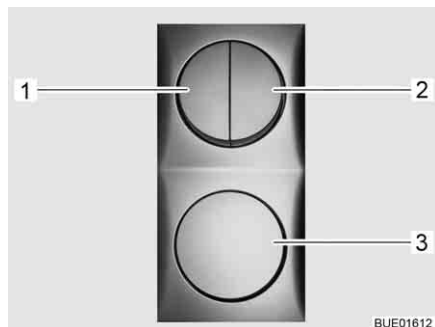
- Kääntäminen:**
- Aseta kuljettajan istuimen/apuohjaajan istuimen molemmat käsinojat ylös.
 - Työnnä kuljettajan istuin/apuohjaajan istuin keskiasentoon.
- Istuimet voi salvata ainoastaan ajosuuntaan.

6.7 Valokatkaisija

6.7.1 Sisäänkäyntialue



- ▷ Tässä luvussa kuvatut huonekalujen valokatkaisijat ovat esimerkkejä. Malista riippuen valokatkaisijoiden tyyppi ja järjestys voivat poiketa tässä esitetyistä.



Kuva 63 Valokatkaisija



Kuva 64 Etuteltan valaisin

Sisäänkäyntialueella on seuraavien valaisinten valokatkaisijat (Kuva 63,1-3):

- Sisäänkäynnin valaistus
- Etuteltan valaistus
- Asunto-osan valaistus
- Markiisivalaistus (erikoisvarustus)

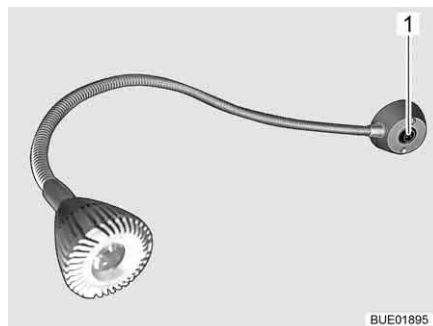
6.7.2 Sisäalue



▷ Tässä luvussa kuvatut valaisimet ovat esimerkkejä. Kaikkia ajoneuvossa käytettäviä valaisimia ei esitellä tässä. Esimerkeistä tulisi selvittää valokatkaisijoiden mahdollinen asennuspaikka. Valokatkaisijoiden laji ja ulkonäkö voi poiketa tässä esitetystä muodosta.



Kuva 65 Kohdevalaisin, valokatkaisija suoraan valaisimessa (esimerkki)



Kuva 66 Kohdevalaisin, valokatkaisija suoraan valaisimessa (esimerkki)



Kuva 67 Kattovalaisin, erillään kytkimestä (esimerkki)



Kuva 68 Katkaisija, erillään valaisimesta (esimerkki)

Sisäalueen valokatkaisijat ovat suoraan vastaavissa valaisimissa (Kuva 65,1 tai Kuva 66,1) tai valaisinten (Kuva 68,1) lähellä.



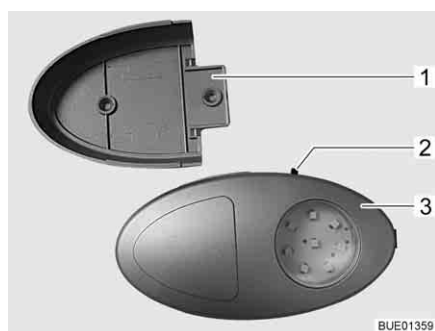
Kuva 69 Uppevalaisin, valokatkaisija valaisimessa

Kytke uppevalaisin päälle ja pois (Kuva 69,1) painamalla uppevalaisimen sisäosaa.

6.7.3 Vaatekaapin valaistus (osittain erikoisvarustus)



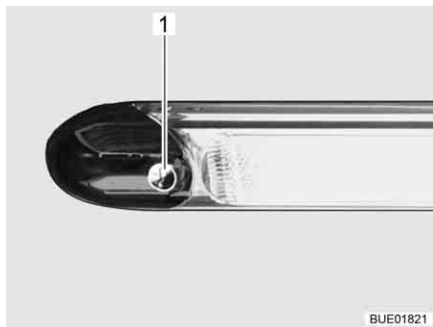
- ▷ Vaatekaapin valaistus voidaan vetää pois ruuvatusta pidikkeestä (Kuva 70,1) ja käyttää sitä taskulamppuna.
- ▷ Kun vaatekaapin ovi suljetaan, vaatekaapin valaistus kytkeytyy automaattisesti pois päältä.
- ▷ Kirkkausanturi huolehtii siitä, että vaatekaapin valaistus on päällä vain pimeällä. Näin voidaan estää vaatekaapin valaistuksen kytkeytyminen vahingossa päälle päivänvalossa ja tästä johtuva akun ennenaikainen tyhjeneminen.



Kuva 70 Vaatekaapin valaistus

Virtakytkin (Kuva 70,2) on kiinnitetty suoraan vaatekaapin valaistukseen (Kuva 70,3).

6.7.4 Takatallin sauvavalaisin



Kuva 71 Takatallin sauvavalaisin

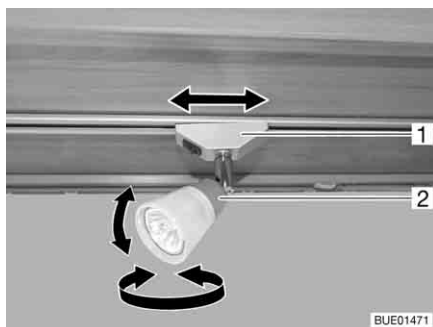
Kytke valaisin päälle ja pois päältä viemällä käsi valaisimen anturin (Kuva 71,1) yläpuolelle.

6.8 Kohdevalaisin

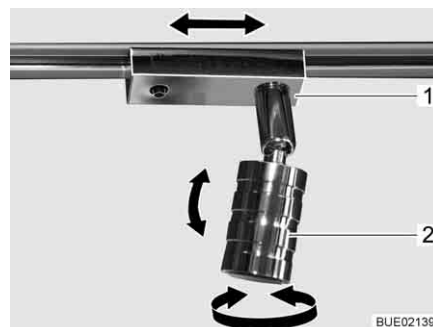


- ▶ Hehkulamput ja lampunkannat voivat olla hyvin kuumia.
- ▶ Anna hehkulamppujen ja lampunkantojen jäähtyä ennen kuin kosket niihin.
- ▶ Kun valaisin on päällä tai vielä kuuma, tulee välimatka palaviin esineisiin, esim. kaihtimiin tai verhoihin olla aina vähintään 30 cm. Palovaara!

Kohdevalaisinta voi kääntää, siirtää ja sen voi ottaa pois.



Kuva 72 Kohdevalaisin



Kuva 73 Kohdevalaisin (vaihtoehto)

Kääntäminen: ■ Tartu koteloon (Kuva 72,2 tai Kuva 73,2) ja käännä.

Kotelo voidaan kääntää eri suuntiin:

- Vasemmalle tai oikealle
- Ylös tai alas

Siirtäminen: ■ Tartu sokkeliin (Kuva 72,1 tai Kuva 73,1) ja käännä n. 45°.
 ■ Siirrä kohdevalaisinta mielivaltaisesti kiskojärjestelmää pitkin.
 ■ Käännä sokkeli takaisin paikalleen.

Poistaminen: ■ Tartu sokkeliin (Kuva 72,1 tai Kuva 73,1) ja käännä 90°.
 ■ Ota kohdevalaisin pois kiskosta.

Kohdevalaisimen voi kiinnittää kiskoihin mihin kohtaan tahansa.

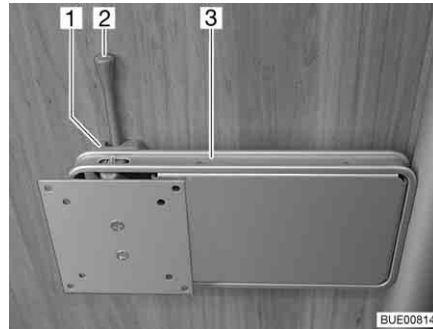
6.9 Litteän kuvaruudun pidike



- ▶ Aseta litteäkuvanäyttö ja kuvaruudun pidike perusasentoihinsa ja varmista ne ennen ajoon lähtemistä. Jos kuvaruudun pidike on asennettu kaappiin: Sulje TV-kaappi.

6.9.1 Pidike pylväässä

Litteän kuvaruudun pidike on kiinnitetty pylvääseen.



Kuva 74 Pidike pylväässä

Kohdistaminen:

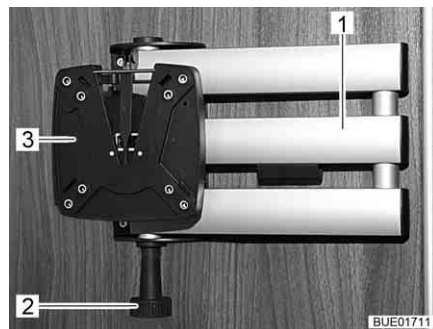
- Paina vapautusvipua (Kuva 74,2) sivulle ja käännä pidike (Kuva 74,3) litteäkuvanäytöllä haluamaasi asentoon.
- Paina litteää kuvaruutua kevyesti ylös ja käännä haluamaasi kohtaan. On mahdollista valita kolme kallistuskulmaa.

Sijoittaminen:

- Käännä litteäkuvanäyttöä takaisin, kunnes pidike (Kuva 74,3) lukittuu lukitukseen (Kuva 74,1).

6.9.2 Pidike nivelvarrella

Litteä kuvaruutu on kiinnitetty nivelvarteen.



Kuva 75 Pidike nivelvarrella

Kohdistaminen:

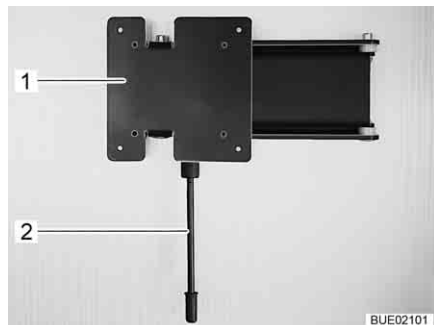
- Vedä vapautusnappia (Kuva 75,2). Nivelvarsi (Kuva 75,1) vapautetaan.
- Käännä litteä kuvaruutu haluttuun kohtaan.
- Tartu litteään kuvaruutuun molemmiin käsin ylä- ja alareunasta ja kallista haluamaasi asentoon.

Sijoittaminen:

- Käännä litteä kuvaruutu takaisin alkuasentoon, kunnes pidike (Kuva 75,3) lukittuu kuuluvasti lukitukseen.

6.9.3 Seinäpidike

Litteä kuvaruutu on kiinnitetty seinäpidikkeeseen.

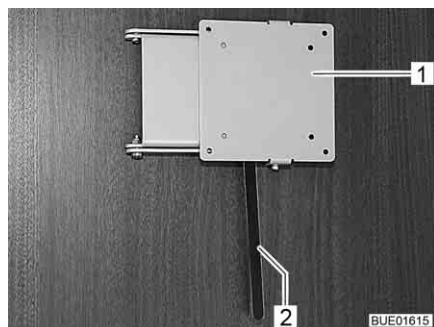


Kuva 76 Seinäpidike

- Kohdistaminen:*
- Vedä vapautusvipua (Kuva 76,1) alas ja käännä pidike (Kuva 76,2) ja siihen kiinnitetty litteä kuvaruutu haluamaasi asentoon.
- Sijoittaminen:*
- Vedä vapautusvipua alas ja käännä litteää kuvaruutua takaisin, kunnes pidike lukittuu paikalleen.

6.9.4 Pidike vapautusvivulla

Litteän kuvaruudun pidike on kiinnitetty seinään.



Kuva 77 Pidike vapautusvivulla

- Kohdistaminen:*
- Paina vapautusvipua (Kuva 77,2) sivulle ja käännä pidike (Kuva 77,1) litteäkuvanäytöllä haluamaasi asentoon.
 - Paina litteää kuvaruutua kevyesti ylös ja käännä haluamaasi kohtaan. On mahdollista valita kolme kallistuskulmaa.
- Sijoittaminen:*
- Käännä litteäkuvanäyttöä takaisin, kunnes pidike (Kuva 77,1) lukittuu lukitukseen.

6.9.5 Pidike, käännettävä

Litteä kuvaruutu on kiinnitetty kääntönivelellä varustettuun pidikkeeseen.



Kuva 78 Pidike (käännettävä)

Kohdistaminen:

- Käännä litteä kuvaruutu haluttuun kohtaan.

Litteän kuvaruudun poistaminen:

- Paina salpaa (Kuva 78,1) oikealle ja pidä se painettuna.
- Irrota litteä kuvaruutu nostamalla sitä ylöspäin.

6.10 Tuuletus



- ▶ Ajoneuvon sisällä oleva happi kuluu hengityksestä tai kaasukäyttöisten laitteiden käytöstä johtuen. Sen vuoksi käytettyä ilmaa tulee koko ajan korvata. Tähän tarkoitukseen ajoneuvossa on pakkotuuletus (esim. kattoluukku pakkotuuletuksella, lautasventtiili tai lattiatuuletin). Älä koskaan peitä tuuletusaukkoja sisältä tai ulkoa, esim. talvisuojalla, tai poista niitä. Pidä pakkotuuletusaukot puhtaana lumesta ja lehdistä. Tukehtumisvaara korkean CO₂-pitoisuuden takia.



- ▷ Tietyissä sääolosuhteissa metalliesineille voi tiivistyä vettä riittävästä tuuletuksesta huolimatta (esim. lattian ja alustan kiinnitysruuveissa).
- ▷ Aukoissa (esim. lautasventtiileissä, kattoluukkujen reunoissa, pistorasioissa, tankkien täyttöaukoissa, luukuissa jne.) voi syntyä lisää kylmäsiltoja.

Tiivistynyt vesi

Huolehdi riittävästä ilmanvaihdosta tuulettamalla usein ja määrätietoisesti. Vain näin veden tiivistyneen veden ja sen seurauksena homeen muodostuminen viileällä säällä voidaan estää. Kylminä vuodenaikoina saavutetaan miellyttävä sisäilmasto tarkasti sovitetulla lämmityksellä, ilmanvaihdolla ja tuuletuksella. Veto vältetään sulkemalla ilmanpoistosuuttimet kojelaudalla ja asettamalla perusajoneuvon ilmanvaihto kiertoilmalle.

Kun ajoneuvo seisoo pidempään paikallaan, tuuleta se silloin tällöin hyvin, erityisesti kesällä, jotta se ei lämpene liikaa. Älä tuuleta tällöin pelkkiä sisätiloja, vaan myös tavaratilat, joihin päästään käsiksi ulkopuolelta. Jos ajoneuvo on pysäköity suljettuun tilaan (esim. autotaliin), tuuleta myös pysäköintitila. Muodostuva tiivistynyt vesi voi johtaa homeen muodostumiseen.

6.11 Ikkunat



- ▷ Ikkunoissa on pimennysrullakaihdin tai taitekaihdin ja hyttysverkkorullakaihdin tai taitettava hyönteissuoja. Pimennysrullakaihdin ja hyttysverkkorullakaihdin napsahduslukituksen avaamisen jälkeen vetovoiman vaikutuksesta itsestomaavasti alkuperäiseen asentoonsa. Jotta vetomekanismi ei vaurioituisi, pidä pimennysrullakaihtimesta tai hyttysverkkorullakaihtimesta kiinni ja vie hitaasti alkuperäiseen asentoon. Taitekaihdin ja taitettava hyönteissuoja koostuvat ohuesta kankaasta. Jotta taitekaihdin tai hyönteissuoja ei vaurioituisi, vie taitekaihdin tai hyönteissuoja kahvasta varovasti alkuasentoon.
- ▷ Älä pidä rullaverhoja pitkiä aikoja suljettuina, koska muuten saattaa ilmetä materiaalin väsymistä.
- ▷ Kun pimennysrullakaihdin tai taitekaihdin on kokonaan suljettu, voi pimennysrullakaihtimen tai taitekaihtimen ja ikkunan väli lämmentä liikaa kuumalla auringonpaisteella. Ikkuna voi vahingoittua.
Jos kaihdin on asennettu alempaan kaihdinlaatikkoon, sulje kaihdin voimakkaalla auringonpaisteella vain 2/3:n verran. Näin lämpö pääsee poistumaan ikkunan ja kaihtimen välistä.
Jos kaihdin on asennettu ylempään kaihdinlaatikkoon, sulje kaihdin kokonaan ja avaa se säännöllisin välein.
Lisäksi aseta ikkuna "jatkuvan tuuletuksen" asentoon.
- ▷ Sulje ikkunat ennen ajoon lähtemistä.
- ▷ Säätilasta riippuen sulje ikkunat siten, ettei kosteutta pääse sisään.
- ▷ Ikkunoiden avaamiseksi tai sulkemiseksi avaa tai sulje kaikki lukitusvivut, joita ikkunoihin on kiinnitetty.

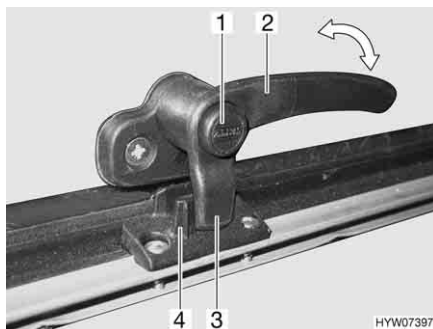


- ▷ Sulje ikkunat aina poistuessasi ajoneuvon luota.
- ▷ Kaksinkertaisten akryylilasi-ikkunoiden sisäpuolelle voi äärimmäisissä sääoloissa tiivistyä vettä. Ikkunalasi on rakennettu siten, että tiivistynyt vesi voi ulkolämpötilan kohotessa jälleen höyrystyä. Tiivistynyt vesi ei vaurioita kaksinkertaisia akryylilasi-ikkunoita.

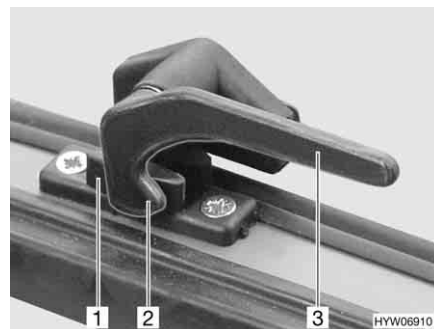
6.11.1 Avattavat ikkunat



- ▷ Jos ikkunoissa on automaattipidikkeet, avaa ikkuna kokonaan, jotta salpaus vapautuu. Jos salpausta ei vapauteta ja ikkuna suljetaan silti, ikkuna saattaa hajota suuren vastapaineen takia.
- ▷ Ole varovainen avattavia ikkunoita avatessasi, jotta ne eivät vääntyile. Sulje ja avaa avattavat ikkunat tasaisesti.
- ▷ Jos lukitusvivussa on varmistusnappi, paina aina lukitusvipua käyttäessäsi varmistusnappia.



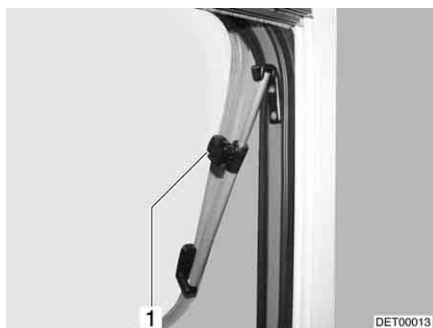
Kuva 79 Lukitusvipu, jossa varmistusnappi asennossa "kiinni"



Kuva 80 Lukitusvipu asennossa "kiinni"

Avaaminen:

- Paina varmistusnappia (Kuva 79,1) (jos sellainen on) ja pidä se painettuna.
- Käännä lukitusvipua (Kuva 79,2 tai Kuva 80,3) neljänneskierroksen ikkunan keskustaa kohti.



Kuva 81 Avattavat ikkunat, joissa on kääntöpidike



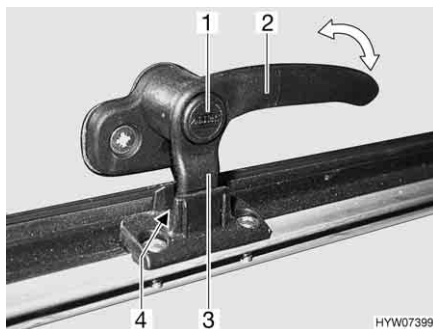
Kuva 82 Avattavat ikkunat, joissa on automaattipidikkeet

- Avattavat ikkunat, joissa on kääntöpidike: Avaa ikkuna haluamaasi asentoon ja lukitse se (Kuva 81,1).
- Avattavat ikkunat, joissa on automaattipidikkeet: Avaa avattava ikkuna haluttuun lukituspykälään asti. Automaattipidike (Kuva 82,1) loksahtaa itsestään paikalleen.

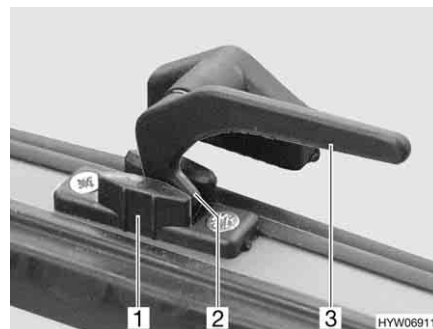
Avattava ikkuna pysyy lukittuna haluttuun asentoon.

Sulkeminen:

- Avattavat ikkunat, joissa on kääntöpidike: Kierrä lukitusosaa (Kuva 81,1), kunnes salpaus vapautuu.
- Avattavat ikkunat, joissa on automaattipidikkeet: Avaa avattava ikkuna niin auki, että salpaus vapautuu.
- Sulje avattava ikkuna.
- Paina varmistusnappia (Kuva 79,1) (jos sellainen on) ja pidä se painettuna.
- Käännä lukitusvipua (Kuva 79,2 tai Kuva 80,3) neljänneskierroksen ikkunakehyksiä kohti. Lukitusvivun lukitusnokka (Kuva 79,3 tai Kuva 80,2) on kokonaan ikkunan lukituksen (Kuva 79,4 tai Kuva 80,1) sisäpuolella.



Kuva 83 Lukitusvipu, jossa varmistusnappi asennossa "jatkuva tuuletus"



Kuva 84 Lukitusvipu asennossa "jatkuva tuuletus"

Jatkuva tuuletus

Avattava ikkuna voidaan säätää lukitusvivulla kahteen eri asentoon:

- Asennossa "jatkuva tuuletus" (Kuva 83 ja Kuva 84)
- Asennossa "täysin suljettu" (Kuva 79 ja Kuva 80)

Asettaaksesi avattavan ikkunan "jatkuvan tuuletuksen" asentoon:

- Paina varmistusnappia (Kuva 83,1) (jos sellainen on) ja pidä se painettuna.
- Käännä lukitusvipua (Kuva 83,2 tai Kuva 84,3) neljänneskierroksen ikkunan keskustaa kohti.
- Työnnä avattavaa ikkunaa kevyesti ulospäin.
- Käännä lukitusvipu takaisin. Lukitusvivun lukitusnokan (Kuva 83,3 tai Kuva 84,2) tulee mennä ikkunan lukituksen syvennykseen (Kuva 83,4 tai Kuva 84,1).
- Vapauta varmistusnappi (Kuva 83,1) (jos sellainen on).
- Varmista, että varmistusnappi ei ole painettuna vaan se varmistaa lukitusvipua.

Avattava ikkuna ei saa ajon aikana olla asennossa "jatkuva tuuletus".

Sateella roiskevesi voi päästä asunto-osaan, jos avattava ikkuna on asennossa "jatkuva tuuletus". Sulje tämän vuoksi ikkuna sateella kokonaan.

6.11.2 Liukuikkunat painosalpauksella



Kuva 85 Liukuikkuna, lukittu



Kuva 86 Liukuikkuna, vapautettu

- Avaaminen:*
- Paina salpaa (Kuva 85,1) alaspäin.
 - Avaa ikkuna haluttuun asentoon asti.

- Sulkeminen:*
- Sulje ikkuna vasteeseen saakka.
 - Paina salpaa (Kuva 86,1) ylöspäin.

6.11.3 Pimennysrullakaihdin ja hyttysverkkorullakaihdin

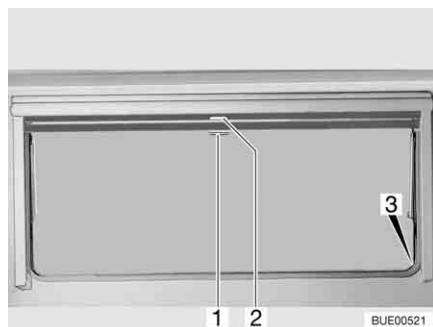


- ▷ Avaa rullaverhot ennen ajoa. Jos rullaverhot on suljettu, voivat tärinät vaihingoittaa jousia.



- ▷ Ikkunan koosta riippuen rullaverhoissa on yksi tai kaksi kahvaa.

Ikkunoissa on pimennysrullakaihdin ja hyttysverkkorullakaihdin. Pimennysrullakaihdistä ja hyttysverkkorullakaihdistä voidaan käyttää toisistaan riippumatta.



Kuva 87 Avattava ikkuna

Pimennysrullakaihdin

Pimennysrullakaihdin on ylemmässä kaihdinlaatikossa.

- Sulkeminen:**
- Vedä pimennysrullakaihdistä kahvasta (Kuva 87,2) alaspäin. Jos pimennysrullakaihdin suljetaan kokonaan, ripusta se molemmilta puolilta ikkunan kehksessä olevaan salpaukseen (Kuva 87,3).
- Avaaminen:**
- Kun pimennysrullakaihdin on kokonaan kiinni: Paina kahvaa (Kuva 87,2) alaspäin ja vedä kahvaa samalla kevyesti sisään. Irrota pimennysrullakaihdistä ikkunankehksessä olevista syvennyksistä.
 - Kun pimennysrullakaihdin on väliasennossa: Vedä kahvaa (Kuva 87,2) kevyesti alaspäin, kunnes salpaus on vapautunut.
 - Ohjaa pimennysrullakaihdistä kahvasta hitaasti takaisin.

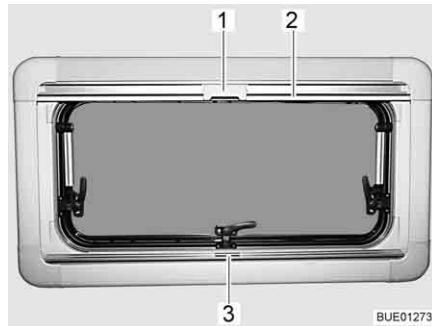
Hyttysverkkorullakaihdin

Hyttysverkkorullakaihdin on ylemmässä kaihdinlaatikossa.

- Sulkeminen:**
- Vedä hyttysverkkorullakaihdistä kahvasta (Kuva 87,1) alas ja lukitse se paikalleen ikkunankehksessä oleviin salpauksiin (Kuva 87,3).
- Avaaminen:**
- Paina kahvaa (Kuva 87,1) alaspäin ja vedä kahvaa samalla kevyesti sisään. Irrota hyttysverkkorullakaihdistä ikkunankehksessä olevista salpauksista.
 - Ohjaa hyttysverkkorullakaihdistä kahvasta hitaasti takaisin.

6.11.4 Taitekaihdin ja hyttysverkkorullakaihdin

Ikkunoissa on taitekaihdin ja hyttysverkkorullakaihdin. Hyttysverkkorullakaih-dinta voidaan siirtää vain yhdessä taitekaihtimen kanssa.



Kuva 88 Avattava ikkuna

Taitekaihdin Taitekaihdin on alemmassa kaihdinlaatikossa.

Sulkeminen: ■ Tartu taitekaihtimeen kahvalistan (Kuva 88,3) keskeltä, vedä alhaalta ylös ja päästä irti halutulla korkeudella. Taitekaihdin jää tälle korkeudelle.

Avaaminen: ■ Tartu taitekaihtimen kahvaan keskeltä ja vedä alas.

Hyttysverkkorullakaihdin Hyttysverkkorullakaihdin on ylemmässä kaihdinlaatikossa.

Sulkeminen: ■ Vedä hyttysverkkorullakaih-dinta kahvalistasta (Kuva 88,2) alas, kunnes se koskettaa taitekaihtimen kahvalistaa (Kuva 88,3).
■ Salpaa hyttysverkkorullakaihtimen (Kuva 88,1) salpa taitekaihtimen kahvalistaan.

Avaaminen: ■ Paina hyttysverkkorullakaihtimen salpaa (Kuva 88,1) ylhäältä taaksepäin.
■ Ohjaa hyttysverkkorullakaih-din kahvalistasta (Kuva 88,2) hitaasti takaisin.

6.11.5 Tuulilasin, kuljettajan ikkunan ja apuohjaajan ikkunan taitekaihtimet

Mallista riippuen ohjaamo voidaan pimentää taiteverhoilla tai Remis-taitekaihtimilla (erikoisvarustus).

Taiteverho Taiteverhot kuuluvat ajoneuvoon.



Kuva 89 Apuohjaajan ikkunan taite-verho



Kuva 90 Taiteverhon kiinnitys

Taiteverhot (Kuva 89,2) kiinnitetään painonapeilla (Kuva 89,1 ja Kuva 90,1).

**Remis-taitekaihdin
(erikoisvarustus)**

Taitekaihtimet kiinnitetään magneettisilla tarroilla ja ne on asennettu kiinteästi kehykseen ajoneuvossa.

Toimi seuraavasti sulkeaksesi tai avataksesi asennetut taitekaihtimet.

Tuulilasi

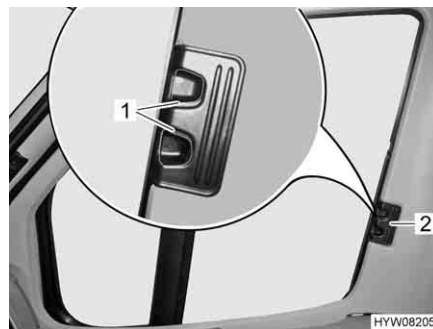

Kuva 91 Tuulilasin taitekaihdin

Pimennys:

- Paina vapautuskahvoja (Kuva 91,1) yhteen ja pidä ne painettuina.
- Vedä tuulilasin taitekaihinta kahvasta (Kuva 91,2) ikkunan keskustaa kohti.
- Sulje tuulilasin toinen taitekaihdin samalla tavalla. Magneettikiinnitin pitää taitekaihtimen molemmat osat keskellä yhdessä.

Taitekaihtimen avaaminen:

- Paina vapautuskahvoja (Kuva 91,1) yhteen ja pidä ne painettuina.
- Työnnä tuulilasin taitekaihtimen molemmat puoliskot kahvasta (Kuva 91,2) rajoittimeen asti ulos. Nosta samalla kahva lukitussyvennyksen korkeudelle.
- Vapauta vapautuskahvat (Kuva 91,1) ja päästä ne lukittumaan.

**Kuljettajan ikkuna ja
apuohjaajan ikkuna**


Kuva 92 Kuljettajan/apuohjaajan ikkunan taitekaihdin

Pimennys:

- Paina vapautuskahvoja (Kuva 92,1) yhteen ja pidä ne painettuina.
- Vedä kuljettajan ja apuohjaajan ikkunan taitekaihtimet kahvasta (Kuva 92,2) ikkunan toiselle puolelle ja lukitse magneettikiinnityksellä.

Taitekaihtimen avaaminen:

- Paina vapautuskahvoja (Kuva 92,1) yhteen ja pidä ne painettuina.
- Työnnä kuljettajan ja apuohjaajan ikkunan taitekaihdin kahvasta (Kuva 92,2) ulos vastimeen asti.
- Vapauta vapautuskahvat (Kuva 92,1) ja päästä ne lukittumaan.

6.12 Kattoluukut

Mallista riippuen ajoneuvossa on kattoluukkuja, joissa on tai ei ole pakkotuuletus. Jos kattoluukuissa ei ole pakkotuuletusta, pakkotuuletus tapahtuu lautasventtiilin avulla.



- ▶ Kestotuuletuksen tuuletusaukkojen on aina oltava auki. Älä koskaan peitä tuuletusaukkoja, esim. talvisuojalla, tai poista niitä. Pidä pakkotuuletusaukot puhtaana lumesta ja lehdistä.



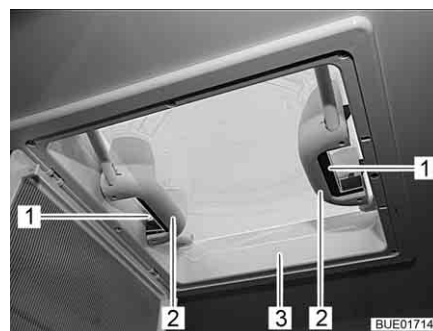
- ▷ Kattoluukuissa on pimennysrullakaihdin tai taitekaihdin ja hyttysverkkorullakaihdin tai taitettava hyönteissuoja. Pimennysrullakaihdin ja hyttysverkkorullakaihdin napsahtavat lukituksen avaamisen jälkeen vetovoiman vaikutuksesta itsetoimivasti alkuperäiseen asentoonsa. Jotta vetomekanismi ei vaurioituisi, pidä pimennysrullakaihtimesta tai hyttysverkkorullakaihtimesta kiinni ja vie hitaasti alkuperäiseen asentoon. Taitekaihdin ja taitettava hyönteissuoja koostuvat ohuesta kankaasta. Jotta taitekaihdin tai hyönteissuoja ei vaurioituisi, vie taitekaihdin tai hyönteissuoja kahvasta varovasti alkuasentoon.
 - ▷ Älä pidä rullaverhoja pitkiä aikoja suljettuina, koska muuten saattaa ilmetä materiaalin väsymistä.
 - ▷ Kun pimennysrullakaihdin tai taitekaihdin on kokonaan suljettu, voi pimennysrullakaihtimeen tai taitekaihtimeen ja ikkunan väli lämmentä liikaa kuumalla auringonpaisteella. Kattoluukku voi vahingoittua. Sulje sen vuoksi pimennysrullakaihdin tai taitekaihdin auringonpaisteella vain 2/3. Avaa kattoluukku hieman tai aseta tuuletusasentoon.
 - ▷ Säätälasta riippuen sulje kattoluukut siten, ettei kosteutta pääse sisään.
 - ▷ Älä astu kattoluukkujen päälle.
 - ▷ Sulje kattoluukku ennen ajoon lähtemistä.
 - ▷ Tarkista ennen ajon alkua kattoluukkujen lukitus.
- ▷ Sulje kattoluukut aina poistuessasi ajoneuvon luota.



6.12.1 Kattoluukku jossa on napsautuslukko



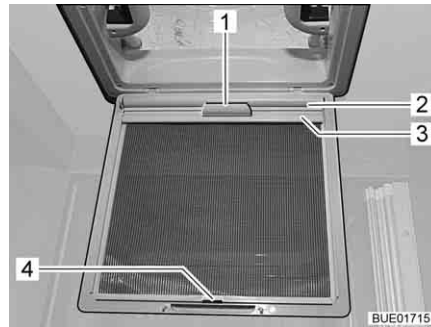
Kuva 93 Kattoluukku jossa on napsautuslukko



Kuva 94 Kahvat, joissa on napsautuslukko

Voit nostaa kattoluukun ylös molemmilta tai vain toiselta puolelta.

- Avaaminen:**
- Käännä hyönteissuoja (Kuva 93,2) kahvasta (Kuva 93,1) alas.
 - Paina napsautuslukko (Kuva 94,1) kattoluukun sisäpuolelle (Kuva 94,3). Paina samalla kahvalla (Kuva 94,2) kattoluukku ylöspäin.
 - Käännä hyönteissuoja ylös kunnes se loksauttaa paikalleen.
- Sulkeminen:**
- Käännä hyönteissuoja (Kuva 93,2) kahvasta (Kuva 93,1) alas.
 - Vedä kattoluukun (Kuva 94,3) molemmista kahvoista (Kuva 94,2) voimakkaasti alaspäin, kunnes molemmat napsautuslukot (Kuva 94,1) ovat kiinni.
 - Käännä hyönteissuoja ylös kunnes se loksauttaa paikalleen.



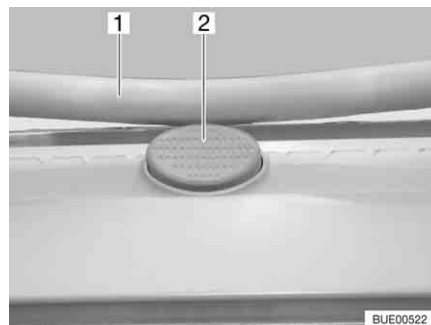
Kuva 95 Pimennysrullakaihdin (kattoluukku)

Pimennysrullakaihdin

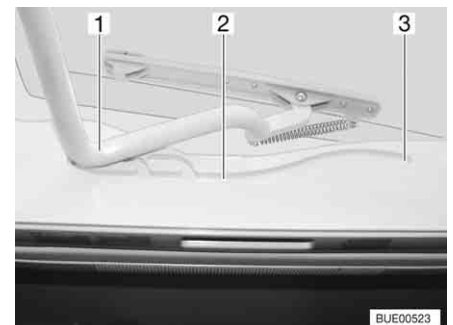
Varustuksesta riippuen ajoneuvoon on asennettu pimennysrullakaihdin.

- Sulkeminen:**
- Käännä hyönteissuoja (Kuva 93,2) kahvasta (Kuva 93,1) alas.
 - Vedä pimennysrullakaihdin (Kuva 95,2) kahvasta (Kuva 95,1) ulos ja ripusta pidikeleistä (Kuva 95,3) hyönteissuojassa olevaan koukkuun (Kuva 95,4).
 - Käännä hyönteissuoja ylös kunnes se loksauttaa paikalleen.
- Avaaminen:**
- Käännä hyönteissuoja (Kuva 93,2) kahvasta (Kuva 93,1) alas.
 - Irrota pidikeleistä (Kuva 95,3) koukusta (Kuva 95,4) ja rullaa pimennysrullakaihdin (Kuva 95,2) kahvasta (Kuva 95,1) hitaasti takaisin ylös.
 - Käännä hyönteissuoja ylös kunnes se loksauttaa paikalleen.

6.12.2 Heki-kattoluukku (mini ja midi) (osittain erikoisvarustus)



Kuva 96 Varmistusnappi Heki-kattoluukussa

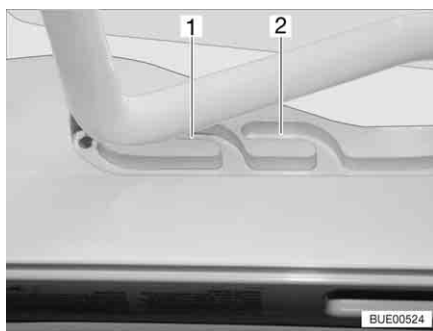


Kuva 97 Heki-kattoluukku, ohjaus

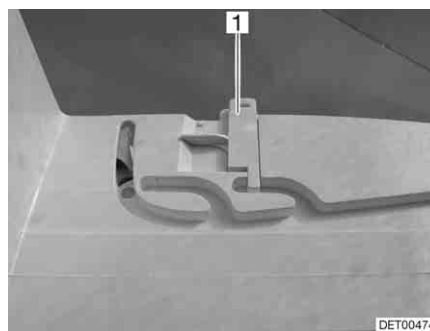
Heki-kattoluukku avataan yhdeltä puolelta.

- Avaaminen:**
- Paina varmistusnappia (Kuva 96,2) ja vedä sanka (Kuva 96,1) molemmin käsin alas.
 - Vedä sanka (Kuva 97,1) ohjauksiin (Kuva 97,2) taampaan asentoon (Kuva 97,3).

- Sulkeminen:**
- Työnnä sanka (Kuva 97,1) molemmin käsin ylös kevyesti.
 - Työnnä sanka takaisin ohjauksiin.
 - Työnnä sanka molemmin käsin ylös, kunnes sanka on varmistusnapin (Kuva 96,2) yläpuolella.



Kuva 98 Heki-kattoluukku tuuletus-asennossa



Kuva 99 Tuuletusasennon lukitus

Tuuletusasento

Heki-kattoluukun voi asettaa kahteen tuuletusasentoon: Huonon sään asento (Kuva 98,1) ja keskiasento (Kuva 98,2). Mallista riippuen kattoluukku voidaan lukita keskiasennossa molemmilla kattoluukun kehyksen salvoilla (Kuva 99,1) vasemmalta ja oikealta.

- Paina varmistusnappia (Kuva 96,2) ja vedä sanka (Kuva 96,1) molemmin käsin alas.
- Vedä sanka ohjauksiin (Kuva 97,2) haluamaasi asentoon.
- Paina sanka kevyesti ylös ja työnnä valitsemaasi ohjaukseen (Kuva 98,1 tai 2) ja mahd. lukitse.

Taitekaihdin Sulkeaksesi ja avataksesi taitekaihtimen:

- Sulkeminen:**
- Vedä taitekaihdin kahvasta ulos ja päästä irti halutussa kohdassa. Taitekaihdin jää tähän asentoon.

- Avaaminen:**
- Ohjaa taitekaihdin kahvasta hitaasti takaisin alkuasentoon.

Hyönteissuoja Sulkeaksesi ja avataksesi hyönteissuojan:

- Sulkeminen:**
- Vedä hyönteissuojaa kahvasta taitekaihtimen vastapäätä olevaan kahvaan ja anna sen loksahdella kiinni.

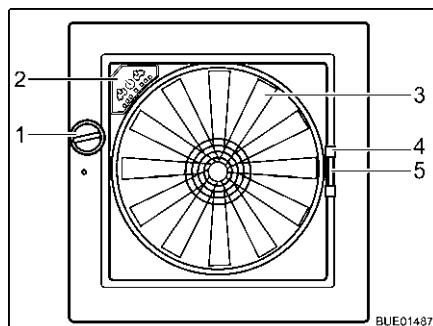
- Avaaminen:**
- Paina hyönteissuojan kahva taakse. Salpaus aukeaa.
 - Ohjaa hyönteissuoja kahvasta hitaasti takaisin.

6.12.3 Omni-Vent-kattoluukku puhaltimella (erikoisvarustus)

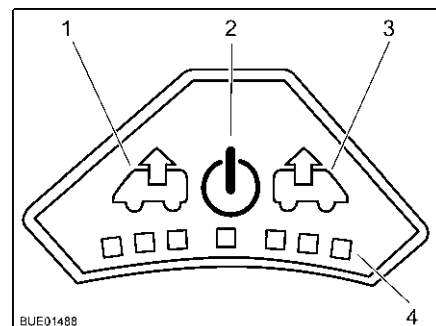


- ▷ Akun suojaamiseksi puhallin kytkeytyy yhden tunnin jälkeen tasolta 6 takaisin tasolle 1.

Kattoluukku on varustettu hyttysverkkorullakaihtimella, pimennysrullakaihtimella ja säädettävällä puhaltimella ilmausta ja tuuletusta varten.



Kuva 100 Omni-Vent-kattoluukku



Kuva 101 Puhaltimen käyttökenttä

Avaaminen: ■ Käännä kääntönuppia (Kuva 100,1), kunnes haluttu avauskulma on saavutettu.

Sulkeminen: ■ Käännä kääntönuppia (Kuva 100,1), kunnes kattoluukku on kokonaan suljettu.

Hyönteissuoja Sulkeaksesi ja avataksesi hyönteissuojan:

Sulkeminen: ■ Vedä hyönteissuoja kahvasta (Kuva 100,4) kehyksen vastakkaiselle reunalle.

Avaaminen: ■ Paina hyönteissuojan kahvaa yhteen. Salpaus aukeaa.
■ Ohjaa hyönteissuoja kahvasta hitaasti takaisin.

Kaihdin Kaihtimen avaaminen ja sulkeminen:

Sulkeminen: ■ Paina kaihtimen kahvaa (Kuva 100,5) yhteen.
■ Vedä kaihdin ulos haluttuun asentoon ja päästä irti. Kaihdin jää tähän asentoon.

Avaaminen: ■ Paina kaihtimen kahvaa yhteen.
■ Työnnä kaihdin hitaasti takaisin alkuasentoon.

Puhallin Kun kattoluukku on auki, sisätilaa voi tuulettaa 6-tehoisella puhaltimella (Kuva 100,3). Puhallinta käytetään käyttökentästä (Kuva 100,2).

Kytkeminen päälle: ■ Paina painiketta päälle/pois (Kuva 101,2). Puhallin käy mukavuustilassa (tuuletus alhaisimmalla puhallinnopeudella).

Ilmaus: ■ Puhallinnopeuden suurentaminen: Paina ilmauspainiketta (Kuva 101,1). Puhaltimen nopeus ilmaussuunnassa kasvaa yhden tason. LEDit (Kuva 101,4) näyttävät tehotasot.
■ Puhallinnopeuden pienentäminen: Paina tuuletuspainiketta (Kuva 101,3). Puhaltimen nopeus laskee yhden tason.

Tuuletus: ■ Puhallinnopeuden suurentaminen: Paina tuuletuspainiketta (Kuva 101,3). Puhaltimen nopeus tuuletussuunnassa kasvaa yhden tason. LEDit (Kuva 101,4) näyttävät tehotasot.
■ Puhallinnopeuden pienentäminen: Paina ilmauspainiketta (Kuva 101,1). Puhaltimen nopeus laskee yhden tason.

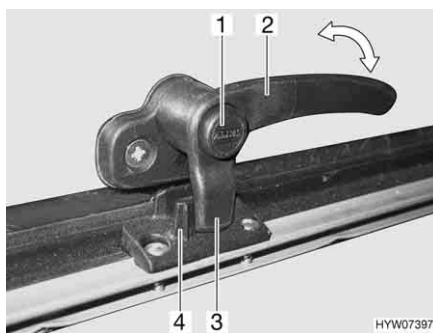
- Boost-toiminto:*
- Paina tuuletuspainiketta noin 3 sekuntia. Puhallin kytkeytyy suurimmalle tuuletustasolle ja noin 5 minuutin jälkeen automaattisesti takaisin aikaisemmin valitulle tasolle.
 - Paina ilmauspainiketta noin 3 sekuntia. Puhallin kytkeytyy suurimmalle ilmaustasolle ja kytkeytyy noin 5 minuutin jälkeen automaattisesti takaisin aikaisemmin valitulle tasolle.

- Kytkeminen pois päältä:*
- Paina painiketta päälle/pois (Kuva 101,2). Puhallin pysähtyy, LEDit sammuvat.

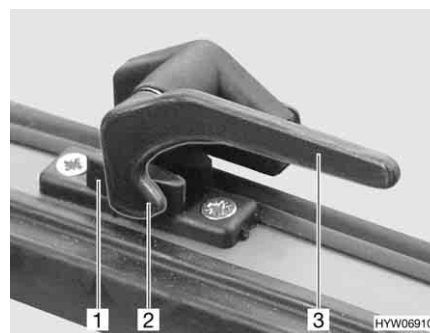
6.12.4 Kattoluukku Skyroof (osittain erikoisvarustus)



- ▷ Kun kattoluukku avataan, se on tehtävä siten, että vääntymisiä ei synny. Sulje ja avaa kattoluukku tasaisesti.
- ▷ Jos lukitusvivussa on varmistusnappi, paina aina lukitusvipua käyttäessäsi varmistusnappia.



Kuva 102 Lukitusvipu, jossa varmistusnappi asennossa "kiinni"



Kuva 103 Lukitusvipu asennossa "kiinni"

- Avaaminen:*
- Paina varmistusnappia (Kuva 102,1) (jos sellainen on) ja pidä se painettuna.
 - Käännä lukitusvipuja (Kuva 102,2 tai Kuva 103,3) neljänneskiertos kannen keskiosaa kohti.
 - Vapauta varmistusnappi (jos sellainen on).

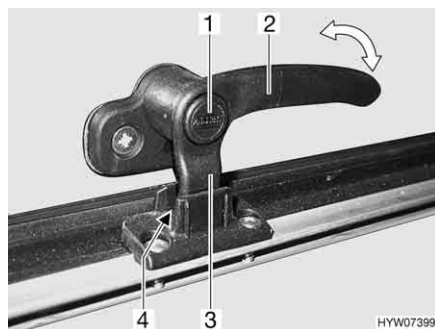


Kuva 104 Kattoluukku, jossa on kääntöpidikkeet, avattu

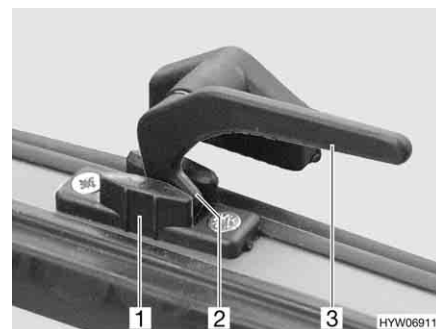
- Avaa kattoluukku haluamaasi asentoon ja lukitse se pyälletyllä nupilla (Kuva 104,1).

Kattoluukku pysyy lukittuna haluttuun asentoon.

- Sulkeminen:*
- Kierrä lukitusosaa (Kuva 104,1), kunnes salpaus vapautuu.
 - Sulje kattoluukku.
 - Paina varmistusnappia (Kuva 102,1) (jos sellainen on) ja pidä se painettuna.
 - Käännä lukitusvipua (Kuva 102,2 tai Kuva 103,3) neljänneskierröksen kehyksiä kohti. Lukitusvivun lukitusnokka (Kuva 102,3 tai Kuva 103,2) on luukun lukituksen (Kuva 102,4 tai Kuva 103,1) sisäpuolella.
 - Vapauta varmistusnappi (jos sellainen on).



Kuva 105 Lukitusvipu, jossa varmistusnappi asennossa "jatkuva tuuletus"



Kuva 106 Lukitusvipu asennossa "jatkuva tuuletus"

Jatkuva tuuletus

Kattoluukku voidaan asettaa lukitusvipujen avulla 2 eri asentoon:

- Asennossa "jatkuva tuuletus" (Kuva 105 ja Kuva 106)
- Asennossa "täysin suljettu" (Kuva 102 ja Kuva 103)

Asettaaksesi kattoluukun "jatkuvan tuuletuksen" asentoon:

- Paina varmistusnappia (Kuva 105,1) (jos sellainen on) ja pidä se painettuna.
- Käännä lukitusvipua (Kuva 105,2 tai Kuva 106,3) neljänneskierrös kannen keskiosaa kohti.
- Työnnä kattoluukku kevyesti ulospäin.
- Käännä kaikki lukitusvivut takaisin. Lukitusvivun lukitusnokan (Kuva 105,3 tai Kuva 106,2) tulee mennä luukun lukituksen syvennykseen (Kuva 105,4 tai Kuva 106,1).
- Vapauta varmistusnappi (jos sellainen on).

Kattoluukku ei saa ajon aikana olla asennossa "jatkuva tuuletus".

Sateella roiskevesi voi päästä asunto-osaan, jos kattoluukku on asennossa "jatkuva tuuletus". Sulje tämän vuoksi kattoluukku sateella kokonaan.



- ▷ Kun taitekaihdi on kokonaan suljettu, voi taitekaihtimen ja kattoluukun väli kuumalla auringonpaisteella lämmitä liikaa. Kattoluukku voi vahingoittua. Sulje sen vuoksi taitekaihdi auringonpaisteella vain 2/3. Avaa kattoluukku hieman tai aseta tuuletusasentoon.



Kuva 107 Kattoluukku Skyroof

Taitekaihdin Taitekaihdin on alhaalta kiinnitetty kehyksiin.

Sulkeminen:

- Tartu taitekaihtimeen reunakepin keskeltä ja vedä varovasti ylöspäin.
- Vapauta taitekaihdin haluamassasi asennossa. Taitekaihdin jää tähän asentoon.

Avaaminen:

- Vie taitekaihdin reunakepistä varovasti alas kehyksessä olevaan rajoittimeen asti.

Hyönteissuoja Hyönteissuoja on kiinnitetty ylhäältä kehykseen.

Sulkeminen:

- Tartu hyönteissuojaan reunakepin keskeltä ja vedä varovasti alaspäin.
- Säädä hyönteissuojaa portaattomasti liikuttamalla reunakeppiä.

Avaaminen:

- Vie hyönteissuoja reunakepistä varovasti ylös kehyksessä olevaan rajoittimeen asti.

6.13 Pöydät

Asennetut pöydät vaihtelevat mallista ja varustelusta riippuen. Pöytien ominaisuudet eroavat toisistaan seuraavasti:

	Pöydänjalka	Pöytälevy	Muuntaminen vuoteen alustaksi
Kiinteä pöytä	Ruuvattu lattiaan	Työnnettävä, käännettävä, osittain laajennettava	Ei mahdollista
Ripustuspöytä	<ul style="list-style-type: none"> ● Vaihdeettava ● Taitettava ● Jaettava 	Laajennettava	Pöytälevyn siirto ylemmästä alempaan pidikekiskoon <ul style="list-style-type: none"> ● Pöydänjalan kääntäminen pois ● Pöydänjalan vaihto ● Pöydänjalan jako
Nostopöytä	Nostomekanismi	Työnnettävä, käännettävä	Pöydän laskeminen



▷ Pöydissä on mallista riippuen yksi tai useampi yllä mainituista säätömahdollisuuksista ja ominaisuuksista.

Seuraavassa kuvataan pöytien käyttöperiaatteet. Käyttölaitteiden tyyppi ja sijainti voivat yksittäistapauksissa poiketa hieman tässä esitetystä.

6.13.1 Kiinteä pöytä

Pöydänjalka

Pöydänjalka on ruuvattu lattiaan.

Kiinteää pöytää ei voi käyttää vuoteen alustana.

Pöytälevyn säätö

Mallista riippuen pöytälevyä voi kääntää, siirtää tai suurentaa.



Kuva 108 Pöytälevyn lukituksen avauspainike



Kuva 109 Ulos kääntyvä pöytälevyn jatke

Pöytälevyn kääntäminen:

- Käännä pöytälevy haluttuun asentoon. Tämä vaatii hieman voimaa, koska pöytälevy kääntyy pilarimallisen pöydänjalan kitkavastusta vasten.

Pöytälevyn siirtäminen:

- Käännä lukitusvipu (Kuva 108,1) alas.
- Työnnä pöytälevy haluttuun asentoon.
- Käännä lukitusvipua uudelleen ylöspäin.

Pöydän suurentaminen:

- Vedä lukituksen nappia (Kuva 109,3) alas ja käännä pöytälevyn jatke (Kuva 109,2) ulos.

Pöydän pienentäminen:

- Käännä pöydän jatke (Kuva 109,2) pöytälevyn (Kuva 109,1) alle, kunnes lukitus loksahda kuuluvasti paikalleen.

6.13.2 Ripustuspöytä

Pöydänjalka

Pöydänjalan voi säätää kahteen eri korkeuteen:

- Pöydän normaali korkeus
- Pöydän matalampi korkeus (muunnettaessa vuoteen alustaksi)

Pöytä voidaan laskea seuraavilla tavoilla (mallista riippuen):

- Vaihda pitkän pöydänjalan tilalle lyhyt pöydänjalka
- Taita pöydänjalan osa sisään
- Irrota pöydänjalan osa

Pöytälevy

Pöytälevyä voidaan suurentaa mallista riippuen.



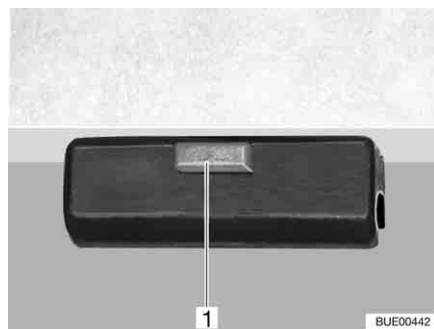
Kuva 110 Ulos kääntyvä pöytälevyn jatke

Pöydän suurentaminen:

- Vedä lukituksen nappia (Kuva 110,3) alas ja käännä pöytälevyn jatke (Kuva 110,2) ulos.

Pöydän pienentäminen:

- Käännä pöydän jatke (Kuva 110,2) pöytälevyn (Kuva 110,1) alle, kunnes lukitus loksauttaa kuuluvasti paikalleen.



Kuva 111 Lukitus

Muuntaminen vuoteen alustaksi:

- Nosta pöytälevyä edestä noin 45°.
- Lyhennä pöydänjalka muunnoskorkeuteen mallista riippuen.
- Avaa lukitus (Kuva 111,1) pöytälevyltä.
- Ota pöytälevy pois ylemmästä pidikeleistä.
- Ripusta pöytälevy 45°:n kulmassa alempaan pidikeleistaan pidikkeillä ja aseta se lattialle lyhennetyn pöydänjalan kanssa.
- Lukitse pöytälevy.

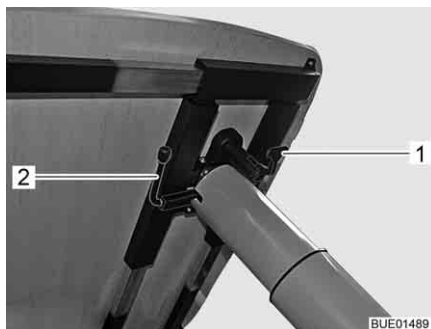
6.13.3 Nostopöytä

Pöydänjalka

Pöydänjalka on ruuvattu lattiaan, ja pöytä voidaan laskea nostomekanismilla vuoteen alustaksi.

Pöytälevyn säätö

Mallista riippuen pöytälevyä voidaan siirtää pitkittäis- ja/tai poikittaissuunnassa.



Kuva 112 Nostopöydän säätö

*Siirtäminen
pituussuunnassa:*

- Käännä lukitusvipu (Kuva 112,1) alas.
- Työnnä pöytälevy haluttuun asentoon.
- Käännä lukitusvipua uudelleen ylöspäin.

*Siirtäminen
poikkisuunnassa:*

- Käännä lukitusvipu (Kuva 112,1) alas.
- Työnnä pöytälevy haluttuun asentoon.
- Käännä lukitusvipua uudelleen ylöspäin.



- ▷ Poista tyynyt penkeiltä ennen pöytälevyn laskemista tai siirrä pöytälevyä asennusolosuhteiden mukaan.

Pöytälevyn kääntäminen:

- Käännä pöytälevy haluttuun asentoon. Tämä vaatii hieman voimaa, koska pöytälevy kääntyy pilarimallisen pöydänjalan kitkavastusta vasten.

*Muuntaminen vuoteen
alustaksi:*

- Käännä pöytälevyn alapuolella olevaa vipua (Kuva 112,2) 180° myötäpäivään. Pöydän jalan nostomekanismi vapautetaan.
- Paina pöytälevy alas vasteeseen saakka ja pidä tässä asennossa. Paina pöytälevyä keskeltä.
- Käännä vipua takaisin 180° vastapäivään. Pöytälevy jää alimpaan asentoon.

Pöytälevy ylös vieminen:

- Käännä pöytälevyn alapuolella olevaa vipua (Kuva 112,2) 180° myötäpäivään. Pöytälevy nousee itse ylös vastimeen asti.
- Käännä vipua takaisin 180° vastapäivään. Pöytälevy jää ylimpään asentoon.

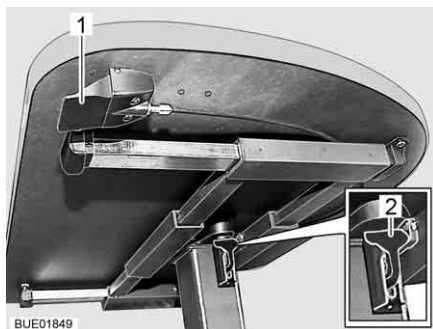
6.13.4 Nostopöytä (versio)

Pöydänjalka

Pöydänjalka on ruuvattu lattiaan, ja pöytä voidaan laskea nostomekanismilla vuoteen alustaksi.

Pöytälevyn säätö

Mallista riippuen pöytälevyä voidaan kääntää ja siirtää pitkittäis- ja/tai poikittaissuunnassa.

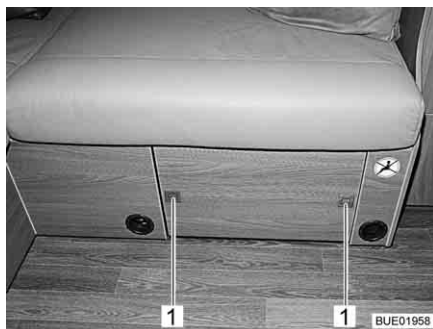


Kuva 113 Nostopöydän säätö

- Pöytälevyn kääntäminen:**
- Käännä pöytälevy haluttuun asentoon. Tämä vaatii hieman voimaa, koska pöytälevy kääntyy pilarimallisen pöydänjalan kitkavastusta vasten.
- Pöytälevyn siirtäminen:**
- Käännä lukitusvipu (Kuva 113,2) alas.
 - Työnnä pöytälevy haluttuun asentoon.
 - Käännä lukitusvipu ylös.
- Muuntaminen vuoteen alustaksi:**
- Paina pöytälevyn alapuolella oleva vipu (Kuva 113,1) ylös. Pöydän jalan nostomekanismi vapautetaan.
 - Paina pöytälevy alas vasteeseen saakka ja pidä tässä asennossa. Paina pöytälevyä keskeltä.
 - Päästä vipu irti. Pöytälevy jää alimpaan asentoon.
- Pöytälevy ylös vieminen:**
- Paina pöytälevyn alapuolella oleva vipu (Kuva 113,1) ylös. Pöytälevy nousee itse ylös vastimeen asti.
 - Päästä vipu irti. Pöytälevy jää ylimpään asentoon.

6.13.5 Sohvapöytä (riippuen mallista)

Sohvapöytä on laskettava. Sohvapöydän voi säilöä istuinpenkkiin.



Kuva 114 Sohvapöytä, säilötty



Kuva 115 Sohvapöytä, ulos ajaminen

- Sohvapöydän ulos ajaminen:**
- Paina painikkeita (Kuva 114,1) istuinpenkin kehyksellä. Painikkeet ponnahtavat ulos.
 - Vedä sohvapöytä ulos.
- Pöydän korkeuden säätö:**
- Käännä lukitusvipua (Kuva 115,1) 90° alaspäin.
 - Työnnä pöytälevy haluttuun asentoon.
 - Käännä lukitusvipua uudelleen ylöspäin.

Sohvapöydän säilyttäminen:

- Käännä lukitusvipua 90° alaspäin ja laske sohvapöytä.
- Aja sohvapöytä sisään istuinpenkkiin.
- Paina painike (Kuva 114,1) sisään niin pitkälle, että se lukittuu paikoilleen.

6.14 Vuoteet

6.14.1 Kiinteä vuode (kaasujousi)



Kuva 116 Kiinteä vuode

Vuoteen alla on säilytystila. Käännä sälelohja ylös säilytystilan täyttämiseksi tai tyhjentämiseksi ajoneuvon sisältä käsin.

Avaaminen:

- Nostaa patjaa edestä.
- Nosta sälelohjaa. Kaasujouset (Kuva 116,1) pitävät sälelohjan avatussa asennossa.

Sulkeminen:

- Paina sälelohja kaasujousien vastusta vastaan alas.

6.14.2 Kiinteä vuode (säädettävä päätyosa)



► Älä päästä sälelohjaa putoamaan alas sulkemisen yhteydessä!



Kuva 117 Säädettävä päätyosa

Sälelohjan päätyosa on on varustuksesta riippuen säädettävissä useampaan tasoon.

Päätyosan nostaminen:

- Nosta sälelohjan päätyosaa (Kuva 117,2) haluamaasi asentoon. Pystytystuki (Kuva 117,1) loksahdaa itsestään kiinni.

Päätyosa pysyy lukittuna haluttuun asentoon.

- Päätyosan laskeminen:*
- Nosta sälelohjan päätyosaa (Kuva 117,2) kunnes lukitus vapautuu.
 - Ohjaa päätyosa hitaasti alas.

6.14.3 Kiinteä vuode, hydraulisesti korkeussäädettävä (erikoisvarustus)



- ▶ Laske vuode alimpaan asentoon nukkumista varten.

Kiinteän vuoteen korkeutta voi säätää takatallissa sijaitsevalla kammella. Vuode voidaan nostaa ennen ajoon lähtöä. Näin vuoteen alapuolelle saadaan lisää säilytystilaa.



Kuva 118 Takatallissa sijaitseva kampi

- Työnnä kampi (Kuva 118,2) tappiin (Kuva 118,1).
- Vuoteen nostaminen: kierrä kampea myötäpäivään. Vuoteen laskeminen: kierrä kampea vastapäivään.
- Irrota kampi ja laita se säilytykseen.

6.14.4 Kiinteä vuode, korkeussäädettävä vyöjärjestelmällä (erikoisvaruste)

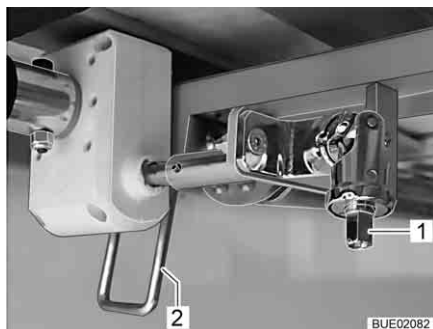


- ▶ Laske vuode alimpaan asentoon nukkumista varten.

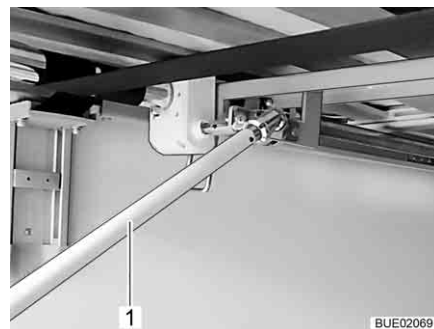


- ▷ Ennen sängyn käyttöä varmista, että salpaukseen tarkoitettu vipu on lukitussa asennossa (vaakasuorassa).

Kiinteän vuoteen korkeutta voi säätää takatallissa sijaitsevalla kammella. Vuode voidaan nostaa ennen ajoon lähtöä. Näin vuoteen alapuolelle saadaan lisää säilytystilaa.



Kuva 119 Korkeuden säätö



Kuva 120 Takatallissa sijaitseva kampi

- Työnnä kampi tappiin (Kuva 119,1).
- Käännä vipua (Kuva 119,2) alaspäin pystysuoraan asentoon.
- Vuoteen nostaminen: kierrä kampea (Kuva 120,1) myötäpäivään. Vuoteen laskeminen: kierrä kampea (Kuva 120,1) vastapäivään.
- Käännä vipua (Kuva 119,2) ylöspäin vaakasuoraan asentoon.
- Irrota kampi ja laita se säilytykseen.

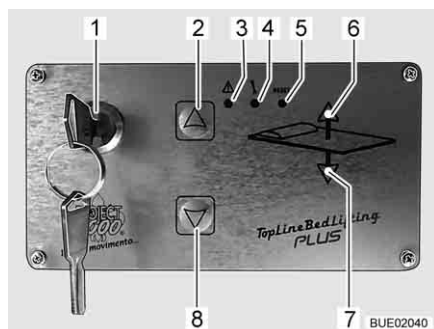
6.14.5 Ylös nostettava vuode, sähköisesti toimiva (Ixeo TL)



- ▶ Kuormita ylös nostettavaa vuodetta korkeintaan 200 kg:lla.
- ▶ Nostettaessa tai laskettaessa älä koske vuoteen ja sivuseinän väliin. Puristusvaara!
- ▶ Laske tai nosta vuodetta vain, kun ylös nostettavassa vuoteessa ei ole ketään.
- ▶ Laske vuodetta vain, kun laskualue on vapaa.
- ▶ Älä laske vuodetta niin alas, että se on niskatukien, tyynyjen tms. päällä. Poista tavarat vuoteen alta ennen laskemista.
- ▶ Älä anna lasten leikkiä ylös nostettavalla vuoteella.
- ▶ Säilytä ohjaimen avain poissa lasten ulottuvilta.
- ▶ Käytä ylös nostettavaa vuodetta vain, kun varokelevyt on asetettu paikoilleen.
- ▶ Käytä lapsille sopivia erillisiä lastensänkyjä tai lapsille tarkoitettuja matkasänkyjä.
- ▶ Älä jätä pikkulapsia ylös nostettavaan vuoteeseen koskaan ilman valvontaa.
- ▶ Ole erityisen varovainen alle 6-vuotiaiden lasten kanssa; älä anna heidän pudota ylös nostettavasta vuoteesta.



- ▷ Ennen ajon alkua ylös nostettavan vuoteen on oltava ylemmässä päätyasennossa. Älä varastoi ylös nostettavalle vuoteelle isokokoisia tavaroita tai vuodevaatteita, jotta ylös nostettava vuode voidaan ajaa ylempään päätyasentoonsa.



- 1 Avainkytkin
- 2 Painike ylöspäin
- 3 LED hälytys
- 4 LED ohjelma
- 5 Reset-painike (ilman toimintoa)
- 6 LED ylöspäin
- 7 LED alaspäin
- 8 Painike alaspäin

Kuva 121 Ohjain

Ohjain Ylös nostettavaa vuodetta lasketaan ja nostetaan ohjaimen (Kuva 121) painikkeilla (Kuva 121,2 ja 8). Ohjain voidaan lukita asiattomalta käytöltä avainkytkimellä (Kuva 121,1).

Ylös nostettavaan vuoteeseen on ohjelmoitu tehtaalla neljä kiinteää asentoa:

Asento 1: Ylin ääriasento. Vuode on ajoilassa.

Asento 2: Vuode liikkuu n. 20 cm alaspäin ja nostaa päätyosaa ylöspäin.

Asento 3: Ylin makuuasento. Tässä asennossa voi käyttää vuoteena sekä ylös nostettavaa vuodetta että ylös nostettavan vuoteen alla olevaa istuinyhmää. Tässä asennossa ylös nostettavalle vuoteelle voi nousta tikkaita (erikoisvarustus).

Asento 4: Alin makuuasento (alin ääriasento). Vuode on istuintyynyjen ja pöydän päällä.

Ylös nostettavan vuoteen laskeminen:

- Poista esteet ylös nostettavan vuoteen ulos ajon alueelta: Työnnä istuimet eteen ja käännä, laske selkänojat, tarpeen mukaan poista tai käännä tyynyt.
- Sammuta ylös nostettavan vuoteen alla olevat valot.
- Käännä avainta avainkytkimessä (Kuva 121,1) 90° myötäpäivään. Ohjain (Kuva 121) on käytössä. Odota, kunnes molemmat merkkivalot (Kuva 121,6 ja 7) palavat vihreänä.
- Paina nuolinäppäintä (Kuva 121,8) ja pidä se painettuna, kunnes vuode on seuraavassa alemmassa ohjelmoidussa asennossa. Vihreä merkkivalo (Kuva 121,7) palaa vuoteen liikkua.
- Paina nuolinäppäintä (Kuva 121,8) tarvittaessa uudelleen, jotta vuode liikkuu seuraavaan asentoon.
- Toista toimenpide, kunnes haluttu asento on saavutettu.
- Varmista, että ylös nostettavan vuoteen tiellä ei ole esteitä, kuten niskatukia tai tyynyjä.

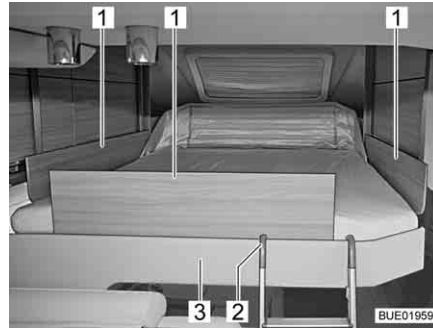


- ▷ Tahattoman käytön estämiseksi avaimen voi poistaa avainkytkimestä (Kuva 121,1). Sitä varten avainta on käännettävä takaisin vastapäivään.

Ylös nostettavan vuoteen nostaminen:

- Sammuta ylös nostettavan vuoteen lukuvalot.
- Käännä avainta avainkytkimessä (Kuva 121,1) 90° myötäpäivään. Ohjain (Kuva 121) on käytössä. Molemmat merkkivalot (Kuva 121,6 ja 7) palavat vihreinä.
- Paina nuolinäppäintä (Kuva 121,2) ja pidä se painettuna, kunnes vuode on seuraavassa ylempässä ohjelmoidussa asennossa. Vihreä merkkivalo (Kuva 121,6) palaa vuoteen liikkua.

- Paina nuolinäppäintä (Kuva 121,2) tarvittaessa uudelleen, jotta vuode liikkuu seuraavaan asentoon.
 - Toista toimenpide, kunnes haluttu asento on saavutettu.
 - Varmista, ettei katon ja ylös nostettavan vuoteen välissä ole esineitä.
- ▷ Tahattoman käytön estämiseksi avaimen voi poistaa avainkytkimestä (Kuva 121,1). Sitä varten avainta on käännettävä takaisin vastapäivään.



Kuva 122 Ylös nostettava vuode, jossa on varokelevy

Varokelevyt

Varokelevyt ovat vain ylempässä nukkuma-asennossa pakolliset. Varokelevyt ovat ylös nostettavan vuoteen patjan alla. Ota ylös nostettavan vuoteen varokelevyt esille, mutta aseta ne paikoilleen vasta, kun henkilöt ovat jo vuoteessa.

Varokelevyjen asettaminen paikoilleen:

- Ota varokelevyt esille patjan alta ja laita ne ylös nostettavan vuoteen päälle.
- Nouse ylös nostettavalle vuoteelle tikkaita pitkin.
- Aseta varokelevyt (Kuva 122,1) patjan ja vuoteen reunan (Kuva 122,3) väliin.



- ▷ Ennen kuin siirrät ylös nostettavan vuoteen ylös: Irrota varokelevyt ja laita ne patjan alle.

Tikkaat (erikoisvarustus)

Jos ylös nostettava vuode on ylimmässä makuuasennossa, ylös nostettavaan vuoteeseen saa nousta vain tikkaita pitkin.

Ripustus:

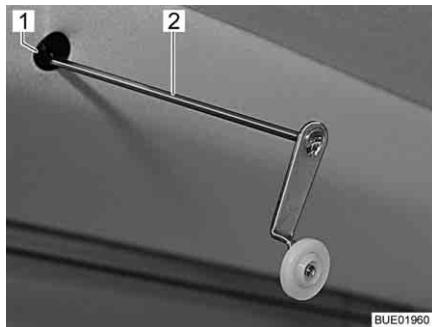
- Ripusta tikkaiden (Kuva 122,2) molemmat kiinnikkeet vuoteen reunaan (Kuva 122,3).

Sijoittaminen:

- Irrota tikkaat (Kuva 122,2) vuoteen reunasta (Kuva 122,3).
- Säilytä tikkaat turvallisesti kaapissa.

Hätäkäyttö

Jos ylös nostettavaa vuodetta ei enää voi liikuttaa nuolinäppäimillä (Kuva 121,2 und 8), tarkista ensin varasulake 3 sähkö- ja elektroniikkayksiköllä (katso luku 8.9.1). Jos sulake on kunnossa ja ylös nostettavaa vuodetta ei voi liikuttaa, voi ylös nostettavaa vuodetta käsitellä manuaalisesti.



Kuva 123 Kampi hätäkäyttöön

- Poista patja ylös nostettavasta vuoteesta.
 - Työnnä toimitussisältöön kuuluva kampi (Kuva 123,2) tai kuusiokoloavain (Kuva 123,1) moottorissa olevaan aukkoon. Aukko on kehyksen syvennyksessä tai ylös nostettavan vuoteen vasemmalla puolella.
 - Kierrä kampea tai kuusiokoloavainta käsin, kunnes ylös nostettava vuode on ylimmässä loppuasennossaan.
- ▷ Vianetsintään liittyville ohjeille, katso luku 14.12.



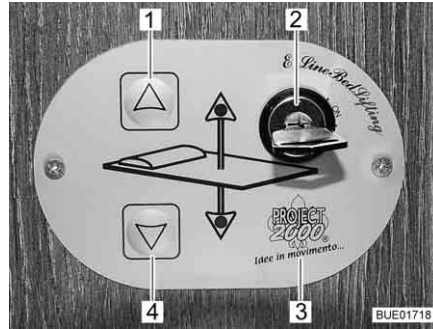
6.14.6 Ylös nostettava vuode, sähköisesti toimiva (Ixeo Time, Lyseo TD)



- ▶ Kuormita ylös nostettavaa vuodetta korkeintaan 200 kg:lla.
- ▶ Nostettaessa tai laskettaessa älä koske vuoteen ja sivuseinän väliin. Puristusvaara!
- ▶ Laske tai nosta vuodetta vain, kun ylös nostettavassa vuoteessa ei ole ketään.
- ▶ Laske vuodetta vain, kun laskualue on vapaa.
- ▶ Älä laske vuodetta niin alas, että se on niskatukien, tyynyjen tms. päällä. Poista tavarat vuoteen alta ennen laskemista.
- ▶ Älä anna lasten leikkiä ylös nostettavalla vuoteella.
- ▶ Säilytä ohjaimen avain poissa lasten ulottuvilta.
- ▶ Käytä ylös nostettavaa vuodetta vain, kun turvaverkko on kiristetty.
- ▶ Käytä lapsille sopivia erillisiä lastensänkyjä tai lapsille tarkoitettuja matkasänkyjä.
- ▶ Älä jätä pikkulapsia ylös nostettavaan vuoteeseen koskaan ilman valvontaa.
- ▶ Ole erityisen varovainen alle 6-vuotiaiden lasten kanssa; älä anna heidän pudota ylös nostettavasta vuoteesta.



- ▷ Ennen ajon alkua ylös nostettavan vuoteen on oltava ylempässä päätyasennossa. Älä varastoi ylös nostettavalle vuoteelle isokokoisia tavaroita tai vuodevaatteita, jotta ylös nostettava vuode voidaan ajaa ylempään päätyasentoonsa.



Kuva 124 Ohjain

Ohjain

Ylös nostettavaa vuodetta lasketaan ja nostetaan ohjaimen (Kuva 124,3) painikkeilla (Kuva 124,1 ja 4). Ohjain voidaan lukita asiattomalta käytöltä avainkytkimellä (Kuva 124,2).

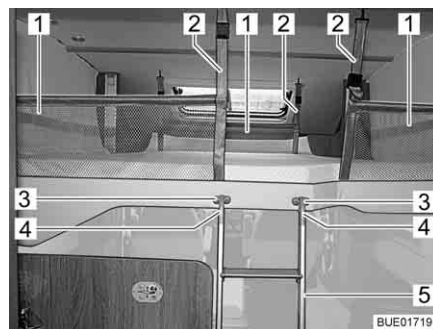
Ylös nostettavassa vuoteessa on portaaton korkeussäätö.

Ylös nostettavan vuoteen laskeminen:

- Poista esteet ylös nostettavan vuoteen ulos ajon alueelta: Työnnä istuimet eteen ja käännä, tarpeen mukaan poista tai käännä tyyny.
- Sammuta ylös nostettavan vuoteen alla olevat valot.
- Käännä avain avainkytkimessä (Kuva 124,2) 90° myötäpäivään "On"-asentoon. Ohjain (Kuva 124,3) on käytössä.
- Pidä nuolinäppäintä (Kuva 124,4) painettuna niin kauan, kunnes ylös nostettava vuode on laskettu sopivalle korkeudelle.
- Varmista, että ylös nostettavan vuoteen tiellä ei ole esteitä, kuten niska-tukia tai tyynyjä.

Ylös nostettavan vuoteen nostaminen:

- Sammuta ylös nostettavan vuoteen lukuvalot.
- Pidä nuolinäppäintä (Kuva 124,1) painettuna niin kauan, kunnes ylös nostettava vuode on nostettu päteasentoonsa.
- Varmista, ettei katon ja ylös nostettavan vuoteen välissä ole esineitä.



Kuva 125 Ylös nostettava vuode ja viritetty turvaverkko



Kuva 126 Ylös nostettava vuode, alimassa asennossa (riippuen mallista)

Turvaverkko

Kolme turvaverkkoa (Kuva 125,2) ja niiden kiinnitysvyöt ovat ylös nostettavan vuoteen patjan alla. Levitä turvaverkot vasta, kun henkilöt ovat ylös nostettavassa vuoteessa.



- ▷ Jos ylös nostettava vuode on laskettu alle 1 m:n korkeuteen (Kuva 126), turvaverkkoja ei voi kiinnittää.

Levitys:

- Ripusta kiinnitysvyöt (Kuva 125,1) katossa oleviin koukkuihin.

Tikkaat Jos ylös nostettava vuode on nostettu yli metrin korkeudelle, vuoteeseen saa nousta vain tikkaita pitkin.

Ripustus: ■ Ripusta tikkaiden (Kuva 125,5) molemmat kiinnikkeet (Kuva 125,4) pidikkeisiin (Kuva 125,3).

Sijoittaminen: ■ Irrota tikkaat (Kuva 125,5) pidikkeistä (Kuva 125,3).
■ Säilytä tikkaat turvallisesti kaapissa.

Hätäkäyttö Jos ylös nostettavaa vuodetta ei enää voi liikuttaa nuolinäppäimillä (Kuva 124,1 ja 4), tarkista ensin sulake etummaisessa seinäkaapissa ajoneuvon vasemmalla puolella tai varalla 3 sähkö- ja elektroniikkayksiköllä (katso luku 8.9.1). Jos sulake on kunnossa ja ylös nostettavaa vuodetta ei voi liikuttaa, voi ylös nostettavaa vuodetta käsitellä manuaalisesti.



Kuva 127 Käyttöön pääsy

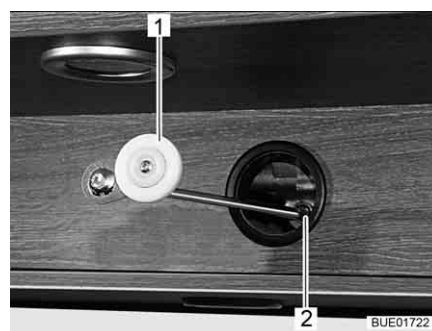


Kuva 128 Käyttöön pääsy (vaihtoehto)

■ Irrota pääsyaukon kansi (Kuva 127,1 tai Kuva 128,1), jos sellainen on olemassa.



Kuva 129 Käyttöön pääsy (Lyseo)



Kuva 130 Mekaaninen käyttö, käyttölaite

- Jos pidike (Kuva 129,1) käyttölaitteelle on rakennettu seinäkaappiin: Avaa seinäkaappi.
- Nosta patja pois nostettavalta vuoteelta ja tyhjennä säilytyskaapeista painava sisältö.
- Työnnä toimitussisältöön kuuluva kampi (Kuva 130,1) tai kuusiokoloavain moottorissa olevaan aukkoon (Kuva 130,2 tai Kuva 129,1).
- Kierrä kampea tai kuusiokoloavainta käsin, kunnes ylös nostettava vuode on ylimmässä loppuasennossaan.

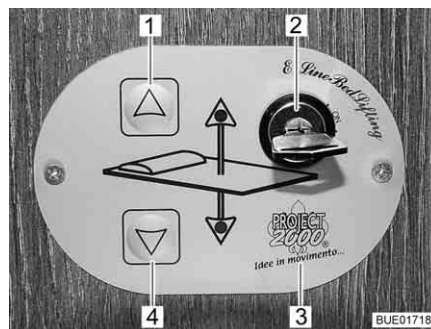
6.14.7 Ylös nostettava vuode takaosa, sähköisesti toimiva (Lyseo TD) (erikoisvarustus)



- ▶ Ennen ajoa on nostettava vuode asetettava aina ylempään päätyasentoonsa.
- ▶ Kuormita ylös nostettavaa vuodetta korkeintaan 200 kg:lla.
- ▶ Nostettaessa tai laskettaessa älä koske vuoteen ja sivuseinän väliin. Puristusvaara!
- ▶ Laske tai nosta vuodetta vain, kun ylös nostettavassa vuoteessa ei ole ketään.
- ▶ Laske vuodetta vain, kun laskualue on vapaa.
- ▶ Älä laske vuodetta niin alas, että se on niskatukien, tynnyjen tms. päällä. Poista tavarat vuoteen alta ennen laskemista.
- ▶ Älä anna lasten leikkiä ylös nostettavalla vuoteella.
- ▶ Säilytä ohjaimen avain poissa lasten ulottuvilta.
- ▶ Käytä lapsille sopivia erillisiä lastensänkyjä tai lapsille tarkoitettuja matkasänkyjä.
- ▶ Älä jätä pikkulapsia ylös nostettavaan vuoteeseen koskaan ilman valvontaa.
- ▶ Ole erityisen varovainen alle 6-vuotiaiden lasten kanssa; älä anna heidän pudota ylös nostettavasta vuoteesta.



- ▷ Ennen ajon alkua ylös nostettavan vuoteen on oltava ylempässä päätyasennossa. Älä varastoi ylös nostettavalle vuoteelle isokokoisia tavaroita tai vuodevaatteita, jotta ylös nostettava vuode voidaan ajaa ylempään päätyasentoonsa.



Kuva 131 Ohjain

- Ohjain** Ylös nostettavaa vuodetta lasketaan ja nostetaan ohjaimen (Kuva 131,3) painikkeilla (Kuva 131,1 ja 4). Ohjain voidaan lukita asiattomalta käytöltä avainkytkimellä (Kuva 131,2).



Kuva 132 Tavaratila ja irrotettu selkänöjan tyyny



Kuva 133 Ylös nostettava vuode takaosa, laskettu

Ylös nostettavan vuoteen laskeminen:

- Irrota selkänöjan tyyny (Kuva 132,1) takaosan istuinryhmästä.
- Poista muutkin esteet ylös nostettavan vuoteen ulos ajon tieltä, esim. siirrä televisio ajoasentoon.
- Sammuta ylös nostettavan vuoteen alla olevat valot.
- Käännä avainta avainkytkimessä (Kuva 131,2) 90° myötäpäivään. Ohjain (Kuva 131,3) on käytössä.
- Pidä nuolinäppäintä (Kuva 131,4) painettuna niin kauan, kunnes ylös nostettava vuode on laskettu sopivalle korkeudelle.
- Varmista, että ylös nostettavan vuoteen tiellä ei ole esteitä, kuten esim. tyynyjä.

Ylös nostettavan vuoteen nostaminen:

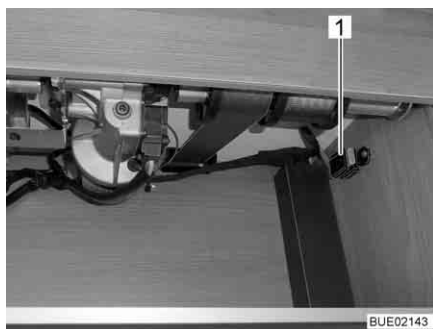
- Sammuta ylös nostettavan vuoteen lukuvalot.
- Pidä nuolinäppäintä (Kuva 131,1) painettuna niin kauan, kunnes ylös nostettava vuode on nostettu pääteasentoonsa.
- Varmista, ettei katon ja ylös nostettavan vuoteen välissä ole esineitä.

Nousuapu

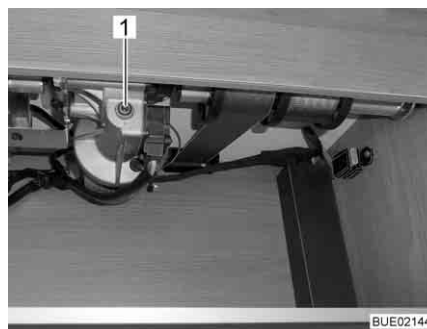
Tavaratilaa (Kuva 132,2) voi käyttää nousuapuna.

Hätäkäyttö

Jos ylös nostettavaa vuodetta ei enää voida liikuttaa nuolinäppäimillä (Kuva 131,1 ja 4), tarkista ensin sulake taemmassa seinäkaapissa (Kuva 134,1). Jos sulake on kunnossa ja ylös nostettavaa vuodetta ei voi liikuttaa, voi ylös nostettavaa vuodetta käsitellä manuaalisesti.



Kuva 134 Sulake



Kuva 135 Käyttöön pääsy

- Nosta patja pois nostettavalta vuoteelta ja tyhjennä säilytyskaapeista painava sisältö.
- Työnnä toimitussisältöön kuuluva kampi tai kuusiokoloavain moottorissa olevaan aukkoon (Kuva 135,1).
- Kierrä kampea tai kuusiokoloavainta käsin, kunnes ylös nostettava vuode on ylimmässä loppuasennossaan.

6.15 Istuinryhmien järjestely nukkumista varten

Ajoneuvoihin asennetut istuinryhmät voidaan jakaa kahteen ryhmään:

- Yksittäispenkit, jotka voidaan muuttaa varavuoteeksi kuljettajan istuimen kanssa.
- Istuinryhmät, joissa on sivuttainen yksittäisistuin tai sivuttainen istuinpenkki ja jotka voidaan muuttaa poikittaisvuoteeksi.

Seuraavassa taulukossa on yleiskatsaus istuinryhmiin, jotka on asennettu yksittäisiin malleihin. Siinä mainitaan myös kappale, jossa annetaan ohjeet vuoteeksi muuttamiseen.



▷ Kappaleessa 16 on kuvattu yksittäisten mallien pohjapiirroksat.

Nexxo Time Edition 30

Malli	Istuinryhmä	Pöydän muoto	Vuode	Luku
T 569	Yksittäispenkki	Ripustuspöytä ja kääntölevy	Varavuode	6.15.1
T 660 Dinette	Yksittäispenkki ja si- vuistuin	Ripustuspöytä ja kääntölevy	Poikittais- vuode	6.15.2
T 690 Dinette	Yksittäispenkki	Ripustuspöytä ja kääntölevy	Varavuode	6.15.1

Ixeo Time Edition 30

IT 590	L-istuinryhmä ja si- vuistuinpenkki	Nostopöytä	Poikittais- vuode	6.15.4
IT 710 Dinette	Yksittäispenkki ja si- vuistuin	Ripustuspöytä ja kääntölevy	Poikittais- vuode	6.15.2
IT 710 L-SG	L-istuinryhmä ja si- vuistuin	Nostopöytä	Poikittais- vuode	6.15.3
IT 726 Dinette	Yksittäispenkki ja si- vuistuin	Ripustuspöytä ja kääntölevy	Poikittais- vuode	6.15.2
IT 726 L-SG	L-istuinryhmä ja si- vuistuin	Nostopöytä	Poikittais- vuode	6.15.3
IT 734 Dinette	Yksittäispenkki ja si- vuistuin	Ripustuspöytä ja kääntölevy	Poikittais- vuode	6.15.2
IT 734 L-SG	L-istuinryhmä ja si- vuistuin	Nostopöytä	Poikittais- vuode	6.15.3

Travel Van Edition 30

T 590	Yksittäispenkki	Ripustuspöytä ja kääntölevy	Varavuode	6.15.1
T 620	Yksittäispenkki	Ripustuspöytä ja kääntölevy	Varavuode	6.15.1

Ixeo TL

IT 640	L-istuinryhmä ja si- vuistuinpenkki	Nostopöytä	Poikittais- vuode	6.15.8
IT 680	L-istuinryhmä ja si- vuistuinpenkki	Nostopöytä	Poikittais- vuode	6.15.5
IT 728	L-istuinryhmä ja si- vuistuinpenkki	Nostopöytä	Poikittais- vuode	6.15.4
IT 734	L-istuinryhmä ja si- vuistuinpenkki	Nostopöytä	Poikittais- vuode	6.15.6

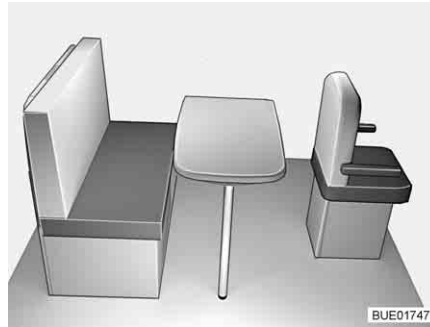
**Lyseo TD/Harmony
Line**

Malli	Istuinryhmä	Pöydän muoto	Vuode	Luku
590	L-istuinryhmä ja si- vuistuin	Nostopöytä	Poikittais- vuode	6.15.5
690 Dinette	Yksittäispenkki ja si- vuistuin	Ripustuspöytä	Poikittais- vuode	6.15.7
690 L-SG	L-istuinryhmä ja si- vuistuin	Nostopöytä	Poikittais- vuode	6.15.3
700 Dinette	Yksittäispenkki ja si- vuistuin	Ripustuspöytä	Poikittais- vuode	6.15.7
700 L-SG	L-istuinryhmä ja si- vuistuin	Nostopöytä	Poikittais- vuode	6.15.3
710 Dinette	Yksittäispenkki ja si- vuistuin	Ripustuspöytä	Poikittais- vuode	6.15.2
710 L-SG	L-istuinryhmä ja si- vuistuin	Nostopöytä	Poikittais- vuode	6.15.3
728 Dinette	Yksittäispenkki ja si- vuistuin	Ripustuspöytä	Poikittais- vuode	6.15.7
728 L-SG	L-istuinryhmä ja si- vuistuin	Nostopöytä	Poikittais- vuode	6.15.3
734 Dinette	Yksittäispenkki ja si- vuistuin	Ripustuspöytä	Poikittais- vuode	6.15.2
734 L-SG	L-istuinryhmä ja si- vuistuin	Nostopöytä	Poikittais- vuode	6.15.3
744 Dinette	Yksittäispenkki ja si- vuistuin	Ripustuspöytä	Poikittais- vuode	6.15.7
744 L-SG	L-istuinryhmä ja si- vuistuin	Nostopöytä	Poikittais- vuode	6.15.3
745 Dinette	Yksittäispenkki ja si- vuistuin	Ripustuspöytä	Poikittais- vuode	6.15.7
745 L-SG	L-istuinryhmä ja si- vuistuin	Nostopöytä	Poikittais- vuode	6.15.3

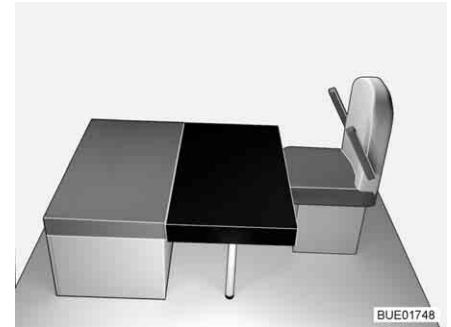


- ▷ Seuraavat kuvat viittaavat osittain erilaisiin ajoneuvoihin. Siksi yksittäisten tyyntyjen pituus, leveys ja muoto saattavat poiketa kuvissa näkyvistä tyyntyistä.

6.15.1 Puolidinetin muuttaminen varavuoteeksi



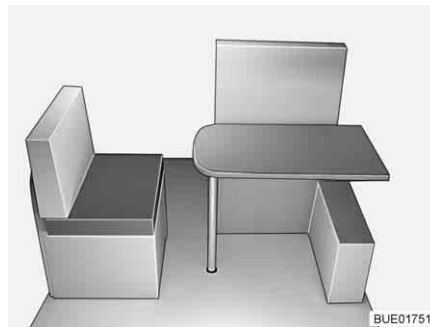
Kuva 136 Ennen järjestelyä



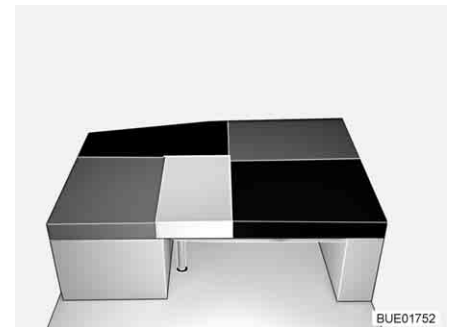
Kuva 137 Järjestelyn jälkeen

- Vedä kuljettajan istuinta pöydän suuntaan.
- Työnnä kuljettajan istuin kokonaan eteen (pöydästä poispäin).
- Ripustuspöydän muuttaminen vuoteen alustaksi (katso luku 6.13).
- Irrota istuinpenkin selkänöjan tyyny.
- Aseta neliönmuotoinen lisätyyny pöydälle (istuinpenkin istuintyyneyn eteen, katso Kuva 137). Lisätyynyn syvennys on etummaista tukiseinää vasten.
- Siirrä kuljettajan istuinta pöydän suuntaan niin, että muodostuu yhtenäinen makuutaso.

6.15.2 Puolidinetin muuttaminen poikittaisvuoteeksi (lisätyyny pöydän päällä)



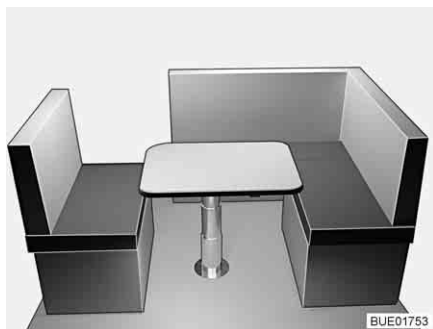
Kuva 138 Ennen järjestelyä



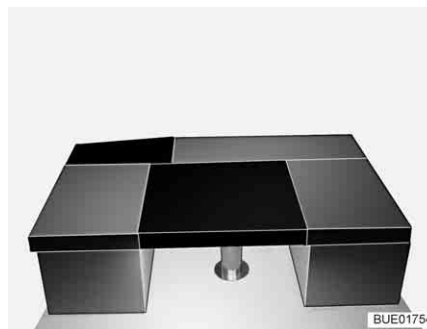
Kuva 139 Järjestelyn jälkeen

- Ripustuspöydän muuttaminen vuoteen alustaksi (katso luku 6.13).
- Irrota istuinpenkin selkänöjan tyyny.
- Työnnä sivuistuimen/sivuistuinpenkin kansi vastekohtaan asti ajoneuvon keskelle.
- Aseta vuoteen levennys sivuistuimen/sivuistuinpenkin kannen ja pöydän päälle ja kiinnitä siihen kumityyny.
- Aseta neliönmuotoinen lisätyyny pöydälle (istuinpenkin istuintyyneyn eteen). Lisätyynyn syvennys on etummaista tukiseinää vasten.
- Aseta sivuistuimen/sivuistuinpenkin selkänöjan tyyny pöydälle (sivuistuimen/sivuistuinpenkin istuintyyneyn ja lisätyynyn väliin, katso Kuva 139).
- Käännä vahvistuslevyllä varustetun lisätyynyn alla olevat tuet kokonaan ulos.
- Kiinnitä vahvistuslevyllä varustetun lisätyynyn koukut istuinlaatikon aukkoihin ja käännä tuet lattiaa vasten.

6.15.3 L-istuinryhmän muuttaminen poikittaisvuoteeksi (lisätyyny pöydän päällä)



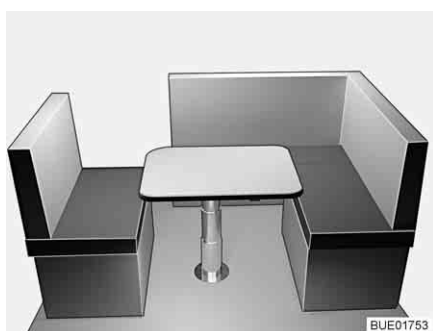
Kuva 140 Ennen järjestelyä



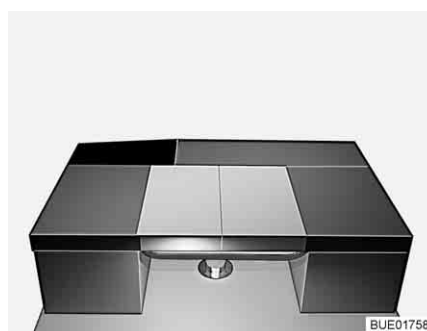
Kuva 141 Järjestelyn jälkeen

- Muunna nostopöytä vuoteen alustaksi (katso luku 6.13).
- Irrota istuinpenkkien selkänöjen tyynyt.
- Työnnä sivuistuimen/sivuistuinpenkin kansi vastekohtaan asti ajoneuvon keskelle.
- Aseta vuoteen levennys sivuistuimen/sivuistuinpenkin kannen ja pöydän päälle ja kiinnitä siihen kumityynyt.
- Aseta neliönmuotoinen lisätyyny pöydälle (istuinpenkkien istuintyynyjen väliin, katso Kuva 141).
- Käännä vahvistuslevyllä varustetun lisätyynyn alla olevat tuet kokonaan ulos.
- Kiinnitä vahvistuslevyllä varustetun lisätyynyn koukut istuinlaatikon aukkoihin ja käännä tuet lattiaa vasten.

6.15.4 L-istuinryhmän muuttaminen poikittaisvuoteeksi (ei lisätyynyä pöydän päällä)



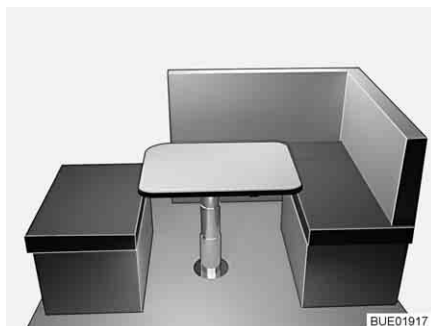
Kuva 142 Ennen järjestelyä



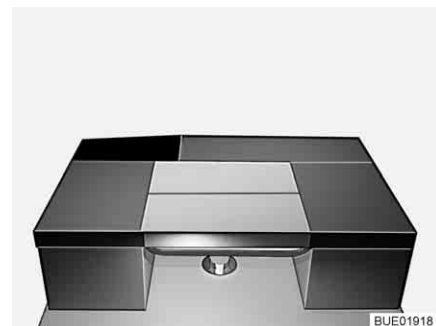
Kuva 143 Järjestelyn jälkeen

- Muunna nostopöytä vuoteen alustaksi (katso luku 6.13).
- Työnnä sivuistuinpenkin kansi vastekohtaan asti ajoneuvon keskelle.
- Aseta istuinpenkin selkänöjan tyyny poikittain pöydälle.
- Aseta sivuistuinpenkin selkänöjan tyyny poikittain pöydälle (katso Kuva 143).
- Käännä vahvistuslevyllä varustetun lisätyynyn alla olevat tuet kokonaan ulos.
- Kiinnitä vahvistuslevyllä varustetun lisätyynyn koukut istuinlaatikon aukkoihin ja käännä tuet lattiaa vasten.

6.15.5 L-istuinryhmän muuttaminen poikittaisvuoteeksi (Ixeo IT 680, Lyseo TD 590)



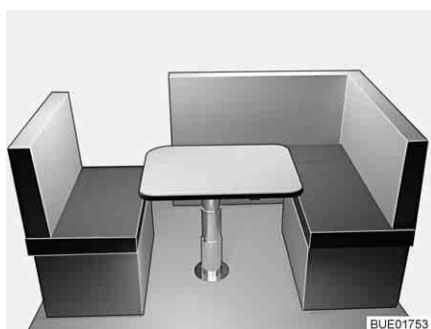
Kuva 144 Ennen järjestelyä



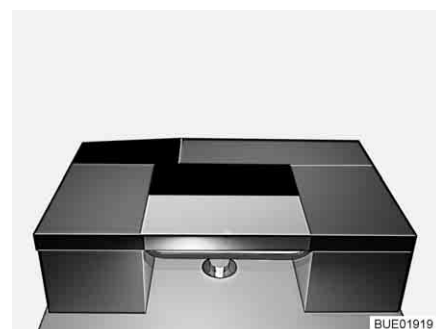
Kuva 145 Järjestelyn jälkeen

- Muunna nostopöytä vuoteen alustaksi (katso luku 6.13).
- Aseta istuinpenkin selkänojan tyyny poikittain pöydälle (katso Kuva 145).
- Aseta L-istuinryhmän sivuistuinpenkin selkänojan tyyny poikittain pöydälle.
- Käännä vahvistuslevyllä varustetun lisätyynyn alla olevat tuet kokonaan ulos.
- Kiinnitä vahvistuslevyllä varustetun lisätyynyn koukut istuinlaatikon aukkoihin ja käännä tuet lattiaa vasten.

6.15.6 L-istuinryhmän muuttaminen poikittaisvuoteeksi (Ixeo IT 734)



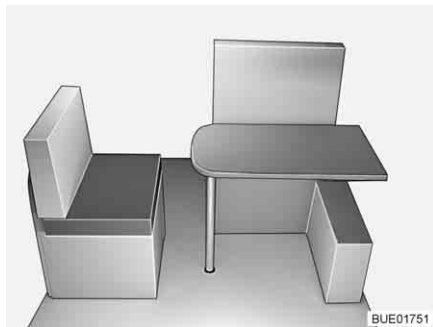
Kuva 146 Ennen järjestelyä



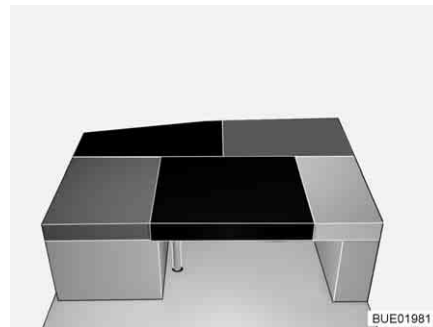
Kuva 147 Järjestelyn jälkeen

- Muunna nostopöytä vuoteen alustaksi (katso luku 6.13).
- Työnnä sivuistuinpenkin kansi vastekohtaan asti ajoneuvon keskelle.
- Aseta lisätyyny poikittain pöydälle (katso Kuva 147).
- Aseta yksittäispenkin selkänojan tyyny poikittain pöydälle.
- Käännä vahvistuslevyllä varustetun lisätyynyn alla olevat tuet kokonaan ulos.
- Kiinnitä vahvistuslevyllä varustetun lisätyynyn koukut istuinlaatikon aukkoihin ja käännä tuet lattiaa vasten.

6.15.7 Puolidinetin muuntaminen poikittaisvuoteeksi (lisätyynyllä ja vuoteen levennyksellä)



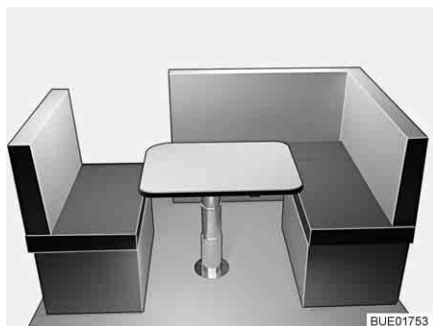
Kuva 148 Ennen järjestelyä



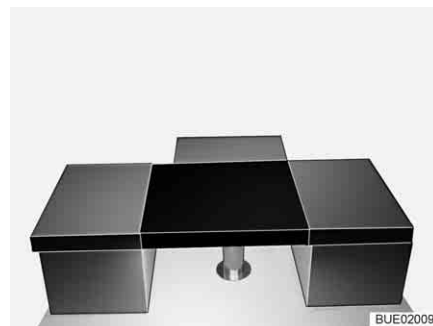
Kuva 149 Järjestelyn jälkeen

- Ripustuspöydän muuttaminen vuoteen alustaksi (katso luku 6.13).
- Irrota istuinpenkin selkänöjan tyynty.
- Työnnä sivuistuinpenkin kansi vastakohtaan asti ajoneuvon keskelle.
- Aseta sivuistuinpenkin istuintyynty pöydälle.
- Aseta neliönmuotoinen lisätyyny pöydälle (istuinpenkin istuintyyntyn ja selkänöjan tyyntyn väliin, katso Kuva 149).
- Käännä vahvistuslevyllä varustetun lisätyntyn alla olevat tuet kokonaan ulos.
- Kiinnitä vahvistuslevyllä varustetun lisätyntyn koukut istuinpenkin aukkoihin ja käännä tuet lattiaa vasten.

6.15.8 L-istuinryhmän muuttaminen poikittaisvuoteeksi (Ixeo IT 640)



Kuva 150 Ennen järjestelyä



Kuva 151 Järjestelyn jälkeen

- Muunna nostopöytä vuoteen alustaksi (katso luku 6.13).
- Irrota istuinpenkkien selkänöjien tyynt.
- Työnnä sivuistuimen/sivuistuinpenkin kansi vastakohtaan asti ajoneuvon keskelle.
- Aseta neliönmuotoinen lisätyyny pöydälle (istuinpenkkien istuintyyntynjen väliin, katso Kuva 151).

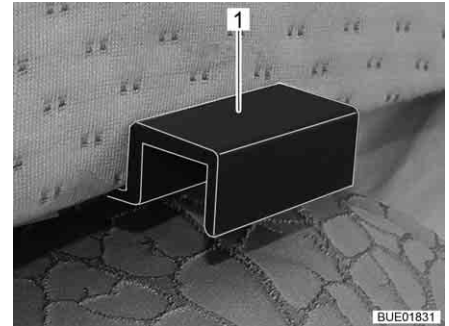
6.15.9 Kapeiden vuoteiden makuutaso (erikoisvarustus)

Molemmat takaosan kapeat vuoteet voidaan muuntaa yhtenäiseksi makuutasoksi.

Lisätyynyjä säilytetään vuoteen alla olevassa kaapissa.



Kuva 152 Lisätyyny



Kuva 153 Lisätyynyjen pidike

- Ota lisätyyny pois kaapista.
- Kiinnitä lisätyyny (Kuva 152,1) ja pidikkeet (Kuva 153,1) kapeiden vuoteiden kehyksiin niin, että muodostuu yhtenäinen makuutaso.

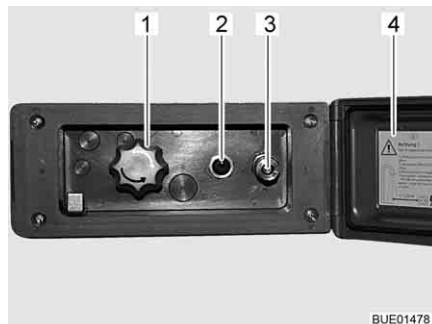
6.16 Ulkosuihkun suihkuliitäntä (erikoisvarustus)



- ▶ Käytä ulkosuihkua vain, kun etäisyys lähimpään sähkölaitteeseen tai -liitäntään on vähintään 1,20 m. Sähköiskun vaara!



- ▷ Tyhjennä vesilaitteisto pidemmän käytöstä poiston yhteydessä tai pakkasvaaran uhatessa.



Kuva 154 Suihkuliitäntä ulkona

Ulkosuihkun liittäminen:

- Vapauta kansi (Kuva 154,4) ja avaa se.
- Liitä ulkosuihkun letku pikakiinnittimeen (Kuva 154,3).

Suihkun käyttö:

- Kytke vesipumppu päälle kytkimellä (Kuva 154,2).
- Säädä haluttu veden lämpötila kääntönupilla (Kuva 154,1).
- Kytke vesipumppu pois päältä kytkimellä (Kuva 154,2).

- Suihkuliitännän sulkeminen:*
- Kytke vesipumppu pois päältä kytkimellä (Kuva 154,2).
 - Irrota letku pikakiinnitimestä. Pikakiinnittimessä on takaiskuventtiili, joten vettä ei pääse valumaan enää ulos.
 - Sulje kansi (Kuva 154,4) ja lukitse avaimella.
- Tyhjennys:*
- Liitä ulkosuihkun letku pikakiinnittimeen. Takaiskuventtiili aukeaa ja syöttöjohdot pääsevät tyhjenemään.
 - Käännä kääntönuppi (Kuva 154,1) keskiasentoon.
 - Tyhjennä vesilaitteisto (katso luku 10.2.7).

Katsaus kappaleeseen

Tästä kappaleesta löydät ohjeita, jotka koskevat ajoneuvon kaasulaitteistoa. Ajoneuvon kaasukäyttöisten laitteiden käyttö on kuvattu kappaleessa 9.

7.1 Yleistä



- ▶ Kaasulaitteiston omistaja on vastuussa toistuvien tarkistusten suorittamisesta ja huoltovälien noudattamisesta.
- ▶ Ennen ajon alkua, ajoneuvosta poistuttaessa tai kun kaasulaitteita ei käytetä, kaikki kaasun sulkuventtiilit ja kaasupullon pääsulkuventtiili on suljettava.
- ▶ Tankattaessa, autolautoilla ja autotallissa kaikki kaasukäyttöiset laitteet on kytkettävä pois päältä (varustuksesta riippuen: Lämmitys, liesi, uuni, grilli, jääkaappi). Räjähdyksivaara!
- ▶ Kaasukäyttöistä laitetta ei saa käyttää suljetuissa tiloissa (esim. autotalleissa). Myrkytys- ja tukehtumisvaara!
- ▶ Anna kaasulaitteistoa koskevat korjaukset, huolto ja muutokset vain valtuutetun ammattikorjaamon tehtäviksi.
- ▶ Anna valtuutetun korjaamon tarkastaa kaasulaitteisto ennen käyttöönottoa kansallisten määräysten mukaisesti. Tämä koskee myös rekisteröimättömiä ajoneuvoja. Jos kaasulaitteistossa ilmenee muutoksia, kaasulaitteisto on välittömästi annettava valtuutetun korjaamon tarkastettavaksi.
- ▶ Myös paineenalennusventtiili, kaasuletkut ja pakoputket täytyy tarkastaa. Paineenalennusventtiili ja kaasuletkut on vaihdettava kansallisten määräaikojen sisällä (viimeistään 10 vuoden jälkeen). Ajoneuvon haltija on vastuussa toimenpiteen toimeksiannosta.
- ▶ Kaasulaitteiston viat (kaasun haju, kaasun suuri kulutus) aiheuttavat räjähdysvaaran! Sulje kaasupullon pääsulkuventtiili välittömästi. Avaa ikkunat ja ovet ja tuuleta kunnolla.
- ▶ Kaasulaitteiston viassa: Älä polta, älä sytytä avointa tulta äläkä käytä sähköisiä kytkimiä (valovirrankytkimiä tms.). Tarkasta kaasua johtavien osien ja johdinten läpäisemättömyys vuotopaikanetsintäsuihkeella. Älä tarkasta avotulen avulla.
- ▶ Sisäisiin liitoskappaleisiin saa liittää vain niihin tarkoitettuja laitteita. Mikään laitetta ei saa käyttää ajoneuvon ulkopuolella sen ollessa kytkettynä sisäiseen liitoskappaleeseen.
- ▶ Huolehdi riittävästä tuuletuksesta ennen lieden käyttöönottoa. Avaa ikkuna tai kattoluukku.
- ▶ Älä käytä kaasukäyttöisiä keitto- ja paistolaitteita lämmitystarkoitukseen.
- ▶ Jos kaasulaitteita on useampia, jokaisella kaasulaitteella on oltava oma sulkuventtiilinsä. Kun yksittäisiä kaasulaitteita ei käytetä, kulloisenkin laitteen sulkuventtiili on suljettava.
- ▶ Liekinvarmistinten on sulkeuduttava minuutin kuluessa kaasuliekin sammumisesta. Tällöin kuuluu napsahdus. Tarkasta toiminto silloin tällöin.
- ▶ Asennetut laitteet on tarkoitettu käytettäväksi ainoastaan propaani- tai butaanikaasulla tai näiden sekoituksella. Kaasupaineen säädin sekä kaikki asennetut kaasulaitteet on tarkoitettu käytettäväksi 30 mbar -käyttöpaineella.



- ▶ Propanikaasu voi kaasuuntua jopa -42 °C:ssa, butaaniikaasu puolestaan vain enintään 0 °C:ssa. Näiden rajojen tultua ylityiksi kaasupainetta ei enää ole. Butaaniikaasu ei sovellu talvikäyttöön.
- ▶ Kaasupullokotelo on tarkoituksensa ja rakenteensa vuoksi ulospäin avoin tila. Vakiona asennettua pakkotuuletusta ei saa peittää tai sulkea. Ulosvirtaavaa kaasua ei muuten voi johtaa ulos.
- ▶ Kaasupullokotelo ei saa käyttää tavaratilana.
- ▶ Varmista kaasupullokotelo asiattomien pääsylvä. Sulje käynti tätä varten.
- ▶ Kaasupullon pääsulkuventtiiliin luo tulee olla vapaa pääsy.
- ▶ Liitä vain kaasulaitteita (esim. kaasugrilli), jotka on suunniteltu 30 mbar-kaasunpaineelle.
- ▶ Pakoputken on oltava liitetty lämmittimeen ja lämmittimen piippuun tiiviisti ja lujasti. Pakoputkessa ei saa olla vaurioita.
- ▶ Pakokaasujen on päästävä poistumaan ulos ja raittiin ilman on päästävä tulemaan sisään esteettä. Pidä siksi pakokaasun poistoputket ja imuaukot puhtaina ja vapaina (esim. lumesta ja jäästä). Lumipenkat tai helmat eivät saa olla kiinni ajoneuvossa.

7.2 Kaasupullot



- ▶ Käsittele täysiä tai tyhjennettyjä kaasupulloja ajoneuvon ulkopuolella vain, kun pääsulkuventtiili on kiinni ja suojakorkki paikoillaan.
- ▶ Kuljeta kaasupulloja vain kaasupullokotelossa.
- ▶ Aseta kaasupullot kaasupullokoteloon pystyyn.
- ▶ Sido kaasupullot kiinni niin, että ne eivät voi kääntyä tai kaatua.
- ▶ Liitä kaasuletku ilman jännitteitä kaasupulloon.
- ▶ Aseta suojakorkki aina paikalleen, kun kaasupullot eivät ole liitettynä kaasuletkuihin.
- ▶ Sulje kaasupullon pääsulkuventtiili ennen kuin paineenalennusventtiili tai kaasuletku irrotetaan kaasupullosta.
- ▶ Ruuvaa kaasuletku irti kaasupullosta käsin tai sopivalla erikoisavaimella liitännästä riippuen ja ruuvaa se jälleen takaisin kaasupulloon. Kaasupullon ruuviliitoksessa on yleensä vasen kierre. **Älä** kiristä liian tiukkaan.
- ▶ Käytä ainoastaan erityisesti ajoneuvokäyttöön tarkoitettuja paineenalennusventtiilejä, joissa on varmuusventtiilit. Muut paineenalennusventtiilit eivät ole sallittuja, ne eivät vastaa kovia kuormituksia.
- ▶ Käytä ainoastaan 11 kg tai 5 kg kaasupulloja. Campingpulloja, joissa on sisäänrakennettu takaiskuventtiili (siniset pullot korkeintaan 2,5 tai 3 kg:n sisällöllä) saa käyttää poikkeustapauksissa varoventtiilin avulla.
- ▶ Ulkokaasulaitteiden letkujen tulee olla mahdollisimman lyhyitä (enint. 150 cm).
- ▶ Älä koskaan sulje pohjassa kaasupullon alla olevia tuuletusaukkoja.



- ▷ Joissakin malleissa kaasupullokotelo on suoraan sisäänkäyntioven vieressä. Avaa näissä malleissa kaasupullokotelo vain kun sisäänkäyntiovi on kiinni. Vaurioitumisvaara.

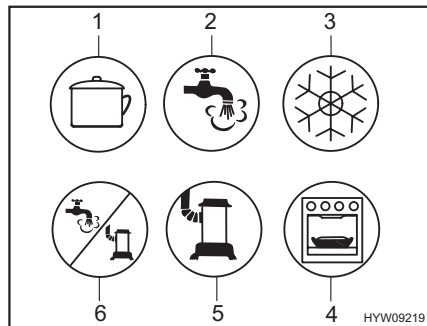


- ▷ Kaasupullojen ruuvi kiinnityksissä on tavallisesti vasen kierre.
- ▷ Kaasukäyttöisten laitteiden kaasunpaine on alennettava 30 mbariin.
- ▷ Liitä suoraan pullon venttiiliin varoventtiilillä varustettu kiinteä paineenalennusventtiili.
Paineenalennusventtiili alentaa kaasupullon paineen kaasulaitteiden käyttöpaineeseen.
- ▷ Kaasupullojen täyttämistä ja liittämistä varten Euroopassa tarvikyemynti myy vastaavia Euro-täytösarjoja tai Euro-pullosarjoja.
- ▷ Tiedot kauppiaalta tai huoltoliikkeestä.
- ▷ Tietoja Euroopan kaasuhuollosta on kappaleessa 17.

Paineenalennusventtiili on asennettu kiinteästi kaasupullokoteloon. Kaasupullo liitetään paineenalennusventtiiliin korkeapaine kaasuletkun avulla.

Korkeapaine kaasuletkut ja niiden liitännät vaihtelevat malliltaan eri maissa. Tarvikeliikkeistä voi hankkia maakohtaisia malleja ja adaptereja.

7.3 Kaasun sulkuventtiilit

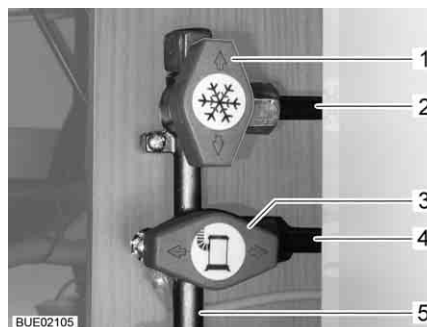


- 1 Liesi
- 2 Kuumavesi
- 3 Jääkaappi
- 4 Uuni/grilli
- 5 Lämmitin
- 6 Lämminvesi/lämmitys

Kuva 155 Kaasun sulkuventtiilien mahdolliset symbolit

Ajoneuvoon on asennettu kaasun sulkuventtiili (Kuva 155) jokaista kaasulaitetta varten.

Kaasun sulkuventtiilit ovat ajoneuvossa eri paikoissa ja ne voivat myös olla asennettuina erilleen. Kaasun sulkuventtiilit ovat yleensä keittiötilassa. Ne näkyvät, kun ovi tai laatikko avataan.



- 1 Jääkaapin kaasun sulkuventtiili kiinni
- 2 Johto jääkaappiin
- 3 Lämmityksen kaasun sulkuventtiili auki
- 4 Johto lämmittimeen
- 5 Johto kaasupullosta

Kuva 156 Kaasun sulkuventtiilien asento (esimerkki)

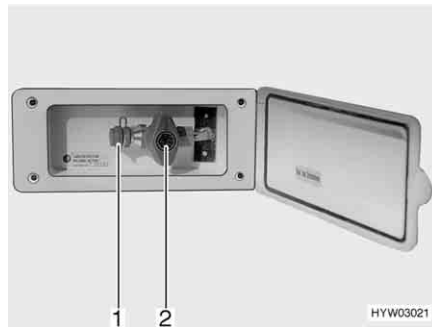
- Avaaminen:**
- Aseta kyseisen kaasulaitteen kaasun sulkuventtiili samansuuntaiseksi (Kuva 156,3) kaasulaitteeseen vievään johtoon (Kuva 156,4) nähden.

- Sulkeminen:*
- Aseta kyseisen kaasulaitteen kaasun sulkuventtiili poikittain (Kuva 156,1) kaasulaitteeseen vievään johtoon (Kuva 156,2) nähden.

7.4 Kaasun ulosotto (erikoisvarustus)



- ▶ Kun kaasun ulosotto ei ole käytössä, on kaasun sulkuventtiili aina suljettava.
- ▶ Liitä kaasun ulosottoon vain kaasulaitteita, joissa on sopiva adapteri.
- ▶ Liitä vain ulkoisia kaasupolttimia, jotka ovat tarkoitettuja käytettäväksi 30 mbar käyttöpainella.
- ▶ Tarkasta, että liittämisen ja kaasun sulkuventtiin avaamisen jälkeen liittämiskohdasta ei tule ulos kaasua. Jos kaasun ulosotto ei ole tiivis, kaasua virtaa ulos. Sulje kaasun sulkuventtiili ja kaasupullon pääsulkuventtiili. Tarkastuta kaasun ulosotto valtuutetussa ammattikorjaamossa.
- ▶ Varmista ulkoisen kaasulaitteen liittämisen yhteydessä, että kaasun ulosoton lähellä ei ole kipinälähdettä.
- ▶ Liitä vain yksi kaasulaite ulkoiseen kaasuliitäntään. Älä käytä ulkoista kaasuliitäntää syöttölaitteena (lisäkaasupullon liittäntä).
- ▶ Älä käytä kaasun ulosottoa kaasupullojen täyttämiseen. Noudata kaasun ulosotossa olevaa ohjetarraa.



Kuva 157 Kaasun ulosotto (kaasun sulkuventtiili kiinni)

Kaasun ulosotto (Kuva 157) on ajoneuvon oikealla puolella.

- Liitä ulkoinen kaasulaite liittämiskohtaan (Kuva 157,1).
- Avaa kaasun sulkuventtiili (Kuva 157,2).

7.5 Kaasupullojen vaihdinlaitteisto (erikoisvarustus)



- ▶ Jos ajoneuvossa on kaasupullojen vaihdinlaitteisto ilman Crash-Protection-Unit (CPU) -yksikköä, kaasulaitteiston käyttö ajon aikana on kiellettyä. Sulje kaasupullojen pääsulkuhanat ja kaasun sulkuventtiilit ennen ajoa.

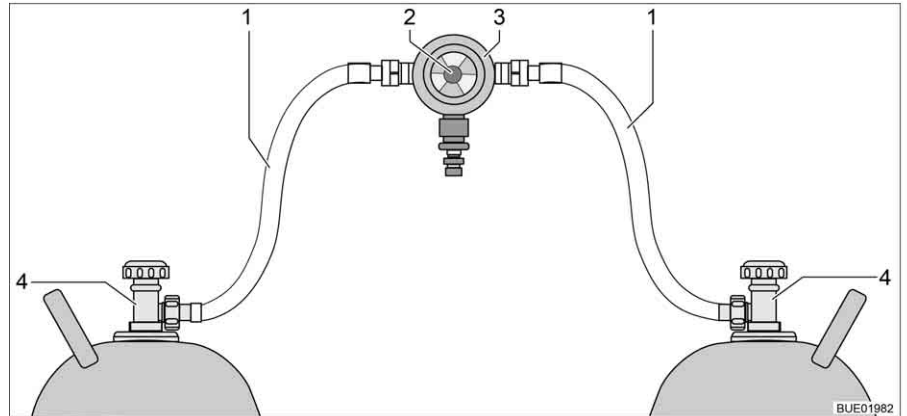


- ▷ Jos ajoneuvossa on varusteena Crash-Protection-Unit, asunto-osan lämmitystä saa käyttää ajon aikana.
- ▷ Kaasupullojen vaihdinlaitteisto ja letkut on vaihdettava vähintään 10 vuoden kuluttua niiden valmistuspäivästä. Tästä vastaa käyttäjä.

Automaattinen vaihdinlaitteisto vaihtaa kaasunsyötön automaattisesti käyttöpullosta varapulloon, kun käyttöpullo on tyhjä tai se ei ole enää käyttökunnossa. Tällöin kaasulaitteet voivat pysyä päällä. Vaihdinlaitteisto sopii kaikille tavallisille kaasupulloille 3 kg:sta 33 kg:aan.

**Laitteistot ilman
Crash-Protection-Unit
(CPU) -yksikköä**

Kaasupullojen vaihdinlaitteisto muodostuu yhdisteltävästä paineenalennusventtiilistä, jossa on vaihtoventtiili, sekä näytöstä (Kuva 158,3). Kaasupullojen vaihdinlaitteisto on asennettu kummankin kaasuletkun (Kuva 158,1) väliin.

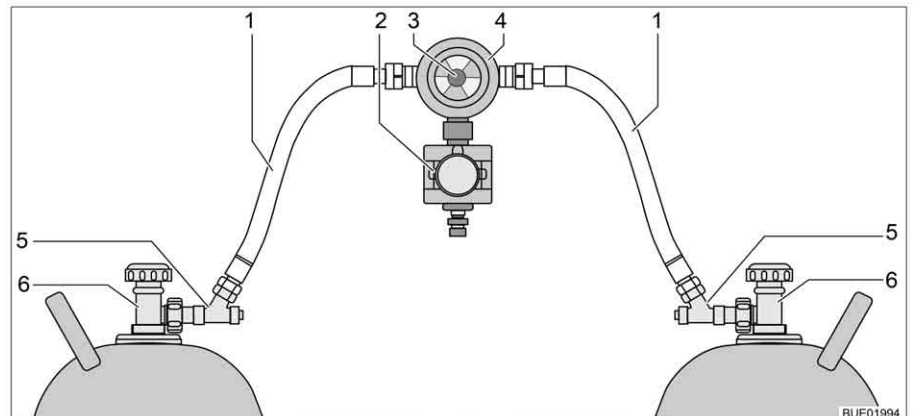


Kuva 158 Kaasupullojen vaihdinlaitteisto

- 1 Kaasuletku
- 2 Kääntönappi kaasupullojen manuaaliseen vaihtoon
- 3 Paineenalennusventtiili ja vaihtoventtiili sekä näyttö
- 4 Kaasupullon pääsulkuventtiili

**Laitteistot, joissa
Crash-Protection-Unit
(CPU) -yksikkö**

Kaasupullojen vaihdinlaitteisto muodostuu yhdisteltävästä paineenalennusventtiilistä, jossa on vaihtoventtiili, sekä näytöstä (Kuva 159,4) ja sähköventtiilistä (Kuva 159,2). Sähköventtiili estää täysjarrutuksen, onnettomuuden tai epätavallisen jyrkän viistoasennon yhteydessä kaasun syötön ajoneuvoon. Kaasupullojen vaihdinlaitteisto on asennettu kummankin kaasuletkun (Kuva 159,1) väliin letkurikkoventtiilien (Kuva 159,5) kanssa.



Kuva 159 Kaasupullojen vaihdinlaitteisto, jossa CPU

- 1 Kaasuletku
- 2 Sähköventtiili (CPU)
- 3 Kääntönappi kaasupullojen manuaaliseen vaihtoon
- 4 Paineenalennusventtiili ja vaihtoventtiili sekä näyttö
- 5 Letkurikkoventtiili
- 6 Kaasupullon pääsulkuventtiili

Toiminto Kaasupullojen vaihdinlaitteisto takaa vakiona pysyvän kaasupaineen siitä riippumatta, kummasta pullosta kaasu tulee. Vaihtventtiilin näyttö osoittaa käyttöpullon täyttöasteen. Jos näyttö on vihreä, kaasusyöttö tapahtuu vielä käyttöpullostani. Jos näyttö on punainen, käyttöpullo on tyhjä. Kaasusyöttö tapahtuu silloin varapullostani.

Kaasupullojen vaihdinlaitteiston kääntönupilla (Kuva 158,2 tai Kuva 159,3) voidaan määrätä, kumpaa kaasupulloa käytetään käyttöpullona ja kumpaa varapullona.

Säätöyksikkö Varustuksesta riippuen kaasupullojen vaihdinlaitteistossa on lisävarusteena sähköinen säätöyksikkö (etänäyttöllä tai ilman).



Kuva 160 Säätöyksikkö



Kuva 161 Säätöyksikkö, jossa on etänäyttö

Säätöyksiköstä (Kuva 160) voi kytkeä vain sähkötoimintoja. Kaasupullojen pääsulkuventtiilit (Kuva 158,4 tai Kuva 159,6) täytyy avata ja sulkea käsin.

Ilman etänäyttöä Säätöyksikön merkkivalo osoittaa kaasulaitteiston tilan. Jos merkkivalo (Kuva 160,1) palaa vihreänä, laitteisto on kunnossa. Jos merkkivalo vilkkuu tai palaa punaisena, on tapahtunut häiriö. Kaasunsyöttö on katkaistu.

Etänäytön kanssa Säätöyksikön (Kuva 160,1) merkkivalo osoittaa kaasulaitteiston tilan:

Merkkivalo	Merkitys
Pois päältä	Järjestelmä kytketty pois päältä, kaasunsyöttö kytketty pois päältä
Vihreä	Järjestelmä kytketty päälle, kaasunsyöttö kytketty päälle
Punainen	Kaasunsyöttö kytketty pois päältä, vino asento tai liian suuret kiihdytysarvot ovat johtaneet laukeamiseen, esim. onnettomuuden sattuessa
Keltainen	Järjestelmä kytketty päälle; kaasunsyöttö kytketty päälle, käyttöpullo tyhjä
Vilkkuu keltaisena	Itsetarkistus noin 2 sekunnin ajan päällekytkennän jälkeen
Välähtää kerran punaisena	Venttiiliä ei ole liitetty ohjauslaitteeseen, tai sisäinen virhe
Välähtää kaksi kertaa punaisena	Ylijännite havaittu, kaasunsyöttö katkaistu
Välähtää kolme kertaa punaisena	Alijännite havaittu, kaasunsyöttö katkaistu

- Käyttöönotto:*
- Avaa kaasupullojen pääsulkuventtiilit (Kuva 158,4 tai Kuva 159,6).
 - Paina letkurikkoventtiileitä (Kuva 159,5) perän jälkeen 10 sekunnin ajan.
 - Valitse vaihdinlaitteiston kääntönupilla (Kuva 158,2 tai Kuva 159,3) se kaasupullo, josta kaasua ensisijaisesti otetaan (käyttöpullo). Käännä kääntönuppi aina rajoittimeen asti.
 - Kytke vaihdinlaitteisto päälle säätöyksiköstä. Aseta tätä varten vipukytkin (Kuva 160,2 tai Kuva 161,2) asentoon "ON". Vaihtoventtiili on nyt ilmattu. Merkkivalo (Kuva 160,1 tai Kuva 161,1) vilkkuu keltaisena (järjestelmätesti) ja palaa sitten vihreänä.

- Kytkeminen pois päältä:*
- Aseta vipukytkin (Kuva 160,2 tai Kuva 161,2) asentoon "OFF". Merkkivalo (Kuva 160,1 tai Kuva 161,1) sammuu.
 - Sulje kaasupullojen pääsulkuventtiilit (Kuva 158,4 tai Kuva 159,6).



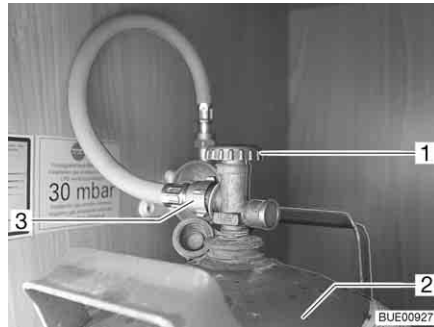
- ▶ Älä tupakoi tai sytytä avotulia vaihtaessasi kaasupulloja.
- ▶ Ruuvaa kaasuletku irti kaasupullosta käsin tai sopivalla erikoisavaimella liitännästä riippuen ja ruuvaa se jälleen takaisin kaasupulloon. Kaasupullon ruuviliitoksessa on yleensä vasen kierre. **Älä** kiristä liian tiukkaan.

- Kaasupullon vaihto:*
- Siirrä vaihdinlaitteiston kääntönuppia. Näyttö muuttuu taas vihreäksi. Jos näyttö pysyy punaisena, myös varapullo on tyhjä ja sekin täytyy vaihtaa.
 - Sulje tyhjän kaasupullon pääsulkuventtiili.
 - Ruuvaa kaasuletku irti kaasupullosta.
 - Aseta suojakorkki kaasupullon päälle.
 - Irrota kiinnityshihnat ja ota kaasupullo pois.
 - Aseta uusi kaasupullo kaasupullokoteloon.
 - Kiinnitä kaasupullo kiinnityshihnoilla.
 - Poista suojakorkki kaasupullosta.
 - Liitä täysi kaasupullo kaasuletkuun.
 - Avaa kaasupullon pääsulkuventtiili.
 - Paina letkurikkoventtiiliä 10 sekunnin ajan.
 - Käännä vaihtoventtiilin kääntönuppi vaihdetulle pullolle. Kun näyttö on vihreä, lukitus on avattu.
 - Käännä vaihtoventtiilin kääntönuppia puolen kierroksen verran niin, että juuri vaihdettu kaasupullo toimii varapullona.

7.6 Kaasupullon vaihto



- ▶ Älä tupakoi tai sytytä avotulia vaihtaessasi kaasupulloja.
- ▶ Ruuvaa kaasuletku irti kaasupullostä käsin tai sopivalla erikoisavaimella liitännästä riippuen ja ruuvaa se jälleen takaisin kaasupulloon. Kaasupullon ruuviliitoksessa on yleensä vasen kierre. **Älä** kiristä liian tiukkaan.
- ▶ Tarkasta kaasupullon vaihdon jälkeen, ettei liitännäkohdistä tule ulos kaasua. Suihkuta liitännäkohtaan vuotopaikanetsintäsuihkettä. Tätä ainetta saat tarvikeliikkeistä.



Kuva 162 Kaasupullokotelo

- Avaa kaasupullokotelon ulkoluukku (katso kappale 6).
- Sulje pääsulkuventtiili (Kuva 162,1) kaasupullossa (Kuva 162,2). Huomioi nuolen suunta.
- Ruuvaa kaasuletku (Kuva 162,3) irti kaasupullostä.
- Aseta suojakorkki kaasupullon päälle.
- Irrota kiinnityshihnat ja ota kaasupullo pois.
- Aseta täysi kaasupullo kaasupullokoteloon.
- Kiinnitä kaasupullo kiinnityshihnoilla.
- Poista suojakorkki kaasupullostä.
- Ruuvaa kaasuletku kaasupulloon.
- Sulje kaasupullokotelon ulkoluukku.

Katsaus kappaleeseen

Tästä kappaleesta löydät ohjeita, jotka koskevat ajoneuvon sähkölaitteistoa. Asunto-osan sähköisesti toimivien laitteiden käyttö on kuvattu kappaleessa 9.

8.1 Yleiset turvaohjeet



- ▶ Anna vain ammattilaisten tehdä sähkölaitteistoon liittyviä töitä.
- ▶ Kaikissa sähkölaitteissa (esim. matkapuhelimet, radiolaitteet, televisiot tai DVD-soittimet), jotka on asennettu ajoneuvon jälkikäteen ja joita käytetään ajon aikana, täytyy olla tietyt ominaisuudet: Näitä ovat CE-merkintä, EMV-tarkastus (sähkömagneettinen yhteensopivuus) ja "e"-tarkastus.

Vain näin ajoneuvon toimintavarmuus ajon aikana voidaan taata. Muussa tapauksessa on mahdollista, että ilmatyyny (airbag) laukeaa tai ajoneuvoelektronikka vaurioituu.



- ▷ Viiveet sähköimpulssien lähetyksessä tai johtamisessa ovat mahdollisia ajoneuvon käynnistämisen jälkeen.
Perusajoneuvon ohjaus vapauttaa signaalin D+ vasta silloin, kun moottori on saavuttanut täyden tehonsa. Tämä voi kestää jopa 15 sekuntia, esim. talvella kylmäkäynnistyksen yhteydessä.
Tästä syystä varoitusäänet (kuten "astinlauta ajettu ulos") annetaan tiettyissä tapauksissa viiveellä.
Myös SAT-antennin automaattisessa sisäänajossa voi esiintyä viive.
- ▷ Irrota varmuuden vuoksi 230 V:n liitäntä ukonilmalla ja vedä antenni sisään sähkölaitteiden suojaamiseksi.

8.2 Käsitteet

Lepojännite

Lepojännite on akun jännite lepotilassa, ts. virtaa ei oteta eikä akkua ladata.



- ▷ Mittausta varten akun on täytynyt levätä hieman. Odota siksi ennen lepojännitteen mittaamista noin 2 tuntia viime latauksesta tai siitä, kun sähköä kuluttavat laitteet ovat viimeksi ottaneet virtaa.

Lepovirta

Osa auton sähkökuluttajista tarvitsee jatkuvasti virtaa, esim. kello ja merkkivalot; niitä nimitetään siksi hiljaisiksi sähkölaitteiksi. Tämä lepovirta virtaa myös laitteen ollessa poiskytkettynä.

Akun tyhjentyminen kokonaan

Kun sähkölaitteet ja lepovirta kuluttavat jatkuvasti jännitettä ja lepojännite laskee alle 12 V:n, on olemassa vaara, että akun varaustila laskee liikaa.



- ▷ Akku vioittuu, jos se pääsee purkautumaan aivan tyhjäksi.

Kapasiteetti

Kapasiteetilla tarkoitetaan sähkömäärää, jonka akku voi varata itseensä.

Akun kapasiteetti ilmoitetaan ampeeritunteina (Ah). Yleensä käytetään niin kutsuttua K20-arvoa.

K20-arvo ilmaisee akun antaman virran 20 tunnin aikana ilman vaurioita tai sen, kuinka paljon virtaa tarvitaan lataamaan tyhjä akku 20 tunnissa.

Jos akku voi luovuttaa esim. 20 tunnin ajan 4 ampeeria, on sen kapasiteetti $4 \text{ A} \times 20 \text{ h} = 80 \text{ Ah}$.

Jos virtaa on enemmän, akun purkausaika laskee suhteessa.

Ulkoiset vaikutukset kuten lämpötila ja ikä muuttavat akun varauskykyä. Kapasiteettitiedot koskevat uusia, huoneenlämmössä käytettäviä akkuja.



- ▷ Kapasiteettitiedoissa on akkuteknologiasta riippuen 1,3 - 1,7 muuntokerroimen, joka laskee oikeaa kapasiteettia tämän arvon verran.

8.3 USB-liitäntä (osittain erikoisvarustus)



- ▷ Latausvirta on enintään 1 ampeeri.

Ajoneuvossa on yksi tai useampi USB-liitäntä.

USB-liitäntään voidaan liittää kaikki USB-laitteet. Samalla tämä toimii latausliitäntänä.

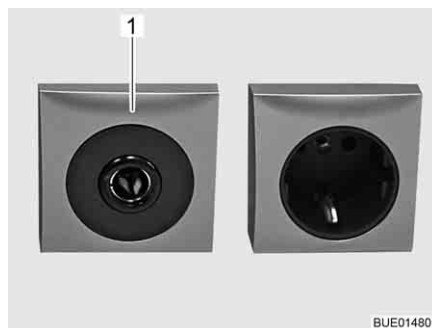


Kuva 163 USB-liitäntä

8.4 12 V:n ajoneuvoverkko



- ▷ 12 V:n ajoneuvoverkon pistorasioihin (Kuva 164,1) voidaan liittää korkeintaan 10 A -laitteita.



Kuva 164 Pistorasia 12 V/10 A

8.4.1 Radion valintakytkin (erikoisvarustus)



- ▷ Varustelusta riippuen radioon on mahdollista saada integroitu navigointilaitte tai multimedia-asema, tästä eteenpäin käytetään yksinkertaisuuden vuoksi termiä Radio.
- ▷ Radion valintakytkin on asennettu ajoneuvoihin, joissa on Pioneer-nestekidenäyttö.



Kuva 165 Käyttöolosuhteiden valintakytkin

Radion päälle ja pois päältä kytkeminen sytytyksellä:

- Aseta valintakytkin asentoon "0". Radio kytkeytyy päälle ja pois päältä yhdessä sytytyksen kanssa.

Radion käyttö asunto-osan akulla:

- Aseta valintakytkin asentoon "1". Radio saa jatkuvasti virtaa asunto-osan akusta.

8.4.2 Käynnistysakku

Käynnistysakkua tarvitaan paitsi käynnistämiseen myös ajoneuvon sähkölaitteiden jännitteensyöttöön. Käynnistysakun asennuspaikka käy ilmi perusajoneuvon käyttöohjeesta.



- ▷ Ohjaamon radio on liitetty asunto-osan akkuun.

Purkaminen



Tästä luvusta löydät ohjeita, jotka koskevat käynnistysakun purkamista.

- ▷ Akku vioittuu, jos se pääsee purkautumaan aivan tyhjäksi.
- ▷ Jos happotäytetty akku on purkautunut, voi se jäättyä pakkasella. Samalla akku vaurioituu.
- ▷ Lataa akku ajoissa.

Käynnistysakku syväpurkautuu pitkällä aikavälillä lepovirran vuoksi (hiljaiset sähkölaitteet). Hiljaisia sähkölaitteita ovat esimerkiksi lisälaitteet kuten radio, hälytyslaitteisto, navigaatiolaitte tai keskuslukitus. Hiljaiset sähkölaitteet purkavat käynnistysakkua, kun ajoneuvon moottori ei ole käynnissä.

Jos ulkolämpötila on alhainen, saatavilla oleva kapasiteetti vähenee.

Lataaminen Tästä luvusta löydät ohjeita, jotka koskevat käynnistysakun lataamista.



- ▶ Akkuhappo on myrkyllistä ja syövyttävää. Vältä vähäistäkin kosketusta ihon tai silmien kanssa. Kun kosketuksen on tapahtunut, huuhtelee välittömästi runsaalla vedellä (iho, silmät, vaatteet, esineet) ja ota mahdollisesti yhteyttä lääkäriin.
- ▶ Ladattaessa akkua erillisellä latauslaitteella syntyy räjähdysvaara. Napapinteitä asetettaessa voi syntyä kipinöitä. Lataa akku vain hyvin tuuletetuissa tiloissa ja kaukana avotulesta ja mahdollisista kipinälähteistä. Akut voivat ladattaessa kehittää ja vapauttaa kaasua.



- ▷ Lataa akku täyteen ennen väliaikaista seisokkia.
- ▷ Älä kytke akkukaapeleita napoihin väärin päin (punainen kaapeli -> plusnapa, musta kaapeli -> miinusnapa).
- ▷ Kun käynnistysakku tai asunto-osan akku on irrotettu liitännästä, älä käynnistä virtaa. Oikosulkuvaara avoimista johdonpäistä!
- ▷ Sammuta ajoneuvon moottori ennen akun irrottamista ja liittämistä, kytke 230 V:n syöttö, 12 V:n syöttö sekä kaikki sähköä käyttävät laitteet pois päältä. Oikosulkuvaara!
- ▷ Noudata ajoneuvon käsikirjan ohjeita ja latauslaitteen käyttöohjetta.

Käynnistysakku voidaan ladata täyteen vain erillisellä latauslaitteella. Jos ajoneuvo on liitetty 230 V:n syöttöön, sähkö- ja elektroniikkayksikkö antaa käynnistysakulle vain ylläpitovirtaa. Myös käynnistysakun lataaminen täyteen varustilaan ajon aikana laturin toimiessa on vain rajoitetusti mahdollista.

Käynnistysakun lataaminen erillisellä latauslaitteella:

- Sammuta ajoneuvon moottori.
- Kytke 12 V:n syöttö pois päältä paneelista. Paneelin merkkivalot tai näytöt sammuvat.
- Kytke kaikki kaasulaitteet pois päältä, sulje kaikkien laitteiden kaasun sulkuventtiilit ja kaasupullon pääsulkuventtiili.
- Irrota käynnistysakun ja ajoneuvon välinen sähköliitäntä (esim. poistamalla napapinteet). Kun kaapelit kytketään irti akun navoilta, on olemassa oikosulkuvaara. Sen vuoksi on akun miinuskaapeli kytkettävä aina ensin irti ja vasta sitten pluskaapeli.
- Tarkista, että erillinen latauslaite on kytketty pois päältä.
- Liitä sitten (latauslaite) käynnistysakkuun. Huomioi navat: Liitä ensin navan pinne "+" käynnistysakun plusnapaan ja liitä seuraavaksi navan pinne "-" käynnistysakun miinusnapaan.
- Kytke sitten latauslaite päälle.
- Tiedot akun varausajasta saat latauslaitteen käyttöohjeesta.
- Katso akun voimakkuutta koskevat tiedot akun merkinnöistä.
- Irrota latauslaite päinvastaisessa järjestyksessä (ensin miinusnapa).
- Liitä akun navat uudelleen (ensin plusnapa).

8.4.3 Asunto-osan akku



- ▷ Asunto-osan akun saa ladata ainoastaan auton sähkö- ja elektroniikkayksiköllä. Liitä ajoneuvon 230 V:n liitäntä (CEE-pistorasia) ulkoiseen 230 V:n syöttöön.
- ▷ Lataa asunto-osan akku täyteen matkan jälkeen.
- ▷ Lataa akku täyteen ennen väliaikaista seisokkia.
- ▷ Asunto-osan akun saa vaihtaa ainoastaan rakenteeltaan ja kapasiteetiltaan samanlaiseen akkuun.
- ▷ Jos saatavilla on useampia asunto-osan akkuja, vaihda aina kaikki akut samalla kertaa. Akkujen tulee **aina** olla samanikäisiä ja samaa kapasiteettiä.
- ▷ Käytä asunto-osan akkua vaihdettaessa vain akkuja, jotka vastaavat latauslaitteen vähimmäiskapasiteettia. Noudata latauslaitteen erillistä käyttöohjetta. Akut, joissa on liian vähäinen kapasiteetti, lämpeävät ladattaessa liikaa. Räjähdyksivaara!
- ▷ Kun asunto-osan akku vaihdetaan ja latauslaite ei tuota latausvirtana vähintään 10 % uuden akun nimelliskapasiteetista, asenna lisälatauslaite. Esimerkki: Jos akkukapasiteetti on 80 Ah, tulee latauslaitteen tuottaa vähintään 8 A:n latausvirran.
- ▷ Sammuta ajoneuvon moottori ennen akun irrottamista ja liittämistä, kytke 230 V:n syöttö, 12 V:n syöttö sekä kaikki sähköä käyttävät laitteet pois päältä. Oikosulkuvaara!
- ▷ Kun käynnistysakku tai asunto-osan akku on irrotettu liitännästä, älä käynnistä virtaa. Oikosulkuvaara avoimista johdonpäistä!
- ▷ Noudata akun valmistajan huolto- ja käyttöohjeita.



- ▷ Tarkista, että asunto-osan akku on täynnä, ennen kuin lähdet matkalle. Lataa siksi asunto-osan akkua ennen matkaan lähtemistä.
- ▷ Myös matkan aikana asunto-osan akku on hyvä ladata aina kun se on mahdollista.
- ▷ Ohjaamon radio on liitetty asunto-osan akkuun.
- ▷ Akku on huoltovapaa. Huoltovapaa tarkoittaa:
Happomäärää ei tarvitse tarkastaa.
Akun napoja ei tarvitse rasvata.
Tislattua vettä ei tarvitse lisätä.
Myös huoltovapaata akkua on uudelleenladattava.
Suositus: Suorita täydellisen latausjakso 6–8 viikon välein. Akkukapasiteetin ja akkulaturin mukaan latausjakso kestää 24–48 tuntia.

Kun ajoneuvoa ei ole liitetty 230 V:n syöttöön tai 230 V:n syöttö on pois päältä, asunto-osan akut syöttävät asunto-osaan 12 V:n tasajännitettä. Asunto-osan akun energiakapasiteetti on rajoitettu. Älä käytä sähkökuluttajia kuten esimerkiksi radioa tai valaisimia siksi pitkää aikaa ilman 230 V:n syöttöä.

Asennuspaikka Katso kappale 16.

Purkaminen

Osa sähkökuluttajista kuluttaa jatkuvasti lepovirtaa, joka purkaa asunto-osan akkua.



- ▷ Akku vioittuu, jos se pääsee purkautumaan aivan tyhjäksi.
- ▷ Lataa akku ajoissa.



- ▷ Sähköä kuluttavat laitteet kuten jääkaappi, laturi, aurinkokennon varaus-säädin, paneeli ja vastaavat kuluttavat virtaa akusta myös, kun 12 V:n pääkytkin on pois päältä. Erotta siksi asunto-osan akku 12 V:n ajoneuvoverkosta, jos ajoneuvoa ei käytetä pitkähköön aikaan.

Myös täysin ladattu asunto-osan akku syväpurkautuu lepovirtoja (hiljaiset sähkölaitteet) luovuttaessaan.

Jos ulkolämpötila on alhainen, saatavilla oleva kapasiteetti vähenee.

Akkujännitteen purkautumisaste riippuu myös lämpötilasta. 20–25 °C lämpötilassa purkautumisaste on noin 3 % kokonaistehosta/kk. Lämpötilan noustessa itsepurkausnopeus kasvaa.

Käyttöiän kertyessä akku ei enää tuota täyttä tehoa.

Mitä useampi sähkökuluttaja on kytketty päälle, sitä nopeammin asunto-osan akku tyhjenee.

8.4.4 Akkujen lataus 230 V:n syötöllä

Jos ajoneuvo on liitetty 230 V:n syöttöön, asunto-osan akku ja käynnistysakku latautuvat sähkö- ja elektroniikkayksikön latausmoduulin avulla. Käynnistysakku ladataan samalla vain ylläpitovirralla. Latausvirta sovitetaan akun lataustilaan. Ylilataus ei ole näin ollen mahdollista.

Jotta sähkö- ja elektroniikkayksikön latausmoduulin täysi teho käytetään hyväksi, kytke kaikki sähköä kuluttavat laitteet latauksen ajaksi pois päältä.

8.4.5 Akkujen lataus ajoneuvon moottorin avulla

Ajoneuvon moottorin käydessä sen laturi lataa asunto-osan akkua ja käynnistysakku. Jos ajoneuvon moottori on pois päältä, akut irrotetaan sähkö- ja elektroniikkayksikössä automaattisesti toisistaan releen avulla. Tällä estetään se, että asunto-osan sähköä kuluttavat laitteet purkavat käynnistysakun. Näin ajoneuvon käynnistyskyky säilyy. Asunto-osan akun tai käynnistysakun lataustila voidaan lukea paneelista.

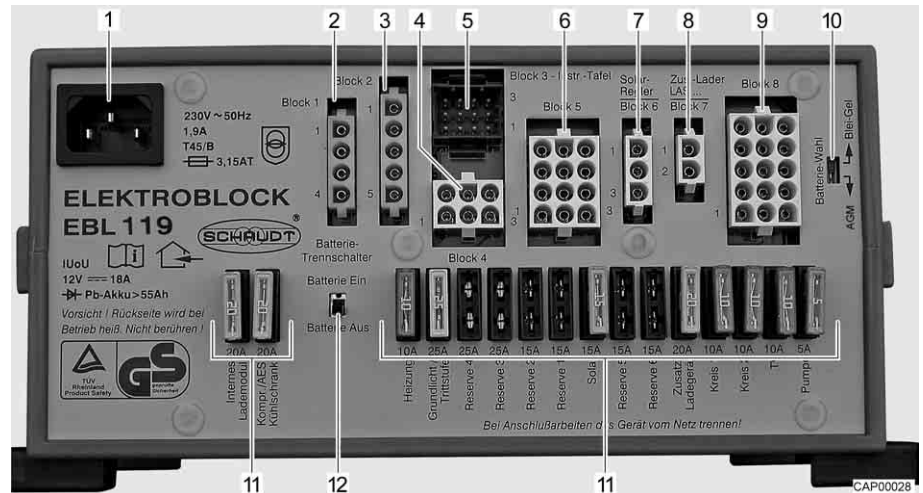
8.5 Sähkö- ja elektroniikkayksikkö (EBL 119)



- ▷ Älä peitä tuuletusrakoja. Ylikuumenemisvaara!



- ▷ Mallista riippuen kaikki sulakkeiden paikat eivät ole käytössä.
- ▷ Standardivarustuksesta poiketen on sulakkeille lisätty seuraavat arvot:
 - "Perusvalaistus/astinlauta": 20 A
 - "Vara 3": 10 A (sulake USB-pistoke)
- ▷ Lisätietoja löydät valmistajan erillisestä käyttöohjeesta.



Kuva 166 Sähkö- ja elektroniikkayksikkö (EBL 119)

- 1 Verkkoliitäntäpistorasia 230 V~
- 2 Ulosotto: Ryhmä 1 - jääkaappi
- 3 Tulo: Ryhmä 2 - ohjausjohtimet
- 4 Ulosotto: Ryhmä 4 - lämmitys, varmuus-/vedenpoistoventtiili, perusvalaistus (valot sisääntuloalueella), astinlauta
- 5 Ulosotto: Ryhmä 3 - paneeli
- 6 Ulosotto: Ryhmä 5 - aurinkokenno (mikäli asennettu), vara 2, vara 3, vara 4
- 7 Ulosotto: Ryhmä 6 - aurinkokennon varaussäädin (mikäli asennettu)
- 8 Ulosotto: Ryhmä 7 - lisälatauslaite
- 9 Ulosotto: Ryhmä 8 - kuluttajapiiri 1, kuluttajapiiri 2, 12 V:n pistorasia, vesipumppu, vara 1, vara 5, vara 6
- 10 Akun valintakytkin (lyijy-geeli/AGM)
- 11 Sulakkeet
- 12 Akkuvirran katkaisin ("Batterie Ein/Aus" (akku päälle/pois))

Tehtävät Sähkö- ja elektroniikkayksiköllä on seuraavia tehtäviä:

- Sähkö- ja elektroniikkayksikkö huolehtii asunto-osan akun varaamisesta. Käynnistysakku saa sähkö- ja elektroniikkayksiköltä vain kunnossapitoyhden.
- Sähkö- ja elektroniikkayksikkö valvoo asunto-osan akun jännitetasoa.
- Sähkö- ja elektroniikkayksikkö jakaa virran 12 V:n virtapiireihin ja varmistaa ne. Pistorasioihin voidaan liittää korkeintaan 10 A -laitteita.
- Sähkö- ja elektroniikkayksikössä on liitännät aurinkokennon varaussäädintä, lisälaturia sekä muita ohjaus- ja valvontatoimintoja varten.
- Sähkö- ja elektroniikkayksikkö erottaa käynnistysakun sähköisesti asunto-osan akusta, kun ajoneuvon moottori on sammutettuna. Asunto-osan 12 V:n jännitteellä toimivat laitteet eivät siksi voi purkaa käynnistysakku.
- Sähkö- ja elektroniikkayksikön akkuvirran katkaisin irrottaa kaikki sähkölaitteet asunto-osan akusta.

Sähkö- ja elektroniikkayksikkö toimii ainoastaan yhdessä paneelin kanssa.

Jos sähkö- ja elektroniikkayksikköä kuormitetaan paljon, asennettu latauslaite vähentää latausvirtaa. Siten latauslaite suojaa ylikuumentumiselta. Sähkö- ja elektroniikkayksikköä kuormitetaan voimakkaasti esim., kun tyhjää asunto-osan akku ladataan, sähköllä toimivia laitteita on kytketty päälle ja ympäristön lämpötila on korkea.

Asennuspaikka Katso kappale 16.

8.5.1 Akkuvirran katkaisin



- ▷ Kun akkuvirran katkaisin kytkettiin uudelleen päälle: Ota perusvalaistus (sisääntulon valaistus), astinlauta, lämmitys ja vara 4 uudelleen käyttöön (mallista riippuen). Kytke 12 V:n pääkytkin päälle hetkeksi. Tämä koskee myös tilannetta, jolloin asunto-osan akku irrotettiin ja liitettiin uudelleen.

Akkuvirran katkaisin kytkee asunto-osan kaikki 12 V:n laitteet pois päältä. Tällä vältetään asunto-osan akun hidas tyhjentymisen, kun ajoneuvoa ei käytetä pidempään aikaan (esim. väliaikainen käytöstä poisto).

Sähkö- ja elektroniikkayksikkö voi edelleen varata akkuja, myös kun akkuvirran katkaisin on kytketty pois päältä.

Päälle/pois kytkeminen:

- Työnnä akkuvirran katkaisin ylös: Akku päälle ("Batterie Ein").
- Työnnä akkuvirran katkaisin alas: Akku pois päältä ("Batterie Aus").

8.5.2 Akkutyyppin valitsin



- ▶ Jos akun valitsin on säädetty väärin, voi muodostua räjähdyskaasua. Räjähdyksivaara!



- ▷ Akkutyyppin valitsimen väärä asento vahingoittaa asunto-osan akkua.
- ▷ Akkutyyppin valitsimen tehdasasetusta ei saa muuttaa.

8.5.3 Akun valvontapiiri



- ▷ Lataa asunto-osan tyhjentynyt akku täyteen varaustilaan niin pian kuin mahdollista.

Sähkö- ja elektroniikkayksikköön kuuluva valvontapiiri valvoo asunto-osan akun jännitetasoa.

Jos akkujännite putoaa 10,5 V:n alle, sähkö- ja elektroniikkayksikön akun valvontapiiri kytkee kaikki 12 V:n jännitteellä toimivat laitteet pois päältä.

Toimenpiteet:

- Kytke kaikki sähkölaitteet, joita et välttämättä tarvitse, pois päältä asianmukaisella kytkimellä.
- Jos tarpeen, kytke 12 V:n pääkytkimellä 12 V:n syöttö jälleen päälle lyhytaikaista käyttöä varten. Tämä edellyttää, että akkujännite on silloin yli 11 V. Jos jännite on tätä matalampi, 12 V:n syöttö voidaan kytkeä päälle vasta sitten, kun asunto-osan akku on ladattu.

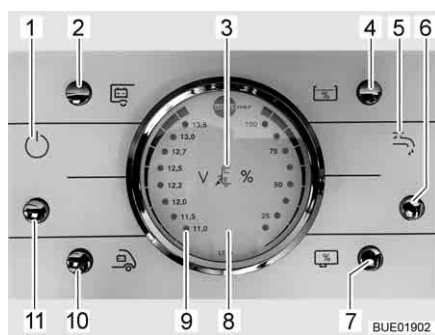
8.5.4 Akun lataus

Ajoneuvon moottorin käydessä asunto-osan akku ja käynnistysakku kytketään yhteen sähkö- ja elektroniikkayksikön releellä ja ajoneuvon laturi lataa molempia. Jos ajoneuvon moottori on pois päältä, akut irrotetaan sähkö- ja elektroniikkayksikössä automaattisesti toisistaan. Tällä estetään se, että asunto-osan sähköä kuluttavat laitteet purkavat käynnistysakun. Näin ajoneuvon käynnistyskyky säilyy. Asunto-osan akun tai käynnistysakun napajännite voidaan lukea paneelista.

Jos ajoneuvo on liitetty CCE-pistorasian kautta 230 V:n syöttöön, asunto-osan akku ja käynnistysakku latautuvat sähkö- ja elektroniikkayksikön latausmoduulin avulla. Käynnistysakkua ladataan samalla vain ylläpitovirralla. Latausvirta sovitetaan akun lataustilaan. Ylilataus ei ole näin ollen mahdollista.

Jotta sähkö- ja elektroniikkayksikön latausmoduulin täysi teho käytetään hyväksi, kytke kaikki sähköä kuluttavat laitteet latauksen ajaksi pois päältä.

8.6 Paneeli LT 96



Kuva 167 Paneeli LT 96

- 1 12 V:n merkkivalo
- 2 Asunto-osan akun jännitteen tarkistus-painike
- 3 230 V:n merkkivalo
- 4 Vesisäiliön täyttömäärän tarkistus-painike
- 5 Vesipumpun merkkivalo
- 6 Vesipumpun painike (päälle/pois)
- 7 Jätevesisäiliön täyttömäärän tarkis-tuspainike
- 8 Näyttölaite V/säiliö
- 9 Asunto-osan akun varoitusvalo "ALARM" (HÄLYTYYS)
- 10 Käynnistysakun jännitteen tarkistus-painike
- 11 12 V:n syötön painike (päälle/pois)

8.6.1 12 V:n syötön painike

Painikkeella (Kuva 167, 11) voi kytkeä paneelin ja asunto-osan 12 V:n syötön päälle ja pois päältä.

Poikkeus: Mallista riippuen lämmitys, perusvalaistus (sisääntulon valaistus), astinlauta, vara 4 ja automaattisella energiavalintajärjestelmällä (AES) varus-tettu jääkaappi ovat aina käyttövalmiudessa.

Kytkeminen päälle:

- Paina painiketta (Kuva 167, 11): Asuintilan 12 V:n syöttö on kytketty päälle. Merkkivalo (Kuva 167, 1) syttyy.

Kytkeminen pois päältä:

- Paina painiketta (Kuva 167, 11): Asuintilan 12 V:n syöttö on kytketty pois päältä. Merkkivalo (Kuva 167, 1) sammuu.



- ▷ Kytke 12 V:n syöttö paneelista pois, kun poistut ajoneuvosta. Siten estät asunto-osan akun turhan purkautumisen.
- ▷ Sähkölaitteet, kuten ohjauslaitteet (esim. aurinkokennon varaussäädin, Eis-Ex tai paneeli) tai kiinteästi asennetut laitteet (esim. lämmitys, jää-kaappi tai astinlauta) ottavat virtaa akkukapasiteetista myös, kun 12 V:n syöttö on kytketty paneelista pois. Erotta siksi asunto-osan akku sähkö- ja elektroniikkayksikön kytkimellä 12 V:n ajoneuvoverkosta, jos ajoneuvoa ei käytetä pitkään aikaan.

8.6.2 Näyttölaite V/säiliö akkujännitteen sekä veden ja jäteveden määrän näyttöön

Akkujännite Näyttölaitteella V/säiliö voi näyttää käynnistysakun ja asunto-osan akun akkujännitteen.

Katso näyttölaitteen V/säiliö (Kuva 167,8) vasemmanpuoleista asteikkoa. Näyttölaitteen valo syttyy automaattisesti heti, kun jotakin painiketta painetaan.

- Näytöt:**
- Paina painiketta (Kuva 167,10): Käynnistysakun jännitelukema tulee näyttöön.
 - Paina painiketta (Kuva 167,2): Asunto-osan akun jännitelukema tulee näyttöön.

Alla olevat taulukot auttavat tulkitsemaan paneelissa LT 96 näytetyn asunto-osan akun akkujännitteen oikealla tavalla.

Syväpurkautuminen uhkaa (akkuhälytys)

Akkujännite (kun sähkönkuluttajia on päällä)	Ajon aikana (ajoneuvo liikkuu, ei 230 V:n liitäntää)	Akkukäyttö (ajoneuvo seisoo, ei 230 V:n liitäntää)	Verkkokäyttö (ajoneuvo seisoo, 230 V:n liitäntä)
11 V tai alle	12 V:n ajoneuvo-verkko ylikuormittunut	Kun sähkölaitteet pois päältä: Akku on tyhjä	12 V:n ajoneuvo-verkko ylikuormittunut
	Akkua ei ladata laturilla, laturin säädin viallinen	Kun sähkölaitteet päällä: Akku on ylikuormittunut	Akkua ei ladata sähkö- ja elektroniikkayksiköllä, sähkö- ja elektroniikkayksikkö viallinen
11,5 V – 13,0 V	12 V:n ajoneuvo-verkko ylikuormittunut ¹⁾	Normaalikäyttö	12 V:n ajoneuvo-verkko ylikuormittunut ¹⁾
	Akkua ei ladata laturilla, laturin säädin viallinen ¹⁾		Akkua ei ladata sähkö- ja elektroniikkayksiköllä, sähkö- ja elektroniikkayksikkö viallinen
Yli 13,5 V	Akkua latautuu	Esiintyy vain lyhyesti latauksen jälkeen	Akkua latautuu

¹⁾ Jos jännite ei nouse tämän alueen yli useampaan tuntiin.

Lepojännitelukemat	Akun varaustila
Alle 11 V	Syväpurkautunut tai purkautunut
12,2 V	25 %
12,5 V	50 %
Yli 12,7 V	100 %



▷ Pidempi syväpurkautuminen vaurioittaa akkua peruuttamattomasti.



- ▷ Mittaa lepovirta mieluiten useampi tunti viimeisen latauksen jälkeen (esim. aamulla), ei heti virranoton jälkeen.

Vesimäärä/jätevesimäärä

Näyttölaitteella V/säiliö voi näyttää vesimäärän tai jätevesimäärän. Katso näyttölaitteen V/säiliö (Kuva 167,8) oikeanpuoleista asteikkoa. Näyttölaitteen valo syttyy automaattisesti heti, kun jotakin painiketta painetaan.

Näytöt:

- Paina painiketta (Kuva 167,4): Veden määrä ilmestyy näyttöön.
- Paina painiketta (Kuva 167,7): Jäteveden määrä ilmestyy näyttöön.



- ▷ Katso säiliöiden määrät vain lyhyesti. Jos näyttö kytketään päälle pidemmäksi aikaa, mittausanturit saattavat vioittua.

8.6.3 Painike vesipumppu

Kytkeminen päälle:

- Paina painiketta (Kuva 167,6): Vesijärjestelmä on kytketty päälle. Vesipumpun merkkivalo (Kuva 167,5) palaa.

Kytkeminen pois päältä:

- Paina painiketta (Kuva 167,6): Vesijärjestelmä on kytketty pois päältä. Vesipumpun merkkivalo (Kuva 167,5) sammuu.

Täyttömäärän ilmaisim

Ei LEDiä	2 LEDiä	4 LEDiä	6 LEDiä	8 LEDiä
0 %	25 %	50 %	75 %	100 %



- ▷ Jos ajoneuvoa ei ole liitetty 230 V:n syöttöön ja vesipumppua ei käytetä pitkään aikaan: Kytke vesipumpun virransyöttö pois. Pumppurele kuluttaa päivässä 4 Ah virtaa.

8.6.4 Akkuhälytys asunto-osan akku

Punainen hälytysvalo "ALARM" (hälytys) (Kuva 167,9) vilkkuu, kun asunto-osan akun jännite laskee alle 11 V:n (jatkuva mittaus) ja akku on vaarassa syväpurkautua.



- ▷ Akku vioittuu, jos se pääsee purkautumaan aivan tyhjäksi.

Toimenpiteet:

- Jos akkuhälytys annetaan, kytke kaikki sähkönkuluttajat pois päältä ja anna asunto-osan akun latautua joko ajon aikana tai liittämällä se 230 V:n syöttöön.

8.6.5 12 V:n merkkivalo

12 V:n syötön merkkivalo (Kuva 167,1) palaa, kun 12 V:n pääkytkin (Kuva 167,11) on kytketty päälle.

8.6.6 230 V:n merkkivalo

230 V:n merkkivalo (Kuva 167,3) syttyy, kun sähkö- ja elektroniikkayksikön tulossa on verkkojännite.



- ▷ Lisätietoja löydät valmistajan erillisestä käyttöohjeesta.

8.7 Aurinkoenergiajärjestelmä (erikoisvarustus)



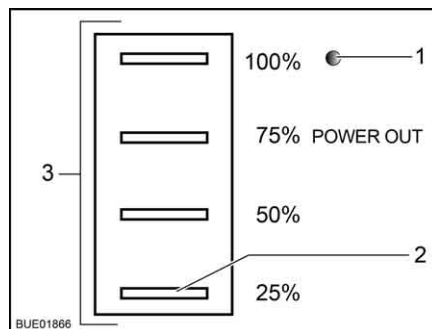
- ▷ Suoja aurinkokollektorit (aurikomodulit) mekaanisilta rasituksilta.



- ▷ Aurinkoenergiajärjestelmä antaa suurimman virran voimakkaimmalla auringonpaisteella.
- ▷ Mahdollista aurinkokollektoreille (aurinkomoduleille) suora pääsy auringonpaisteeseen.
- ▷ Auringonpaiste on puiden ja siltojen alla vähäisempää kuin vapaassa tilassa.
- ▷ Suojapressut heikentävät auringonpaistetta.
- ▷ Pidä kollektorien pinnat aina puhtaana liasta.
- ▷ Huomioi lisäksi valmistajan käyttöohje.

Aurinkoenergiajärjestelmää käytetään ympäristöystävälliseen ja verkosta riippumattomaan sähkönsyöttöön. Se muuntaa auringonpaisteen energian sähköjännitteeksi. Aurinkoenergiajärjestelmä antaa virtaa, jolla voidaan lisäksi ladata akkua ja hoitaa sähkölaitteiden syöttöä.

Aurinkokennon varaussäätimessä on yllilataussuoja sekä syväpurkaussuoja.



Kuva 168 Aurinkokennon varaussäätimen tilanäyttö

Neljä LED-valoa (Kuva 168,3) osoittavat nykyisen käyttötilan. Ylimääräinen LED-valo (Kuva 168,1) osoittaa, onko lähtöjännitettä olemassa.

LED	Tila	Merkitys
Käyttötilan LED-valot (Kuva 168,3)	Viikkuminen sarjassa	Akku latautuu
	Palaminen	Akku on ladattu täyteen
LED 25 % (Kuva 168,2)	Viikkuu	Akku on syväpurkautunut
Lähtöjännitteen LED- valo (Kuva 168,1)	Loistaa	Lähtöjännite olemassa
	Ei pala	Lähtöjännitettä ei olemassa

8.8 230 V:n ajoneuvoverkko



- ▶ Anna vain ammattilaisten tehdä sähkölaitteistoon liittyviä töitä.
- ▶ Ajoneuvon sähkölaitteisto tulee tarkastuttaa sähköalan asiantuntijalla vähintään kolmen vuoden välein. Jos ajoneuvoa käytetään usein, suositellaan vuosittaista tarkastusta.

230 V:n ajoneuvoverkko syöttää sähköä:

- suojakontaktipistorasioihin, jotka on tarkoitettu korkeintaan 16 A-laitteille
- jääkaapille
- sähkö- ja elektroniikkayksiköille
- lisälatauslaitteeseen
- ilmastointilaitteelle

Sähkökuluttajille, jotka on yhdistetty asunto-osan 12 V:n ajoneuvoverkkoon, jännitettä syötetään asunto-osan akusta.

Liitä ajoneuvo ulkoiseen 230 V:n syöttöön niin usein kuin mahdollista. Tällöin sähkö- ja elektroniikkayksikön latausmoduuli lataa asunto-osan akun automaattisesti. Lisäksi käynnistysakkua ladataan n. 2 A:n ylläpitovirralla.

Varustelusta riippuen ilmastointilaitte ja muut lisälaitteet on suojattu omalla johdinsuojakytkimellä (16 A).

8.8.1 230 V:n liitäntä (CEE-pistorasia)



- ▷ Ylijännitteet voivat vahingoittaa liitetyjä laitteita. Ylijännitteiden syitä ovat esim. salamanisku, sääntelemättömät jännitelähteet (esim. bensiinigeneraattorit) tai sähköliitännät autolautoilla.

230 V:n liitäntää koskevat vaatimukset

- Liitäntäjohdon, syöttöpaikan pistoliitännöiden ja ajoneuvon pistoliitännän on oltava IEC 60309 -standardin mukaisia. Pistoliitännöiden kauppatavan mukainen merkintä on "CEE sininen".
- On käytettävä enintään 25 m pitkää kumipinnoitettua H07RN-F-johtoa, jonka johtimen poikkipinta-ala on vähintään 2,5 mm².
- Suojamaadoitettuja pistoliitännöitä (suko) ei saa käyttää. Myöskään CEE/suko-adapterin välilytkentä ei ole sallittua.

8.8.2 Liitä 230 V:n syöttö

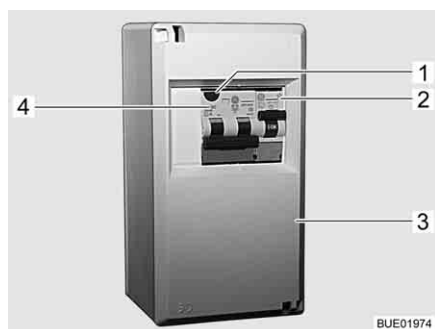


- ▶ Ulkoisessa 230 V:n syötössä täytyy olla suojauksena vikavirtasuojakatkaisin (FI-kytkin, 30 mA).
- ▶ Johdon täytyy olla kokonaan purettu kaapelikelalta ylikuumentumisen välttämiseksi.
- ▶ Mikäli olet epävarma tai jos 230 V:n syöttö ei ole käytettävissä tai on viallinen, ota yhteyttä virransyöttölaitteen valmistajaan.



- ▷ Ajoneuvon 230 V:n liitäntä on varustettu yhdistetyllä vikavirtasuojakatkaisimella ja johdinsuojakytkimellä.
- ▷ Varustelusta riippuen sulakerasiaan on asennettu toinen johdinsuojakatkaisin.
- ▷ Leirintäalueilla on liitännöissä oltava vikavirtasuojakatkaisimet (FI-kytkimet, 30 mA).

Matkailuauton sähkölaiteisto voidaan liittää ulkoiseen 230 V:n syöttöön.

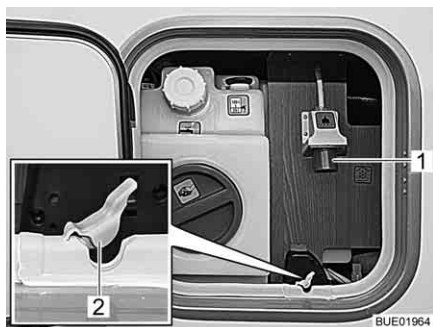


- 1 Tarkastusnäppäin
- 2 Johdinsuojakytkin
- 3 Sulakerasia
- 4 Yhdistetty vikavirtasuoja-/johdinsuojakytkin

Kuva 169 230 V:n sulakerasia

Ajoneuvon liitäntä:

- Tarkista, onko virransyöttölaite sopiva liitännän, jännitteen, taajuuden ja virran suhteen.
- Tarkista, ovatko johto ja liitännät sopivia.
- Tarkista pistoliitännät ja johto näkyvien vaurioiden varalta.
- Kytke johdinsuojakytkin (Kuva 169,2 ja 4) pois päältä sulakerasiasta (Kuva 169,3).



Kuva 170 230 V:n liitäntä ajoneuvoon

- Avaa kaapeliläpiviennin (Kuva 170,2) tiiviste.
- Aseta kaapeli kaapeliläpiviennin läpi ajoneuvoon.
- Liitä pistoke ajoneuvon 230 V:n liitäntään (Kuva 170,1).
- Sulje huoltoluukku.

Tarkasta vikavirtasuojakatkaisin:

Liitännästä irrottaminen:

- Aseta liitäntäjohdon pistoke virransyöttölaitteen pistorasiaan. Varmista, että jousitetun alas käännettävän kannen lukitussalpa on lukittunut.
- Kytke johdinsuojakytkin päälle sulakerasiasta.
- Kun ajoneuvo on liitetty 230 V:n syöttöön, paina yhdistetyn vikavirtasuojajohdinsuojakatkaisimen (Kuva 169,4) tarkastusnäppäintä (Kuva 169,1) sulakerasiasta (Kuva 169,3). Vikavirtakatkaisimen täytyy laueta.
- Kytke vikavirtakatkaisin takaisin päälle.
- Kytke johdinsuojakytkimet (Kuva 169,2 ja 4) pois päältä sulakerasiasta (Kuva 169,3).
- Vapauta virransyöttölaitteen lukitussalpa ja vedä liitäntäjohdon pistoke irti pistorasiasta.
- Avaa huoltoluukku.
- Vedä ajoneuvon liitännältä (Kuva 170,1) pistoke ja irrota liitäntäjohto.
- Paina kaapeliläpiviennin tiiviste huoltoluukun tiivisteeseen uraan (Kuva 170,2).
- Sulje huoltoluukku.

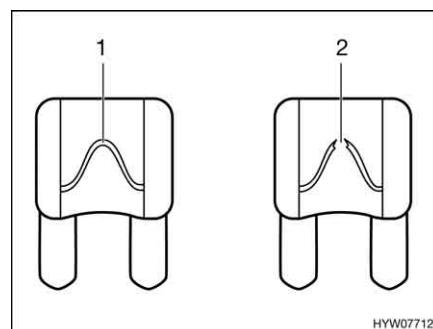
8.9 Sulakkeet



- ▶ Vaihda rikkiäiset sulakkeet vain, kun vian syy on tiedossa ja korjattu.
- ▶ Vaihda rikkiäiset sulakkeet vain, kun virransyöttö on pois päältä.
- ▶ Älä koskaan oikosulje tai korjaa sulakkeita.
- ▶ Vaihda vialliset sulakkeet aina ainoastaan saman sulakearvon sulakkeeseen.

8.9.1 12 V:n sulakkeet

Asunto-osan 12 V:n syöttöön liitetyt sähkölaitteet on varmistettu omilla sulakkeillaan. Sulakkeisiin pääsee käsiksi ohjaamossa, akkujen luona, sähkö- ja elektroniikkayksikössä tai sen luona ja kiinteästi asennettujen laitteiden luona.



- 1 Vahingoittumaton sulakelanka
- 2 Katkennut sulakelanka

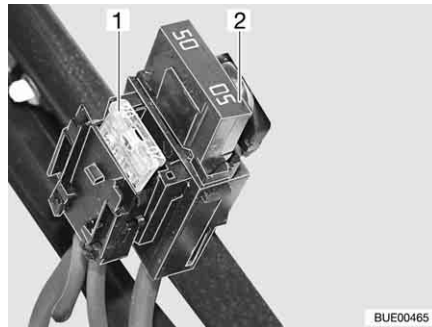
Kuva 171 12 V:n sulake

Vahingoittumattoman 12 V:n sulakkeen tunnistaa ehjästä sulakelangasta (Kuva 171,1). Vaihda sulake kun sulakelanka on katkennut (Kuva 171,2).

Katso kulloisenkin sulakkeen toiminto, arvo ja väri seuraavista tiedoista ennen sulakkeiden vaihtamista. Käytä sulakkeita vaihtaessasi ainoastaan litteitä sulakkeita, joiden arvot ilmoitetaan seuraavassa.

Sulakkeet käynnistysakun luona

Sulakkeet on kiinnitetty käynnistysakun yläpuolelle. Käynnistysakku on lattialla ohjaamon istuinten välissä kannen alla.

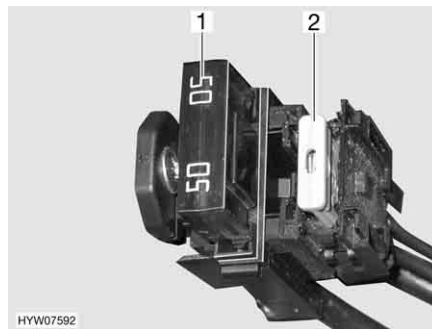


- 1 Litteä sulake 20 A/keltainen (jääkaapille)
- 2 Litteä jumbo-sulake 50 A/punainen

Kuva 172 Sulakkeet käynnistysakun luona

Sulakkeet asunto-osan akun luona

Sulakkeet on asennettu asunto-osan akun viereen.



- 1 Litteä jumbo-sulake 50 A/punainen (sähkö- ja elektroniikkayksiköille)
- 2 Litteä sulake 2 A/harmaa (asunto-osan akun akkuanturille)

Kuva 173 Sulakkeet asunto-osan akun luona

Sulakkeet relelaatikon AD01 luona

Yhteen molemmista istuinkonsoleista on asennettu relelaatikko (AD01). Relelaatikon tarkoitus on luoda korin valaistuksen signaaleja, joita ei perusajoneuvossa ole valmiina. Relelaatikko on käytettävissä yleisesti.

Käyttämämme kytkentä voi poiketa valmistajan tarkoittamasta kytkennästä. Sen vuoksi kytkentä voi poiketa myös valmistajan asettamasta relelaatikon tyyppikilven esityksestä.

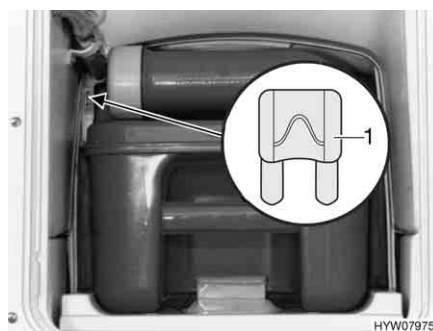
Sul. nro	Toiminto	Arvo/väri
B2	Lk. 15 (virta päällä)	15 A sininen
B3	Lk. 30 (jatkuva plus)	15 A sininen
B5	D+ signaali	Sisäinen Polyswitch (2 A)
B6	Vara	15 A sininen
B7	Äärivalot etuosa (valk/pun)	5 A vaaleanruskea

**Sähkö- ja
elektroniikkayksikön
(EBL 119) sulakkeet**

Toiminto	Arvo/väri
Sisäinen varaajamoduuli	20 A keltainen
Kompressori/AES-jääkaappi	20 A keltainen
Lämmitin	10 A punainen
Perusvalaistus / sähkötoim. astinlauta / radio	25 A valkoinen
Vara 4	25 A valkoinen
Vara 3	25 A valkoinen
Vara 2	15 A sininen
Vara 1	15 A sininen
Aurinkokenno	15 A sininen
Vara 5	15 A sininen
Vara 6	15 A sininen
Lisälatauslaite	20 A keltainen
Piiri 1	10 A punainen
Piiri 2	10 A punainen
TV	10 A punainen
Vesipumppu	5 A vaaleanruskea

**Thetford-WC:n sulake
(käännettävä WC)**

Sulake sijaitsee Thetford-kasetin kehyksessä.



1 Litteä sulake 3 A/violetti

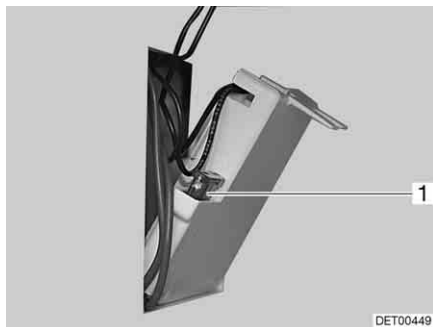
Kuva 174 Thetford-WC:n sulake

Vaihtaminen:

- Avaa Thetford-kasetin luukku ajoneuvon ulkopuolelta.
- Vedä Thetford-kasetti kokonaan ulos.
- Vaihda sulake (Kuva 174, 1).

**Thetford-WC:n sulake
(kiinteä istuin)**

Sulake sijaitsee Thetford-kasetin kehyksessä.



1 Litteä sulake 3 A/violetti

Kuva 175 Thetford-WC:n sulake

Vaihtaminen:

- Avaa Thetford-kasetin luukku ajoneuvon ulkopuolelta.
- Poista Thetford-kasetti ja käännä kotelon seinän luukku.
- Vaihda sulake (Kuva 175,1).

**Kytin jäteveden
lämmitykselle**

Ohjauslaitteessa on sähköinen sulake ylikuormituksen varalta. Ylikuormitus katkaisee jäteveden lämmittimen. Erotta ohjauslaite lyhyesti virransyötöstä uudelleen käynnistystä varten.

Mallin mukaan on jäteveden lämmittimen jännitteen syöttö turvattu vara 3 tai vara 4 kautta.

**Yleiskatsaus
sähköisen, ylös
nostettavan vuoteen
sulakkeisiin**

Malli	Ylös nostettavan vuoteen sulake
Ixeo TL	Sulake vara 3 (25 A) sähkö- ja elektroniikkayksikössä
Ixeo Time	Sulake vara 3 (25 A) sähkö- ja elektroniikkayksikössä ja sulakkeet 20 A/2 A ylös nostettavan vuoteen moottorin lähellä
Lyseo TD, etuosan vuode	Sulake vara 3 (25 A) sähkö- ja elektroniikkayksikössä ja sulake 2 A ylös nostettavan vuoteen moottorin lähellä
Lyseo TD 744 -takasänky	Sulake perusvalaistus/astinlauta (25 A) sähkö- ja elektroniikkayksikössä ja sulake 2 A ylös nostettavan vuoteen moottorin lähellä
Lyseo TD 745 -takasänky	Sulake vara 2 (15 A)

Sulake ylös nostettavalle vuoteelle (Ixeo Time)

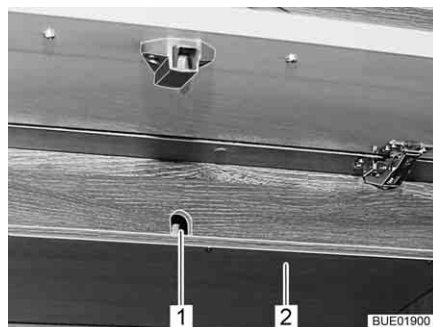
Ylös nostettavan vuoteen sulakkeet ovat hinnakäytön moottoriohjauksessa. Lisäksi ylös nostettavalle vuoteelle on sulake myös sähkö- ja elektroniikkayksikön varaliitännässä 3 (25 A).



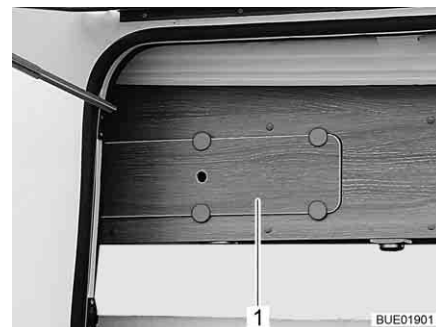
- 1 Litteä sulake 2 A/harmaa
- 2 Litteä sulake 20 A/keltainen

Kuva 176 Ylös nostettavan vuoteen sulakkeet

Hinnakäyttö (ja sen vuoksi myös sulakkeet) on asennettu seinäkaappiin. Mallista riippuen hinnakäyttöön pääsee käsiksi sisätilasta käsin tai ulkopuolelta ikkunan kautta.



Kuva 177 Seinäkaapin suojakansi



Kuva 178 Seinäkaapin kansi

Sulakkeiden vaihtaminen (Ixeo Time IT 710 – IT 734):

- Avaa ylös nostettavan vuoteen alla olevan vasemman seinäkaapin kansi.
- Irrota kammen pääsyaukon (Kuva 177,1) alapuolella oleva kansi (Kuva 177,2).
- Vaihda sulake.
- Kiinnitä kansi ja sulje luukku.

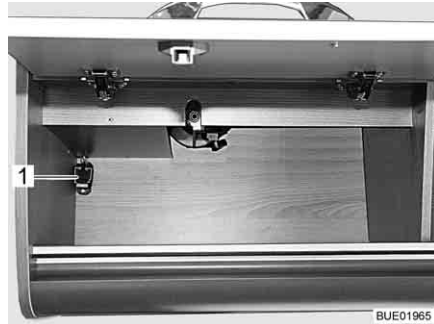
Sulakkeiden vaihtaminen (Ixeo Time IT 590):

- Laske ylös nostettava vuode kammen avulla ikkunan korkeudelle (hätkäkäyttö, katso 6.14.6).
- Avaa istuinryhmän vieressä oleva ikkuna.
- Irrota kansi (Kuva 178,1).
- Vaihda sulake.
- Sulje kansi.
- Nosta ylös nostettava vuode loppuasentoon.

Sulake ylös nostettavalle vuoteelle (Lyseo TD)

Etummaisena ylös nostettavan vuoteen sulake on asennettu etummaiseen seinäkaappiin ajoneuvon vasemmalle puolelle.

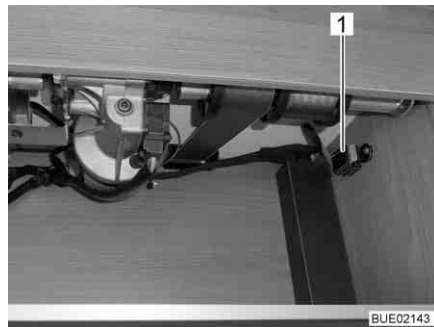
Lisäksi ylös nostettavalle vuoteelle on sulake myös sähkö- ja elektroniikkayksikön varaliitännässä 3.



1 Sulake 2 A/keltainen

Kuva 179 Ylös nostettavan vuoteen sulake edessä

Jos ajoneuvon takaosassa on ylös nostettava vuode, on sen sulake taemmassa seinäkaapissa ajoneuvon vasemmalla puolella.



1 Sulake 2 A/harmaa

Kuva 180 Ylös nostettavan vuoteen sulake takana

8.9.2 230 V:n sulake



- ▷ Tarkista vikavirtasuojakatkaisin jokaisen 230 V:n syöttöliitännän yhteydessä, vähintään 6 kuukauden välein.



- ▷ Vikavirtasuojakatkaisinta kutsutaan kansainvälisissä yhteyksissä myös vikavirtasuojalaitteeksi RCD (Residual-Current Device).



Kuva 181 230 V:n sulakerasia

Yhdistetty vikavirtasuojaja-/johdinsuojakatkaisin (Kuva 181,4) sulakerasiassa (Kuva 181,3) varmistaa koko ajoneuvon vikavirtaa vastaan (0,03 A).

Integroitu johdinsuojakytkin (16 A) varmistaa 230 V:n pistorasiat, virransyöttölaitteen, lisälatauslaitteen ja jääkaapin.

Ajoneuvoissa, joissa on erikoisvarustus (esim. ilmastointilaitte), varmistaa lisäjohdinsuojakytkin (10 A) (Kuva 181,2) laitteen.

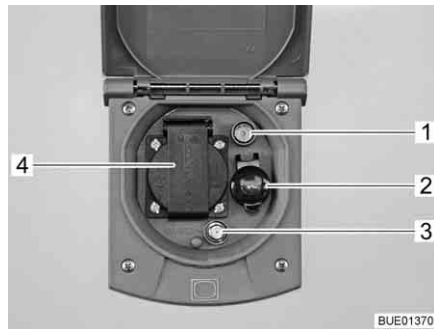
Asennuspaikka

Katso kappale 16.

Tarkasta vikavirtasuojakatkaisin:

- Paina tarkastusnäppäintä (Kuva 181,1), kun ajoneuvo on liitettynä 230 V:n syöttöön. Vikavirtasuojakatkaisimen on aktivoiduttava.

8.10 Ulkopistorasia (erikoisvarustus)



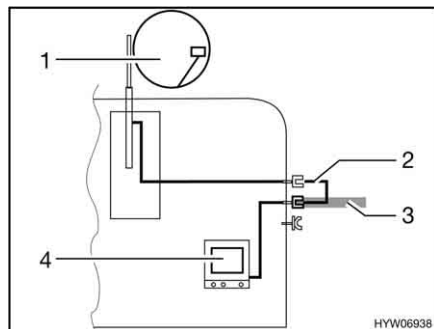
- 1 TV-pistorasia
- 2 12 V:n pistorasia
- 3 SAT-pistorasia
- 4 230 V:n pistorasia

Kuva 182 Ulkopistorasia

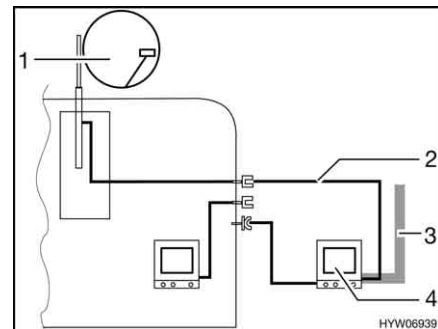
230 V:n pistorasian ja 12 V:n pistorasian avulla sähkölaitteita voidaan käyttää etuteltassa.

Liitännämahdollisuudet

TV-pistorasia ja SAT-pistorasia tarjoavat useita mahdollisuuksia TV-käyttöön:



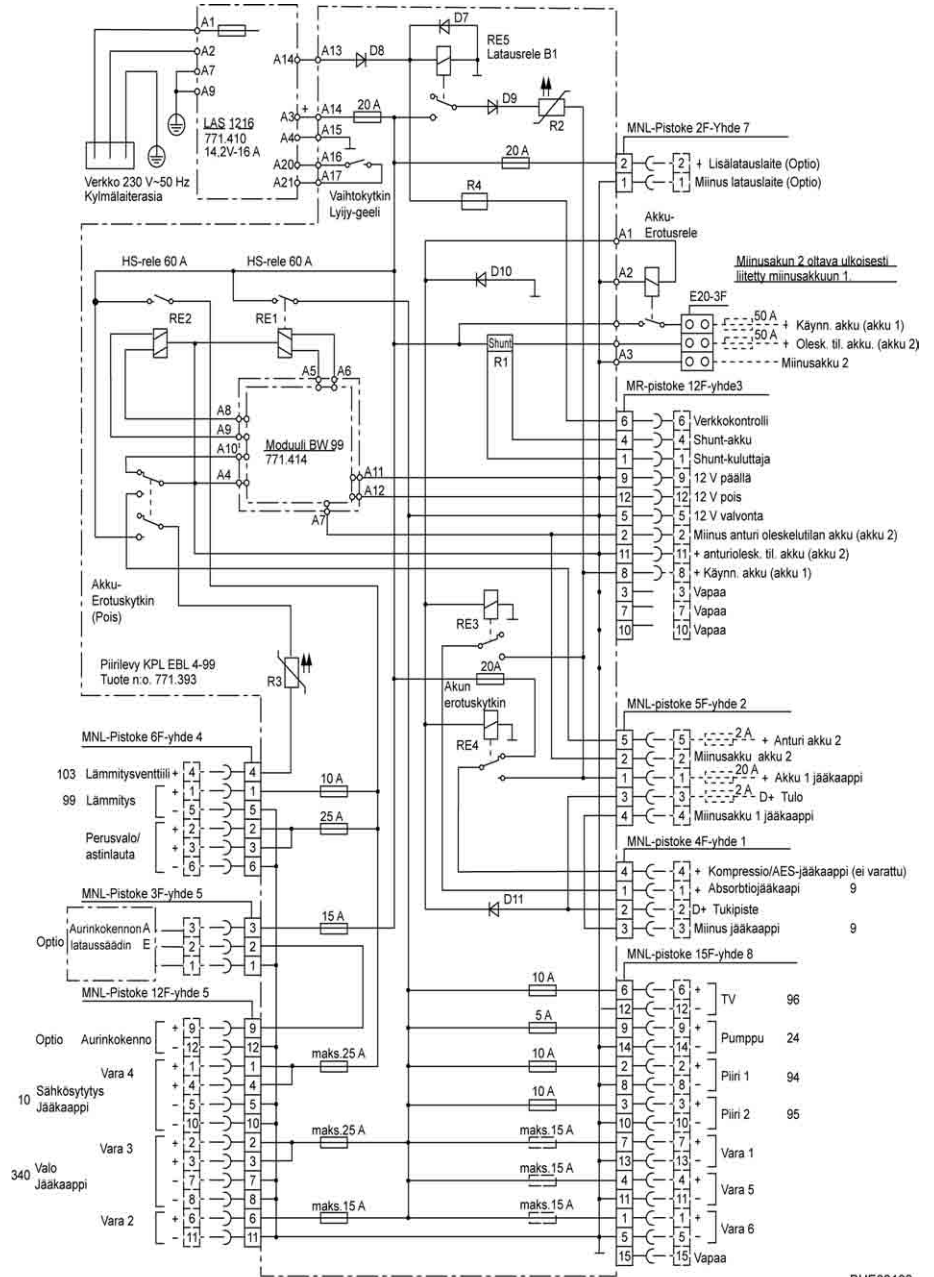
Kuva 183 TV ajoneuvossa



Kuva 184 TV etuteltassa

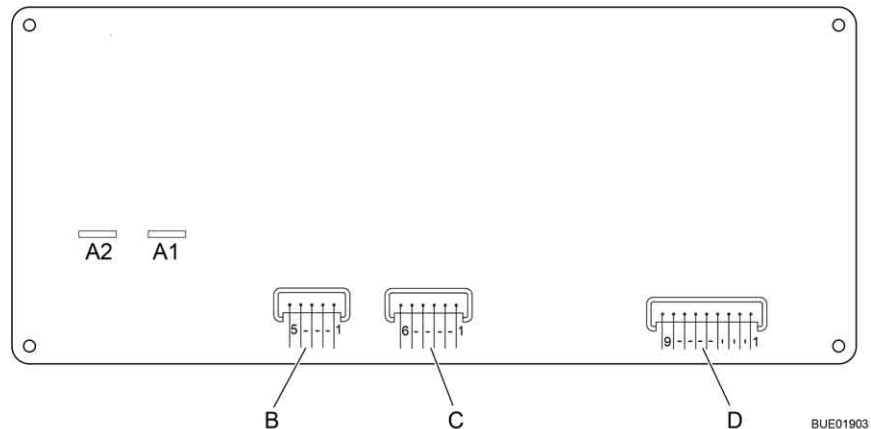
- TV ajoneuvossa (Kuva 183,4): Liitäntä kattoantenniin (Kuva 183,1) liitännäjohdolla (Kuva 183,2)
- TV ajoneuvossa (Kuva 183,4): Liitäntä ulkoiseen antenniin (Kuva 183,3)
- TV etuteltassa (Kuva 184,4): Liitäntä kattoantenniin (Kuva 184,1) liitännäjohdolla (Kuva 184,2)
- TV etuteltassa (Kuva 184,4): Liitäntä ulkoiseen antenniin (Kuva 184,3)

8.11 Kytkätaakaaviot
8.11.1 Kytkätaakaaviot sisällä



BUE02182

Kuva 185 Kytkätaakaavio sisällä (EBL 119)

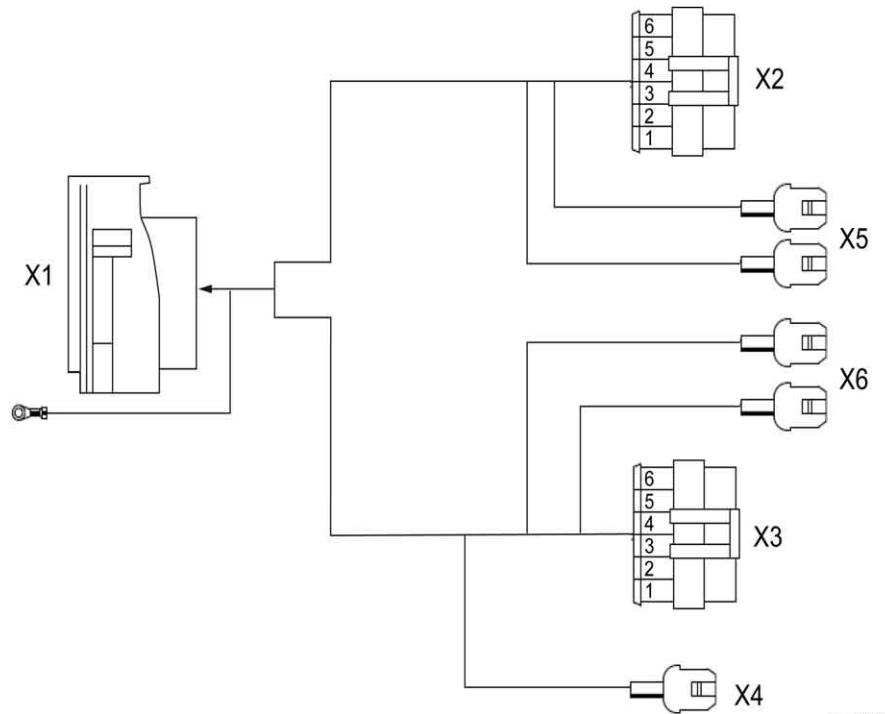


BUE01903

Kuva 186 Liitäntäkaavio, paneeli (LT 96)

A	2 x AMP-liitintä 4,8 x 0,8
1	Pumppu
2	+ 12 V
B	Lumberg MSFQ 5-kertainen
1	Täysi
2	3/4
3	1/2
4	1/4
5	Perus jätevesisäiliö
C	Lumberg MSFQ 6-kertainen
1	Täysi
2	3/4
3	1/2
4	1/4
5	Perus vesisäiliö
6	n. c.
D	Lumberg MSFQ 9-kertainen
1	12 V:n syötön valvonta
2	Pääpainike 12 V pois päältä
3	Pääpainike 12 V päällä
4	Plus-käynnistysakku 12 V
5	Plus-anturi asunto-osan akku
6	Miinus anturi asunto-osan akku
7	230 V:n syötön valvonta
8	n. c.
9	n. c.

8.11.2 KytKentäkaavio ulkona



BUE02108

Kuva 187 KytKentäkaavio ulkona

**X1 Keskuspistoke
(MCP 12-napainen)**

Pin	Johdon väri	Signaali
1	valk	GND
2	harm	Takavalo vasen
3	rusk	Takavalo oikea
4	kelt	Vasen vilkku
5	vihr	Oikea vilkku
6	pun	Vasen jarruvalo
7	or	Oikea jarruvalo
8	pun	Kolmas jarruvalo
9	sin	Sumutakavalo vasen
10	viol	Sumutakavalot oikealla
11	lila	Rekisterikilven valo
12	viol	Peruutusvalo vasen
13	viol	Peruutusvalo oikea

**Pistoke takavalo vasen
(Superseal 6-napainen)**

Pin	Johdon väri johdinnippu	Johdon väri takavalo	Signaali
1	valk	valk	GND
2	viol	harm	Peruutusvalo
3	sin	sin	Sumutakavalo
4	kelt	kelt	Vilkku
5	pun	pun	Jarruvalo
6	harm	must	Takavalo

**Pistoke takavalo oikea
(Superseal 6-napainen)**

1	valk	valk	GND
2	viol	harm	Peruutusvalo
3	viol	sin	Sumutakavalo
4	vihr	kelt	Vilkku
5	or	pun	Jarruvalo
6	rusk	must	Takavalo

**X4 pistoke kolmas
jarruvalo
(MNL 2-napainen)**

1	pun	-	Kolmas jarruvalo
2	valk	-	GND

**X5/X6 Rekisterikilven
valaistus (litteä
pistokehylsy)**

1	lila	-	Rekisterikilven valo
2	valk	-	GND

Katsaus kappaleeseen

Tästä kappaleesta löydät ohjeita, jotka koskevat ajoneuvon kiinteästi asennettuja laitteita.

Ohjeet koskevat ainoastaan kiinteästi asennettujen laitteiden käyttöä.

Lisää kiinteästi asennettuja laitteita koskevaa tietoa löydät laitteiden käyttöohjeista, joka on toimitettu erikseen ajoneuvon mukana.

9.1 Yleistä



- ▷ Lämmityslaitteiden varaosien on turvallisuussyistä oltava valmistajan ilmoituksen mukaisia ja valmistajan hyväksymiä varaosiksi. Vain laitteen valmistaja tai valtuutettu ammattikorjaamo saa asentaa nämä varaosat.

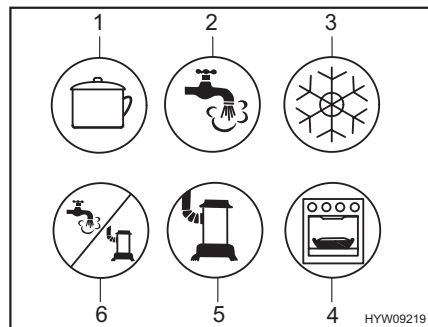


- ▷ Lisätietoja saat matkailuautoon asennettujen laitteiden erillisistä käyttöohjeista.

Ajoneuvoon on mallista riippuen asennettu lämmitin, ilmastointilaitte, kuuma-vesiboileri, liesi ja jääkaappi.

Tässä käyttöohjeessa selostetaan vain kiinteästi asennettujen laitteiden käyttö ja niiden erityispiirteet.

Avaa ennen laitteen kaasukäyttöisen laitteen käyttöönottoa kaasupullon pää-sulkuventtiili ja ko. laitteen kaasun sulkuventtiili.



- 1 Liesi
- 2 Kuumavesi
- 3 Jääkaappi
- 4 Uuni/grilli
- 5 Lämmitin
- 6 Lämminvesi/lämmitys

Kuva 188 Kaasun sulkuventtiilien symbolit

9.2 Lämmitin ja kuumavesiboileri

Lämmitintä voi ajoneuvon sisätilojen lämmityksen (huoneilmaa lämmittämällä) lisäksi käyttää myös käyttöveden lämmittämiseen (kuumavesiboileritoiminto). Seuraavat ohjeet koskevat myös lämmittimen käyttöä pelkästään kuumavesiboilerina.



- ▶ Älä anna kaasun koskaan virrata palamattomana ulos räjähdysvaaran takia.
- ▶ Tankkauksen aikana, autolautalla ja autotallissa lämmitin ei saa olla päällä kaasukäytöllä. Räjähdysvaara!
- ▶ Älä käytä lämmitystä koskaan kaasun avulla suljetuissa tiloissa (esim. autotallit). Myrkytys- ja tukehtumisvaara!
- ▶ Älä sulje tai kata pakokaasun poistoputkea.
- ▶ Älä käytä lämmittimen takana olevaa tilaa säilytystilana.
- ▶ Kuumavesiboilerin vesi voidaan lämmittää 65 °C:een. Palovamma-vaara!



- ▷ Älä koskaan käytä kuumavesiboileria ilman vettä.
- ▷ Tyhjennä kuumavesiboileri pakkasvaaran aikana, jos kuumavesiboileria ei käytetä.
- ▷ Kuumavesiboileria saa käyttää maksimilämpötila-asetuksella vain, kun lämmintä vettä tarvitaan paljon. Tämä suojaa kuumavesiboileria kalkkeutumiselta.
- ▷ Kiertoilmapuhallin kytkeytyy automaattisesti päälle, kun lämminilmlämmitys otetaan käyttöön ja se pysyy jatkuvasti päällä. Tämä kuormittaa asunto-osan akkua, jos ajoneuvoa ei ole liitetty ulkoiseen 230 V:n syöttöön. Siinä tapauksessa on muistettava, että akun kapasiteetti on rajoitettu.



- ▷ Kuumavesiboilerin vettä ei saa käyttää juomavetenä.
- ▷ Kuumailmalämmityksen käyttö on mahdollista myös tyhjällä kuumavesiboilerilla.
- ▷ Jos virransyöttö lämmittimeen on katkennut, kellonaika täytyy asettaa uudestaan.

Ensimmäinen käyttöönotto

Kun lämmitin otetaan ensimmäistä kertaa käyttöön, esiintyy lyhyen aikaa vähäisiä savu- ja hajuhaittoja. Aseta lämmitys käyttökytkimellä heti ylimmälle teholle. Avaa ikkunat ja ovet ja tuuleta kunnolla. Savu ja haju katoavat vähän ajan kuluttua itsestään.

9.2.1 Mallit, joissa on pakokaasun poistoputki ajoneuvon oikealla sivulla



- ▶ Jos etutelta on koottu ja lämmitys toimii kaasukäytöllä, lämmityksen pakokaasut saattavat kasaantua etuteltaan. Tukehtumisvaara! Huolehdi riittävästä tuuletuksesta.

9.2.2 Oikea lämmitys



Kuva 189 Lämmityssuutin (lämminilmalämmitin)

Lämpimän ilman jakautuminen

Ajoneuvoon on asennettu useampia lämmityssuuttimia (Kuva 189). Putket johtavat lämpimän ilman lämmityssuuttimiin. Käännä lämmityssuuttimia niin, että lämmin ilma virtaa haluttuun suuntaan. Veto vältetään sulkemalla ilmanpoistosuuttimet kojelaudalla ja asettamalla perusajoneuvon ilmanvaihto kiertoilmalle.

Lämmityssuuttimien säätö

- Aivan auki: Lämpimän ilman täysi virtaus
- Puoliksi tai osittain avattu: Vähennetty lämpimän ilman virtaus

Jos 5 lämmityssuutinta on avattu täysin, jokaisesta suuttimesta tulee vähemmän lämmintä ilmaa. Jos kuitenkin vain 3 lämmityssuutinta on avattu, jokaisesta yksittäisestä suuttimesta tulee enemmän lämmintä ilmaa.

9.2.3 Lämminilmalämmitin ja kuumavesiboileri digitaalisella CP plus -säätöyksiköllä



- ▷ Tyhjennä kuumavesiboileri, kun lämmitys on pakkasen uhatessa poissa käytöstä.
- ▷ Kiertoilmapuhallin kytkeytyy automaattisesti päälle, kun lämminilmalämmitys otetaan käyttöön ja se pysyy jatkuvasti päällä. Tämä kuormittaa asunto-osan akkua, jos ajoneuvoa ei ole liitetty ulkoiseen 230 V:n syöttöön. Siinä tapauksessa on muistettava, että akun kapasiteetti on rajoitettu.



- ▷ Varustelusta riippuen lämmityslaitetta voidaan käyttää kannettavalla laitteella (esim. älypuhelin, taulutietokone) sovelluksen avulla (katso luku 9.4). Truma-sovellus voidaan ladata soveltuville kannettaville laitteille kulloises-takin App-Storesta tai vastaavasta.
- ▷ Kuumailmalämmityksen käyttö on mahdollista myös tyhjällä kuumavesiboilerilla.
- ▷ Jos virransyöttö lämmittimeen on katkennut, kellonaika täytyy asettaa uudestaan.

Säätöyksikkö Säätöyksikkö jakautuu kahteen alueeseen:

- Näyttö
- Käyttöpainikkeet



- 1 Näyttö
- 2 Kääntö-/painonappi
- 3 Takaisin-painike

Kuva 190 Säätöyksikkö (lämminilmalämmitin ja kuumavesiboileri)

Kun laite kytketään päälle, viimeksi asetetut arvot/toimintaparametrit aktivoituvat.

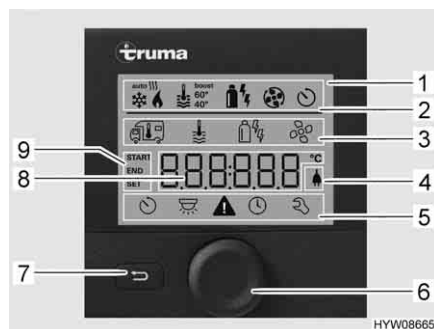
Kun mitään painiketta ei paineta, säätöyksikkö siirtyy muutaman minuutin kuluttua valmiustilaan.

Kun kellonaika on asetettu, näyttöön tulevat valmiustilassa vuorotellen kellonaika ja säädetty sisälämpötila.

Pois kytkemisen jälkeen käyttöpaneelin näyttö voi pysyä aktiivisena muutaman minuutin ajan lämmittimen jälkikäynnin takia.

Käyttöpainikkeet Käyttöpainikkeissa on seuraavat toiminnot:

Painike	Painikkeen käyttö	Toiminto
Kääntö-/painonappi (Kuva 190,2)	Käännä oikealle	Valikko käydään läpi vasemmalta oikealle Arvot suurenevät
	Käännä vasemmalle	Valikko käydään läpi oikealta vasemmalle Arvot pienenevät
	Näpäytä lyhyesti	Valittu arvo tallentuu Valikkokohta valitaan arvojen muuttamiseksi (valittu valikkokohta vilkkuu)
	Paina (3 sekuntia)	Kytkeminen päälle tai pois päältä
Takaisin-painike (Kuva 190,3)	Paina	Siirtyminen takaisin valikkokohdasta ilman arvojen tallentamista



Kuva 191 Säätyksikkö näyttöillä

- 1 Näyttö
- 2 Tilarivi
- 3 Ylempi valikkorivi
- 4 230 V:n verkkojännitteen näyttö
- 5 Alempi valikkorivi
- 6 Kääntö-/painonappi
- 7 Takaisin-painike
- 8 Säätöjen ja arvojen näyttöalue
- 9 Ajastimen näyttö

Näyttö

Näyttö jakautuu neljään alueeseen:

- Tilarivi (Kuva 191,2)
- Ylempi valikkorivi (Kuva 191,3)
- Näyttöalue (Kuva 191,8)
- Alempi valikkorivi (Kuva 191,5)

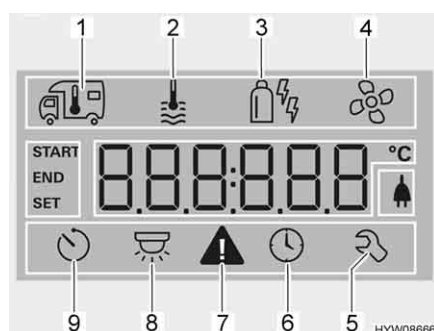
*Säätyksikön kytkeminen
päälle/pois päältä:*



- Paina kääntö-/painonappia (Kuva 191,6) noin 3 sekunnin ajan. Molemmat valikkorivit (Kuva 191,3 ja Kuva 191,5) näytetään. Ensimmäinen symboli vilkkuu.
- ▷ Säätyksikön kytkeminen päälle/pois päältä tarkoittaa itse asiassa vaihtamista valmius- ja asetustilan välillä. Valmiustilassa näytetään vuorotellen säädetty sisälämpötila ja kellonaika.

Säätöjen tekeminen:

- Käännä kääntö-/painonappia (Kuva 191,6), kunnes haluttu valikkosymboli vilkkuu.
- Paina kääntö-/painonappia.
- Käännä kääntö-/painonappia, kunnes näyttöön tulee haluttu arvo.
- Tallenna säädetty arvo painamalla kääntö-/painonappia. Jos et haluakaan muuttaa alkuperäistä arvoa: Paina takaisin-painiketta (Kuva 191,7).



Kuva 192 Näyttö (säätyksikkö)

- 1 Lämmitin
- 2 Kuumavesi
- 3 Käyttötapa
- 4 Puhallin
- 5 Huoltovalikko
- 6 Kellonajan asetus
- 7 Varoitussymboli
- 8 Valaistus (ei käytetty tässä)
- 9 Ajastin

*Lämmittimen
päällekytkentä:*

- Avaa kaasupullon pääsulkuventtiili ja kaasun sulkuventtiili "lämmitin/kuumavesiboileri".
- Käännä kääntö-/painonappia (Kuva 191,6), kunnes lämmittimen valikkosymboli (Kuva 192,1) vilkkuu.
- Paina kääntö-/painonappia.

*Lämmittimen kytkeminen
pois päältä:*



- Käännä kääntö-/painonappia, kunnes näyttöön tulee haluttu arvo.
- Tallenna säädetty arvo painamalla kääntö-/painonappia. Tilarivin symboli (Kuva 191,2) vilkkuu, kunnes säädetty sisälämpötila on saavutettu. Jos et haluakaan muuttaa alkuperäistä arvoa: Paina takaisin-painiketta (Kuva 191,7).
- Käännä lämpötila-arvoa takaisin, kunnes näyttöön tulee OFF. Tallenna painamalla kääntö-/painonappia.
- ▷ Haluttua sisälämpötilaa voidaan muuttaa myös valmiustilassa kääntö-/painonappia kääntämällä.

*Kuumavesituotannon
kytkeminen päälle:*

- Avaa kaasupullon pääsulkuventtiili ja kaasun sulkuventtiili "lämmitin/kuumavesiboileri".
- Käännä kääntö-/painonappia (Kuva 191,6), kunnes kuumaveden valikkosymboli (Kuva 192,2) vilkkuu.
- Paina kääntö-/painonappia.
- Käännä kääntö-/painonappia, kunnes näyttöön tulee haluttu arvo:
 - OFF: Kuumavesituotanto on pois päältä.
 - 40°: Kuumavesi lämmitetään 40 °C:seen.
 - 60°: Kuumavesi lämmitetään 60 °C:seen.
 - BOOST: Kuumaveden nopea lämmitys (boilerin etusijaisuus) enintään 40 minuutin ajan. Lopuksi veden lämpötila pidetään korkeammalla tasolla (noin 62 °C) kahden jälkilämmitysjakson ajan.
- Tallenna säädetty arvo painamalla kääntö-/painonappia. Tilarivin symboli (Kuva 191,2) vilkkuu, kunnes säädetty kuumavesilämpötila on saavutettu. Jos et haluakaan muuttaa alkuperäistä arvoa: Paina takaisin-painiketta (Kuva 191,7).

*Kuumavesituotannon
kytkeminen pois päältä:*

**Varmuus-/
vedenpoistovenktiili**

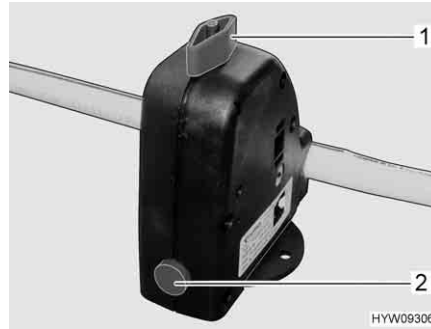


Boilerissa on varmuus-/vedenpoistovenktiili (Kuva 193). Varmuus-/vedenpoistovenktiilin estää veden jäätyksen boilerissa, kun lämmitys ei ole pakkasen aikaan kytkettynä päälle.

- ▷ Avaa varmuus-/vedenpoistovenktiili ja tyhjennä kuumavesiboileri, jos et käytä ajoneuvoa pidempään aikaan.
- ▷ Lämpötilan ollessa alle 2 °C varmuus-/vedenpoistovenktiili aukeaa itsestään. Varmuus-/vedenpoistovenktiili voidaan sulkea vasta kun sen lämpötila on yli 6 °C.
- ▷ Varmuus-/vedenpoistovenktiili ei suojaa vesipumppua ja vesihanoja pakkaselta.



- ▷ Varmuus-/vedenpoistovenktiilin tyhjennysaukko ei koskaan saa olla likainen (esim. lehdet, jää).



Kuva 193 Varmuus-/vedenpoistoventtiili (kuumavesiboileri)

Asennuspaikka

Katso kappale 16.

Kuumavesiboilerin täyttäminen/tyhjentäminen

Kuumavesiboileriin tulee vettä vesisäiliöstä.

Täytä kuumavesiboileri vedellä:

- Kytke 12 V:n syöttö paneelista päälle.
- Sulje varmuus-/vedenpoistoventtiili. Käännä kääntönuppi (Kuva 193,1) poikittain varmuus-/vedenpoistoventtiiliin ja paina painike (Kuva 193,2) sisään.
- Käännä kaikki vesihanat asentoon "lämmin" ja avaa ne. Vesipumppu käynnistyy. Lämminvesijohdot täyttyvät vedellä.
- Pidä vesihanat auki, kunnes vesi virtaa hanoista kuplimatta. Vain näin on taattu, että kuumavesiboileri on täytetty vedellä.
- Sulje kaikki vesihanat.






Kuumavesiboilerin tyhjentäminen:

- Kytke kuumavesituotanto pois päältä.
- Avaa varmuus-/vedenpoistoventtiili. Käännä kääntönuppia (Kuva 193,1) pitkittäin varmuus-/vedenpoistoventtiiliin. Painike (Kuva 193,2) kimpoaa ulos. Kuumavesiboileri tyhjenetään varmuus-/vedenpoistoventtiilin kautta.
- Tarkista, että kuumavesiboileri tyhjenee kokonaan (n. 10 litraa).

Käyttötavat

Kuumavesilämmitintä voidaan käyttää boilerilla erilaisilla energianlähteillä.

Valitse käyttötapa:

- Pyöritä kääntö-/painonappia (Kuva 191,6), kunnes valikkosymboli käyttötapa (Kuva 192,3) vilkkuu.
- Paina kääntö-/painonappia.
- Pyöritä kääntö-/painonappia, kunnes näyttöön tulee haluamasi käyttötapa:
 -  Käyttö kaasulla
 -  Käyttö sähköllä (900 W)
 -  Käyttö sähköllä (1800 W)
 -  Käyttö kaasulla ja sähköllä (900 W)
 -  Käyttö kaasulla ja sähköllä (1800 W)
- Tallenna säädetty käyttötapa painamalla kääntö-/painonappia. Jos et sitenkään halua muuttaa alkuperäistä asetusta: Paina takaisin-painiketta (Kuva 191,7).



- ▷ 230 V:n sähkökäyttö on mahdollista vain, kun ajoneuvon on liitetty 230 V:n syöttöön.
- ▷ Valitse teho 230 V:n sähkökäytössä 230 V:n liitännän sulaketta vastavasti (900 W – 3,9 A:n sulake, 1800 W – 7,8 A:n sulake).

Yhdistetty kaasukäyttö ja sähkökäyttö 230 V:n jännitteellä lyhentää ajoneuvon lämmitysaikaa.

Puhaltimen säätö:

- Käännä kääntö-/painonappia (Kuva 191,6), kunnes puhaltimen valikkosymboli (Kuva 192,4) vilkkuu.
- Paina kääntö-/painonappia.
- Käännä kääntö-/painonappia, kunnes näyttöön tulee haluttu arvo:
 - OFF: Puhallin on pois päältä.
 - VENT: Kiertoilma
 - ECO: Alhainen puhallustaso
 - HIGH: Korkea puhallustaso
 - BOOST: Nopea sisätilan lämpeneminen. Boost-toiminto on käytettävissä, kun senhetkinen sisälämpötila on vähintään 10 °C valitun sisälämpötilan alapuolella.
- Tallenna säädetty arvo painamalla kääntö-/painonappia. Jos et halua muuttaa alkuperäistä arvoa: Paina takaisin-painiketta (Kuva 191,7).

Ajastimen säätäminen:

- Käännä kääntö-/painonappia (Kuva 191,6), kunnes ajastimen valikkosymboli (Kuva 192,9) vilkkuu.
- Paina kääntö-/painonappia. Näyttöön tulee aloitusaika, tuntinäyttö vilkkuu.
- Käännä kääntö-/painonappia, kunnes näyttöön tulee halutun aloitusajan tunti.
- Paina kääntö-/painonappia. Minuuttinäyttö vilkkuu.
- Käännä kääntö-/painonappia, kunnes näyttöön tulee halutun aloitusajan minuutti.
- Paina kääntö-/painonappia.
- Säädä samalla tavalla peräkkäin pois päältä kytketymisen aika, haluttu sisälämpötila, kuumavesitaso ja puhallustaso.
- Paina kääntö-/painonappia. Ajastin on aktivoitu. Ajastimen symboli (Kuva 192,9) vilkkuu, kun ajastin on ohjelmoitu ja aktiivinen.



- ▷ Huoltovalikossa on kohtia, jotka tarvitsee yleensä säätää vain kerran (kieli, taustan kirkkaus, kalibrointi) sekä tiedot huoltoliikkeitä varten (versionumerot).

Vikanäyttö

Varoituksen yhteydessä varoitussymboli (Kuva 192,7) vilkkuu. Lämmitin toimii edelleen. Jos kyseessä on vain ajoittainen häiriö, varoitussymboli sammuu itsestään.

Häiriön sattuessa käyttöpaneeli näyttää heti häiriön virhekoodin. Lämmitin kytketään pois päältä. Käynnistä lämmitin uudelleen painamalla kääntö-/painonappia.



- ▷ Lisätietoja löydät valmistajan erillisestä käyttöohjeesta.

9.2.4 Kuumavesilämmitin ja kuumavesiboileri Alde (erikoisvarustus)



- ▷ Älä käytä kuumavesilämmitintä milloinkaan ilman lämmitysnestettä. Noudata kappaleessa 12 annettuja ohjeita.
- ▷ Älä koskaan poraa reikiä lattiaan. Lämminvesiputket voivat vaurioitua.



- ▷ Kuumavesilämmityksen ollessa käytössä kierrätyspumpun täytyy aina olla päälle kytkettynä.
- ▷ Suosittelemme että lämmitysjärjestelmä tuuletetaan ja että glykolipitoisuus tarkastetaan ensimmäisen lämmityskerran jälkeen. Noudata kappaleessa 12 annettuja ohjeita.
- ▷ Kun lämmitys on käynnistetään, se kytkeytyy toimintaan viimeksi käytetyin asetuksin.
- ▷ Mallista riippuen ohjaamossa on lattialämmitysmatto.
- ▷ Katso lisätietoja valmistajan erillisestä käyttöohjeesta ja noudata kappaleessa 12 annettuja huolto-ohjeita.

Asennuspaikka Katso kappale 16.

Säätöyksikkö Säätöyksikkö jakautuu kahteen alueeseen:

- Näyttö (kosketusnäyttö)
- Käyttöpainikkeet



- 1 Näyttö (kosketusnäyttö)
- 2 "MENU"-painike
- 3 Painike päälle/pois

Kuva 194 Säätöyksikkö (kuumavesilämmitys)



- ▷ Kun mitään painiketta ei paineta, säätöyksikkö menee kahden minuutin kuluttua automaattisesti lepotilaan.
- ▷ Asetuksiin tehdyt muutokset tallentuvat automaattisesti 10 sekunnin kuluttua.

Käyttöpainikkeet Käyttöpainikkeissa on seuraavat toiminnot:









Kohta Kuva 194	Painike	Toiminto
2	MENU	Asetusvalikon avaaminen
3		Lämmityksen aktivointi

Näyttö Näyttö (Kuva 194,1) toimii kosketuspintana (kosketusnäyttö). Symbolien koskettaminen saa aikaan vastaavan toiminnon.



Kuva 195 Aloitusnäyttö (säätöyksikkö)

Aloitusnäyttö Kun lämmitys kytetään päälle, näyttöön ilmestyy aloitusnäyttö. Aloitusnäytössä näkyy seuraavia tietoja:

Symboli	Merkitys
	Tämä symboli tulee näkyviin, kun kierrätyspumppu on aktivoitu
	Tämä symboli näkyy, jos lämmityksen automaattikäynnistys on aktivoitu
	Tämä symboli tulee näkyviin, kun päivittäisautomaatiikan toiminto on aktivoitu
	Tämä symboli tulee näkyviin, kun jälkiautomaatiikan toiminto on aktivoitu
	Tämä symboli tulee näkyviin, kun kaasupullojen vaihdinlaitteisto on aktivoitu
	Tämä symboli tulee näkyviin, jos lämmityksessä on 230 V:n jännite
	Tämän symbolin vieressä näkyy sisälämpötila
	Tämän symbolin vieressä näkyy ulkolämpötila, jos on asennettu ulkopuolinen anturi

Asetusvalikko "MENU"-painikkeella päästään asetusvalikkoon. Eri symbolien merkitys on kuvattu seuraavassa taulukossa.



Kuva 196 Asetusvalikko (säätöyksikkö)

Symboleilla "+" tai "-" voidaan suurentaa tai pienentää arvoja.

Symboli	Merkitys
	Halutun lämpötilan +5 °C...+30 °C säätö
	Kuumavesiboilerin veden lämpötilan säätö
	Lämmitystehon säätö sähkökäytössä
	Kaasukäytön lämmityspainike päälle/pois
	Työkaluvalikon painike
	Automaattisen ilmastoinnin AC-kytkentäpainike (näkyvissä vain kun Truma Aventa -ilmastointilaite on käytettävissä)
	Käytössä olevien toimintojen painike

Työkaluvalikot

Työkaluvalikoiden avulla voidaan valita ja säätää eri lämmitystoimintoja. Nuolisymboleilla voidaan vaihdella valikoiden välillä. Eri toimintojen merkitys on kuvattu valmistajan toimittamassa käyttöohjeessa.

Valitse käyttötapa

Kuumavesilämmitin voidaan käyttää seuraavilla energianlähteillä:

- Käyttö kaasulla
- 230 V:n sähkökäyttö
- Kaasu- ja 230 V:n sähkökäyttö

Käyttötapa valitaan säätöyksiköstä.

Valitse kaasukäyttö:

- Paina painiketta "". Painike palaa vihreänä. Kaasukäyttö aktivoidaan.
- Paina painiketta "" uudelleen. Painike palaa sinisenä. Kaasukäyttö on kytketty pois päältä.

230 V:n sähkökäytön valinta:


- Paina symbolin "" vieressä olevaa "+"-painiketta, kunnes haluttu lämmitysteho on saavutettu.
- ▷ Valitse tehoaste 230 V:n sähkökäytössä siten, että se vastaa 230 V:n liitännän varoketta:
 - Aste 1 (1 kW) 6 A:lla
 - Aste 2 (2 kW) 10 A:lla
 - Aste 3 (3 kW) 16 A:lla

Kaasu- ja 230 V:n sähkökäytön valinta:


- Valitse säätöyksiköstä sekä kaasukäyttö että myös 230 V:n sähkökäyttö.
- ▷ Kun valitaan kaasu- ja 230 V:n sähkökäyttö ja ajoneuvo on liitettynä 230 V:n syöttöön, kuumavesilämmitin toimii vain 230 V:n sähkökäytöllä. Kaasukäyttö kytkeytyy automaattisesti lisäksi päälle vasta, kun lämmitysteho ei enää muuten riitä.
- ▷ Kaasukäyttö on mahdollista vain kun kaasupullon pääsulkuventtiili ja kaasun sulkuventtiili on avattu.
- ▷ 230 V:n sähkökäyttö on mahdollista vain, kun ajoneuvon on liitetty 230 V:n syöttöön.

Kun lämmitys on käynnistetään, kytkeytyy se viimeksi asetettuun käyttötapaan.

*Lämmittimen
päällekytkentä:*

- Paina painiketta "⏻". Näyttöön ilmestyy aloitusnäyttö. Lämmitys käynnistyy automaattisesti.

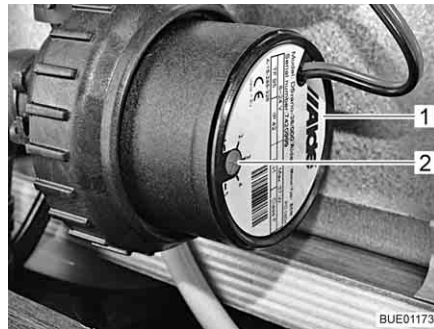
*Lämmittimen kytkeminen
pois päältä:*

- Paina painiketta "⏻". Lämmitys sammuu.

**Kierrätyspumpun
kierrosluvun säätäminen**



- ▷ Kuumavesilämmitys on varustettu vahvalla pumpulla. Käytä pienemmillä ajoneuvoilla pumppua täydellä teholla vain, kun putket ilmataan. Muuten kuluminen nousee ja käyntimelu kohoaa.



Kuva 197 Kierrosluvun pienentäminen

Kierrätyspumpun kierroslukua voidaan säätää kääntösäätimellä (Kuva 197,2). Vähennetyllä kierrosluvulla pumpun käyntimelu vähenee.

Kääntösäädin on kierrätyspumpun (Kuva 197,1) luona.

Tehon säätö:

- Käännä kääntösäädintä (Kuva 197,2) vastapäivään. Teho pienenee.
- Käännä kääntösäädintä myötäpäivään. Teho nousee.

Kolmitieventtiili

Malleissa, joissa on takasänky, on kolmitieventtiili liitettynä kuumavesilämmityksen kiertoon. Kolmitieventtiili on asennettu takatalliin. Kolmitieventtiiliin päästään käsiksi ulkoluukun kautta.



Kuva 198 Kolmitieventtiili

*Takaosan lämmityskierron
avaaminen:*

- Käännä kolmitieventtiiliin (Kuva 198,1) vipu (Kuva 198,2) samansuuntaiseksi suoraan läpivirtaukseen nähden (Kuva 198).

*Takaosan lämmityskierron
sulkeminen:*

- Käännä kolmitieventtiiliin (Kuva 198,1) vipu (Kuva 198,2) suoraan läpivirtaukseen nähden poikittain.

**Lämmönvaihtaja Alde
(erikoisvarustus)**


- ▷ Lämmönvaihtaja toimii vain ajoneuvon moottorin käydessä.
- ▷ Kun lämmönvaihtajaa ei käytetä (esim. kesällä), kytke lämmönvaihtaja sulkuhanalla pois käytöstä.

Lämmönvaihtajan avulla ajoneuvon asunto-osaa voidaan lämmittää ajon aikana ilman, että asunto-osan kuumavesilämmitintä otetaan käyttöön.

Lämmönvaihtaja on yhdistetty ajoneuvon moottorin jäähdytyskiertoon ja sillä on siten sama toiminto kuin ajoneuvon lämmityksellä.

Lämmitysteho säädetään asunto-osan lämmityssäätimellä.

Lämmönvaihtajan sulkuhana on suoraan lämmönvaihtajassa.

*Tilalämmityksen
kytkeminen päälle
lämmönvaihtajasta:*

- Varmista, että lämmönvaihtajan sulkuhana on auki.
- Paina painiketta "☺" (Kuva 194,3) säätöyksikössä (Kuva 194). Näyttöön ilmestyy aloitusnäyttö. Lämmityksen ohjaus on nyt kytketty päälle ja kierrätyspumppu käy.
- Paina painiketta "MENU" (Kuva 194,2).
- Kytke kaasukäyttö tai 230 V:n sähkökäyttö pois päältä (jos kytketty päälle).
- Säädä haluttu sisälämpötila. Paina painiketta "+" tai "-" symbolin "🏠" vieressä.

*Tilalämmityksen
kytkeminen pois päältä
lämmönvaihtajasta:*

- Paina painiketta "☺" (Kuva 194,3) säätöyksikössä (Kuva 194).



Kuva 199 Lämmönvaihtaja Alde

Päälle kytkeminen: ■ Käännä sulkuhanan kahva (Kuva 199,1) putken suuntaiseksi.

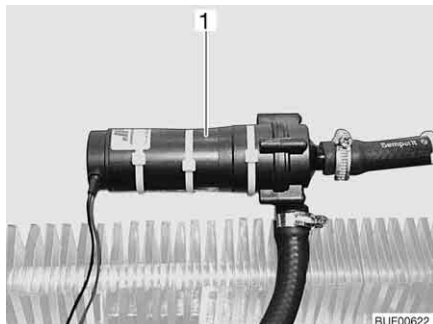
Pois kytkeminen: ■ Käännä sulkuhanan kahva (Kuva 199,1) putkeen nähden poikittain.

Asennuspaikka Lämmönvaihtaja on keskellä olevan istuinryhmän takimmaisessa laatikossa.

Alde-lisäkierrätyspumppu (erikoisvarustus)



- ▷ Lisäkierrätyspumppu toimii vain, kun lämmönvaihtaja on asennettuna ja päällekytkettynä ja kuumavesilämmitin on toiminnassa.



Kuva 200 Lisäkierrätyspumppu

Lisäkierrätyspumppun (Kuva 200, 1) avulla ajoneuvon moottoria voidaan lämmitellä auton seistessä.

Lisäkierrätyspumppu on yhdistetty ajoneuvon moottorin jäähdytyskieroon ja se toimii siten lohkolämmittimenä.



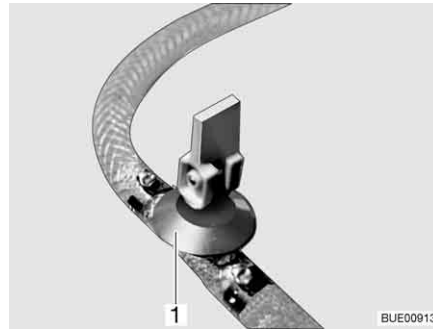
Kuva 201 Käyttökytkin, lisäkierrätyspumppu

Lisäkierrätyspumppun kytkin (Kuva 201) on kuumavesilämmittimen käyttökytkön vieressä. Keltainen merkkivalo loistaa, kun pumppu on toiminnassa.

**Kuumavesiboilerin
täyttäminen/
tyhjentäminen**


Kuumavesiboileriin tulee vettä vesisäiliöstä.

- ▷ Mallista riippuen ajoneuvossa on yksi tai kaksi vedenpoistohanaa.



Kuva 202 Vedenpoistohana

*Täytä kuumavesiboileri
vedellä:*

- Sulje vedenpoistohana(t). Käännä tätä varten kääntövipu (Kuva 202,1) vaakasuoraan.
- Kytke 12 V:n syöttö paneelista päälle.
- Käännä kaikki vesihanat asentoon "lämmin" ja avaa ne. Vesipumppu käynnistyy. Lämminvesijohdot täyttyvät vedellä.
- Pidä vesihanat auki, kunnes vesi virtaa hanoista kuplimatta. Vain näin on taattu, että kuumavesiboileri on täytetty vedellä.
- Sulje kaikki vesihanat.

*Kuumavesiboilerin
tyhjentäminen:*



- Kytke kuumavesisäiliö pois päältä.
 - Avaa kaikki vesihanat ja säädä ne keskiasentoon.
 - Avaa vedenpoistohana(t) (Kuva 202). Käännä tätä varten kääntövipu (Kuva 202,1) pystysuoraan. Kuumavesiboileri tyhjenetään ulos.
 - Tarkista, että kuumavesiboileri tyhjenee kokonaan (n. 10 litraa).
- ▷ Katso lisätietoja valmistajan erillisestä käyttöohjeesta ja noudata kappaleessa 12 annettuja huolto-ohjeita.

**Vedenpoistohanan/
hanojen asennuspaikka**

Katso kappale 16.

9.2.5 Seinäkamiina

Lämmityslaitteiston raitis ilma ja pakokaasut johdetaan kaksikammioiseen seinäkamiinaan.



- ▷ Pysäköi ajoneuvo siten, että seinäkamiina saa riittävästi raitista ilmaa.
- ▷ Seinäkamiinan on oltava aina vapaana. Älä peitä seinäkamiinaa.
- ▷ Pidä talvimatkailussa seinäkamiina vapaana lumesta ja jäästä.
- ▷ Tarkista seinäkamiina säännöllisesti sään mukaan (lumi, varisevat lehdet, lika jne.). Puhdista seinäkamiina tarvittaessa.
- ▷ Älä suuntaa ajoneuvoa pestessäsi vesisuihkua suoraan seinäkamiinaan.
- ▷ Jos ohjeita laiminlyödään, lämmityksen moitteetonta toimintaa ei voida taata.



Kuva 203 Seinäkamiina (kuumavesilämmitys)



Kuva 204 Seinäkamiina (lämminilmlämmitin)

Seinäkamiina on sijoitettu vasemmalle sivuseinälle.

9.2.6 Sähköinen lattialämmitys (erikoisvarustus)



- ▶ Älä missään tapauksessa poraa reikiä tai kierrä ruuveja lattiaan malleissa, joissa on sähköinen lattialämmitys. Varo teräviä esineitä. Lämmitysjohdon vahingoittumisesta johtuva sähköisku- tai oikosulkuvaara.



- ▷ Älä peitä muuntajaa. Ylikuumenemisvaara!



- ▷ Sähköinen lattialämmitys toimii vain, kun ajoneuvo on liitetty 230 V:n syöttöön.
- ▷ Sähköisen lattialämmityksen teho ei riitä yksinään asunto-osan lämmittämiseen.



Kuva 205 Sähköisen lattialämmityksen muuntaja



Kuva 206 Sähköisen lattialämmityksen kytkin

Lattialämmityksen muuntaja (Kuva 205,1) on mallista riippuen asennettu istuinlaatikkoon tai vuodelaatikkoon.

Kytkeminen päälle:

- Liitä ajoneuvo 230 V:n syöttöön (katso kappale 8).
- Paina vipukytkintä (Kuva 206,2). Kytkimen merkkivalo (Kuva 206,1) loistaa.

Kytkeminen pois päältä:

- Paina vipukytkintä (Kuva 206,2). Kytkimen merkkivalo (Kuva 206,1) sammuu.

Pois kytkemisen jälkeen lattialämmitys pysyy jäännöslämmön ansiosta jonkin aikaa lämpimänä.

Kun muuntaja ylikuormittuu, ylikuormitussuoja kytkeytyy päälle. Tappi (Kuva 205,2) kimpoaa ulos.

Ylikuormitussuojan päälle kytkeytyminen:

- Paina ylikuormitussuojan tappia (Kuva 205,2) sisään, kun muuntaja on jäähtynyt.

9.3 Ilmastointilaitte (erikoisvarustus)

9.3.1 Ilmastointilaitte Truma Aventa



- ▷ Jäähdytyspiirin saa avata vain valmistaja tai valtuutettu ammattikorjaamo.
- ▷ Älä tuki ilmanottoaukkoja ja ilmanpoistoaukkoja.
- ▷ Älä aja yli 8 %:n ylä- tai alamäkeen, kun ilmastointilaitte on päällä. Kompressori voi muuten vahingoittua.
- ▷ Älä käytä laitetta pitkiä aikoja jäähdytyskäytöllä, jos ajoneuvo on vinossa. Tiivistynyttä vettä voi päätyä sisätilaan.



- ▷ Ilmastointilaitte toimii vain, kun ajoneuvo on liitetty 230 V:n syöttöön.
- ▷ Ulkoinen 230 V:n syöttö tulee olla varmistettu vähintään 6 A:lla. Muuten ilmastointilaitteen asianmukainen käyttö ei ole mahdollista.
- ▷ Lämmittäminen alle 4 °C:n ulkolämpötilassa ei ole mahdollista, koska lämmitysteho laskee tällöin voimakkaasti. Lämpötilan ollessa 4 °C - 7 °C, laite kytkeytyy välillä hetkeksi sulatustilaan. Ulkolämpötilan ollessa yli 7 °C, rajoittamaton lämmityskäyttö on mahdollista.
- ▷ Suuntaa kaukosäädin aina infrapunavastaanottimeen.



- ▷ Varustelusta riippuen ilmastointilaitetta voidaan käyttää kannettavalla laitteella (esim. älypuhelin, taulutietokone) sovelluksen avulla (katso luku 9.4). Truma-sovellus voidaan ladata soveltuville kannettaville laitteille kulloises-takin App-Storesta tai vastaavasta.
- ▷ Huomioi lisäksi valmistajan käyttöohje.

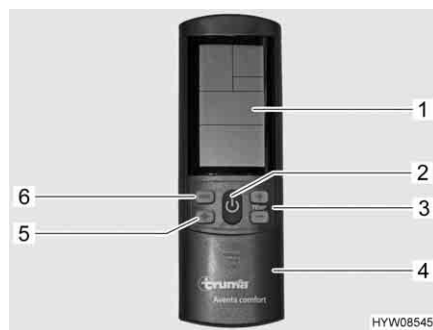
Käyttötavat

Ilmastointilaitetta voidaan käyttää seuraavilla käyttötavoilla:

- Automaatti
- Jäähdytys
- Lämmitin
- Kiertoilma

Kaukosäädin

Kaikkia ilmastointilaitteen toimintoja voidaan käyttää kaukosäätimellä.



- 1 Näyttö
- 2 Painike päälle/pois
- 3 Näppäimet "+" ja "-" lämpötilan valintaan
- 4 Asetusnäppäinten kentän työntöluukku
- 5 Puhallustason valintanäppäin (kolme tasoa)
- 6 Käyttötavan valintanäppäin

Kuva 207 Kaukosäädin (ilmastointilaitte)

Automaattikäyttö

Automaattikäytössä tulee haluttu lämpötila säätää.

Ilmastointilaitte valitsee sisälämpötilan mukaan automaattisesti jäähdytyksen tai lämmityksen sekä puhallustason.

Kytkeminen päälle:

- Paina painiketta päälle/pois (Kuva 207,2). Viimeiseksi valitut asetukset otetaan käyttöön.

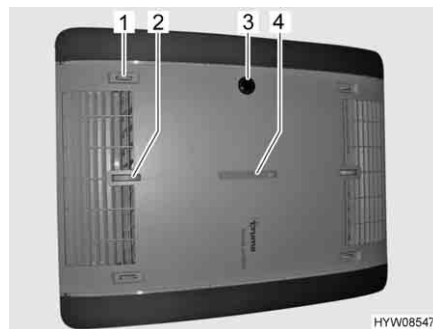


- ▷ Päälle kytkemisen jälkeen kiertoilmapuhallin käy. Kompressorin kytkeytyminen päälle viimeistään 3 minuutin päästä, sininen LED (jäähdytys) tai keltainen LED (lämmitys) vilkkuu.

- Säädä haluttu lämpötila näppäimillä "+" ja "-" (Kuva 207,3).

Kytkeminen pois päältä:

- Paina painiketta päälle/pois (Kuva 207,2). Valaistusta voi edelleen käyttää.



- 1 Ilmanvaihto oikea/vasen
- 2 Ilmanvaihto katto/lattia
- 3 IR-vastaanotin, toimintonäyttö, manuaalisesti päälle/pois päältä
- 4 Ilmanvaihto etuosa/takaosa

Kuva 208 Toimintonäyttö ja ilmanvaihto (ilmastointilaitte)

Laitteen käyttö ja näyttö

Tiettyjä toimintoja voidaan ohjata suoraan laitteesta.

Ilmanvaihdon säätäminen:

- Säädä haluttu ilmanvaihto portaattomasti säätöpyörällä ja liukusäätimellä.

Manuaalinen päälle/ pois päältä kytkeminen:

- Paina mikronäppäintä (esim. kuulakärkikynällä, jos kaukosäädin ei ole saatavilla).

Toimintonäyttö

LEDin tila	Merkitys
Sininen LED vilkkuu	Kompressori käynnistyy (jäähdytyskäyttö)
Sininen LED palaa	Jäähdytyskäyttö
Keltainen LED vilkkuu	Kompressori käynnistyy (lämmityskäyttö)
Keltainen LED palaa	Lämmityskäyttö
Punainen LED vilkkuu	Tiedot siirretään
Punainen LED palaa	Vika

Manuaalinen käyttö

Manuaalisessa käytössä voidaan jäähdytys, lämmitys ja kiertoilma säätää erikseen kaukosäätimellä.

Jäähdytys päälle kytkeminen:

- Paina painiketta päälle/pois (Kuva 207,2).
- Paina käyttötavan valintanäppäintä (Kuva 207,6), kunnes jäähdytysymboli ilmestyy näyttöön (Kuva 207,1).
- Säädä haluttu lämpötila näppäimillä "+" ja "-" (Kuva 207,3).
- Säädä valintanäppäimellä "✘" (Kuva 207,5) haluttu tuuletusteho.

Kun kaukosäätimellä asetettu sisälämpötila on saavutettu, kompressori kytkeytyy pois päältä, IR-vastaanottimen sininen LED sammuu. Kiertoilmapuhallin toimii edelleen.

Jos sisälämpötila nousee asetetun lämpötilan yli, laite kytkeytyy automaattisesti jäähdytyskäytölle.

Lämmittimen päällekytkentä:

- Paina painiketta päälle/pois (Kuva 207,2).
- Paina käyttötavan valintanäppäintä (Kuva 207,6), kunnes lämmityssymboli ilmestyy näyttöön (Kuva 207,1).
- Säädä haluttu lämpötila näppäimillä "+" ja "-" (Kuva 207,3).
- Säädä valintanäppäimellä "✘" (Kuva 207,5) haluttu tuuletusteho.

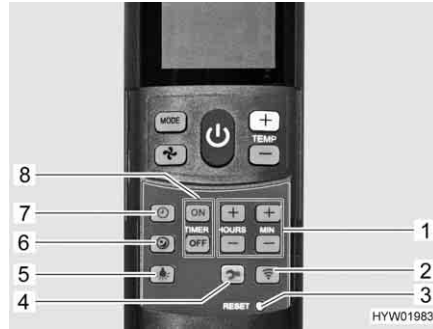
Kun kaukosäätimellä asetettu sisälämpötila on saavutettu, kompressori kytkeytyy pois päältä, IR-vastaanottimen keltainen LED sammuu. Kiertoilmapuhallin toimii edelleen.

Jos sisälämpötila laskee asetetun lämpötilan alle, laite kytkeytyy automaattisesti lämmitykselle.

Kiertoilman päälle kytkentä:

- Paina painiketta päälle/pois (Kuva 207,2).
- Paina käyttötavan valintanäppäintä (Kuva 207,6), kunnes kiertoilmasymboli ilmestyy näyttöön (Kuva 207,1).
- Säädä haluttu lämpötila näppäimillä "+" ja "-" (Kuva 207,3).
- Säädä valintanäppäimellä "✘" (Kuva 207,5) haluttu tuuletusteho.

Kiertoilmakäytössä sisäilma kierrätetään ja puhdistetaan suodattimilla. IR-vastaanottimessa ei pala mitään LEDejä.



Kuva 209 Kaukosäädin asetusnäppäimillä (ilmastointilaitte)

- 1 Kellonajan ja ajastimen asettamisen näppäimet
- 2 Lähetysnäppäin (uusi tiedonsiirto)
- 3 Mikronäppäin "RESET" (palautus tehdasasetuksiin)
- 4 Setup-painike käyttöönottoa varten
- 5 Valaistusnäppäin (valaistuksen käyttämiseen)
- 6 Pehmeän käynnin näppäin (hiljaiselle jäähdytyskäytölle)
- 7 Kellonajan näppäin (kellonajan asettamiseen)
- 8 "TIMER"-näppäimet päälle/pois päältä kytketymisajan etukäteisvalintaan

*Pehmeän käynnin
kytkeminen päälle:*

- Paina pehmeän käynnin painiketta (Kuva 209,6). Jäähdytyskäytöllä puhallin käy alhaisemmalla kierrosluvulla ja sen vuoksi erityisen hiljaisesti.

Kellonajan asetus:

- Paina kellonajan painiketta (Kuva 209,7).
- Aseta näppäimillä (Kuva 209,1) tunnit ja minuutit.

Ajastimen asetus:

- Paina painiketta päälle/pois (Kuva 207,2).
- Aseta haluttu käyttötapa ja lämpötila.

*Ohjelmoi
päällekytketymisen aika:*

- Paina painiketta "ON" (Kuva 209,8).
- Paina ajan asetuksen näppäimiä (Kuva 209,1), kunnes haluttu aikaväli päällekytketymiseen on saavutettu.
- Paina painiketta "ON" (Kuva 209,8).

*Ohjelmoi pois päältä
kytketymisen aika:*

- Paina painiketta "OFF" (Kuva 209,8).
- Paina ajan asetuksen näppäimiä (Kuva 209,1), kunnes haluttu aikaväli pois päältä kytketymiseen on saavutettu.
- Paina painiketta "OFF" (Kuva 209,8).

Ajastimen nollaaminen:

- Paina näppäintä "ON" tai näppäintä "OFF" (Kuva 209,8) uudelleen.

Integroidulla kytkentäkellolla ilmastointilaitteen päälle/pois päältä kytketymisen ajan voi asettaa 15 minuuttia - 24 tuntia etukäteen (tämänhetkisestä kellonajasta laskettuna).

*Valaistuksen päälle
kytkeminen:*

- Paina valaistusnäppäintä (Kuva 209,5). Valaistus kytketty päälle viimeksi asetetulle himmeystasolle.

*Valaistuksen
himentäminen:*

- Paina valaistusnäppäintä (Kuva 209,5) ja pidä se painettuna, kunnes haluttu kirkkaus on saavutettu.

*Valaistuksen pois päältä
kytkeminen:*

- Paina valaistusnäppäintä (Kuva 209,5).



- ▷ Setup-painiketta (Kuva 209,4) käytetään kaukosäätimen yhdistämiseksi ilmastointilaitteeseen ensimmäisen käyttöönoton yhteydessä.

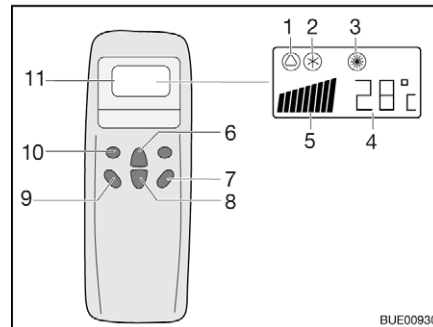
9.3.2 Telair



- ▷ Odota sammuttamisen ja uudelleen käynnistämisen välillä aina vähintään 2 minuuttia. Muuten kompressori vahingoittuu.
- ▷ Avaa vähintään yksi tuuletusluukku laitteen ollessa käytössä.

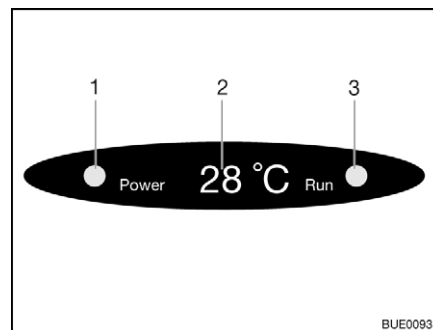


- ▷ Ilmastointilaitte toimii vain, kun ajoneuvo on liitetty 230 V:n syöttöön.
- ▷ Ajoneuvon lämmitystä voidaan talvella tukea ilmastointilaitteella, mutta ei korvata sillä.
- ▷ Ilmastointilaitteen päälle kytkemisestä kuluu n. 3 minuuttia, ennen kuin kompressori käynnistyy ja puhalttaa kylmää tai lämmintä ilmaa.
- ▷ Huomioi lisäksi valmistajan käyttöohje.



- 1 Automaatin symboli
- 2 Jäähdytyksen symboli
- 3 Lämmittimen symboli
- 4 Lämpötilanäyttö (säädetty)
- 5 Tuuletinnopeuden näyttö
- 6 Lämpötilan nostamispainike
- 7 Painike "ON/OFF"
- 8 Lämpötilan alentamispainike
- 9 Tuulettimen kierroslukupainike
- 10 Käyttötilan ("Mode") painike
- 11 Näyttö

Kuva 210 Kaukosäädin



- 1 Verkkoiliitännän merkkivalo
 - 2 Lämpötilanäyttö (senhetkinen)
 - 3 Käyttötavan merkkivalo
- Vihreä: Jäähdytys
Punainen: Lämmitin

Kuva 211 Diffuursorissa oleva näyttö

Yksittäisten kytkentäkomentojen suorittamiseksi kohdista kaukosäädin aina vastaanottimeen.

Käyttötavat

- Automaatti
- Jäähdytys
- Lämmitin

Kytkeminen päälle:

- Paina painiketta "ON/OFF" (Kuva 210,7).
- Paina painiketta "Mode" (Kuva 210,10) niin usein, että näytössä näkyy toivottu käyttötapa (Kuva 210,1, 2 tai 3). Diffuursorissa olevan näytön vastaava merkkivalo (Kuva 211,3) palaa.
- Sääda lämpötilan nostamispainikkeella (Kuva 210,6) tai lämpötilan alentamispainikkeella (Kuva 210,8) toivottu lämpötila.
- Valitse tuulettimen kierroslukupainikkeella (Kuva 210,9) toivottu tuuletusteho.

Kytkeminen pois päältä:

- Paina painiketta "ON/OFF" (Kuva 210,7).



- ▷ Jos ilmastointilaitte on ollut lämmityskäytössä, tuuletin käy vielä muutaman minuutin poistaakseen lämmön täysin.

9.4 Truma-laitteiden ohjaus kannettavalla laitteella (erikoisvarustus)

Varustelusta riippuen ajoneuvossa on Truma iNet-Box. Truma iNet-Box:illa lämmitintä ja ilmastointilaitetta voidaan käyttää kannettavalla laitteella (esim. älypuhelimella, taulutietokoneella) sovelluksen kautta. Truma-sovellus voidaan ladata soveltuville kannettaville laitteille kulloisestakin App-Storesta tai vastaavasta.

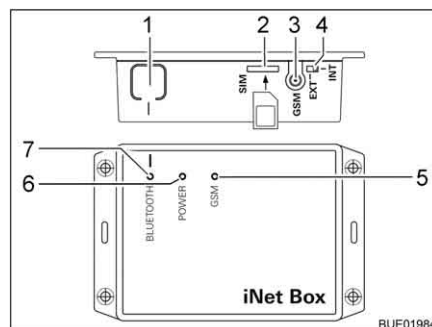
Truma-laite ja kannettava laite voidaan yhdistää kahdella tavalla:

- Bluetooth-yhteydellä (rajoitettu kattavuus)
- Matkapuhelinverkon kautta (Mini-SIM-kortti, jolla oma puhelinnumero ja riittävästi saldoa; ei sisälly toimitukseen). Käyttö tapahtuu tekstiviestin välityksellä.

Truma-laitetta voidaan käyttää myös useammista kannettavista laitteista. Tätä varten Truma-sovellus on asennettava kulloisellekin kannettavalle laitteelle.



- ▷ Jos kannettavassa laitteessa on Internet-yhteys, Truma-laitteiden käyttöohjeet ladataan ja tallennetaan. Tämän jälkeen ohjeet ovat aina nähtävissä (myös ilman Internet-yhteyttä).



- 1 Painike BLUETOOTH
- 2 Paikka Mini-SIM-kortille
- 3 Antenniliitäntä ulkoiselle GSM-antennille
- 4 Ulkoisen/sisäisen GSM-antennin vaihtokytkin
- 5 LED GSM, punainen (palaa, kun GSM-käyttö ei ole mahdollista)
- 6 LED POWER, vihreä (palaa käytössä)
- 7 LED BLUETOOTH, sininen (vilkkuu parin muodostuksen aikana)

Kuva 212 Truma iNet-Box

Bluetooth-yhteyden
asettaminen:

- Asenna Truma-sovellus kannettavaan laitteeseen.
- Kytke 12 V:n syöttö ajoneuvon paneelistä päälle.
- Kytke kannettavan laitteen Bluetooth päälle.
- Käynnistä Truma-sovellus ja valitse valikkokohta "SETTINGS – Setup Truma iNet-Box – Configure Bluetooth". Truma-sovelluksessa selitetään yksityiskohtaisesti yksittäiset vaiheet.
- Paina painiketta BLUETOOTH (Kuva 212,1) iNet-Box:issa 1 sekunnin ajan. Truma iNet-Box on n. 2 minuutin ajan näkyvässä laitteessa (nimi: "Truma iNet-Box"). Tänä aikana vilkkuu sininen LED BLUETOOTH (Kuva 212,7).
- Vahvista kannettavan laitteen Bluetooth-asetuksissa yhteys laitteeseen "Truma iNet Box". Yhteys on muodostettu, kun sininen LED palaa jatkuvasti Truma iNet-Box:issa.

Matkapuhelinverkko-yhteyden muodostus:

- Muodosta Bluetooth-yhteys yllä kuvatulla tavalla.
- Paina Bluetooth-yhteyden muodostuksen jälkeen painiketta "Next".
- Laita Mini-SIM-kortti, jolla on oma puhelinnumero ja riittävästi saldoa, varovasti kuvatulla tavalla (Kuva 212,2) Truma iNet-Box:iin niin, että se loksahtaa paikoilleen. Punaisen LED GSM -valon (Kuva 212,5) on vilkuttava jatkuvasti. Kun punainen LED sammuu 20 sekunnin kuluttua: Tarkista Mini-SIM-kortti.
- Syötä iNet-Box:issa olevan Mini-SIM-kortin PIN ja puhelinnumero sekä vapaasti valittava nimi asetusapulaiteen vastaavaan kenttään.
- Paina painiketta "Ready".

Truma iNet-Box siirtyy automaattisesti matkapuhelinverkosta Bluetooth-yhteyteen, kun tallennettu kannettava laite on Bluetooth-vastaanottoalueella. Kun laite poistuu vastaanottoalueelta, siirrytään jälleen automaattisesti matkapuhelinverkkoon (mikäli tähän on yhdistetty). Truma iNet-Box:ia voidaan käyttää myös ilman Mini-SIM-korttia. Tällöin käyttö onnistuu vain laitteen läheisyydessä Bluetooth-yhteyden kautta.

Truma-laitteiden käyttö Truma-sovelluksella:



- Paina painiketta "REMOTE CONTROL".
- Suorita käyttökomennot.
- ▷ Jotta käyttö onnistuisi asianmukaisesti tekstiviestien kautta, kannettavan laitteen vakiotekstiviestisovelluksen on välttämätöntä ilmoittaa tämä puhelinnumero lähettäjänä, eikä se saa manipuloida tekstiä. Älä käytä WebSMS-Connector-toimintoja.
- ▷ Lisätietoja löydät valmistajan erillisestä käyttöohjeesta.

Asennuspaikka

Truma iNet-Box on asennettu asunto-osaan (esim. vaatekaappiin).

9.5 Liesi



- ▶ Kaasukeitintä ei saa jättää valvomatta käytön aikana. Vaikka poistuisit kaasukeittimen luota vain hetkeksi (esim. WC-käynnin ajaksi), sammuta kaasukeitin täksi ajaksi.
- ▶ Älä anna kaasun koskaan virrata palamattomana ulos räjähdysvaaran takia.
- ▶ Huolehdi riittävästä tuuletuksesta ennen liedien käyttöönottoa. Avaa ikkuna tai kattoluukku.
- ▶ Älä käytä kaasukäyttöisiä keitto- ja paistolaitteita lämmitystarkoitukseen.
- ▶ Lieden välittömään läheisyyteen ei saa ripustaa verhoja. Palovaara!
- ▶ Käytä pannukäsineitä tai pannulappuja käsitellessäsi kuumia kattiloita ja vastaavia esineitä. Loukkaantumisvaara!

9.5.1 Kaasukeitin



- ▶ Päälle kytkemisen aikana ja kaasukeittimen käytön aikana kaasukeittimen lähellä ei saa olla mitään palavia tai helposti syttyviä tavaroita, kuten pyyheliinoja, lautasliinoja jne. Palovaara!
- ▶ Sytytys on oltava näkyvissä ylhäältä käsin eikä sitä saa peittää asettamalla päälle keittoastioita.



- ▶ Jos saatavilla on liekinsuojapelti, aseta liekinsuojapelti aina paikalleen, kun käytät kaasukeitintä.
- ▶ Jousivoima vetää kaasukeittimen suojuksen kiinni. Suljettaessa on olemassa loukkaantumisvaara!



- ▷ Älä aseta astianpesualtaan kannen päälle mitään kuumia esineitä kuten kattiloita. Muovi saattaa muuttua muotoaan.
- ▷ Lasista kaasukeittimen kantta ei saa käyttää keittotasona.
- ▷ Älä sulje kaasukeittimen kantta, kun kaasukeitin on päällä.
- ▷ Älä aseta painokuormaa kaasukeittimen kannelle sen ollessa suljettuna.
- ▷ Älä aseta kuumia keittoastioita kaasukeittimen kannelle.
- ▷ Jätä kaasukeittimen kansi ruoanlaiton jälkeen vielä auki niin pitkäksi aikaa kuin polttimesta tulee lämpöä. Lasilevy voi muuten haljeta.



- ▷ Käytä vain sellaisia kattiloita ja pannuja, joiden halkaisija sopii kaasukeittimien poltinritilälle.
- ▷ Kun liekki sammuu, sytytysvarmistimen venttiili sulkee kaasunsyötön itse-toimivasti.
- ▷ Lisätietoja löydät laitteen valmistajan erillisestä käyttöohjeesta.

Ajoneuvon keittiössä on 3-liekinen kaasukeitin.

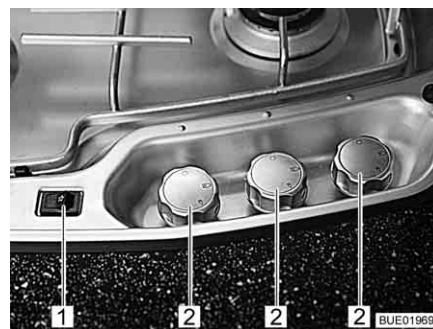
Kaasukeittimen käyttölaitteet ovat suoraan kaasukeittimessä.

Elektroninen sytytys

Kaasuliedessä on sytytysnappi.



Kuva 213 Kaasukeittimen käyttölaitteet



Kuva 214 Kaasukeittimen käyttölaitteet (vaihtoehto)

Kytkeminen päälle:

- Avaa kaasupullon pääsulkuventtiili ja kaasun sulkuventtiili "liesi".
- Avaa kaasukeittimen kansi.
- Paina halutun polttimen kääntösäädintä (Kuva 213,1 tai Kuva 214,2) ja käännä se sytytysasentoon (suuri liekki).
- Paina kääntösäädintä ja pidä se painettuna.
- Paina vipukytkintä (Kuva 213,2 tai Kuva 214,1). Polttimessa tuotetaan sytytyskipinöitä.
- Kun liekki palaa, pidä kääntösäädin vielä 10–15 sekuntia painettuna, kunnes sytytysvarmistimen venttiili pitää kaasunsyötön auki.
- Päästä kääntösäädin vapaaksi ja kierrä se haluamaasi asentoon.
- Jos sytyttäminen ei onnistu, toista menettely uudelleen alusta.

Kytkeminen pois päältä:

- Käännä kääntösäädin 0-asentoon. Liekki sammuu.
- Sulje kaasun sulkuventtiili "liesi" ja kaasupullon pääsulkuventtiili.

9.5.2 Kaasu-uuni (Dometic) (erikoisvarustus)



- ▶ Kaasu-uunin tuuletusaukkojen on aina oltava auki.
- ▶ Sytytyksen ja uunin käytön aikana kaasu-uunin lähellä ei saa olla mitään palavia tai helposti syttyviä tavaroita, kuten pyyheliinoja, vaatteita jne. Palovaara!
- ▶ Jos sytyttäminen ei onnistunut, toista menettely uudelleen alusta. Tarvittaessa tarkasta, eikö kaasu-uuni saa kaasua ja/tai sähköä.
- ▶ Jos kaasu-uuni ei vielääkään toimi, sulje kaasun sulkuventtiili ja ilmoita asiasta huoltoliikkeelle.
- ▶ Jos polttimen liekki sammuu vahingossa, käännä kääntösäädin asentoon "0" ja anna polttimen olla vähintään 1 minuutti pois päältä. Sytytä vasta sitten uudelleen.
- ▶ Käytössä kaasu-uunin osat kuumenevat erittäin kuumiksi. Älä koske kuumiin osiin paljain käsin.
- ▶ Aseta ruoat, uuniritilä ja uunipelti kaasu-uuniin siten, etteivät ne osu liekkiin.
- ▶ Sytytä uuni ja grilli vain uunin luukun ollessa auki.
- ▶ Jätä uunin luukku aina puoliksi auki grillatessa.
- ▶ Älä käytä grilliä yli 25 minuutin ajan.



- ▷ Mallista riippuen on olemassa kahdenlaisia kaasu-uuneja. Uunien käytössä ei ole eroa vaan ne eroavat toisistaan ainoastaan ulkonäöltään.
- ▷ Mallista riippuen kaasu-uuni on yhdistetty grilliin.
- ▷ Käytä kaasu-uunia ennen ensimmäistä käyttöönotto kertaa 30 minuuttia tyhjänä suurimmalla lämpötilalla.
- ▷ Kun liekki sammuu, sytytysvarmistimen venttiili sulkee kaasunsyötön itse toimivasti.
- ▷ Turvakytkin estää sytytyksen, kun uunin luukku on suljettu.
- ▷ Jos sytytys epäonnistuu toistuvasti, käännä kääntösäädin kohtaan "0". Sytytä kaasu-uuni käsin vähintään 1 minuutin odotusajan jälkeen. Tarvittaessa tarkasta, eikö kaasu-uuni saa kaasua ja/tai sähköä. Jos kaasu-uuni ei vielääkään toimi, sulje kaasun sulkuventtiili ja ilmoita asiasta huoltoliikkeelle.
- ▷ Lisätietoja löydät valmistajan erillisestä käyttöohjeesta.

Kaasu-uuni on varustettu elektronisella sytytyksellä.



Kuva 215 Kaasu-uuni (Dometic Tec-Tower)



Kuva 216 Kaasu-uuni (Dometic)

Symboleiden merkitys molempien kaasu-uunien kääntösäätimissä (Kuva 215,1 ja Kuva 216,1) on sama:

-  ja  tarkoittavat uunia
-  ja  tarkoittavat grilliä.

Uunin päällekytkentä:

- Avaa kaasupullon pääsulkuventtiili ja kaasun sulkuventtiili "uuni".
- Avaa uunin luukku kokonaan. Tällöin turvakytkin vapauttaa sytytyksen.
- Paina kääntösäädintä, pidä painettuna ja käännä vasemmalle haluttuun asentoon. Pidä kääntösäädintä painettuna vielä 5–10 sekunnin ajan. Sytytys tapahtuu automaattisesti.
- Vapauta kääntösäädin.
- Sulje uunin luukku.

Grillin päällekytkentä:

- Avaa kaasupullon pääsulkuventtiili ja kaasun sulkuventtiili "uuni".
- Avaa uunin luukkua vähintään ensimmäiseen lukituspykälään (n. 45°) asti.
- Paina kääntösäädintä, pidä painettuna ja käännä oikealle grilli-symbolin kohdalle. Pidä kääntösäädintä painettuna vielä 5–10 sekunnin ajan. Sytytys tapahtuu automaattisesti.
- Vapauta kääntösäädin.
- ▷ Älä sulje uunin luukkua grillikäytössä.



Kytkeminen pois päältä:

- Käännä kääntösäädin asentoon "O". Liekki sammuu.
- Sulje kaasun sulkuventtiili "uuni" ja kaasupullon pääsulkuventtiili.

9.5.3 Mikroaaltouuni (erikoisvarustus)



- ▶ Vain ammattihenkilökunta saa korjata mikroaaltouunin. Epäasianmukaiset korjaustoimenpiteet voivat aiheuttaa käyttäjälle merkittäviä vaaroja.
- ▶ Älä missään tapauksessa poista mikroaaltoenergian vuotamista ehkäisevää suojalaitetta.
- ▶ Käytä mikroaaltouunia vain, kun se on asennettu asianmukaisesti.
- ▶ Ota mikroaaltolaite käyttöön vain, jos oven tiiviste ei ole vahingoittunut.
- ▶ Älä jätä mikroaaltouunia vaille valvontaa, kun se on toiminnassa.
- ▶ Jos mikroaaltolaitteesta tulee savua, pidä laite suljettuna, kytke se pois päältä ja katkaise virransyöttö.



- ▷ Mikroaaltolaitetta käytettäessä pyörivän lautasen ja pyörivän ristikkapölyn on oltava paikoillaan.
- ▷ Käytä vain mikroaaltouuniin soveltuvia astioita.
- ▷ Älä käytä mikroaaltouunia tyhjänä, vaan ainoastaan sopivan sisällön kanssa.



- ▷ Alle 2 minuutin kypsennysajat: Käännä kypsennysajan kääntösäädin numeron "2" ohi ja sitten takaisin halutun kypsennysajan kohdalle.
- ▷ Lisätietoja löydät valmistajan erillisestä käyttöohjeesta.



Kuva 217 Mikroaaltouunin käyttölaitteet

Kytkeminen päälle:

- Paina (Kuva 217,3) ovenavausnäppäintä ja aseta ruoka kypsennystilaan.
- Sulje ovi. Oven lukittuessa kuuluu napsahdus.
- Valitse teho kääntösäätimestä (Kuva 217,1).
- Valitse kypsennysaika kääntösäätimestä (Kuva 217,2). Kypsentyminen alkaa.

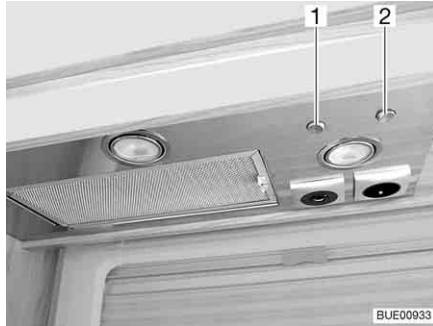
Merkkiääni ilmaisee kypsennyksen päättymisen. Mikroaaltolaite kytkeytyy itse pois päältä.

Kytkeminen pois päältä:

- Paina (Kuva 217,3) ovenavausnäppäintä ja ota elintarvikkeet pois.

9.5.4 Liesituuletin (erikoisvarustus)

Mallista riippuen liedon päällä on liesituuletin (poistoilma **tai** kiertoilma).



Kuva 218 Poistoilma-liesituuletin



Kuva 219 Kiertoilma-liesituuletin

Poistoilma-liesituuletin

Keittiön huurut tuuletetaan liedon yltä, puhdistetaan metallirasvasuodattimen avulla ja puhalletaan suoraan ulos.

Liesituulettimen käynnistämiseksi paina vipukytkintä (Kuva 218,2).

Vipukytkimellä (Kuva 218,1) voidaan kytkeä liesituulettimen molemmat lamput päälle.

Kiertoilma-liesituuletin

Keittiön huurut tuuletetaan liedon yltä ja puhdistetaan metallirasvasuodattimen ja aktiivihiihensuodattimen avulla. Puhdistettu ilma johdetaan takaisin ajoneuvon sisätilaan.

Liesituulettimen käynnistämiseksi paina vipukytkintä (Kuva 219,1).



- ▷ Lisätietoja löydät valmistajan erillisestä käyttöohjeesta.

9.6 Jääkaappi

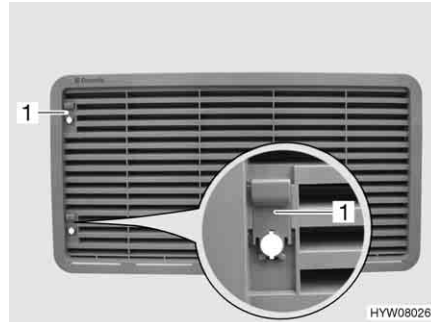
Käytä jääkaappia ajon aikana vain 12 V:n ajoneuvoverkolla. Korkeissa ympäristölämpötiloissa jääkaappi ei saavuta enää täyttä jäähdytystehoä.



- ▷ Kokoa jääkaapin tuuletusritilä aina poistuessasi ajoneuvon luota. Muuten vesi voi sateella päästä sisään.
- ▷ Jääkaapin jäähdytysteho riippuu ajoneuvon asennosta. Jo 5° kallistuma voi laskea jäähdytystehoä. Aseta sen vuoksi ajoneuvo aina vaakasuoraan pysäköintitilassa.
- ▷ Absorptio-jääkaapit toimivat normaalissa sisälämpötilassa (noin 21 °C) mainitulla lämpötila-alueella. Huomattavasti korkeammassa ympäristön lämpötiloissa (> 30 °C) jäähdytysteho vähenee.

9.6.1 Jääkaapin tuuletusritilä

Korkeiden ulkolämpötilojen vallitessa jäähdytysaggregaatin täysi jäähdytysteho taataan vain riittävän tuuletuksen avulla. Paremman tuuletuksen aikaansaamiseksi jääkaapin tuuletusritilät on mahdollista poistaa.



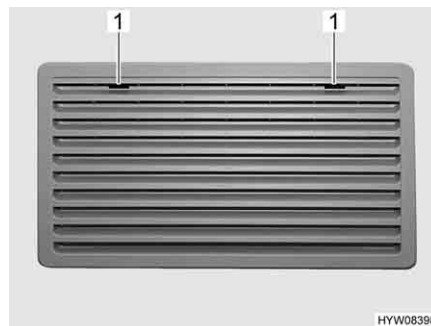
Kuva 220 Jääkaapin tuuletusritilä (luisilla)



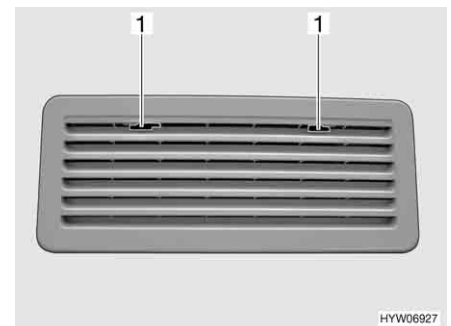
Kuva 221 Jääkaapin tuuletusritilä (ruuvilla)

Poistaminen:

- Mallista riippuen työnä liukuläppä (Kuva 220,1) ylös tai käännä ruuvia (Kuva 221,1) kolikon avulla neljänneskiertos.
- Jääkaapin tuuletusritilän poisto.



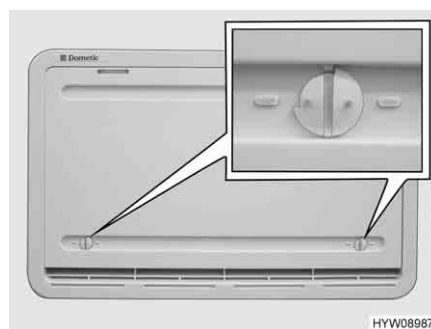
Kuva 222 Jääkaapin tuuletusritilä (Theford suuri)



Kuva 223 Jääkaapin tuuletusritilä (Theford pieni)

Poistaminen:

- Työnä salpaus (Kuva 222,1 tai Kuva 223,1) keskelle.
- Jääkaapin tuuletusritilän poisto.



Kuva 224 Talvisuojus

Talvisuojus

Kun jääkaappia on käytettävä alhaisessa ulkolämpötilassa, valmistaja suosittelee jääkaapin tuuletusritilän talvisuojuksen (Kuva 224) käyttämistä.

Seuraavassa taulukossa on esitetty lämpötila-alueet, joilla talvisuojusta tai eristettyä talvisuojusta saa käyttää.

Lämpötila	Suoja
Alle 10 °C	Talvisuojaus (jos jääkaapin tilavuus on alle 130 litraa, suoja laitetaan vain alemman tuuletusritilän päälle)
Alle -5 °C	Eristetty talvisuojaus (vain alemman tuuletusritilän päälle)



- ▷ Irrota talvisuoja ehdottomasti, jos lämpötila ylittää annetut arvot. Ajoneuvo voi muuten vahingoittua.

Kiinnittäminen:

- Avaa molemmat lukitukset (Kuva 224) (ura on vaakasuorassa).
- Aseta talvisuojaus ennen tuuletusritilää.
- Salpaa lukitukset pienellä kolikolla (ura on pystysuorassa).

Poistaminen:

- Avaa molemmat lukitukset (Kuva 224) (ura on vaakasuorassa).
- Ota talvisuojaus pois tuuletusritilästä.



- ▷ Talvisuojaus voi ajon aikana olla asennettuna.

9.6.2 Dometic MEV/AES

Asennettu jääkaappimalli riippuu varustelusta.

Malli MEV

Manuaalinen energianvalintajärjestelmä, automaattinen sytytys

Malli AES

Automaattinen ja manuaalinen energianvalintajärjestelmä, automaattinen sytytys

Käyttötavat

Jääkaapilla on 3 käyttötapaa:

- 230 V:n käyttö
- 12 V:n käyttö
- Käyttö kaasulla



- ▷ Jääkaappi tarvitsee aina 12 V:n ohjauksjännitteen siitä riippumatta, minkä energiamuodon avulla se toimii. Ohjauksjännite on päällä heti, kun sähkö- ja elektroniikkayksikkö on kytketty päälle. Tästä syystä lepovirta virtaa aina myös jääkaapin ollessa pois päältä. Kytke sähkö- ja elektroniikkayksikkö aina pois päältä väliaikaisen käytöstä poiston yhteydessä.
- ▷ Sulje kaasun sulkuventtiili "jääkaappi", jos jääkaappia käytetään sähköllä.

230 V:n käyttö

Jääkaappi saa virtaa ulkoisesta virtaverkosta.

12 V:n käyttö

Jääkaappi saa virtaa ajoneuvon akusta.



- ▷ Automaattisessa tilassa (vain malli AES) valitaan 12 V:n käyttö vain, kun ajoneuvon moottori on käynnissä.

Käyttö kaasulla

Jääkaappi toimii liitetystä kaasupullosta saatavalla kaasulla.



- ▷ Käytettäessä autokaasua kaasupoltin on puhdistettava useammin.

Energialähteen vaihtaminen

Vaihdettaessa eri energianlähteiden välillä automaattisessa tilassa (vain AES-malli) käytössä on sisään rakennetut, aaltomaiset viiveet. Jääkaappi ei ole tämän vuoksi heti käyttövalmis energialähteen vaihdon jälkeen. Siirryttäessä 12 voltin käytöstä kaasukäyttöön, viive on 15 minuuttia. Näin estetään energialähteen vaihto kaasukäyttöön lyhyiden pysähdysten aikana (esim. tankattaessa).

Tankkaus

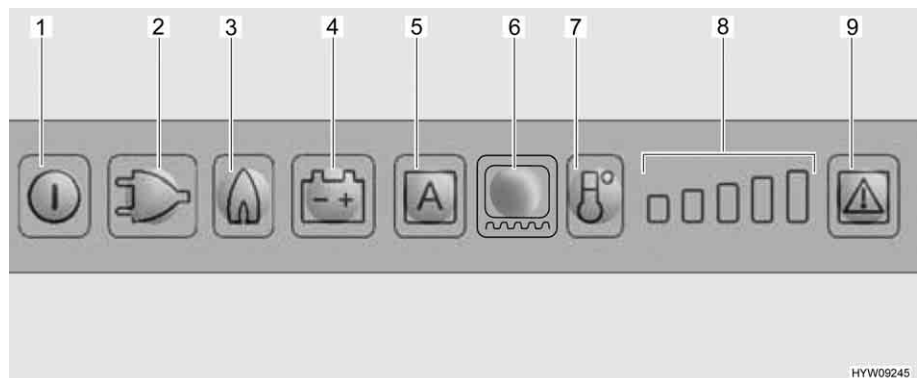

► Avotulen teko on kielletty huoltoaseman alueella.

Jos jääkaappi oli ajon aikana asetettu manuaalisesti kaasukäyttöön: Sammuta jääkaappi tankkausalueella tai siirrä 12 V:n käyttöön.

Jos jääkaappia käytettiin ajon aikana automaattisessa tilassa (vain malli AES), ja tankkaus kesti yli 15 minuuttia: Kytke jääkaappi pois päältä. AES siirtyy muutoin 15 minuutin kuluttua ajoneuvon moottorin sammuttamisesta automaattisesti kaasukäyttöön.

Sytytysvarmistin

Kaasukäyttöä valittaessa sytytysvarmistin avautuu automaattisesti, niin että kaasu pääsee virtaamaan polttimeen. Elektroninen sytytin kytkeytyy samanaikaisesti päälle. Jos kaasuliekki sammuu esim. vedon vaikutuksesta, sytytin aktivoituu heti uudelleen ja sytyttää kaasun uudestaan. Jos kaasukäytössä on häiriö, valaistut painikkeet Kaasu (Kuva 225,3) ja Häiriö (Kuva 225,9) vilkkuvat ja merkkiäänä kuuluu 20 sekunnin ajan.

Käyttö


Kuva 225 LED-käyttökenttä (jääkaappi Dometic)

- 1 Painike päälle/pois
- 2 Käyttötavan 230 V valaistu painike
- 3 Käyttötavan Kaasu valaistu painike
- 4 Käyttötavan 12 V valaistu painike
- 5 Valaistu painike, käyttötapa AES (mallista riippuen)
- 6 Valaistu painike, kehyslämmitys (mallista riippuen)
- 7 Painike Jäähdytystaso
- 8 Jäähdytystasojen näyttö
- 9 Valaistu painike Häiriö/Nollaus kaasukäytössä



► Jos jääkaappi toimii kaasulla: Avaa kaasupullon pääsulkuventtiili ja kaasun sulkuventtiili "jääkaappi".

Kytkeminen päälle:

- Paina painiketta päälle/pois (Kuva 225,1) n. 2 sekunnin ajan. Jääkaappi kytkeytyy päälle ja viimeksi asetettu käyttötapa näytetään.

Kiinteästi asennetut laitteet

- Valitse käyttötapa:*
- Paina valaistua painiketta halutulle käyttötavalle (Kuva 225,2–4) tai automaattista tilaa "AES" (Kuva 225,5) (vain mallissa AES).

AES-mallissa suoritetaan automaattinen energianvalinta energialähteen käytettävyyden mukaan, seuraavassa järjestyksessä:

- 12 V:n aurinkokenno (erikoisvarustus)
- 230 V:n vaihtojännite
- 12 V:n tasajännite
- Kaasu

- Jäähdytyslämpötilan asetus:*
- Aseta jäähdytyslämpötila painikkeella Jäähdytystaso (Kuva 225,7). Jäähdytystason näyttö (Kuva 225,8) esittää valitun termostaattiasetuksen.

- Kytkeminen pois päältä:*
- Paina painiketta päälle/pois (Kuva 225,1) n. 2 sekunnin ajan.
 - Jos jääkaappi on kaasukäyttöinen: Sulje kaasun sulkuventtiili "jääkaappi" ja kaasupullon pääsulkuventtiili.

Jäähdytyslämpötilan säätö

Kun jääkaappi on kytketty päälle, se valitsee automaattisesti termostaatin keskiarvon. Tätä asetusta voidaan säätää käsin jäähdytystason painikkeella (Kuva 225,7). Kestää muutamia tunteja, kunnes jääkaappi on saavuttanut normaalin käyttölämpötilan. Siirryttäessä toiseen käyttötapaan, termostaatin asetukset säilyvät.

Kehyslämmitys (mallista riippuen)



Korkeiden ulkolämpötilojen ja suuren ilmankosteuden aikana pakastelokeron metallikehyksessä saattaa ilmetä vesipisaranmuodostusta. Jotta voitaisiin ehkäistä mahdollista korroosiota, pakastelokerossa on kehyslämmitys.

- ▷ Kun kehyslämmitys on kytketty päälle, se kuluttaa noin 4 wattia, myös kaasukäytössä. Jotta asunto-osan akku ei purkaudu, älä käytä kaasukäytössä kehyslämmitystä jatkuvassa käytössä, tai kytke kehyslämmitys pois päältä.

Kehyslämmitykselle voidaan valita seuraavat käyttöaika-arvot:

- 2 tuntia
- 5 tuntia
- Jatkuva käyttö (30 minuuttia päällekytkettynä, sitten vuorotellen 5 minuuttia päällä ja 5 minuuttia pois päältä)

- Käyttöajan säätö:*
- Kehyslämmityksen kytkeminen päälle 2 tunniksi: Kehyslämmityksen valaistu painike (Kuva 225,6) paina kerran. Jäähdytystason näytön yksi palkki (Kuva 225,8) syttyy.
 - Kehyslämmityksen kytkeminen päälle 5 tunniksi: Kehyslämmityksen valaistu painike (Kuva 225,6) paina kaksi kertaa. Jäähdytystason näytön kaksi palkkia (Kuva 225,8) syttyvät.
 - Kehyslämmityksen asetus jatkuvaan käyttöön: Kehyslämmityksen valaistu painike (Kuva 225,6) paina kolme kertaa. Jäähdytystason näytön kolme palkkia (Kuva 225,8) syttyvät.

Jäähdytystason näyttö (Kuva 225,8) näyttää muutaman sekunnin ajan kehyslämmityksen käyttöajan.

Lisätoiminnot

Jos päälle kytkemisen tai asetuksen jälkeen ei paineta mitään muuta painiketta, näytön kirkkaus pienenee muutaman sekunnin kuluttua. Jos jotakin painiketta painetaan, näyttö syttyy jälleen palamaan. Uudelleen painaminen aktivoi halutun toiminnon.

Automaattitilassa (vain malli AES) näytetään "AES" ja kulloinkin käytössä oleva energialaji.

Jos jääkaapin ovi on auki yli 2 minuuttia, kuuluu akustinen varoitusääni.

Häiriön aikana vilkkuu valaistu Häiriö-painike (Kuva 225,9). Sen lisäksi vilkkuu joko valaistu painike Käyttötapa tai jäädytystason näyttö. Lisäksi kuuluu akustinen varoitusääni. Virhenäyttöihin ja vianpoistoon liittyviä ohjeita, katso kappale 14.



- ▷ Kun kaasukäyttöön liittyvä häiriö on poistettu, paina valaistua Reset-painiketta (Kuva 225,9).
- ▷ Lisätietoja saat erillisestä "jääkaappi"-käyttöohjeesta.

9.6.3 Thetford N3000 E/A

Asennettu jääkaappimalli riippuu varustelusta.

Malli Thetford N3000 E

Manuaalinen energianvalintajärjestelmä, automaattinen sytytys

Malli Thetford N3000 A

Automaattinen ja manuaalinen energianvalintajärjestelmä, automaattinen sytytys

Käyttötavat

Jääkaapilla on 3 käyttötapaa:

- 230 V:n käyttö
- 12 V:n käyttö
- Käyttö kaasulla



- ▷ Jääkaappi tarvitsee aina 12 V:n ohjausjännitteen siitä riippumatta, minkä energiamuodon avulla se toimii. Ohjausjännite on päällä heti, kun sähkö- ja elektroniikkayksikkö on kytketty päälle. Tästä syystä lepovirta virtaa aina myös jääkaapin ollessa pois päältä. Kytke sähkö- ja elektroniikkayksikkö aina pois päältä väliaikaisen käytöstä poiston yhteydessä.
- ▷ Sulje kaasun sulkuventtiili "jääkaappi", jos jääkaappia käytetään sähköllä.

230 V:n käyttö

Jääkaappi saa virtaa ulkoisesta virtaverkosta.

12 V:n käyttö

Jääkaappi saa virtaa ajoneuvon akusta.



- ▷ Automaattisessa tilassa valitaan 12 V käyttö vain, kun ajoneuvon moottori on käynnissä.

Käyttö kaasulla

Jääkaappi toimii liitetystä kaasupullosta saatavalla kaasulla.



- ▷ Käytettäessä autokaasua on käytettävä suodinta. Pätevän teknikon tulee asentaa suodin.

Energialähteen vaihtaminen

Vaihdettaessa eri energianlähteiden välillä, kun ajetaan ulos automaattisessa tilassa, on käytössä sisään rakennetut viiveet. Jääkaappi ei ole tämän vuoksi heti käyttövalmis energialähteen vaihdon jälkeen. Siirryttäessä 12 voltin käytöstä kaasukäyttöön, viive on 15 minuuttia. Näin estetään energialähteen vaihto kaasukäyttöön lyhyiden pysähdysten aikana (esim. tankattaessa).

Tankkaus



- ▶ Avotulen teko on kielletty huoltoaseman alueella.

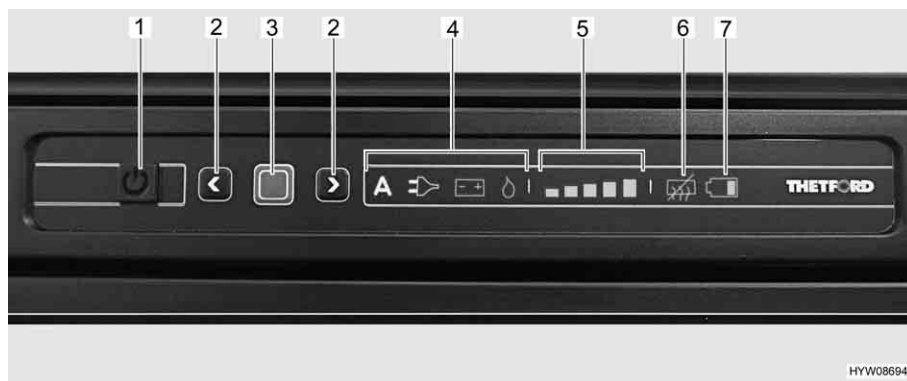
Jos jääkaappi oli ajon aikana asetettu manuaalisesti kaasukäyttöön: Sammuuta jääkaappi tankkausalueella tai siirrä 12 V:n käyttöön.

Jos jääkaappia käytettiin ajon aikana automaattisessa tilassa (vain ajettaessa ulos automaattisella energianvalinnalla) ja tankkaus kestää yli 15 minuuttia: Kytke jääkaappi pois päältä. Automaattinen energianvalinta kytkeytyy muutoin 15 minuutin kuluttua ajoneuvon moottorin sammuttamisesta automaattisesti kaasukäyttöön.

Sytytysvarmistin

Kaasukäyttöä valittaessa sytytysvarmistin avautuu automaattisesti, niin että kaasu pääsee virtaamaan polttimeen. Elektroninen sytytin kytkeytyy samanaikaisesti päälle. Jos kaasuliekki sammuu esim. vedon vaikutuksesta, sytytin aktivoituu heti uudelleen ja sytyttää kaasun uudestaan.

Käyttö



Kuva 226 LED-käyttökenttä (jääkaappi Thetford)

- 1 Painike päälle/pois
- 2 Nuolinäppäimet
- 3 Vahvistusnäppäin
- 4 Käyttötavan näyttö ("A" ei tarjolla kaikilla ulos ajoilla)
- 5 Jäähdytystasojen näyttö
- 6 "Kondensaation esto pois päältä" -näyttö
- 7 Näyttö "Akku tyhjä" (ei aktiivinen)



- ▶ Jos jääkaappi toimii kaasulla: Avaa kaasupullon pääsulkuventtiili ja kaasun sulkuventtiili "jääkaappi".

Kytkeminen päälle:

- Paina painiketta päälle/pois (Kuva 226,1) 1 sekunnin ajan. Painike palaa vihreänä. Noin 10 sekunnin kuluttua näyttö himmenee energiansäästösyistä.
- Paina vahvistusnäppäintä (Kuva 226,3). Viimeksi valittu käyttötapa näytetään.

Valitse käyttötapa:

- Paina vahvistusnäppäintä (Kuva 226,3) n. 2 sekunnin ajan. Käyttötapaa osoittavat symbolit vilkkuvat.
- Manuaalinen energianvalinta: Valitse haluamasi energianlähde nuolinäppäimillä (Kuva 226,2).
- Automaattinen energianvalinta (vain ulos ajolla automaattisella energianvalinnalla): Valitse käyttötapa "A" nuolinäppäimillä (Kuva 226,2).
- Vahvista valinta vahvistusnäppäimellä (Kuva 226,3).

Ajettaessa ulos automaattisella energianvalinnalla suoritetaan energianvalinta, energianlähteiden käytettävyyden mukaan, tässä järjestyksessä:

- 230 V:n vaihtojännite
- 12 V:n tasajännite
- Kaasu

*Jäähdytyslämpötilan
asetus:*

- Paina vahvistusnäppäintä (Kuva 226,3) n. 2 sekunnin ajan. Käyttötapaa osoittavat symbolit vilkkuvat.
- Paina vahvistusnäppäintä (Kuva 226,3) uudelleen. Jäähdytystasojen näyttö (Kuva 226,5) vilkkuu.
- Asetusta muuttaaksesi paina nuolinäppäimiä (Kuva 226,2), kunnes haluamasi asetus näytetään.
- Vahvista valinta vahvistusnäppäimellä (Kuva 226,3).

Kytkeminen pois päältä:

- Paina painiketta päälle/pois (Kuva 226,1) n. 2 sekunnin ajan. Kaikki valot pois päältä. Jääkaappi on kytketty pois päältä.
- Jos jääkaappi on kaasukäyttöinen: Sulje kaasun sulkuventtiili "jääkaappi" ja kaasupullon pääsulkuventtiili.

**Jäähdytyslämpötilan
säätö**

Kun jääkaappi on kytketty päälle, se valitsee automaattisesti termostaatin viimeksi valitun asennon. Tätä säätöä voi säätää käsin nuolinäppäimillä (Kuva 226,2). Kestää muutamia tunteja, kunnes jääkaappi on saavuttanut normaalin käyttölämpötilan. Siirryttäessä toiseen käyttötapaan, termostaatin asetukset säilyvät.

Lisätoiminnot

Säätöyksikön vilkkuvat lamput kertovat häiriöstä. Vianpoistoon liittyville ohjeille, katso kappale 14.



- ▷ Lisätietoja saat erillisestä "jääkaappi"-käyttöohjeesta.

9.6.4 Thetford N97

Jääkaappi on varustettu automaattisella energianvalintajärjestelmällä (SES). Siinä on manuaalinen energianvalintajärjestelmä ja automaattinen sytytys.

Käyttötavat

Jääkaapilla on 3 käyttötapaa:

- 230 V:n käyttö
- 12 V:n käyttö
- Käyttö kaasulla



- ▷ Jääkaappi tarvitsee aina 12 V:n ohjauksen jännitteen siitä riippumatta, minkä energiamuodon avulla se toimii. Ohjauksen jännite on päällä heti, kun sähkö- ja elektroniikkayksikkö on kytketty päälle. Tästä syystä lepovirta virtaa aina myös jääkaapin ollessa pois päältä. Kytke sähkö- ja elektroniikkayksikkö aina pois päältä väliaikaisen käytöstä poiston yhteydessä.
- ▷ Sulje kaasun sulkuventtiili "jääkaappi", jos jääkaappia käytetään sähköllä.

230 V:n käyttö

Jääkaappi saa virtaa ulkoisesta virtaverkosta.

12 V:n käyttö

Jääkaappi saa virtaa ajoneuvon akusta.



- ▷ Automaattisessa tilassa valitaan 12 V käyttö vain, kun ajoneuvon moottori on käynnissä.

Käyttö kaasulla

Jääkaappi toimii liitetystä kaasupullosta saatavalla kaasulla.



- ▷ Käytettäessä autokaasua on käytettävä suodinta. Pätevän teknikon tulee asentaa suodin.

Energialähteen vaihtaminen

Vaihdettaessa eri energialähteiden välillä, kun ajetaan ulos automaattisessa tilassa, on käytössä sisään rakennetut viiveet. Jääkaappi ei ole tämän vuoksi heti käyttövalmis energialähteen vaihdon jälkeen. Siirryttäessä 12 voltin käytöstä kaasukäyttöön, viive on 15 minuuttia. Näin estetään energialähteen vaihto kaasukäyttöön lyhyiden pysähdysten aikana (esim. tankattaessa).

Tankkaus

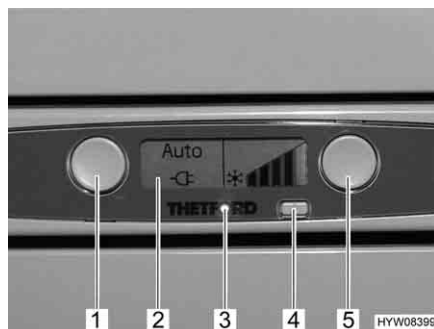
- ▶ Avotulen teko on kielletty huoltoaseman alueella.

Jos jääkaappi oli ajon aikana asetettu manuaalisesti kaasukäyttöön: Sammuta jääkaappi tankkausalueella tai siirrä 12 V:n käyttöön.

Jos jääkaappia käytettiin ajon aikana automaattisessa tilassa ja tankkaus kestää yli 15 minuuttia: Kytke jääkaappi pois päältä. Automaattinen energianvalinta kytkeytyy muutoin 15 minuutin kuluttua ajoneuvon moottorin sammuttamisesta automaattisesti kaasukäyttöön.

Sytytysvarmistin

Kaasukäyttöä valittaessa sytytysvarmistin avautuu automaattisesti, niin että kaasu pääsee virtaamaan polttimeen. Elektroninen sytytin kytkeytyy samanaikaisesti päälle. Jos kaasuliekki sammuu esim. vedon vaikutuksesta, sytytin aktivoituu heti uudelleen ja sytyttää kaasun uudestaan.

Käyttö

- 1 Painike käyttötapa
- 2 Näyttö
- 3 Käyttötilailmoitus (sininen LED)
- 4 Painike päälle/pois
- 5 Painike Jäähdytystaso

Kuva 227 Jääkaappi Thetford N97



- ▷ Jos jääkaappi toimii kaasulla: Avaa kaasupullon pääsulkuventtiili ja kaasun sulkuventtiili "jääkaappi".

Kytkeminen päälle:

- Paina painiketta päälle/pois (Kuva 227,4). Käyttötilailmoitus (Kuva 227,3) palaa sinisenä. Jääkaappi käynnistyy, LCD-näyttö näyttää viimeksi valitut asetukset. Näytön valaistus sammuu 10 sekunnin kuluttua.

Energianlähteen valinta:

- Manuaalinen energianvalinta: Valitse haluamasi energianlähde painikkeella käyttötapa (Kuva 227,1). LCD-näyttöä valitun käyttötavan. Näyttö sammuu 10 sekunnin kuluttua.
- Automaattinen energialähteen valinta: Valitse AUTO-funktio painikkeella käyttötapa (Kuva 227,1). LCD-näyttö näyttää AUTO-funktion ja valitun käyttötavan. Näytön valaistus sammuu 10 sekunnin kuluttua.

Automaattisella energianvalinta suoritetaan energianlähteiden käytettävyyden mukaan, tässä järjestyksessä:

- 230 V:n vaihtojännite
- 12 V:n tasajännite
- Kaasu

Jäähdytyslämpötilan asetus:

- Säädä haluamasi jäähdytysteho painamalla painiketta jäähdytystaso (Kuva 227,5). LCD-näyttöä valitun jäähdytystehon. Näytön valaistus sammuu 10 sekunnin kuluttua.

Kytkeminen pois päältä:

- Paina painiketta päälle/pois (Kuva 227,4).
- Jos jääkaappi on kaasukäyttöinen: Sulje kaasun sulkuventtiili "jääkaappi" ja kaasupullon pääsulkuventtiili.

Lisätoiminnot

Häiriön sattuessa vilkkuu käyttötilailmoitus (Kuva 227,3) päällä/pois kytkimen vierellä (Kuva 227,4). Lisäksi näkyy näytöllä (Kuva 227,2) virhekoodi. Vianpoistoon liittyville ohjeille, katso kappale 14.



- ▷ Lisätietoja saat erillisestä "jääkaappi"-käyttöohjeesta.

9.6.5 Jääkaapin oven lukitus

Mallista riippuen jääkaapissa on erillinen pakastelokero. Tämän luvun tiedot koskevat sopivassa kohdin myös pakastelokeron ovea.



- ▷ Ajon aikana jääkaapin oven on aina oltava suljettuna ja lukittuna suljettuun asentoon.

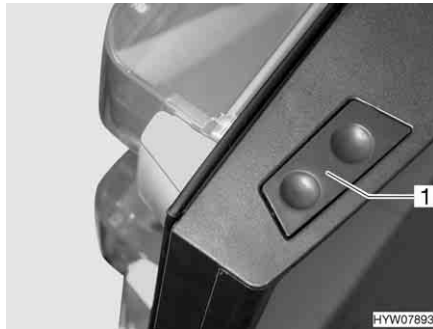


- ▷ Kun jääkaappi on kytketty pois päältä, salpaa jääkaapin ovi tuuletusasentoon. Näin vältetään homeen muodostuminen.

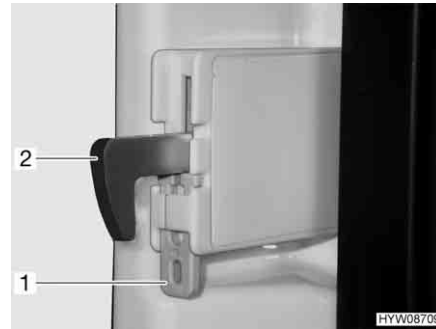
Jääkaapin oven voi lukita kahteen eri asentoon:

- jääkaapin ovi kiinni ajon aikana ja kun jääkaappia käytetään
- jääkaapin ovi hieman auki kun jääkaappi on pois päältä

Dometic 8-sarja



Kuva 228 Lukituksen avauspainike (jääkaapin ovi, Dometic 8-sarja)



Kuva 229 Kiinnitys (lukitussalpa)

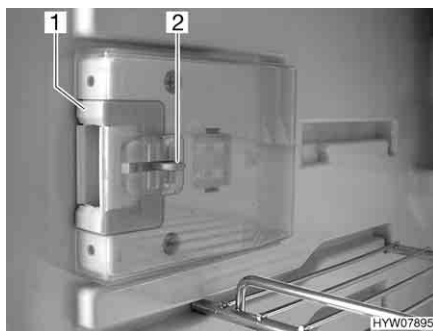
Avaaminen: ■ Paina lukituksen avauspainiketta (Kuva 228, 1) ja avaa jääkaapin ovi.

Sulkeminen: ■ Sulje jääkaapin ovi. Lukitussalpa lukittuu kuuluvasti.

Kun ajoneuvo on pysäköity, lukitussalpa voidaan kiinnittää. Jääkaapin ovi voidaan silloin avata lukituksen vapautuspainiketta painamatta.

Lukitussalvan kiinnittäminen: ■ Paina kiinnitystä (Kuva 229, 1) ylöspäin. Lukitussalpa (Kuva 229, 2) painetaan ylöspäin eikä se ole toiminnassa.

Lukitussalvan vapauttaminen: ■ Paina lukitussalpa (Kuva 229, 2) alaspäin. Lukitussalpa on jälleen toiminnassa.



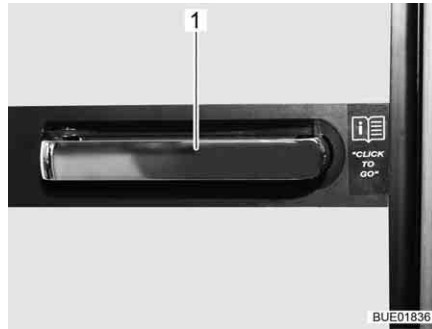
Kuva 230 Lukituslaitteisto (normaali-asento)



Kuva 231 Lukituslaitteisto (tuuletus-asento)

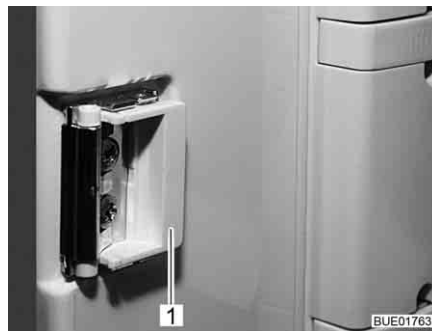
Salpaaminen tuuletusasentoon: ■ Avaa jääkaapin ovi.
 ■ Paina lukitus (Kuva 230, 2) sisään.
 ■ Työnnä lukituslaitteistoa (Kuva 230, 1) eteenpäin (Kuva 231).
 Kun jääkaapin ovi nyt suljetaan, se jää raolleen.

Dometic 9-sarja Jääkaappi avataan ja suljetaan ovesa olevalla kahvalla (Kuva 232,1).



Kuva 232 Jääkaapin ovenkahva

Tuuletusasento Jääkaapin oven voi lukita tuuletusasentoon kääntötuella.



Kuva 233 Lukituslaitteisto normaali-asennossa



Kuva 234 Lukituslaitteisto tuuletusasennossa

- Lukitseminen:*
- Avaa jääkaapin ovi.
 - Käännä sanki (Kuva 233,1) eteen (Kuva 234).

Kun jääkaapin ovi nyt suljetaan, se jää raolleen.

Thetford Jääkaappi avataan ja suljetaan ovesa olevalla kahvalla.

Avaaminen: ■ Paina kahva sivulle, pidä se painettuna ja avaa jääkaapin ovi.

Sulkeminen: ■ Sulje jääkaapin ovi. Lukitussalpa lukittuu kuuluvasti.

Tuuletusasento Jääkaapin oven voi lukita tuuletusasentoon kääntötuella.



Kuva 235 Lukituslaitteisto normaali-asennossa



Kuva 236 Lukituslaitteisto tuuletusasennossa

Lukitseminen: ■ Avaa jääkaapin ovi.
 ■ Käännä sanko (Kuva 235,1) eteen (Kuva 236).

Kun jääkaapin ovi nyt suljetaan, se jää raolleen.

Katsaus kappaleeseen

Tästä kappaleesta löydät ohjeita, jotka koskevat ajoneuvon peseytymis- ja WC-tiloja.

10.1 Vesijärjestelmä, yleistä



- ▶ Täytä vesisäiliö vain syöttölaitteistoista, joiden juomaveden laadusta on todiste.
- ▶ Käytä täyttämiseen vain letkuja ja säiliöitä, jotka on hyväksytty juomavedelle.
- ▶ Huuhtelee ennen käyttöä täyttöletku tai säiliö huolellisesti juomavedellä (2- tai 3-kertaisella määrällä tilavuuteen nähden).
- ▶ Tyhjennä käytön jälkeen täyttöletku tai säiliö kokonaan ja sulje täyttöletkun tai säiliön aukot.
- ▶ Vesisäiliöön tai vesijohtoihin jääneestä vedestä tulee nopeasti juotavaksi kelpaamatonta. Puhdista siksi vesijohdot ja vesisäiliö huolellisesti ennen jokaista ajoneuvon käyttöä. Tyhjennä vesisäiliö ja vesijohdot täysin aina ajoneuvon käytön jälkeen.
- ▶ Desinfioi vesilaitteisto ennen ajoneuvon käyttöä sen oltua kauemmin kuin viikon poissa käytöstä (katso kappale 11).



- ▷ Jollei ajoneuvoa käytetä muutamiin päiviin tai lämmitetä pakkasvaaran aikana, tyhjennä koko vesilaitteisto. Varmista, että paneelissa oleva vesipumppu on kytketty pois päältä. Muuten vesipumppu ylikuumenee ja voi vaurioitua. Jätä vesihanat keskiasentoon auki. Jätä varmuus-/vedenpoistoverkkoventtiili (jos on) ja kaikki vedenpoistohangat auki. Näin vältetään kiinteästi asennettujen laitteiden ja ajoneuvon pakkasvahingot sekä kerrostumat vetäjohtavissa rakenneosissa.
- ▷ Ilman vettä vesipumppu ylikuumenee ja voi vaurioitua. Älä käytä vesipumppua koskaan, kun vesisäiliö on tyhjä.

Ajoneuvo on varustettu kiinteästi asennetulla vesisäiliöllä. Sähkötoiminen vesipumppu pumppaa vettä yksittäisiin vedenottopisteisiin. Kun vesihana avataan, vesipumppu kytkeytyy automaattisesti päälle ja pumppaa vettä vesipisteeseen.

Likainen vesi virtaa jätevesisäiliöön. Paneelista voidaan katsoa, miten täynnä vesisäiliö tai jätevesisäiliö on.



- ▷ 12 V:n syöttö ja vesipumppu on kytkettävä paneelista päälle ennen kuin vesihanoja voidaan käyttää. Muussa tapauksessa vesipumppu ei toimi.
- ▷ Kun vesisäiliö täytetään uudelleen, pumpun pohjaan voi muodostua ilmakupla. Tämä ilmakupla estää veden imemisen. Ravista vesipumppua vedessä voimakkaasti ylös ja alas.

10.2 Vesilaitteisto

10.2.1 Vesisäiliö



- ▷ Vesisäiliön tilavuus on 110 litraa (Travel Van) tai 120 litraa (muut mallit). Täyttömäärä on kuormitussyistä rajoitettu ajokäytössä 20 litraan (asennettu ylivuotoputki). Paneelia ei ole sovitettu tähän täyttömäärään. Paneelin täyttömääränäyttö näyttää vesisäiliön todellisen täyttömäärän. Jos on tarpeen, tai jos on tarpeeksi suuri jäännöskuorma, voi vesisäiliön täyttää sen todelliseen tilavuuteen asti. Sulje sitä varten ylivuotoputki. Kääntökahva sijaitsee vesisäiliössä.

10.2.2 Juomavesisäiliön täyttöaukko



Kuva 237 Juomavesisäiliön täyttöaukon korkki (huoltoyksikkö)

Keskussäiliö (huoltoyksikkö) on ajoneuvon vasemmalla puolella olevan ulkoluukun takana.

Juomavesisäiliön täyttöaukko on merkitty symbolilla "☞" (Kuva 237,1).

10.2.3 Vesilaitteiston täyttäminen



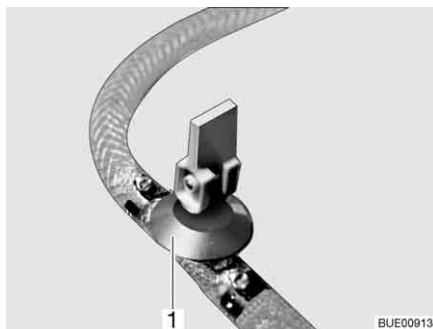
- ▶ Noudata ajoneuvon teknisesti sallittua kokonaispainoa täyttäessäsi vesisäiliötä. Kun vesisäiliö on täynnä, matkatavaroiden määrää täytyy vastaavasti vähentää.



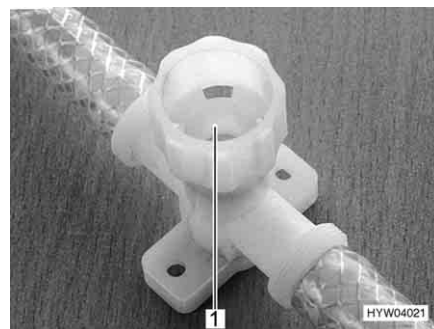
- ▷ Ilman vettä vesipumppu ylikuumenee ja voi vaurioitua. Älä käytä vesipumppua koskaan, kun vesisäiliö on tyhjä.



- ▷ Truma-laitteistossa (lämmitin/kuumavesiboileri) on varmuus-/vedenpoistventtiili ja mallista riippuen yksi tai kaksi vedenpoistohanaa tyhjennystä varten.
- ▷ Alde-laitteistossa (lämmitin/kuumavesiboileri) on mallista riippuen yksi tai kaksi vedenpoistohanaa tyhjennystä varten.
- ▷ Veden määrää voidaan tarkkailla paneelista samaan aikaan kun vettä lisätään vesisäiliöön.



Kuva 238 Vedenpoistohana (kääntövipulla)



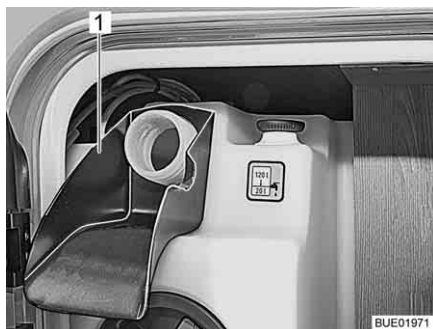
Kuva 239 Vedenpoistohana (kierrekorkilla)

- Aseta ajoneuvo vaakasuoraan.
- Kytke 12 V:n syöttö paneelista päälle.
- Kytke tarvittaessa vesipumppu paneelista päälle.
- Puhdista tai desinfioi vesilaitteisto.
- Sulje kaikki vedenpoistohanat. Aseta tätä varten vedenpoistohanan (Kuva 238, 1) kääntövipu vaakasuoraan tai käännä vedenpoistohanan (Kuva 239, 1) korkkia myötäpäivään.



Kuva 240 Varmuus-/vedenpoistoventtiili (Truma)

- Sulje varmuus-/vedenpoistoventtiili (Truma). Pyöritä kääntönappi (Kuva 240, 1) poikittain kohti varmuus-/vedenpoistoventtiiliä ja paina painike (Kuva 240, 2) sisään. Lämpötilan ollessa alle 6 °C varmuus-/vedenpoistoventtiiliä ei voi sulkea. Kytke tämän takia asunto-osan lämmitys päälle ja odota, kunnes varmuus-/vedenpoistoventtiilin lämpötila on yli 6 °C.
- Sulje vesisäiliön vedenpoistoaukko.
- Sulje kaikki vesihanat.
- Avaa ajoneuvon ulkopuoleinen juomavesisäiliön täyttöaukko.



Kuva 241 Täyttöapulaite

- Laita täyttöapulaite (Kuva 241, 1) juomaveden täyttöaukkoon.
- Täytä vesisäiliö juomavedellä. Käytä täyttämässä apuna letkua, vesikanisteria ja suppiloa tai vastaavaa.
- Käännä kaikki vesihanat asentoon "lämmin" ja avaa ne. Vesipumppu käynnistyy. Lämminvesijohdot täyttyvät vedellä.
- Pidä vesihanat auki, kunnes vesi virtaa hanoista kuplimatta. Vain näin on taattu, että kuumavesiboileri on täytetty vedellä.
- Käännä kaikki vesihanat asentoon "kylmä" ja jätä ne auki. Kylmävesijohdot täyttyvät vedellä.
- Pidä vesihanat auki, kunnes vesi virtaa hanoista kuplimatta.
- Sulje kaikki vesihanat.
- Irrota täyttöapulaite ja sulje juomavesisäiliön täyttöaukko.
- Tarkista, että vesisäiliön korkki on tiivis.

Vedenpoistventtiilien ja varmuus-/vedenpoistventtiilin asennuspaikka

Katso kappale 16.

10.2.4 Veden täyttäminen



- ▶ Noudata ajoneuvon teknisesti sallittua kokonaispainoa täyttäessäsi vesisäiliötä. Kun vesisäiliö on täynnä, matkatavaroiden määrää täytyy vastaavasti vähentää.

- Avaa juomavesisäiliön täyttöaukko.
- Täytä vesisäiliö juomavedellä. Käytä täyttämässä apuna letkua, vesikanisteria ja suppiloa tai vastaavaa.
- Sulje juomavesisäiliön täyttöaukko.

10.2.5 Ylivuotoputken sulkeminen/avaaminen



- ▶ Noudata ajoneuvon teknisesti sallittua kokonaispainoa täyttäessäsi vesisäiliötä. Kun vesisäiliö on täynnä, matkatavaroiden määrää täytyy vastaavasti vähentää.



Kuva 242 Vesisäiliö (keskussäiliö)

- Sulkeminen:**
- Kierrä vesisäiliön käänköhvia (Kuva 242,1) myötöpävään vasteeseen asti.
 - Täytä vesisäiliö juomavedellä.
- Avaaminen:**
- Kierrä vesisäiliön käänköhvia (Kuva 242,1) vastapäivään vasteeseen asti. Vesi valuu ulos 20 litraa lukuun ottamatta.

10.2.6 Veden pois päästäminen (käänköhvia ylivuotoputkella)



Kuva 243 Vesisäiliö (keskussäiliö)

- Avaa vedenpoistoaukko kokonaan kääntämällä vesisäiliön käänköhvia (Kuva 243,1) vastapäivään vastuksen yli rajoittimeen asti.

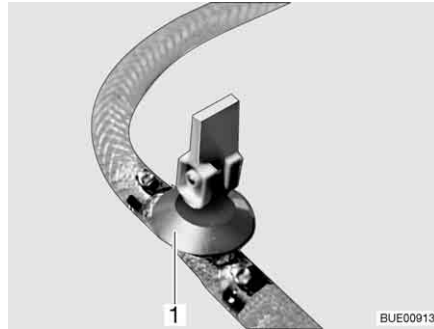
10.2.7 Vesilaitteiston tyhjentäminen



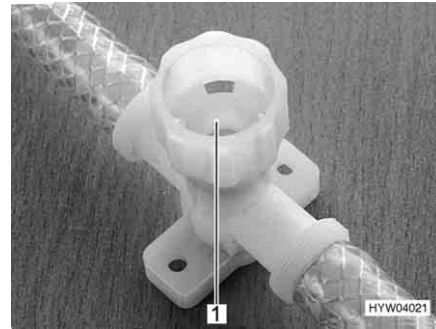
- ▷ Jollei ajoneuvoa käytetä muutamiin päiviin tai lämmitetä pakkasvaaran aikana, tyhjennä koko vesilaitteisto. Varmista, että paneelissa oleva vesipumppu on kytketty pois päältä. Muuten vesipumppu ylikuumenee ja voi vaurioitua. Jätä vesihanat keskiasentoon auki. Jätä varmuus-/vedenpoistoverttiili (jos on) ja kaikki vedenpoistohanat auki. Näin vältetään kiinteästi asennettujen laitteiden ja ajoneuvon pakkasvahingot sekä kerrostumat vetäjohtavissa rakenneosissa.
- ▷ Jos vesipumpun voi kytkeä pois paneelista, kytke vesipumppu aina pois paneelista ennen vesilaitteiston tyhjennystä. Vesipumppu käy muuten siihen asti, että se ylikuumenee tai akku on tyhjä.



- ▷ Truma-laitteistossa (lämmitin/kuumavesiboileri) on varmuus-/vedenpoistoverttiili ja mallista riippuen yksi tai kaksi vedenpoistohanaa tyhjennystä varten.
- ▷ Alde-laitteistossa (lämmitin/kuumavesiboileri) on mallista riippuen yksi tai kaksi vedenpoistohanaa tyhjennystä varten.



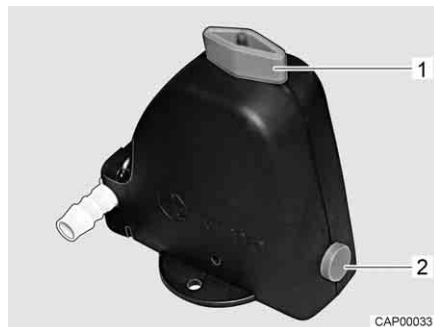
Kuva 244 Vedenpoistohana (kääntövipulla)



Kuva 245 Vedenpoistohana (kierrekorkilla)

Toimi seuraavasti vesilaitteiston tyhjentämiseksi ja tuulettamiseksi riittävästi. Pakkasvauriot vältetään näin:

- Aseta ajoneuvo vaakasuoraan.
- Kytke vesipumppu paneelista pois.
- Kytke 12 V:n syöttö pois päältä paneelista.
- Ota kuumavesiboileri pois käytöstä (katso luku 9.2).
- Avaa kaikki vedenpoistohanat. Aseta tätä varten vedenpoistohanan (Kuva 244,1) kääntövipu pystysuoraan tai käännä vedenpoistohanan (Kuva 245,1) korkkia vastapäivään.



Kuva 246 Varmuus-/vedenpoistovenntiili (Truma)

- Avaa varmuus-/vedenpoistovenntiili (Truma). Käännä kääntönuppiä (Kuva 246,1) pitkittäin varmuus-/vedenpoistovenntiiliin. Painike (Kuva 246,2) kimpoaa ulos.
- Avaa vesisäiliön viemäri.
- Avaa kaikki vesihanat ja säädä ne keskiasentoon.
- Ripusta käsisuihku ylös suihkuasentoon.
- Ruuvaa vesisäiliön sulkurengas pois.
- Ota vesipumppu (kiinnitetty kanteen) niin kauas ulos kuin liitinjohdot sallivat.
- Pidä vesipumppua ylhäällä, kunnes vesiputket ovat täysin tyhjt.
- Tarkista, että vesisäiliö on täysin tyhjä.
- Laita käsisuihku suihkualtaaseen.
- Poista vesijohtoihin jäänyt vesi puhaltamalla se ulos (enint. 0,5 bar). Irrota vesijohto vesipumpusta pois ja puhalla vesijohtoon käyttäjän suuntaan.
- Tyhjennä jätevesisäiliö. Noudata tämän kappaleen ympäristöohjeita.

- Tyhjennä WC-kasetti tai septitankki. Noudata tämän kappaleen ympäristö-ohjeita.
- Puhdista vesisäiliö ja huuhtele se sen jälkeen perusteellisesti.
- Anna vesilaitteiston kuivua mahdollisimman kauan.
- Jätä tyhjennyksen jälkeen kaikki vesihanat auki keskiasentoon.
- Jätä kaikki vedenpoistohanat auki.

Vedenpoistoventtiilien ja varmuus-/vedenpoistoventtiilin asennuspaikka

Katso kappale 16.

10.3 Jätevesijärjestelmä



- ▷ Älä koskaan johda kiehuvaa vettä suoraan altaaseen. Kiehuva vesi voi johtaa jätevesiputkien vääntymiseen tai ne saattavat alkaa vuotaa.



- ▷ Tyhjennä jätevesisäiliö vain leirintäalueiden tai pysähdyspaikkojen erityisesti tähän tarkoitetuissa jätepisteissä.

10.3.1 Jäteveden pois päästäminen



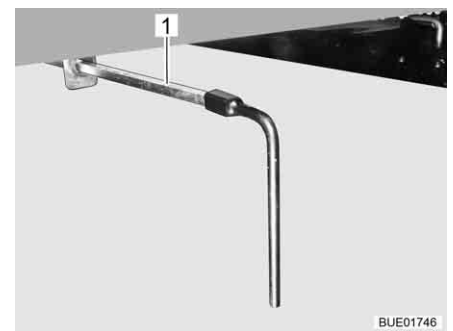
- ▷ Tyhjennä jätevesisäiliö pakkasvaaran aikana ja jätä vedenpoistohana auki.



- ▷ Jos mahdollista, kallista ajoneuvoa hieman, jotta jätevesi pääsee valumaan ulos.



Kuva 247 Vedenpoistohanan symboli



Kuva 248 Vedenpoistohana

Jätevesisäiliö on ajoneuvon keskiosan alla.

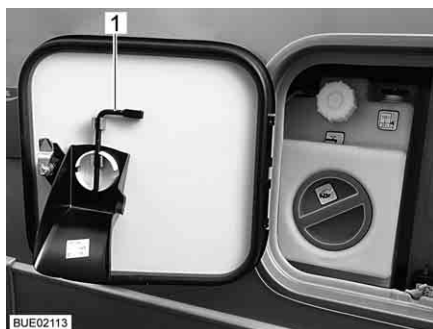
Keittiön ja pesuysikön jätevesi valuu jätevesisäiliöön muoviputkia pitkin.

Vedenpoistohana ja puhdistusaukko ovat jätevesisäiliön alapuolella.

Vedenpoistohanan sijainti on merkitty symbolilla (Kuva 247).

Jätevesisäiliön tilavuus on 90 litraa.

- Tyhjennys:*
- Sammuta ajoneuvo siten, että sen vedenpoistoaukko on jätehuoltoasteen yllä.
 - Avaa vedenpoistohana. Aseta tätä varten mukana toimitettu nelikulma-avain vedenpoistohanan nelikulmioon (Kuva 248,1).
 - Kierrä nelikulma-avainta neljänneskiertos vastapäivään. Jätevesi poistetaan.
 - Sulje vedenpoistohana uudelleen, kun jätevesi on valunut kokonaan pois. Kierrä tätä varten nelikulma-avainta neljänneskiertos myötäpäivään.
 - Irrota ja varastoi nelikulma-avain.



Kuva 249 Huoltoluukku nelikulma-avaimella

Jos ajoneuvossa on huoltoyksikkö, on nelikulma-avain (Kuva 249,1) kiinnitetty huoltoluukun sisäpuolelle.

10.3.2 Lämmitys jätevesisäiliötä ja jätevesijohtimia varten (erikoisvarustus)

Jätevesijärjestelmän jäätyminen estämiseksi jätevesisäiliö ja jätevesijohtimet voidaan lämmittää toisistaan riippumatta sähköisesti.



- ▷ Jäteveden lämmitys vaatii enintään 250 W. Siksi kannattaa liittää ajoneuvo 230 V:n syöttöön, kun jäteveden lämmitystä käyttää.

Jäteveden lämmitys toimii myös jos paneelin 12 V:n syöttö on sammutettu.

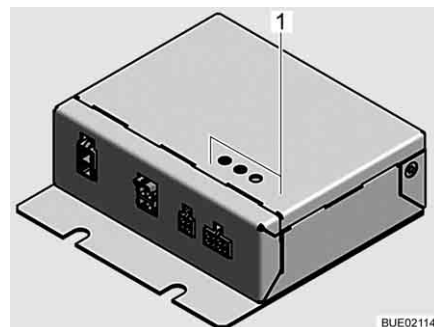
Jätevesijärjestelmän jäätyminen estämiseksi voidaan mallin ja varustuksen mukaan lämmittää toisistaan riippumatta sähköisesti seuraavat osat:

- Jätevesisäiliö
- Jätevesijohdot
- Jätevesisäiliö ja tyhjennys

Kun lämmitys on päällä, jätevesisäiliön ja/tai jätevesijohtimien lämpötilaa valvotaan lämpötila-antureilla. Jäätymisvaaran koittaessa käynnistetään lämmityselementit. Kun lämpötila nousee tietyn arvon yläpuolelle, lämmityselementit kytketään jälleen pois päältä.



Kuva 250 Kytkin jäteveden lämmitykselle



Kuva 251 Ohjauslaite jäteveden lämmitykselle

Kytkeminen päälle:

- Paina kytkin (Kuva 250) ylös. Jäteveden lämmitys on päällä. Se estää lämmitettyjen osien jäätymistä.

Kytkeminen pois päältä:

- Paina kytkin alas.

Kolme LEDiä (Kuva 251,1) näyttävät ohjauslaitteen tilan jäteveden lämmitykselle:

LED HK 1 palaa	Lämmityspiiri 1 on toiminnassa
LED HK 2 palaa	Lämmityspiiri 2 on toiminnassa
LED HK 2 vilkkuu 16 sekunnin välein	Laite on virransäästötilassa
LED ERR vilkkuu	Ohjaus on löytänyt vian. Ota yhteyttä asiakaspalveluun

10.4 WC-tila



- ▷ Älä kuljeta tavaraa suihkualtaassa. Suihkuallas ja muut WC-tilan kalusteet voivat vaurioitua.



- ▷ Avaa WC-tilan ikkuna tai kattoluukku ja sulje WC-tilan ovi, mikäli haluat tuulettaa suihkun aikana tai sen jälkeen ja kuivata märkiä vaatteita. Ilma pääsee tällöin kiertämään paremmin.
- ▷ Sulje suihkuverho suihkussa käydessäsi kokonaan, jotta vesi ei pääse tunkeutumaan pesuhuoneen seinän ja suihkualtaan väliin.
- ▷ Huuhtelee suihkun jälkeen saippuajänteet suihkualtaasta, koska muuten suihkualtaaseen saattaa ilmestyä ajan mittaan halkeamia.
- ▷ Pyyhi suihku käytön jälkeen kuivaksi, jotta kosteus ei pääse vaikuttamaan haitallisesti.
- ▷ Lisätietoja WC-tilan puhdistamisesta löytyy luvusta 11.2.

10.5 WC



- ▷ Tyhjennä septitankki (kasetti) pakkasvaaran aikana, kun ajoneuvoa ei lämmitetä.
- ▷ Älä istuudu WC-kannen päälle. Kantta ei ole suunniteltu kestämaan henkilöiden painoa ja se voi särkyä.
- ▷ Käytä WC:ssä sopivaa kemikaalia. Tuuletus poistaa ainoastaan hajun, muttei bakteereita ja kaasuja. Bakteerit ja kaasut syövyttävät tiivistyskuumeja.
- ▷ Älä koskaan kaada WC-nestettä suoraan WC-altaaseen.



- ▷ Lisätietoja löydät laitteen valmistajan erillisestä käyttöohjeesta.



- ▷ Septitankin (kasetin) saa tyhjentää vain merkityillä paikoilla jätepiesteissä leirintäalueilla tai pysähtymispaikoilla.

WC:n huuhtelu tapahtuu suoraan ajoneuvon vesilaitteistosta.

10.5.1 WC:n valmisteleminen



- ▷ Septitankin (kasetin) voi ottaa pois vain kun liukuläppä on suljettu.

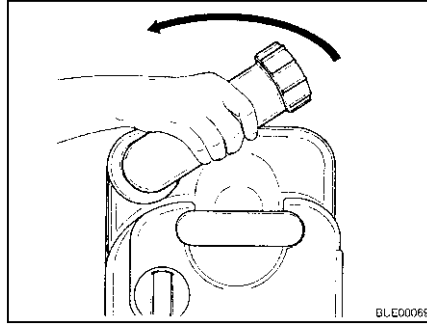


Kuva 252 Septitankin luukku

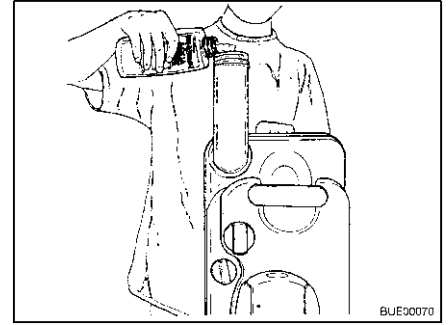


Kuva 253 Septitankki (esimerkki)

- Avaa septitankin luukku ajoneuvon ulkopuolelta. Työnnä avain painolukon (Kuva 252,1) avaimenreikään ja kierrä sitä neljänneskierron.
- Ota avain pois.
- Paina molempia painolukkoja (Kuva 252,2) samanaikaisesti peukaloilla ja avaa luukku.
- Vedä pidikesanka (Kuva 253,1) ylös ja vedä septitankki (Kuva 253,2) rajoittimeen asti suoraan ulos.
- Kallista septitankkia hieman ja ota se sitten kokonaan ulos.



Kuva 254 Tyhjennysaukon kääntäminen



Kuva 255 WC-nesteen täyttäminen

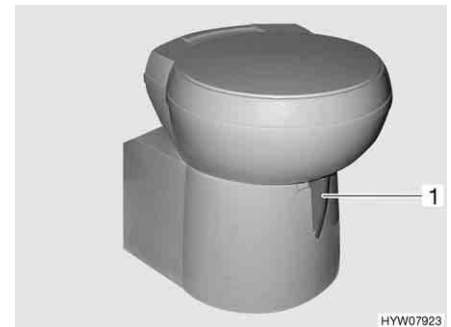
- Aseta septitankki pystysuoraan.
- Käännä tyhjennysaukot ylös (Kuva 254).
- Poista tyhjennysaukon korkki.
- Täytä ilmoitettu määrä WC-nestettä septitankkiin (Kuva 255).
- Lisää tämän jälkeen niin paljon vettä, että septitankin pohja peittyy vaakatasossa kokonaan.
- Sulje tyhjennysaukko korkilla.
- Käännä tyhjennysaukko takaisin.
- Työnnä septitankki takaisin paikalleen ilman voimankäyttöä.
- Huolehdi siitä, että septitankki on varmistettu pidikesangalla.
- Sulje septitankin luukku.

10.5.2 Käännettävä WC

Thetford-WC:n huuhtelu tapahtuu suoraan ajoneuvon vesijärjestelmästä. Tarvittaessa WC-istuin voidaan kääntää haluttuun asentoon.



Kuva 256 Thetford-WC-istuin, käännettävä

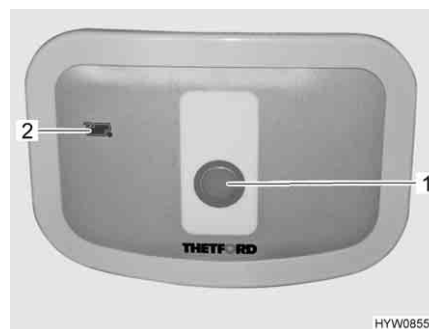


Kuva 257 Thetford-WC-istuin, käännettävä (vaihtoehto)

Säätöyksikkö sijaitsee WC-istuimen lähetyvillä.



Kuva 258 Thetford-WC:n huuhtelunappi/merkkivalo



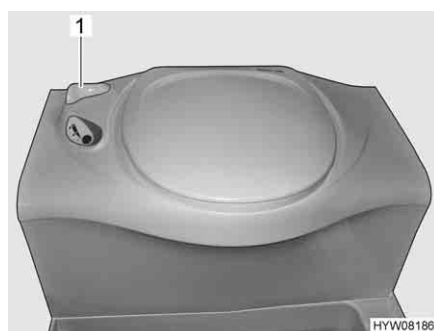
Kuva 259 Thetford-WC:n huuhtelunappi/merkkivalo (vaihtoehto)

- Huuhtelu:*
- Avaa Thetford-WC:n liukuläppä ennen huuhtelua. Työnnä suljinvipua (Kuva 256,1 tai Kuva 257,1) vastapäivään.
 - Huuhtelee painamalla sinistä huuhtelunappia (Kuva 258,1 tai Kuva 259,1).
 - Sulje liukuläppä huuhtelun jälkeen. Työnnä tätä varten suljinvipua myötäpäivään.

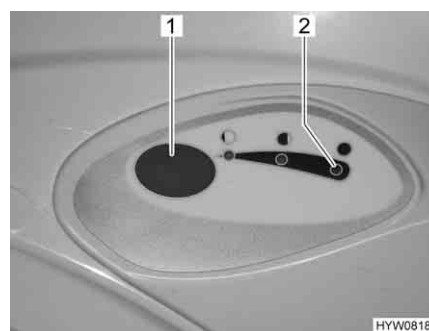
Merkkivalo (Kuva 258,2 tai Kuva 259,2) syttyy, kun septitankki on tyhjennettävä.

10.5.3 WC, jossa on kiinteä istuin

WC:n huuhtelu tapahtuu ajoneuvon vesijärjestelmästä.



Kuva 260 Thetford-WC



Kuva 261 Huuhtelunappi/merkkivalo (Thetford-WC)

- Huuhtelu:*
- Avaa Thetford-WC:n liukuläppä ennen huuhtelua. Käännä suljinvipua (Kuva 260,1) vastapäivään.
 - Huuhtelee painamalla sinistä huuhtelunappia (Kuva 261,1).
 - Sulje liukuläppä huuhtelun jälkeen. Käännä tätä varten suljinvipua (Kuva 260,1) myötäpäivään.

Merkkivalo (Kuva 261,2) syttyy, kun septitankki on tyhjennettävä.

10.5.4 Tyhjennä septitankki



▷ Septitankin voi ottaa pois vain kun liukuläppä on suljettu.



Kuva 262 Septitankin luukku



Kuva 263 Septitankki (esimerkki)

- Työnnä WC-istuimen suljinvipua myötäpäivään. Liukuläppä menee kiinni.
- Avaa septitankin luukku ajoneuvon ulkopuolelta. Työnnä avain painolukon (Kuva 262,1) avaimenreikään ja kierrä sitä neljänneskiertos myötäpäivään.
- Ota avain pois.
- Paina molempia painolukkoja (Kuva 262,2) samanaikaisesti peukaloilla ja avaa septitankin luukku.
- Vedä pidikesanka (Kuva 263,1) ylös ja vedä septitankki (Kuva 263,2) ulos.
- Vie septitankki sille tarkoitetulle tyhjennyspaikalle ja tyhjennä se kokonaan.



▷ Kokonaiseen tyhjentämiseen paina peukalolla septitankin tuuletusnappia.



Katsaus kappaleeseen

Tästä kappaleesta löydät ohjeita, jotka koskevat ajoneuvon hoitoa.

Kappaleen lopusta löydät tarkastuslistoja ja niihin liittyviä tehtäviä, jotka tulee suorittaa, kun ajoneuvoa ei käytetä pitkään aikaan.

Tarkastuslistat koskevat yksittäin:

- väliaikaista käytöstä poistamista
- käytöstä poistamista talven ajaksi
- käyttöönottoa käytöstä poistamisen jälkeen

11.1 Ulkoinen hoito

11.1.1 Yleistä

Tavallinen ulkoinen hoito tarkoittaa säännöllistä pesua. Ajoneuvon pesemistiheys riippuu käyttö- ja ympäristöolosuhteista. Pese ajoneuvo useammin alueilla, joissa on likainen ilma tai jos ajat suolatuilla teillä. Ajoneuvo tulee pestä useammin myös, jos se joutuu alltiiksi suolaiselle ja kostealle ilmalle (rannikot, kosteanlämmin ilmasto).

Vältä mahdollisuuksien mukaan pysäköintiä puiden alle. Puista putoavat pihkamaiset eritteet tekevät maalipinnasta mattamaista ja edistävät mahdollista korroosiota.

Pese lintujen jätökset välittömästi huolellisesti, koska jätösten hapot syövyttävät.

11.1.2 Pesu painepesurilla



- ▷ Älä pese renkaita painepesurilla. Se voi vahingoittaa renkaita.
- ▷ Älä suihkuta ulkokoristeita (koristekalvoja) suoraan painepesurilla. Ulkokoristeet voivat muuten irrota.

Lue painepesurin käyttöohje ennen kuin peset sillä ajoneuvoa.

Pestäessä pyörösuuttimella on ajoneuvon ja suuttimen välillä pidettävä noin 700 mm:n välimatka.

Huomioi, että vesisuihku tulee kovalla paineella suuttimesta. Painepesurin väärä käsittely saattaa johtaa ajoneuvon pinnan vaurioihin. Veden lämpötila ei saa ylittää 60 °C. Liikuta vesisuihku koko pesuvaiheen ajan. Älä suuntaa vesisuihku suoraan ovenrakoon, sähköisiin osiin, liitoskohtiin, tiivisteisiin, tuuletusrililään tai kattoluukkuihin. Ajoneuvo voi vahingoittua tai vesi voi tunkeutua sisätiloihin.

11.1.3 Ajoneuvon peseminen



- ▷ Älä anna puhdistaa ajoneuvoa pesulinjassa. Jääkaapin tuuletusrililään, pakokaasun poistoputkeen tai pakkotuuletusaukkoihin voi joutua vettä. Ajoneuvo voi vahingoittua.

■ Pese ajoneuvo vain ajoneuvojen pesemiseen tarkoitettussa pesupaikassa. Vältä suoraa auringonpaistetta. Noudata pesussa ympäristönsuojelumääräyksiä.

■ Käytä muovisten ulkopuolisten varusteiden ja ajoneuvoon liitettyjen osien pesemiseen aina runsaasti lämmintä vettä, astianpesuainetta ja pehmeää riepua.

- Pese ajoneuvo mahdollisimman runsaalla vedellä, puhtaalla sienellä tai pehmeällä harjalla. Jos lika on pinttynyt, lisää veteen astianpesuainetta.
- Lakatut ulkoseinät voidaan puhdistaa lisäksi matkailuvaunupuhdistimella.
- Käsittele rakenneosat, jotka on valmistettu lasikuitumuovista, säännöllisesti kiillotusaineella. Näin vältetään lasikuituvahvisteisesta muovista olevien osien kellastuminen ja pinnan lakkaus säilyy.
- Voitele ovien ja tavaratilan luukkujen kumitiivisteet tavallisella kumihoitoaineella.
- Käsittele ovien ja tavaratilojen luukkujen sulkusylinterit grafiittijauheella.

11.1.4 Akryylilasi-ikkunat

Akryylilasi-ikkunat ovat arkoja ja niitä on käsiteltävä erityisen huolellisesti.



- ▷ Älä koskaan hankaa akryylilasi-ikkunoita kuivana, sillä pölyhiukkaset vahingoittavat pintaa!
- ▷ Käytä akryylilasi-ikkunoiden pesemiseen aina runsaasti lämmintä vettä, hieman astianpesuainetta ja pehmeää riepua.
- ▷ Älä missään tapauksessa käytä ikkunanpesuainetta, jossa on kemiallisia, hankaavia tai alkoholipitoisia lisäaineita. Tästä olisi seurauksena lasin ennenaikainen haurastuminen ja sen halkeileminen ajan myötä.
- ▷ Varo, etteivät korin alueelle käytettävät puhdistusaineet (esim. tervan- tai siikoninpoistoaineet) joudu kosketukseen akryylilasin kanssa.
- ▷ Älä aja pesulinjaan.
- ▷ Älä liimaa akryylilasi-ikkunoihin tarroja.
- ▷ Huuhtelee akryylilasi-ikkunat vielä kerran runsaalla puhtaalla vedellä ajoneuvon pesun jälkeen.
- ▷ Käsittele kumitiivisteet tavallisella kumihoitoaineella.



- ▷ Pesunjälkeiseen käsittelyyn soveltuu akryylilasinpuhdistusaine, jolla on antistaattinen vaikutus. Pienet naarmut voidaan käsitellä akryylilasinkiillotusaineella. Tätä ainetta saat tarvikeliikkeistä.

11.1.5 Astinlauta

Jos astinlautaa voidellaan, siihen voi tarttua ajon aikana karkeita likahiukkasia, mikä voi haitata astinlaudan toimintaa tai vaurioittaa sitä. Älä voitele astinlaudan liikkuvia osia siksi rasvalla tai öljyllä.

11.1.6 Ilmajousitus (Goldschmitt)

- Tarkista säännöllisesti näkykö ilmajoustimissa haurastumista tai halkeamia.
- Säilö ilmajousitusjärjestelmän kaikkia metalliosia vuosittain suojavahalla.
- Poista karkea lika ilmajoustimilta käsin liinalla. Sallitut puhdistusaineet ovat esim. saippualliuos, metanoli, etanoli ja isopropyylialkoholi. Kiellettyjä ovat puhdistusaineet kuten orgaaniset liuottimet, avoimet liekit, hiovat aineet ja korkeapainepesurit.

11.2 Sisätilojen hoito



- ▷ Poista tahrat mahdollisuuksien mukaan heti.
- ▷ Akryylilasi-ikkunat ovat arkoja ja niitä on käsiteltävä erityisen huolellisesti (katso luku 11.1.4).
- ▷ WC-tilojen ja asunto-osan muoviosat ovat arkoja ja niitä on käsiteltävä erityisen huolellisesti. Älä käytä liuotainaineita, alkoholipitoisia puhdistusaineita tai hankausaineita. Näin ehkäistään haurastumista ja halkeilua.
- ▷ Hiusväriaineet, kynsilakka, tupakan tuhkat ja vastaavat aineet voivat aiheuttaa muoviosiin tahroja ja värjäytymiä, joita ei saa pois. Siksi näiden aineiden joutumista muoviosiin on vältettävä. Jos tällaista ainetta joutuu muoviosiin, poista aine välittömästi.
- ▷ Älä laita viemäriaukkoihin syövyttäviä aineita. Älä kaada viemäriaukkoihin kiehuvaa vettä. Syövyttävät aineet ja kiehuva vesi vaurioittavat viemäriputkia ja hajulukkoja.
- ▷ Älä käytä etikkaesanssia WC:n puhdistamiseen tai vesilaitteiston puhdistamiseen tai kalkin poistamiseen. Etikkaesanssi voi vahingoittaa tiivisteitä tai laitteiston osia. Käytä kalkin poistamiseen tavallisia kalkinpoistoaineita.
- ▷ Käytä vettä säästeliäästi. Pyyhi kaikki vesijäämät.
- ▷ Imuroi matot ja tyynyt säännöllisesti sopivalla imurin harjasuulakkeella.



- ▷ Edustajamme ja huoltopisteemme antavat lisätietoja hoitoaineiden käytöstä.
- Puhdista kalusteiden pinnat, kalusteiden kahvat, valaisimet sekä muut WC- ja asuintiloissa olevat muoviosat vedellä ja villapyyhkeellä. Veteen voidaan sekoittaa mietoa puhdistusainetta. Hoida tarvittaessa maalipinnat huonekalujen kiillotusaineella.
- Puhdista pehmusteiden kankaat sitä varten tarkoitettulla kuivavaahtopesuaineella tai miedon pesuaineen vaahdolla. Älä pese pehmusteiden kankaita vaan pesetä ne. Suojaa tyynyt auringonvalolta, etteivät ne haalistuisi.
- Puhdista nahkapäälysteet puuvillaisella rievulla ja miedolla saippualipeällä (ydinsaippualla). Pidä huoli, että nahka ei kastu läpi eikä vettä tihku nahkapäälysteiden saumojen läpi.
- Pese paneeliverhot ja laskosverhot. Noudata tuotteessa olevia pesuohjeita. Irrota tangot pesun ajaksi.
- Puhdista kokolattiamatto tarvittaessa mattovaahdolla ja imuroi.
- Puhdista PVC-lattiapäälyste PVC-lattioille tarkoitettulla miedolla, saippuapitoisella puhdistusaineella. Älä aseta mattoa märälle PVC-lattialle. Kokolattiamatto ja PVC-lattiapäälyste voivat tarttua toisiinsa.
- Puhdista astianpesualtaan kansi käsin vedellä ja tiskiaineella. Älä puhdista astianpesualtaan kantta astianpesukoneessa.
- Älä koskaan puhdista astianpesuallasta tai kaasukeitintä hiekkapitoisella hankausaineella. Vältä kaikin tavoin naarmujen ja urien syntymistä.
- Puhdista kaasukeittimen poltin vain kostealla. Polttimen katteiden aukkoihin ei saa päästä vettä. Vesi voi vahingoittaa kaasukeittimen polttimia.
- Harjaa ovien, ikkunoiden ja kattoluukkujen hyttysverkot pehmeällä harjalla tai imuroi pölynimurin harjasuulakkeella.
- Harjaa pimennysrullakaitimet pehmeällä harjalla tai imuroi pölynimurin harjasuulakkeella. Poista rasva tai pinttynyt lika 30 °C lämpöisellä saippualipeällä (ydinsaippualla).

- Harjaa taitekaihtimet pehmeällä harjalla tai imuroi pölynimurin harjasuulakkeella. Poista rasva tai pinttynyt lika 30 °C lämpöisellä saippualipeällä (ydinsaippualla).
- Turvavyöt voidaan puhdistaa auki rullattuina lämpimällä saippualipeällä. Turvavöiden on oltava täysin kuivat, ennen kuin rullaat ne kokoon.

11.2.1 Raaputuksen kestävä pinta (keittiön pöytä ja pöytälevy) (erikoisvarustus)

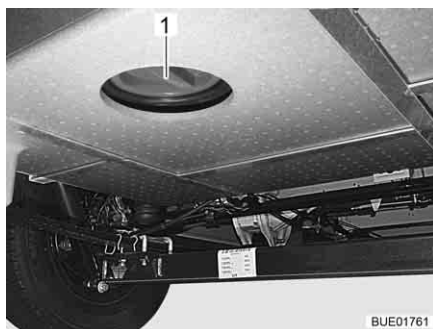


- ▷ Älä käytä puhdistusaineita hankaavien aineiden kanssa.
 - ▷ Älä käytä pesusieniä hankaavien aineiden kanssa.
 - ▷ Älä käytä teräsvillaa.
 - ▷ Älä käytä puhdistusaineita, joissa on paljon happoja.
 - ▷ Älä käytä huonekalujen kiillotusainetta tai puhdistusainetta vahan kanssa.
- Pyyhi pinta kostealla kankaalla.
 - Jos pinta on pahasti likaantunut, pyyhi se tavanomaisella puhdistusaineella, lasinpuhdistusaineella, lianpoistoaineella tai desinfiointiaineella.
 - Poista liima, kuivunut biojäte, purukumi pesusienellä, kuumalla vedellä ja kotitalouspuhdistusaineella.
 - Poista hiussuihke, ruokaöljy, vaha, kuulakärkikynä, meikki, kynsilakka, tussi alkoholilla tai asetonilla kostutetulla kankaalla.
 - Poista öljyvärit kankaalla, joka on kostutettu nitro-ohenteella.
 - Poista kalkki pesuaineella, jossa on enintään 10 % etikkaa tai sitruunahappoa.
 - Poista kevyet viirut lianpoistoaineella.
 - Ota vakavammat liat keittiöpaperilla. Silitä silitysraudalla tasolla II enintään 20 sekunnin ajan lian päältä kehämäisin liikkein. Pyyhi likaa nukattomalla kankaalla kehämäisin liikkein.

11.3 Vesilaitteisto

11.3.1 Jätevesisäiliön puhdistus

Puhdista jätevesisäiliö jokaisen käytön jälkeen.



Kuva 264 Jätevesisäiliön puhdistusaukko

- Jätevesisäiliön tyhjentäminen.
- Avaa jätevesisäiliön puhdistusaukko (Kuva 264,1) ja vedenpoistohana.

- Huuhtele jätevesisäiliö huolellisesti puhtaalla vedellä.
- Puhdista jätevesimittapääät käsin puhdistusaukon kautta, jos mahdollista.

11.3.2 Vesisäiliön puhdistus

- Tyhjennä vesisäiliö ja sulje vedenpoistoaukko.
- Ota vesisäiliön korkki pois.
- Täytä vesisäiliö vedellä ja pienellä määrällä tiskiainetta (älä käytä hankausaineita).
- Harjaa vesisäiliötä tavallisella tiskiharjalla, kunnes näkyvä kerrostuma on hävinnyt.
- Harjaa myös pumpun kotelo.
- Puhdista puhtasvesianturit mahdollisuuksien mukaan käsin puhdistusaukkojen kautta.
- Huuhtele vesisäiliö runsaalla juomavedellä.



- ▷ Jos vesisäiliötä ei voi puhdistaa mekaanisesti sen rakennemuodon vuoksi: Käytä soveltuvaa kemiallista puhdistusainetta. Valtuutetut myyjät auttavat mielellään soveltuvan puhdistusaineen valinnassa. Noudata puhdistusainevalmistajan käyttöohjeita.

11.3.3 Vesijohtojen puhdistus



- ▷ Käytä vain ammattiliikkeestä saatavia sopivia puhdistusaineita.
- ▷ Puhdistusaineen on täytettävä kansalliset määräykset ja (tarvittaessa) sillä täytyy olla viranomaisten hyväksyntä.



- ▷ Ota talteen valuva veden ja puhdistusaineen sekoitus ja hävitä se asiaankuuluvasti.

- Tyhjennä vesilaitteisto.
- Sulje kaikki vedenpoistoaukot ja -poistohanat.
- Täytä vesisäiliö veden ja puhdistusaineen sekoituksella. Noudata tällöin valmistajan määrittelemää sekoitussuhdetta.
- Avaa vedenpoistohanat yksitellen.
- Pidä vedenpoistohanat auki, kunnes veden ja puhdistusaineen sekoitus on saavuttanut kulloisenkin ulostulon.
- Sulje vedenpoistohanat jälleen.
- Käännä kaikki vesihanat asentoon "lämmin" ja avaa ne.
- Pidä vesihanat auki, kunnes veden ja puhdistusaineen sekoitus on saavuttanut kulloisenkin ulostulon.
- Käännä kaikki vesihanat asentoon "kylmä" ja avaa ne.
- Pidä vesihanat auki, kunnes veden ja puhdistusaineen sekoitus on saavuttanut kulloisenkin ulostulon.
- Sulje kaikki vesihanat.
- Huuhtele WC useita kertoja.
- Anna puhdistusaineen vaikuttaa valmistajan antamien tietojen mukaisesti.

- Tyhjennä vesilaitteisto. Ota samalla talteen valuva veden ja puhdistusaineen sekoitus ja hävitä se asiaankuuluvasti.
- Huuhtelee koko vesilaitteisto täyttämällä se juomavedellä ja tyhjentämällä useita kertoja peräkkäin.

11.3.4 Vesilaitteiston desinfiointi



- ▷ Käytä vain ammattiliikkeestä saatavia sopivia desinfiointiaineita.
- ▷ Desinfiointiaineen on täytettävä kansalliset määräykset ja (tarvittaessa) sillä täytyy olla viranomaisten hyväksyntä.



- ▷ Ota talteen valuva veden ja desinfiointiaineen sekoitus ja hävitä se asiaankuuluvasti.

Toimi vesilaitteistoa desinfioidessa samoin kuin vesijohtoja puhdistessa (katso luku 11.3.3). Käytä vain desinfiointiainetta puhdistusaineen sijaan.

11.4 Liesituuletin

Liesituulettimeen on asennettu metallirasvasuodatin, joka täytyy ajoittain puhdistaa. Se, miten usein puhdistus on tarpeen, riippuu liesituulettimen käyttöiheydestä. Älä puhdista suodatinta vasta sitten, kun liesituulettimen teho heikkenee huomattavasti.

Metallirasvasuodattimen puhdistus:

- Pese metallirasvasuodatin lämpimällä vedellä ja tiskiaineella.
- Anna metallirasvasuodattimen kuivua.

Kiertoilma-liesituulettimeen on lisäksi asennettu aktiivihiilisuodatin. Korvaa aktiivihiilisuodatin tarvittaessa (katso luku 12.5).

11.5 Ilmastointilaite

11.5.1 Truma



- ▷ Älä pese ilmastointilaitetta painepesurilla. Sisään kulkeutuva vesi voi vahingoittaa ilmastointilaitetta.
- ▷ Älä aja pesulinjaan.
- ▷ Älä käytä puhdistuksessa teräviä tai kovia esineitä. Ilmastointilaite saattaa muutoin vahingoittua.

- Puhdista ilmastointilaite vain vedellä ja hellävaraisella puhdistusaineella.
- Pyyhi ilmastointilaitteen kotelo ja ilmanpoistoyksikkö silloin tällöin kostealla kankaalla.
- Puhdista kaukosäädin silloin tällöin hieman kostealla kankaalla. Puhdista näyttö silmälasien puhdistusliinalla.
- Poista lehdet ja muu lika säännöllisesti ilmastointilaitteen tuuletusaukoista.
- Tarkasta tiivistyneen veden virtauksen osalta säännöllisesti, että muodostuva tiivistynyt vesi voi virrata vapaasti.
- Puhdista ilman ulosvirtausyksikön suodattimet säännöllisesti molemmilta puolilta.



- ▷ Lisätietoja löydät valmistajan erillisestä käyttöohjeesta.

11.5.2 Telair

Puhdista silloin tällöin kotelon ulkopuolinen suodatin ja tuuletusritilät. Se, miten usein puhdistus on tarpeen, riippuu ilmastointilaitteen käyttöiheydestä. Älä puhdista suodatinta ja tuuletusritilöitä vasta, kun ilmastointilaitteen teho heikkenee huomattavasti.



- ▷ Käytä suodattimen puhdistukseen ainoastaan mietoja puhdistusliuoksia, älä koskaan käytä bensiiniä tai liuottimia.

Suodattimen puhdistus:

- Pese suodatin lämpimällä vedellä ja tiskiaineella.
- Anna suodattimen kuivua kunnolla ennen kiinnitystä.

Tuuletusritilöiden puhdistus:

- Puhdista ulkoiset tuuletusritilät harjalla karkeasta liasta tai kerrostumista. Käyttäessäsi puhdistusliuoksia varmista, että vettä ei pääse kotelon sisään.

11.6 Talvihoito

Tiesuola vaurioittaa asuntoauton pohjaa ja osia, joihin pääsee roiskevettä. Suosittelemme, että ajoneuvo pestään useammin talvikaudella. Erityinen rasitus kohdistuu mekaanisiin ja pintakäsiteltyihin osiin ja ajoneuvon alapintaan, jotka tulee tämän vuoksi puhdistaa huolellisesti.



- ▷ Pakkasasteilla lämmitys on aina käytettävä vähintään 15 °C asteella. Aseta kiertoilmapuhallin (jos on) automaattiselle. Avaa äärimmäisten ulkolämpötilojen vallitessa lisäksi huonekalujen luukkuja ja ovia hieman. Sisään virtaava lämmin ilma voi estää esim. vesijohtojen jäätyvän ja veden tiivistymisen säilytystiloihin.
- ▷ Peitä pakkasvaaran aikana lisäksi ajoneuvon ikkunat ulkopuolelta talvieristepeitteillä.
- ▷ Pidä pakokaasun poistoputket ja pakkotuuletusaukot lumettomina. Käytä mahd. poistoputken jatkokappaletta.

11.6.1 Valmistelut

- Tarkasta, että ajoneuvossa ei ole maali- eikä ruostevaurioita. Korjaa mahd. vauriot.
- Varmista, että vettä ei pääse lämmitykseen lattian pakkotuuletuksiin ja lämmitykseen.
- Suojaa alustan metalliosat vahapohjaisella suoja-aineella ruostetta vastaan.
- Säilö ulkopinnat sopivalla aineella.

11.6.2 Talvikäyttö

Talvikäytön aikana matalissa lämpötiloissa ajoneuvossa asuminen synnyttää tiivistynyttä vettä. Huoneilman hyvän laadun takaamiseksi ja tiivistyneen veden ajoneuvon aiheuttamien vaurioiden välttämiseksi riittävä tuuletaminen on hyvin tärkeää.

- Käännä lämmitys suurimmalle teholle ajoneuvon lämmitysvaiheen aikana ja avaa yläkaapistot, verhot ja rullaverhot. Tällä saavutetaan ihanteellinen ilmanvaihto.
- Lämmitä vain kiertoilmalaitteiston ollessa päällä.
- Käännä aamuisin tyynyt ylös, tuuleta tavaratilat ja kuivaa kosteat paikat.



- ▷ Jos jonnekin kuitenkin tiivistyy vettä, pyyhi se yksinkertaisesti pois.
- ▷ Rajoitukseton talvikelpoisuus on kaksoispohjattomissa malleissa taattu vain ensivarusteluun kuuluvan "talvipaketin" yhteydessä.

11.6.3 Talvikauden loputtua

- Suorita perusteellinen ajoneuvoalusta- ja moottoripesu. Tällöin korroosiota aiheuttavat sulatusaineet (suolat, lipeäjäänteet) lähtevät pois.
- Suorita ulkopuhdistus ja säilö pellit tavallisella autovahalla.

11.7 Käytöstä poisto

11.7.1 Väliaikainen käytöstä poisto




- ▶ Kun ajoneuvo on seissyt pidemmän ajan (n. 10 kk), tarkistuta jarrut ja kaasulaitteisto valtuutetussa korjaamossa.
- ▶ Huomioi, että vesi on jo lyhyen ajan kuluttua juontikelvotonta.
- ▶ Eläinten aiheuttamat johtovauriot voivat aiheuttaa oikosulun. Palovaara!

Suorita ennen käytöstä poistoa seuraavat toimenpiteet:

Perusajoneuvo

Toimenpiteet	Suoritettu
Täytä polttoainesäiliö täyteen. Näin voit välttää korroosion aiheuttamat vahingot polttoainesäiliössä	
Nosta ajoneuvo ylös siten, että pyörien kuormitus kevenee, tai liikuta ajoneuvoa joka 4. viikko. Näin vältät painumien muodostumisen renkaisiin ja pyöriin laakereihin	
Suojaa renkaat suoralta auringonpaisteelta. Halkeilemisvaara!	
Täytä renkaat suositeltuun korkeimpaan paineeseen	
Huolehdi aina alustan riittävästä ilmankierrosta	
▷ Kosteus tai esim. muovikalvojen aiheuttama hapenpuute voi aiheuttaa alustassa optisia epäsäännönmukaisuuksia	
Noudata lisäksi perusajoneuvon käyttöohjeessa annettuja ohjeita	

	Toimenpiteet	Suoritettu
Asunto-osa	Peitä kaikki pakokaasun poistoputket sopivilla peitelevyillä ja tiivistä kaikki muutkin aukot (paitsi pakkotuuletusaukot). Siten estät eläinten (esim. hiirien) tunkeutumisen	
	Tuuleta sisätilat, kaikki tavaratilat, joihin on pääsy ulkopuolelta, sekä pysäköintitila (esim. autotalli) 3 viikon välein tiivistyneen veden ja sen seurauksena homeen muodostumisen estämiseksi	
Sisätilat	Nosta tyynyt paikoiltaan, jotta ne tuulettuvat, ja peitä ne	
	Puhdista jääkaappi	
	Jätä jääkaapin ja pakastelokeron ovi hieman raolleen	
	Etsi mahdollisia tunkeutuneiden eläinten jälkiä	
	Irrota litteä kuvaruutu verkosta ja ota se tarvittaessa pois ajoneuvosta	
Kaasulaitteisto	Sulje kaasupullon pääsulkuventtiili	
	Sulje kaikki kaasun sulkuventtiili	
	Ota kaasupullot aina pois kaasupullokotelosta, myös silloin kun ne ovat tyhjiä	
Sähkölaitteisto	Lataa asunto-osan akku ja käynnistysakku täyteen	
	 ▷ Lataa akkuja ennen jokaista väliaikaista seisokkia vähintään 20 tuntia. Erotta asunto-osan akku 12 V:n ajoneuvoverkosta. Kytke akkuvirran katkaisin pois sähkö- ja elektroniikkayksiköstä (katso kappale 8)	
Vesilaitteisto	Tyhjennä koko vesilaitteisto. Puhalla vesijohtoihin jäänyt vesi ulos (enint. 0,5 baaria). Jätä vesihanat keskiasentoon auki. Jätä varmuus-/vedenpoistoventtiili (jos on) ja kaikki vedenpoistohanat auki. Noudata kappaleessa annettuja tietoja 10	

11.7.2 Käytöstä poisto talven ajaksi

Täydentävät toimenpiteet ovat tarpeen ennen käytöstä poistoa talven ajaksi:


	Toimenpiteet	Suoritettu
Perusajoneuvo	Puhdista auton kori ja alusta huolellisesti ja suihkuta niihin kuumaa vahaä tai säilö ne maalipinnanhoitoaineella	
	Täytä polttoainesäiliö talvidieselpolttoaineella	
	Tarkista jäähdytysveden jäätymisenestoaste	
	Maalivaurioiden korjaaminen	
	Lisää ikkunanpesuveteen pakkassuojaa	
Asunto-osa	Puhdista ajoneuvo ulkopuolelta huolellisesti	
	Pidä pakkotuuletukset auki	
	Puhdista ja rasvaa asennetut tuet	
	Puhdista ja rasvaa kaikki ovien ja luukkujen saranat	
	Laita lukituksiin siveltimellä öljyä tai glyseriiniä	

	Toimenpiteet	Suoritettu
	Käsittele kaikki kumiivisteet tavallisella kuminhoitoaineella	
	Käsittele avaimenreiät grafiittijauheella	
Sisätilat	Aseta ilmankuivain (granulaatti) paikoilleen	
	Poista istuintyyny ja patjat ajoneuvosta ja säilytä ne kuivassa paikassa	
	Tuuleta sisätila 3 viikon välein	
	Tyhjennä kaikki kaapit ja säilytystilat ja avaa luukut, ovet ja laatikot	
	Puhdista sisätila perusteellisesti	
	Ota litteä kuvaruutu pois ajoneuvosta, jos tiedossa on pakkasta	
Sähkölaitteisto	Irrota käynnistysakku ja asunto-osan akku ja varastoi ne pakkaselta suojaan (ks. luku 8) tai liitä ajoneuvo 230 V:n syöttöön	
Vesilaitteisto	Puhdista vesilaitteisto ammattiliikkeestä saatavalla erikoispuhdistusaineella	
Kokonaisajoneuvo	Aseta peitteet siten, että tuuletusaukot eivät peity, tai käytä ilmaa läpäiseviä peitteitä	

11.7.3 Ajoneuvon käyttöönotto väliaikaisen käytöstä poiston tai talven jälkeen

Suorita seuraavat toimenpiteet ennen käyttöönottoa:

	Toimenpiteet	Suoritettu
Perusajoneuvo	Tarkasta renkaiden paine	
	Tarkasta varapyörän rengaspaine	
Asunto-osa	Puhdista astinlaudan vivuston laakerit	
	Tarkista yhdysrakenteisten tukien toiminta	
	Tarkista ovien, ikkunoiden ja kattoluukkujen toiminta	
	Tarkasta kaikkien ulkolukkojen toiminta, esim. tavaratilojen luukut, täyttöaukot ja sisäänkäyntiovi	
	Ota pois lämmittimen piipun suojus (jos on)	
	Irrota jääkaapin tuuletusritilän talvisuojus (jos käytössä)	
Kaasulaitteisto	Aseta kaasupullot kaasupullokoteloon, köytä kiinni ja liitä ne paineenalennusventtiiliin	

	Toimenpiteet	Suoritettu
Sähkölaitteisto	Liitä 230 V:n syöttö ulkopistorasian kautta	
	Lataa asunto-osan akku ja käynnistysakku täyteen	
	 ▷ Lataa akkua käytöstä poistamisen jälkeen vähintään 20 tuntia.	
	Yhdistä asunto-osan akku 12 V:n ajoneuvoverkkoon. Kytke akkuvirran katkaisin päälle sähkö- ja elektroniikkayksiköstä (katso kappale 8)	
	Tarkasta sähkölaitteiston, kuten esim. sisävalaistuksen, pistorasioiden ja asennettujen sähkölaitteiden toiminta	
Vesilaitteisto	Desinfioi vesijohdot ja vesisäiliö	
	Tarkasta jätevesisäiliön käyttövivun toiminta	
	Sulje varmuus-/vedenpoistventtiili (jos on), poistohanat ja vesihanat	
	Tarkista, että vesilaitteisto on tiivis	
Kiinteästi asennetut laitteet	Tarkasta kiinteästi asennettujen laitteiden toiminta	



Katsaus kappaleeseen

Tästä kappaleesta löydät ohjeita, jotka koskevat ajoneuvoon liittyviä tarkastus- ja huoltotöitä.

Kappaleen lopusta löydät tärkeitä ohjeita varaosahankintaan.

12.1 Tarkastustyöt

Kuten kaikki tekniset laitteet, myös ajoneuvo täytyy tarkastaa säännöllisin väliajoin.

Ammattihenkilökunnan täytyy suorittaa tarkastustyöt.

Nämä työt vaativat erityistä ammattiosaamista, jota tämän käyttöohjeen puitteissa ei ole mahdollista välittää. Nämä erikoistiedot ovat käytettävissä kaikissa huoltoliikkeissämme. Kokemus ja tehtaan säännöllisesti antamat tekniset ohjeet sekä laitteet ja työkalut takaavat ajoneuvon ammattitaitoisen ja ajanmukaisen tarkastuksen.

Anna suorittaa "ensimmäinen ohjelmoitu tarkastus" 12 kuukautta ensirekisteröinnin jälkeen huoltoliikkeessämme.

Suorituta muut tarkastukset kerran vuodessa.

Tarkastuksen tehnyt huoltoliike vahvistaa suoritettuja töitä.

Anna alustavalmistajan vahvistaa alustaa koskevat tarkastustyöt alustavalmistajan asiakaspalveluvihkoon.



- ▷ Noudata valmistajan määrämiä tarkastuksia ja teetä ne niille määrättyin väliajoin. Näin ajoneuvosi arvo säilyy.
- ▷ Suoritettujen töiden vahvistus toimii samalla todisteena mahdollisesti ilmenevien vaurioiden ja takuutapausten varalta.

12.2 Huoltotyöt

Kuten kaikki tekniset laitteet, ajoneuvo tarvitsee huoltoa. Huoltotöiden laajuus ja ajanjakso riippuu erilaisista toiminta- ja käyttöedellytyksistä. Kun käyttöolot ovat vaikeat, ajoneuvoa on huollettava useammin.

Huollata perusajoneuvo ja asennettavat laitteet kulloisessakin käyttöohjeessa mainittujen aikavälien mukaan.

12.3 Ovet

Jousen ja saranan liukuominaisuuksien kunnossa pitämiseksi sisäänkäynti-oven saranat tulee voidella silloin tällöin.



- ▷ Suosittelemme Molykote PG 65 -voitelurasvaa tai vaseliinia.

12.4 Asunto-osan akku

Noudata seuraavia ohjeita akun kestoiän pidentämiseksi:

- Pidä akun pinta puhtaana ja kuivana.
- Suojaa akun navat ja liittimet korroosiota vastaan.
- Tarkasta säännöllisesti lataustila tai käytä latauksenylläpitolaitetta.
- Säilytä sisään asennetut akut jatkuvasti ladattuina ja viileinä.

12.5 Liesituuletin

Kiertoilma-liesituulettimen aktiivihiihisiuodatin täytyy tarvittaessa korvata tavallisella uudella aktiivihiihisiuodattimella.

- Irrota metallirasvasuodatin ja puhdista tarvittaessa.
- Irrota aktiivihiihisiuodatin.
- Tarvittaessa ravista uutta aktiivihiihisiuodatinta, jotta hiirakeet levittyvät tasaisesti.
- Aseta uusi aktiivihiihisiuodatin paikalleen.
- Asenna metallirasvasuodatin.

12.6 Alde-kuumavesilämmitin



- ▷ Tarkista lämmitysnesteen taso säännöllisesti tasaussäiliöstä.
- ▷ Kuumavesilämmityksen ensimmäisten käyttötuntien aikana tai niiden jälkeen nestepinta voi järjestelmästä johtuen laskea minimitason alle. Siinä tapauksessa lämmitysneustettä on lisättävä.
- ▷ Suosittelemme että lämmitysjärjestelmä tuuletetaan ja että glykolipitoisuus tarkastetaan ensimmäisen lämmityskerran jälkeen.
- ▷ Vaihdata lämmitysneuste suunnilleen joka toinen vuosi valtuutetulla kauppialla tai huoltoliikkeessä, sillä korroosiosuoja heikkenee ajan myötä.
- ▷ Täytä kuumennusjärjestelmä ainoastaan vesi-glykoli-seoksella (60 : 40). Tässä seoksessa on pakkasuoja n. -25 °C:een saakka. Täyttäessäsi kuumavesilämmitintä, joka on liitetty ajoneuvon moottorin jäähdytyskiertoon, ota huomioon valmistajan käyttöohjeet.



- ▷ Lisätietoja löydät valmistajan erillisestä käyttöohjeesta.

12.6.1 Nesteen pinnankorkeuden tarkistaminen



Kuva 265 Tasaussäiliö ilman kehystä

- Kytke kuumavesilämmitys pois päältä ja anna sen jäähtyä.
- Tarkista, että nestepinta on tasaussäiliössä (Kuva 265) merkkien "MIN" (Kuva 265,3) ja "MAX" (Kuva 265,2) välissä.

12.6.2 Lämmitysnesteen lisääminen

- Aseta ajoneuvo vaakasuoraan. Näin vältetään kuplanmuodostusta.
- Kytke kuumavesilämmitys pois päältä ja anna sen jäähtyä.
- Kierrä tai vedä kehys (mallin mukaan) tarvittaessa irti.
- Kierrä auki tasaussäiliön kierrettävä kansi (Kuva 265,1).
- Poista kansi.
- Tarkista jäätymisenestoaste pakkassuojan mittauskaralla. Pakkassuojapi-toisuuden on oltava 40 % tai vastata -25 °C:een pakkassuojaa.
- Lisää vesi-pakkassuoja-seosta hitaasti tasaussäiliöön.



- ▷ Optimaalinen pinnankorkeus on saavutettu, kun tasaussäiliössä oleva neste jäähdytettynä on 1 cm "MIN"-merkin yläpuolella.

12.6.3 Lämmityslaitteiston ilmanpoisto



Kuva 266 Ilmanpoistiventtiili kuumavesilämmitin

Ilmanpoistiventtiilit on rakennettu lämmityspatterien lähelle.

- Kytke kuumavesilämmitys pois päältä ja anna sen jäähtyä.
- Avaa ilmanpoistiventtiili (Kuva 266,1) ja anna sen olla auki, kunnes ilmaa ei enää tule ulos.
- Sulje ilmanpoistiventtiili.
- Toista tämä menettely kaikille ilmanpoistiventtiileille.
- Tarkista, että kuumavesilämmitin kuumenee.

12.7 Hehkulamppujen vaihtaminen, ulkopuolella



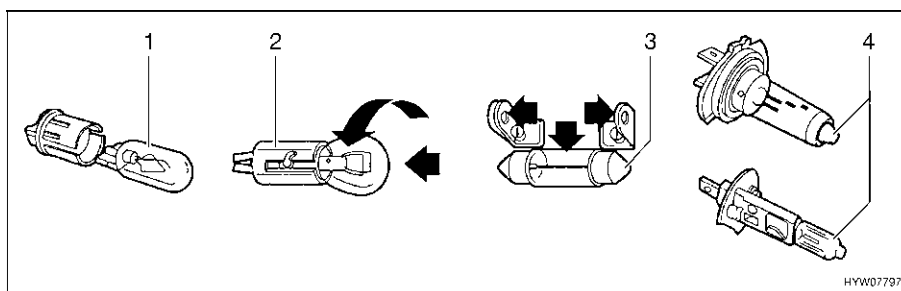
- ▶ Hehkulamput ja lampunkannat voivat olla hyvin kuumia. Anna valaisimen sen takia jäähtyä, ennen kuin vaihdat hehkulampun.
- ▶ Säilytä hehkulamput paikassa, jossa lapset eivät pääse niihin käsiksi.
- ▶ Älä käytä hehkulamppua, joka on pudonnut tai jonka lasissa on naarmuja. Hehkulamppu saattaa pöksähtää.



- ▷ Älä koske uuteen hehkulamppuun sormin. Käytä uuden hehkulampun asentamiseen kangasliinaa.
- ▷ Käytä vain samantyyppisiä hehkulamppuja, joilla on oikea wattimäärä (katso luku 12.7.4 "Hehkulamputyypit ulkovalaistusta varten").
- ▷ Jos valaisimen LEDit ovat rikki, käänny valtuutetun sopimuskumppanin tai huoltoliikkeen puoleen.

Hehkulampun tyyppi

Ajoneuvossa käytetään erilaisia hehkulamputyyppejä. Seuraavassa kuvataan jokaisen hehkulamputyyppin vaihtaminen.



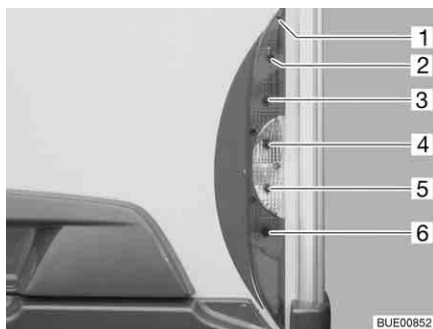
Kuva 267 Hehkulampun tyyppi

Kohta Kuva 267	Kantatyyppi/hehkulamputyyppi	Vaihtaminen
1	Pistokanta	Irrota vetämällä hehkulamppu pois Aseta hehkulamppu pitimeen painamalla kevyesti
2	Bajonettikanta	Irrota painamalla hehkulamppua alas ja kiertämällä vastapäivään Aseta hehkulamppu pitimeen ja kierrä myötäpäivään
3	Sylinteriset hehkulamput	Irrota ja aseta paikalleen taittamalla lampupidikkeen kosketuspisteitä varovasti ulospäin
4	Halogeenihehkulamppu	Irrota avaamalla pidikejouset Ripusta jouset jälleen paikalleen kun olet asettanut lampun

12.7.1 Valaistus etuosa

Lähhivalojen, kaukovalojen ja seisontavalojen sekä suuntavilkkujen lamput ovat perusajoneuvon osia. Hehkulamppujen vaihtaminen kuvataan perusajoneuvon käyttöohjeessa.

12.7.2 Valaistus takaosa

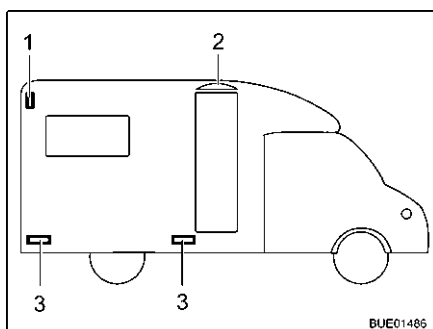


- 1 Kotelon ruuvit
- 2 Takavalo
- 3 Jarruvalo
- 4 Suuntavilkku
- 5 Peruutusvalo
- 6 Sumutakavalo

Kuva 268 Valaistus takaosa

- Avaa viisi kotelon ruuvia (Kuva 268,1).
- Ota kotelo pois.
- Ota hehkulamppu pois.
- Aseta uusi hehkulamppu paikalleen.
- Kokoa valaisin käänteisessä järjestyksessä.

12.7.3 Valaistus sivu



- 1 Äärivalo
- 2 Etuteltan valaisin
- 3 Kylkivalo

Kuva 269 Valaistus sivu

Äärivalo Äärivalo (Kuva 269,1) on kiinnitetty ajoneuvon ylemmälle sivuseinäalueelle taakse.

Kylkivalot Kylkivalot (Kuva 269,3) ovat ajoneuvon alaosassa.

Etuteltan valaisin Etuteltan valaisin (Kuva 269,2) on kiinnitetty sisäänkäyntioven yläpuolelle.



- ▷ Valaisimissa on LEDit. Käännä LEDin vaihtamiseksi valtuutetun kauppiaan tai huoltoliikkeen puoleen.

12.7.4 Hehkulampputyypit ulkovalaistusta varten

Takaosa

Ulkovalaistus	Hehkulamppun tyyppi
Jarruvalo	Ba15s 12 V 21 W
Takavalo	Ba15s 12 V 5 W
Suuntavilkku	Ba15s 12 V 21 W oranssi
Sumutakavalo	Ba15s 12 V 21 W

Ulkovalaistus	Hehkulampun tyyppi
Rekisterikilven valo	Soffitte 12 V 5 W
Peruutusvalo	Ba15s 12 V 21 W
Kolmas jarruvalo	LED

Sivu	Hehkulampun tyyppi
Äärivalo	LED
Etuteltan valaisin	LED
Kylkivalo	LED

12.8 Hehkulamppujen vaihtaminen, sisällä



- ▶ Hehkulamput ja lampunkannat voivat olla hyvin kuumia. Anna valaisimen sen takia jäähtyä, ennen kuin vaihdat hehkulampun.
- ▶ Sammuta virransyöttö 230 V:n sulakerasian johdinsuojakytkimellä ennen hehkulampun vaihtamista.
- ▶ Säilytä hehkulamput paikassa, jossa lapset eivät pääse niihin käsiksi.
- ▶ Älä käytä hehkulamppua, joka on pudonnut tai jonka lasissa on naarmuja. Hehkulamppu saattaa pokahtaa.
- ▶ Halogeenivalaisimet voivat tulla hyvin kuumiksi. Kun valaisin on päällä, etäisyys syttyviin esineisiin on oltava aina vähintään 30 cm. Palovaara!
- ▶ Älä vaihda lamppujen LEDejä tavallisiin hehkulamppuihin. Voimakkaasta lämmönmuodostuksesta aiheutuu palovaara.



- ▷ Älä koske uuteen hehkulamppuun sormin. Käytä uuden hehkulampun asentamiseen kangasliinaa.
- ▷ Käytä vain samantyyppisiä ja wattiluvultaan oikeita lamppuja.
- ▷ Jos valaisimen LEDit ovat rikki, käänny valtuutetun sopimuskumppanin tai huoltoliikkeen puoleen.

12.8.1 Kohdevalaisin (siirrettävä)



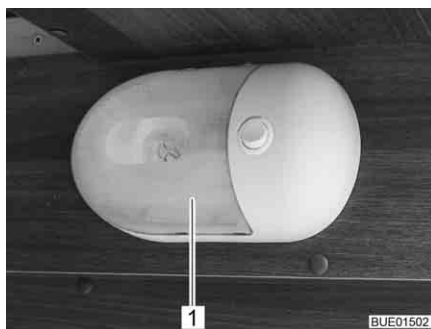
Kuva 270 Kohdevalaisin (siirrettävä)

LED 12 V/maks. 10 W

Lampun vaihtaminen:

- Käännä kohdevalaisinta (Kuva 270,1) 90° ja ota se pois kiskosta.
- Irrota LED (Kuva 270,2) imukupilla.
- Paina uusi LED kantaan.
- Aseta kohdevalaisin kiskoon.

12.8.2 Uppovalaisin



Kuva 271 Uppovalaisin

Halogeenihehkulamppu 12 V/16 W

Lampun vaihtaminen:

- Paina läpinäkyvää kantta (Kuva 271, 1) varovasti yhteen molemmilta sivuilta, vedä kevyesti irti kytkimestä ja ota pois eteenpäin.
- Poista halogeenihehkulamppu.
- Aseta uusi halogeenihehkulamppu paikalleen.
- Kokoa valaisin käänteisessä järjestyksessä.

12.9 Varaosat



- ▶ Kaikki ajoneuvoon jälkikäteen tehtävät muutokset voivat heikentää ajo- ja liikenneturvallisuutta.
- ▶ Meidän suosittelemamme erikoisvarustukset ja alkuperäisvaraosat on kehitetty erityisesti ajoneuvoasi varten ja niiden käyttö on sallittu. Valtuutettu myyjä tai huoltoliike edustaa näitä tuotteita. Valtuutetulla myyjällä tai huoltoliikkeellä on tiedot sallituista teknisistä yksityiskohdista ja se suorittaa tarvittavat työt ammattitaitoisesti.
- ▶ Tarvikkeet ja osat, joita emme ole hyväksyneet, voivat johtaa ajoneuvon vaurioihin ja liikenneturvallisuuden heikkenemiseen. Silloinkaan, kun näille osille on olemassa asiantuntijan lausunto, yleinen käyttö lupa tai tyyppihyväksyntä, tuotteen sopivuudesta ei ole varmuutta.
- ▶ Kun tuotteet, joita emme ole hyväksyneet, aiheuttavat vaurioita, ei niistä oteta vastuuta. Tämä koskee myös ajoneuvon ei-sallittuja muutoksia.

Laitteiden varaosien on turvallisuussyistä oltava valmistajan ilmoituksen mukaisia ja valmistajan hyväksymiä varaosiksi. Vain laitteen valmistaja tai valtuutettu ammattikorjaamo saa asentaa varaosat. Varaosia saat valtuutetuilta myyjiltä ja huoltoliikkeistä.

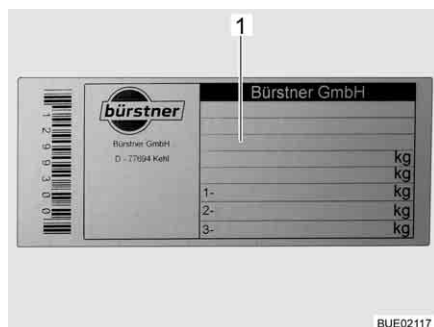
Muutamia ehdotuksia tärkeistä varaosista:

- Sulakkeet
- Kiilahihnat
- Tuulilasinpyyhkimet
- Hehkulamput
- Vesipumppu (uppopumppu)

Tilatessasi varaosia ilmoita sopimuskumppanille alustan numero ja ajoneuvo-tyyppi.

Tässä käyttöohjeessa kuvattu ajoneuvo on suunniteltu ja varustettu tehtaan normien mukaisesti. Käyttötarkoituksesta riippuen tarjolla on hyödyllisiä lisätarvikkeita. Erikoistarvikkeita asennettaessa on tarkastettava, onko ne kirjattava ajoneuvon asiakirjoihin. Huomioi teknisesti suurin sallittu kokonaisuudessa. Valtuutettu myyjä tai huoltoliike neuvoo mielellään.

12.10 Tyypikilpi



1 Alustan numero

Kuva 272 Tyypikilpi

Alustan numerolla varustettu tyypikilpi (Kuva 272) on kiinnitetty sisälle sisäänkäyntialueelle.

Älä poista tyypikilpeä. Tyypikilpi:

- Yksilöi ajoneuvon
 - Auttaa varaosien hankinnassa
 - Dokumentoi yhdessä ajoneuvopapereiden kanssa ajoneuvon haltijan
- ▷ Tehdessäsi tiedustelua asiakaspalveluun ilmoita aina **alustan numero**.



12.11 Varoitus- ja ohjetarrat

Ajoneuvon ulko- ja sisäpuolelle on liimattu varoitus- ja ohjetarroja. Varoitus- ja ohjetarrat on tarkoitettu edistämään turvallisuutta, ja niitä ei saa poistaa.



- ▷ Tarroja on saatavilla lisää valtuutetulta kauppiaalta tai huoltoliikkeestä.

Katsaus kappaleeseen

Tästä kappaleesta löydät ohjeita, jotka koskevat ajoneuvon renkaita.

Kappaleen lopusta löydät taulukon, josta ajoneuvon asianmukaiset rengaspaineet käyvät selville.

13.1 Yleistä



- ▶ Tarkasta säännöllisesti ennen ajon alkua tai 2 viikon välein rengaspaine. Väärä rengaspaine aiheuttaa liiallista kulumista ja saattaa johtaa renkaiden vahingoittumiseen ja jopa rengasrikkoihin. Kuljettaja saattaa menettää ajoneuvon hallinnan (katso luku 13.7).



- ▷ Tarkista renkaiden ilmanpaine renkaiden ollessa kylmiä. Älä laske kohonnutta rengaspainetta renkaiden ollessa lämpimiä.
- ▷ Ajoneuvossa on sisärenkaattomat renkaat. Älä koskaan asenna renkaihin sisärenkaita.
- ▷ Huomioi perusajoneuvon käyttöohje.

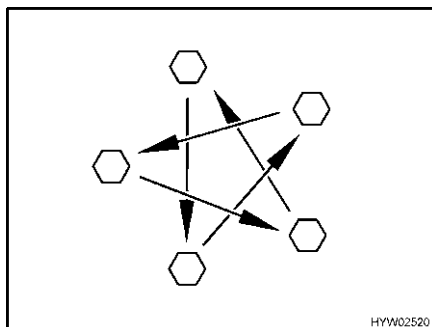


- ▷ Mallista riippuen ajoneuvossa on vakiovarusteena vain yksi rengaskorjaussarja.
- ▷ Jos rengas puhkeaa, aja ajoneuvo ajoradan reunaan. Varmista ajoneuvo varoituskolmiolla. Kytke hätävilkut päälle.
- ▷ Ajoneuvoissa, joissa on kaksi taka-akselia, saattavat renkaat järjestelmästä johtuen kulua nopeammin.
- ▷ Renkaiden ikä saa olla enintään 6 vuotta, sillä materiaali haurastuu ajan myötä Tarkistuta renkan 6 vuoden jälkeen. Valmistuspäivämäärä selviää renkaan kyljessä olevasta nelinumeroisesta DOT-numerosta. Ensimmäiset kaksi numeroa tarkoittavat viikkoa, viimeiset kaksi valmistusvuotta.

Esimerkki: 3517 Viikko 35, valmistusvuosi 2017.

Ota huomioon:

- Tarkista säännöllisesti (14 päivän välein) renkaiden profiilin tasainen kuluminen, profiilin syvyys ja ulkoiset vauriot.
- Huomioi renkaiden profiilin lakisääteinen vähimmäissyvyys.
- Suosittelemme käyttämään aina samanmallisia, samaa valmistetta olevia ja samaa tyyppiä (kesärenkaat tai talvirenkaat) olevia renkaita.
- Käytä ainoastaan vannetyypille hyväksytyjä renkaita. Sallitut vannekoot ja rengaskoot ilmenevät ajoneuvon ajoneuvopapereista. Myös valtuutettu myyjä tai huoltoliike neuvoo mielellään.
- Aja uudet renkaat sisään n. 100 km:n matkalla kohtuullisella nopeudella. Vasta tämän jälkeen saavutetaan täysi pito.



Kuva 273 Kiristä pyörien mutterit tai pultit ristiin

- Tarkasta säännöllisesti, että pyörien mutterit tai pultit ovat tiukasti kiinni. Kiristä vaihdetun pyörän mutterit tai pultit 50 km:n jälkeen (Kuva 273). Kiristyksen väntömomentti, katso luku 13.5.2.
- Jos käytät uusia tai juuri maalattuja vanteita, kiristä pyörien mutterit lisäksi n. 1000–5000 km:n jälkeen (Kuva 273).
- Rengas- tai pyörälaakeripainumien välttäminen ajoneuvon käytöstä poistamisen tai pitkien seisokkien aikana:
Nosta ajoneuvo ylös, niin että pyörien kuormitus poistuu, tai liikuta ajoneuvoa 4 viikon välein niin, että pyörien asento muuttuu.

13.2 Renkaiden valitseminen



- ▶ Väärä rengaspaine johtaa ajon aikana renkaiden vahingoittumiseen ja jopa rengasrikkoihin.



- ▷ Kun ajoneuvoon asennetaan luvattomat renkaat, voi se johtaa ajoneuvon käyttöoikeuden ja sitä kautta vakuutusuojan päättymiseen. Valtuutettu myyjä tai huoltoliike neuvoo mielellään.

Ajoneuvosi sallitut rengaskoot käyvät ilmi ajoneuvopapereista tai saat ne valtuutetulta myyjältä tai huoltoliikkeestä. Jokaisen renkaan täytyy sopia siihen ajoneuvoon, jossa sitä aiotaan käyttää. Tämä koskee ensinnäkin ulkoisia mittoja (halkaisija, leveys), jotka ilmoitetaan normitetulla kokomerkinällä. Sen lisäksi renkaisen täytyy vastata kulloisenkin ajoneuvon vaatimuksia painon ja nopeuden suhteen.

Painossa lähdetään suurimmasta sallitusta akselipainosta, joka jakautuu kahdelle renkaalle. Renkaan maksimikantavuus ilmoitetaan Load-Indexin (= LI, kantavuustunnusluku) avulla.

Myös ajoneuvon akseligeometria kuten kallistus ja auraus ovat tärkeitä renkaiden valinnassa. Renkaan sallittu huippunopeus (täydellä kantavuudella) ilmoitetaan Speed-indeksin (= GSY, nopeussymboli) avulla. Load-Index ja Speed-Index muodostavat yhdessä renkaan käyttötunnuksen. Se on virallinen osa täydellistä, normitettua mittamerkintää, joka on jokaisessa renkaassa. Näiden renkaan merkintöjen täytyy vastata ajoneuvopapereissa olevia tietoja.

13.3 Merkinnät renkaassa

215/70 R 15C 109/107 Q
(esimerkki)

Nimi	Selitys
215	Renkaan leveys milleinä
70	Renkaan leveyden suhde korkeuteen prosentteina
R	Renkaan rakenne (R = radial)
15	Vanteen halkaisija tuumina
C	Commercial (Transporter)
109	Kantavuustunnusluku, yksittäisrenkas
107	Kantavuustunnusluku, parirenkaat
Q	Nopeussymboli (Q = 160 km/h)

13.4 Renkaiden käsittely

- Aja katukivetyksen reunojen yli tylpässä kulmassa. Rengas saattaa muuten jumittua sivulle. Ajaminen reunakivetyksen yli terävässä kulmassa voi johtaa renkaan vaurioitumiseen ja renkaan rikkoutumiseen.
- Aja koholla olevien viemärinkansien yli hitaasti. Rengas saattaa muuten jumittua. Nopea ajaminen koholla olevien viemärinkansien yli voi johtaa renkaan vaurioitumiseen ja renkaan rikkoutumiseen.
- Tarkastuta iskunvaimentimet säännöllisesti. Ajaminen huonoilla iskunvaimentimilla johtaa tavallista suurempaan kulumiseen.
- Jos profiili kuluu epätasaisesti, tarkastusta auraus ja kallistusarvot. Ajaminen väärin säädettyä aurausta tai yksipuolista kallistusta käyttäen johtaa selvästi suurempaan kulumiseen.
- Älä pese renkaiden painepesurilla. Renkaat voivat vaurioitua muutamassa sekunnissa voimakkaasti ja räjähtää.
- Aja renkaiden säästävällä tavalla. Vältä kovaa jarruttamista, äkäisiä liikkeellähäntöjä ja pitkiä ajoja huonoilla teillä.

13.5 Pyörän vaihto

13.5.1 Yleisiä ohjeita



- ▶ Ajoneuvon on seistävä tasaisella, lujalla ja luistamattomalla alustalla.
- ▶ Laita ykkösvaihte päälle. Kytke automaattivaihteisto asentoon "P".
- ▶ Ennen ajoneuvon ylös nostamista seisontajarru täytyy vetää lujasti päälle.
- ▶ Varmista ajoneuvo vastapuolella pyörän eteen asetettavilla kiiloilla estääksesi vaunun liikkumisen.
- ▶ Älä missään tapauksessa nosta ajoneuvoa siihen asennetuilla tuilla.
- ▶ Jos perävaunu on liitetty: Irrota perävaunu ennen kuin ajoneuvoa nostetaan.
- ▶ Älä koskaan aseta auton nostinta asunto-osan alle, vaan akselin alle.
- ▶ Älä koskaan ylikuormita auton nostinta I. tunkkia. Suurin sallittu kuorma ilmoitetaan auton nostimen tyyppikilvessä.
- ▶ Auton nostinta saa käyttää vain lyhyesti ajoneuvon nostamiseen renkaiden vaihdon aikana.



- ▶ Kun ajoneuvo on nostettu ylös, kukaan ei saa oleskella ajoneuvon alla.
- ▶ Älä käynnistä moottoria ajoneuvon ollessa nostettuna ylös.
- ▶ Ylös nostetun ajoneuvon alla ei saa olla henkilöitä.



- ▷ Kun vaihdat pyörää, älä vaurioita pultin tai pyöräpultin kierrettä.
- ▷ Kiristä pyörien mutterit tai pultit ristiin (Kuva 273).
- ▷ Otettaessa käyttöön toiset vanteet (esim. kevytmetallivanteet tai talvirengaspyörät) tulee käyttää niihin kuuluvia pyöräpultteja, joissa on oikea pituus ja kartion muoto. Pyörien varma kiinnitys ja jarrujen toimiminen riippuvat tästä.
- ▷ Vanteet ja renkaat, joita ei ole hyväksytty käytettäväksi ajoneuvossa, voivat heikentää liikenneturvallisuutta ja ne täytyy tarkastuttaa ja hyväksyttää erikseen virallisessa tarkastuspisteessä.
- ▷ Älä vaihda renkaita ristiin.



- ▷ Varmista ajoneuvo kansallisten määräysten mukaisesti, esim. varoituskolmiolla.
- ▷ Tarkista ennen pyörän vaihtoa vanne- ja rengaskoko, renkaan sallittu kantavuus ja nopeusindeksi. Käytä vain ajoneuvopapereissa ilmoitettuja vannekokoja ja rengaskokoja.
- ▷ Lisätietoja saat perusajoneuvon käyttöohjeesta.

13.5.2 Kiristyksen vääntömomentti

Vannetyypistä ja vanteen valmistajasta riippuen pyörät on kiristettävä eri kiristyksen vääntömomenteilla.

Teräsvanteet

Nimi	Kiristyksen vääntömomentti
15"	160 Nm
16" Fiat/Citroen Light	160 Nm
16" Fiat/Citroen Heavy	180 Nm



Kuva 274 Teräsvanne (sarja)

Kevytmetallivanteet

Nimi	Kiristyksen vääntömomentti
15" Irmischer IC-Line	180 Nm
16" Irmischer IC-Line	180 Nm
16" Fiat/Citroen Light	160 Nm
16" Fiat/Citroen Heavy	180 Nm



Kuva 275 Irmischer IC-Line



Kuva 276 Citroen



Kuva 277 Fiat Light



Kuva 278 Fiat Heavy

13.5.3 Pyörän vaihtaminen



- ▶ Autonnostimen jalkalevyn täytyy olla suorassa maan pinnalla.
- ▶ Älä kiilaa autonnostinta l. tunkkia vinoon.



- ▷ Vaihdettu pyörä tulee korjauttaa välittömästi.
- ▷ Noudata tämän kappaleen yleisiä ohjeita.



Kuva 279 Varmista ajoneuvo

- Pysäköi ajoneuvo mahdollisimman tasaiselle ja tukevalle alustalle.
- Sammuta moottori ja varmista vaara-alue.
- Kytke ensimmäinen vaihde tai peruutusvaihde päälle.
- Vedä seisonajarru päälle.
- Varmista ajoneuvo asettamalle vastakkaisen pyörän alle kiilat tai vastaavat sopivat kappaleet (Kuva 279).
- Irrota varapyörä varapyörän pidikkeestä.
- Jos maa on pehmeää, aseta autonnostimen alle tukeva alusta, esim. puulevy.
- Aseta autonnostin sille tarkoitettuihin kohtiin (noudata perusajoneuvon käyttöohjetta).
- Kierrä pyörän pultteja pyöräavaimella joitakin kierroksia, mutta älä kierrä niitä irti.
- Nosta ajoneuvoa, kunnes pyörä on 2 – 3 cm irti maasta.
- Kierrä pyörän pultit ulos ja ota pyörä pois.
- Aseta varapyörä navalle ja suuntaa se.
- Ruuvaa pyörän pultit paikoilleen ja kiristä niitä kevyesti ristiin.
- Laske autonnostin ja ota se pois.
- Kiristä pyörän pultit pyöräavaimella tasaisesti (katso kiristuksen vääntömomentti luvusta 13.5.2).
- Anna valtuutetun ammattikorjaamon tarkastaa kiristysmomentti.

13.6 Varapyörän pidike (erikoisvarustus)

Varapyörän pidike on asennettu takatalliin.



Kuva 280 Varapyörän pidike takatallissa

Ota varapyörä pois:

- Avaa takatallin ulkoluukku.
- Kierrä molemmat kiinnitysruuvit (Kuva 280,2) ajoneuvon työkaluilla ulos ja ota ne pois.
- Ota varapyörä (Kuva 280,1) pois pidikkeestä (Kuva 280,3).

13.7 Renkaiden ilmanpaine



- ▶ Liian alhainen rengaspaine johtaa renkaan ylikuumentumiseen. Tästä voi seurata renkaan vakava vaurioituminen.
- ▶ Tarkasta säännöllisesti ennen ajon alkua tai 2 viikon välein rengaspaine. Väärä rengaspaine aiheuttaa liiallista kulumista ja saattaa johtaa renkaiden vahingoittumiseen ja jopa rengasrikkoihin. Kuljettaja saattaa menettää ajoneuvon hallinnan.
- ▶ Käytä vain venttiilejä, jotka ovat sallittuja annetulle rengaspaineelle.

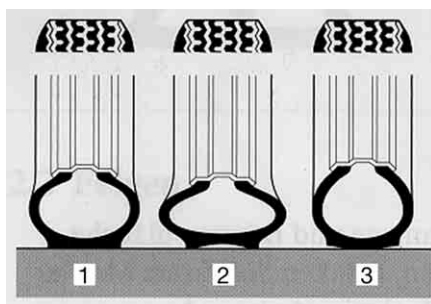


- ▷ Tarkista renkaiden ilmanpaine renkaiden ollessa kylmiä. Älä laske kohonnutta rengaspainetta renkaiden ollessa lämpimiä.

Kuormitettavuus ja siten myös renkaan kestävyys riippuu välittömästi rengaspaineesta. Ilma on ainetta, joka karkaa väistämättä renkaista.

Nyrkkisääntönä voidaan sanoa, että täytetyn renkaan paine laskee kahdessa kuukaudessa 0,1 baaria. Tarkasta rengaspaine säännöllisesti renkaiden vaurioitumisen ja räjähtämisen välttämiseksi.

Renkaan kiinnityspinta muuttuu rengaspaineen mukana.



- 1 Oikea rengaspaine
- 2 Liian matala rengaspaine
- 3 Liian korkea rengaspaine

Kuva 281 Renkaan kiinnityspinta



- ▷ Tiedot rengaspaineen arvoista koskevat kuormitettuja ajoneuvoja, joiden renkaat ovat kylmät.
- ▷ Lämpimän renkaan paineen täytyy olla 0,3 baaria suurempi kuin kylmän renkaan. Tarkasta paineen oikeellisuus uudelleen renkaiden ollessa kylmiä.
- ▷ Tiedot rengaspaineista bar:ssa.
- ▷ Rengaspaine-toleranssi +/- 0,05 bar.

Tyypit	Renkaiden koko	Ilmanpaine edessä baareina	Ilmanpaine takana baareina
Kaikki tyypit	215/70 R 15 C (109/107) Q	4,1	4,5
Kaikki tyypit, joissa on asuntoautorenkaat	215/70 R 15 CP (109/107) Q	5,0	5,5
Kaikki tyypit talvirenkailla (M+S)	215/70 R 15 C (109/107) Q tai 215/70 R 15 CP (109/107) Q	4,3	4,75
Kaikki tyypit	225/70 R 15 C (109/107) Q	4,1	4,5
Kaikki tyypit, joissa on asuntoautorenkaat	225/70 R 15 CP (109/107) Q	5,0	5,5
Kaikki tyypit talvirenkailla (M+S)	225/70 R 15 C (109/107) Q tai 225/70 R 15 CP (109/107) Q	4,3	4,75
Kaikki tyypit	225/75 R 16 C (116/114) Q	4,5	5,0
Kaikki tyypit, joissa on asuntoautorenkaat	225/75 R 16 CP (116/114) Q	5,5	5,5
Kaikki tyypit talvirenkailla (M+S)	225/75 R 16 C (116/114) Q tai 225/75 R 16 CP (116/114) Q	5,2	5,2
Kaikki tyypit	225/75 R 16 C (116/114) Q (teliakseli)	4,5	3,8
Kaikki tyypit, joissa on asuntoautorenkaat	225/75 R 16 CP (116/114) Q (teliakseli)	5,5	3,8
Kaikki tyypit talvirenkailla (M+S)	225/75 R 16 C (116/114) Q (teliakseli) tai 225/75 R 16 CP (116/114) Q (teliakseli)	5,2	3,8

Ajoneuvot kehittyvät jatkuvasti tekniikan mukana. On mahdollista, ettei joitakin uusia rengaskokoja ole vielä tässä taulukossa. Tässä tapauksessa saat valtuutetulta myyjältä tai huoltoliikkeeltä kernaasti uusimmat arvot.

Katsaus kappaleeseen

Tästä kappaleesta löydät ohjeita, jotka koskevat ajoneuvon häiriöitä.

Häiriöt ja niiden mahdolliset syyt sekä aputoimenpiteet ovat listattu avuksi.

Mainittujen häiriöiden/vikojen poistamiseen ei tarvita erityistä asiantuntemusta ja ne voidaan korjata helposti itse. Jos tämän käyttöohjeen aputoimenpiteet eivät auta, valtuutetun ammattikorjaamon täytyy etsiä häiriön syy ja poistaa se.

14.1 Ilmajousitus (Goldschmitt)

Vika	Syy	Korjaustoimi
Ajoneuvon nosto ei toimi	Ilmajoustinta vaurioitunut	Ota yhteyttä asiakaspalveluun; matkaa voi jatkaa enintään 60 km/h

14.2 Jarrut



► Anna jarruviat heti valtuutetun ammattikorjaamon korjattaviksi.

14.3 Satelliittilaitteisto

Vika	Syy	Korjaustoimi
Ei signaalia satelliittia etsittäessä	Satelliittia ei löytynyt	Varmista, ettei satelliittilaitteiston edessä eteläsuuntaan ole esteitä
		Varmista, että olet satelliitin vastaanottoalueella
		Varmista, että signaali-muuntajan (LNB) liitäntäjohto on kiinnitetty oikein antenniin
		Varmista, että kaikki ohjauksyksikön kaapelit on liitetty oikein
Kuvaruutu musta	Vastaanotinta tai TV-laitetta ei ole kytketty päälle	Kytke vastaanotin ja TV-laitte päälle
	Väärä satelliitti valittu	Varmista, että olet valinnut oikean satelliitin
Satelliittilaitteistoa ei voida kytkeä päälle	Ajoneuvon moottori käy	Sammuta ajoneuvon moottori
	Kaukosäätimen paristo tyhjä	Vaihda akku
	Syöttöjohdon sulake on vaurioitunut	Vaihda sulake

Saattaa ilmaantua myös muita häiriöitä, jotka esitetään virhekoodeina käyttöpaneelin näytöllä. Tietoja asiasta on valmistajan laatimissa oppaissa.

14.4 Sähkölaitteisto




- ▷ Asunto-osan akun saa vaihtaa ainoastaan rakenteeltaan ja kapasiteetiltaan samanlaiseen akkuun.



- ▷ Sulakkeiden vaihtaminen katso kappale 8.

Vika	Syy	Korjaustoimi
Valaistuslaitteisto ei enää toimi moitteettomasti	Hehkulamppu viallinen	Vaihda hehkulamppu. Huomaa oikea voltti- ja wattiluku
Sisävalaistus ei enää toimi moitteettomasti	Hehkulamppu viallinen	Vaihda hehkulamppu. Huomaa oikea voltti- ja wattiluku
	Viallinen pistoliitäntä tai johdotus	Ota yhteyttä asiakaspalveluun
	Sähkö- ja elektroniikkayksikössä oleva sulake viallinen	Vaihda sähkö- ja elektroniikkayksikössä oleva sulake
Sähköinen astinlauta ei liiku sisään tai ulos	Sähkö- ja elektroniikkayksikössä oleva sulake viallinen	Vaihda sähkö- ja elektroniikkayksikössä oleva sulake
230 V:n merkkivalo ei pala, vaikka 230 V:n verkkovirta on liitetty	Verkkoliitännässä ei ole jännitettä	Tarkista verkkoliitäntä (esim. leirintäalue)
Ei 230 V:n syöttöä liitännästä huolimatta	230 V:n sulakeautomaatti on lauennut	Kytke 230 V:n sulakeautomaatti päälle
Käynnistysakku tai asunto-osan akku ei lataudu 230 V:n käytössä	Käynnistysakun tai asunto-osan akun litteä Jumbo-sulake (50 A) viallinen	Vaihda käynnistysakun tai asunto-osan akun litteä Jumbo-sulake (50 A)
	Sähkö- ja elektroniikkayksikössä oleva latausmoduuli viallinen	Ota yhteyttä asiakaspalveluun
Ajoneuvo ei lataa asunto-osan akkua	Laturin liittimessä D+ oleva sulake viallinen	Vaihda sulake
	Sähkö- ja elektroniikkayksikössä oleva erotuskytkin viallinen	Ota yhteyttä asiakaspalveluun
Asunto-osan akku on ylikuormittunut ("keittää")	Akkutyypin valitsin on väärässä asennossa	Kytke akkutyypin valitsin toiseen asentoon
	Latausanturi tai rele on viallinen	Ota yhteyttä asiakaspalveluun

Vika	Syy	Korjaustoimi
12 V:n syöttö ei toimi	12 V:n syöttö pois päältä	12 V:n syötön päälle kytkeminen
	Akkuvirran katkaisin sähkö- ja elektroniikkayksikössä kytketty pois päältä	Kytke akkuvirran katkaisin päälle
	Asunto-osan akku on purkautunut	Asunto-osan akun lataaminen
	Asunto-osan akun litettä Jumbo-sulake (50 A) viallinen	Vaihda asunto-osan akun litettä Jumbo-sulake (50 A)
	Sähkö- ja elektroniikkayksikössä oleva erotuskytkin viallinen	Ota yhteyttä asiakaspalveluun
12 V:n syöttö ei toimi 230 V:n käytössä	12 V:n syöttö pois päältä	12 V:n syötön päälle kytkeminen
	Akkuvirran katkaisin sähkö- ja elektroniikkayksikössä kytketty pois päältä	Kytke akkuvirran katkaisin päälle
	Sähkö- ja elektroniikkayksikössä oleva latausmoduuli viallinen	Ota yhteyttä asiakaspalveluun
	230 V:n sulakeautomaatti on lauennut	Ota yhteyttä asiakaspalveluun
	Asunto-osan akun litettä Jumbo-sulake (50 A) viallinen	Vaihda asunto-osan akun litettä Jumbo-sulake (50 A)
Käynnistysakku purkautuu 12 V:n käytössä	Sähkö- ja elektroniikkayksikössä oleva erotuskytkin viallinen	Ota yhteyttä asiakaspalveluun
	Akkuvirran katkaisin sähkö- ja elektroniikkayksikössä kytketty pois päältä	Kytke akkuvirran katkaisin päälle
Ei jännitettä asunto-osan akusta	Asunto-osan akku on purkautunut	<p>Lataa asunto-osan akku välittömästi</p> <p> ▷ Akku vioittuu, jos se pääsee purkautumaan aivan tyhjäksi.</p> <p>Lataa asunto-osan akku ennen ajoneuvon pitkää seisokkia</p> <p>Purkautuminen aiheutuu hiljaisista sähkölaitteista (katso kappale 8)</p>

Vika	Syy	Korjaustoimi
12 V:n merkkivalo ei pala	12 V:n syöttö pois päältä	12 V:n syötön päälle kytkeminen
	Akkuvirran katkaisin sähkö- ja elektroniikkayksikössä kytketty pois päältä	Kytke akkuvirran katkaisin päälle
	Käynnistysakku tai asunto-osan akku ei ole ladattu	Lataa käynnistysakku tai asunto-osan akku
	Sähkö- ja elektroniikkayksikössä oleva erotuskytkin viallinen	Ota yhteyttä asiakaspalveluun
	Asunto-osan akun litteä sulake (2 A) viallinen	Vaihda asunto-osan akun litteä sulake (2 A)
Liesituuletin ei toimi	230 V:n sulakeautomaatti kytketty pois	Kytke 230 V:n sulakeautomaatti päälle
	Sulake (15 A) sähkö- ja elektroniikkayksikössä viallinen	Vaihda sulake (15 A)
	Liesituuletin rikki	Ota yhteyttä asiakaspalveluun

14.5 Kaasulaitteisto



- ▶ Kaasulaitteiston viat (kaasun haju, kaasun suuri kulutus) aiheuttavat räjähdysvaaran! Sulje kaasupullon pääsulkuventtiili välittömästi. Avaa ikkunat ja ovet ja tuuleta kunnolla.
- ▶ Kaasulaitteiston viassa: Älä polta, älä sytytä avointa tulta äläkä käytä sähköisiä kytkimiä (valovirrankytkimiä tms.). Tarkasta kaasua johtavien osien ja johdinten läpäisemättömyys vuotopaikanetsintäsuihkeella. Älä tarkasta avotulen avulla.
- ▶ Anna kaasulaitteiston vika valtuutetun korjaamon korjattavaksi.

Vika	Syy	Korjaustoimi
Ei kaasua	Tyhjä kaasupullo	Vaihda kaasupullo
	Kaasun sulkuventtiili on kiinni	Avaa kaasun sulkuventtiili
	Kaasupullon pääsulkuventtiili kiinni	Avaa kaasupullon pääsulkuventtiili
	Ulkolämpötila liian matala (-42 °C probaanikaasulla, 0 °C butaanikaasulla)	Odota, että ulkolämpötila kohoaa
	Kiinteästi asennettu laite viallinen	Ota yhteyttä asiakaspalveluun

14.6 Lämmitin/kuumavesiboileri

Jos tulee jokin vika, ota yhteys kyseisen laitteen valmistajan lähimpään huoltokorjaamoon. Laitteen papereiden mukana on osoiteluettelo. Vain ammattihenkilökunta saa korjata laitteen.

14.6.1 Digitaalisella CP plus -säätöyksiköllä varustettu Truma-lämmitin/kuumavesiboileri

Vika	Syy	Korjaustoimi
Lämmitin ei syty	Käyttöpaneelin lämpötila-anturi tai kaukoanturi viallinen	Irrota käyttöpaneelin pistoke. Lämmitin toimii sitten ilman termostaattia. Ota yhteyttä asiakaspalveluun mahdollisimman nopeasti
Säätöyksikössä ei näyttöä	Sähkö- ja elektroniikkayksikössä oleva sulake viallinen	Vaihda sähkö- ja elektroniikkayksikössä oleva sulake
	Elektronisessa ohjausyksikössä oleva sulake on palanut	Ota yhteyttä asiakaspalveluun
	Asunto-osan akku viallinen	Lataa asunto-osan akku tai vaihda ne uusiin
Näytössä näkyy häiriö ja virhekoodi	Katso taulukkoa "Vianmäärittämissuositukset"	Katso taulukkoa "Vianmäärittämissuositukset"
Kuumavesiboileri tyhjenee, varmuus-/vedenpoistoventtiili on auennut	Sisälämpötila alle 8 °C	Lämmitä sisätilaa
Varmuus-/vedenpoistoventtiiliä ei voida sulkea	Lämpötila varmuus-/vedenpoistoventtiilillä alle 8 °C	Lämmitä sisätilaa
Puhallin äänekäs tai pyörii epätasaisesti	Puhaltimen siipi likainen	Ota yhteys Truma-huoltoon

Vianmäärittämissuositukset

Virhekoodi	Syy	Korjaus
# 17	Kesäkäyttö tyhjällä vesisäiliöllä	Kytke laite pois päältä ja anna sen jäähtyä. Täytä kuumavesiboileri vedellä
	Lämpimän ilman ulostuloaukot peitetyt	Tarkasta ulostuloaukot
	Kiertoilmaimu estetty	Poista kiertoilmaimun esto
# 18	Paineenalennusventtiili jäässä	Käytä säädinlämmitystä (EisEx) (jos sellainen on)
	Kaasupullon butaanikaasupitoisuus liian suuri	Käytä propaanikaasua (butaanikaasu ei sovi lämmitykseen erityisesti alle 10 °C:n lämpötiloissa)
# 21	Sisälämpötila-anturi tai kaapeli viallinen	Ota yhteyttä asiakaspalveluun
# 24	Alijännitteen vaara Akkujännite liian matala < 10,4 V	Akun lataaminen
# 29	Oikosulku FrostControl-yksikön lämmityselementissä	Vedä elektronisen ohjausyksikön lämmityselementin pistoke irti. Vaihda lämmityselementti
# 41	Elektroniikka estetty	Ota yhteyttä asiakaspalveluun
# 42	Turvakytkin on lauennut	(Ei käytetty tässä)

Virhekoodi	Syy	Korjaus
# 43	Ylijännite > 16,4 V	Tarkista akkujännite ja jännitelähteet (esim. latauslaite)
# 44	Alijännite Akkujännite liian matala < 10,0 V	Lataa akku. Vaihda vanhentunut akku tarvittaessa
# 45	Ei 230 V:n syöttöä	Tarkasta verkkoliitäntä
	230 V:n sulakeautomaatti on lauennut	Kytke 230 V:n sulakeautomaatti päälle
	Ylikuumentumissuoja on lauennut	Nollaa ylikuumentumissuoja. Anna lämmittimen jäähtyä, irrota liitäntäsuojus ja paina nollauspainiketta
#112, #202, #121, #211	Kaasua ei ole	Avaa pääsulkuventtiili ja kaasun sulkuventtiili Asenna täysi kaasupullo
#122, #212	Palamisilman syöttö tai pakokaasunpoisto suljettu	Tarkista, onko aukoissa likaa (lumisohjoa, jäätä, lehtiä jne.), ja puhdista tarvittaessa
#255	Ei yhteyttä lämmittimen ja säätöyksikön välillä	Ota yhteyttä asiakaspalveluun
	Kaapeli viallinen	Ota yhteyttä asiakaspalveluun

14.6.2 Lämmitin/kuumavesiboileri Alde



▷ Jos järjestelmässä ilmenee vikaa, näkyy syy näytöllä.

Vika	Syy	Korjaustoimi
Lämmitys ei syty kaasukäytössä	Kaasua ei ole	Avaa pääsulkuventtiili ja kaasun sulkuventtiili
		Asenna täysi kaasupullo
Lämmitin ei syty	Akkujännite liian matala	Lataa akku. Jos akkujännite nousee yli 11 V:n, lämmitys käynnistyy automaattisesti
Lämmitys ei syty 230 V:n sähkökäytössä	Ei 230 V:n syöttöä	Kytke 230 V:n sulakeautomaatti päälle
		Liitä 230 V:n syöttö
Lämmitys kytkeytyy pois	Ylikuumentuminen	Anna lämmityksen jäähtyä. Nollaa näyttö katkaisemalla 12 V:n virransyöttö lämmitykseen ja liittämällä sen uudelleen

Vika	Syy	Korjaustoimi
Lämmitin on käynnissä, mutta konvektoreissa ei ole lämpöä	Kierrätyspumppu ei toimi	Kytke tilatermostaatti päälle Ota yhteyttä asiakaspalveluun
Lämmitin ja kierrätyspumppu ovat käynnissä, mutta konvektoreissa ei ole lämpöä	Ilmaa lämmitysjärjestelmässä	Ilmasta kuumavesilämmitin

14.7 Ilmastointilaite

14.7.1 Truma

Vika	Syy	Korjaustoimi
Ilmastointilaite ei käynnisty	Ei 230 V:n syöttöä	Liitä ajoneuvo paikalliseen virransyöttöön
	230 V:n sulakeautomaatti on lauennut	Kytke 230 V:n sulakeautomaatti päälle
Kaukosäädin ei toimi oikein	Kaukosäätimen paristot tyhjiä	Kaukosäätimen paristojen vaihto
Ilmastointilaitteisto ei reagoi kauko-ohjauskomentoihin	Este kaukosäätimen ja infrapunavastaanottimen välillä	Poista este
Ilmastointilaite ei jäähdytä	Lämpötila väärin säädetty	Säädä lämpötila
	Termostaatti viallinen	Ota yhteyttä asiakaspalveluun
	Sulatus on käynnissä (ulkolämpötila välillä 4 °C ja 7 °C)	Odota, kunnes sulatus on päättynyt
Ilmastointilaite ei lämmitä	Ulkolämpötila alle 4 °C	Lämmityskäyttö ei mahdollista
	Lämpötila väärin säädetty	Säädä lämpötila
	Termostaatti viallinen	Ota yhteyttä asiakaspalveluun
	Suodatin likainen	Vaihda suodatin
	Ilmankulkureitit ulkopuolella likaiset/tukossa	Puhdista/vapauta ilmankulkureitit
	Sulatus on käynnissä (ulkolämpötila välillä 4 °C ja 7 °C)	Odota, kunnes sulatus on päättynyt

Vika	Syy	Korjaustoimi
Ajoneuvoon tulee vettä	Tiivistyneen veden poistoaukot tukossa	Puhdista ilmastointilaite
	Tiiviste viallinen	Ota yhteyttä asiakaspalveluun
	Viisto asento	Älä aja mäkiä, joiden kaltevuus on yli 8 %
Ei enää ilmanvaihtoa	Ilmansuodatin tukossa	Puhdista ilmansuodatin
	Puhallin viallinen	Ota yhteyttä asiakaspalveluun

14.7.2 Telair

Vika	Syy	Korjaustoimi
Ilmastointilaite ei käynnisty	Ei 230 V:n syöttöä	Liitä 230 V:n syöttö
	230 V:n sulakeautomaatti on lauennut	Kytke 230 V:n sulakeautomaatti päälle
	Kaukosäätimen paristot tyhjiä	Vaihda paristot (2 x AAA)
Ilmastointilaite ei jäähdytä	Sisälämpötila alhaisempi kuin säädetty lämpötila	Säädä lämpötila uudelleen
Ilmastointilaite ei lämmitä	Sisälämpötila korkeampi kuin säädetty lämpötila	Säädä lämpötila uudelleen
Tuuletusteho riittämätön	Tuuletusluukut kiinni	Avaa ainakin yksi tuuletusluukku
	Suodatin likainen	Puhdista suodatin
Ajoneuvoon tulee vettä	Tiivistyneen veden poistoaukot tukossa	Puhdista ilmastointilaite

14.8 Liesi

14.8.1 Kaasukeitin/kaasu-uuni

Vika	Syy	Korjaustoimi
Liekinvarmistimet eivät toimi (liekkiä ei ole, kun päästetään irti säätimistä)	Liian lyhyt kuumenemisaika	Pidä säädintä painettuna sytytyksen jälkeen noin 15–20 sekunnin ajan
	Sytytysvarmistin viallinen	Ota yhteyttä asiakaspalveluun
Liekki sammuu, kun se säädetään pienemmäksi	Liekinvarmistimen anturi ei ole oikeassa kohdassa	Aseta liekinvarmistimen anturi oikein (älä taivuta). Anturin kärjen tulee ulottua noin 5 mm polttimen yli. Anturin kaula ei saisi olla 3 mm kauempana polttimen kehästä; ota tarvittaessa yhteys asiakaspalveluun

14.8.2 Mikroaaltouuni



► Vain ammattihenkilökunta saa korjata mikroaaltouunin. Epäasianmukaiset korjaustoimenpiteet voivat aiheuttaa käyttäjälle merkittäviä vaaroja.

Vika	Syy	Korjaustoimi
Mikroaaltouuni ei kytkeydy päälle	Viallinen sulake	Vaihda sulake
	Mikroaaltouunin ovi ei ole kunnolla kiinni	Poista vieraat esineet, jotka jumittavat mikroaaltouunin oven, ja sulje ovi kunnolla

14.9 Jääkaappi

Jos tulee jokin vika, ota yhteys kyseisen laitteen valmistajan lähimpään huoltokorjaamoon. Laitteen papereiden mukana on osoiteluettelo. Vain ammattihenkilökunta saa korjata laitteen.

14.9.1 Yleiset häiriöt

Vika	Syy	Korjaustoimi	
Haluttua jäähdytyslämpötilaa ei saavuteta	Väärä asetus	Säädä lämpötila lämpötilasäätimestä	
	Asetettu liian suuri määrä elintarvikkeita	Säädä lämpötila lämpötilasäätimestä	
	Tuuletus ei ole riittävä	Tarkista, onko tuuletusritilä peitetty; poista kannet tarvittaessa	Ota tuuletusritilä pois ja puhdista sen takana oleva tila (esim. lehdistä)
			Ota tuuletusritilä tilapäisesti pois
	Ympäristölämpötila liian korkea	Ota tuuletusritilä tilapäisesti pois	
	Liikaa jäätää jäähdytysriivoissa	Tarkista, että jääkaapin ovi on suljettu kunnolla	Sulata jääkaappi
			Jääkaappi on vinossa

14.9.2 Dometic MEV/AES



► Häiriön aikana vilkkuu valaistu Häiriö-painike. Sen lisäksi vilkkuu joko valaistu painike Käyttötapa tai jäähdytystason näyttö. Lisäksi kuuluu akustinen varoitusääni.

Vika	Syy	Korjaustoimi
LED "⚡" vilkkuu	Ei 230 V:n syöttöä	Liitä 230 V:n syöttö
	230 V:n sulakeautomaatti on lauennut	Kytke 230 V:n sulakeautomaatti päälle
	Liian alhainen 230 V:n käyttöjännite	Anna ammattikorjaamon tarkastaa 230 V:n syöttö
LED "⚡" vilkkuu	Sähkö- ja elektroniikkayksikössä oleva sulake viallinen	Vaihda sähkö- ja elektroniikkayksikössä oleva sulake
	Sähkö- ja elektroniikkayksikössä oleva erotuskytkin viallinen	Ota yhteyttä asiakaspalveluun
	Liian alhainen 12 V:n käyttöjännite	Anna ammattikorjaamon tarkastaa 12 V:n syöttö
	Ei signaalia D+	Ota yhteyttä asiakaspalveluun
LED "💧" vilkkuu ¹⁾	Kaasua ei ole	Avaa pääsulkuventtiili ja kaasun sulkuventtiili Asenna täysi kaasupullo
	Hämähäkinverkkoja tai polttojämiä polttokammiossa	Irrota ajoneuvon ulkopuolelta tuuletusritilät ja puhdista polttokammio
Jäähdytystason näytön LEDit vilkkuvat	Lämpötila-anturi rikki	Ota yhteyttä asiakaspalveluun
LED "⚡" ja jäähdytystason LEDit vilkkuvat	230 V:n lämpöelementti rikki	Ota yhteyttä asiakaspalveluun
LED "⚡" ja jäähdytystason LEDit vilkkuvat	12 V:n lämpöelementti rikki	Ota yhteyttä asiakaspalveluun
LED "💧" ja jäähdytystason LEDit vilkkuvat	Poltin tai aggregaatti viallinen	Ota yhteyttä asiakaspalveluun

¹⁾ Paina häiriön korjaamisen jälkeen valaistua painiketta "häiriö"/"nollaus".

14.9.3 Thetford N 3000

Joidenkin vikojen kohdalla myös käyttöpaneelin näytöt vilkkuvat.

Vika	Syy	Korjaustoimi
Energialajien ja lämpötilatason näytön LEDit vilkkuvat	Jääkaappi ei toimi	Jääkaapin sammutus ja käynnistys uudelleen
		Tarkista energianlähteen saatavuus
LED "⚡" ja lämpötilanäytön LEDit vilkkuvat	Ei 230 V:n syöttöä	Liitä 230 V:n syöttö
	230 V:n sulakeautomaatti on lauennut	Kytke 230 V:n sulakeautomaatti päälle
	Liian alhainen 230 V:n käyttöjännite	Anna ammattikorjaamon tarkastaa 230 V:n syöttö

Vika	Syy	Korjaustoimi
LED "⊕" ja lämpötilanäytön LEDit vilkkuvat	Sähkö- ja elektroniikkayksikössä oleva sulake viallinen	Vaihda sähkö- ja elektroniikkayksikössä oleva sulake
	Sähkö- ja elektroniikkayksikössä oleva erotuskytkin viallinen	Ota yhteyttä asiakaspalveluun
	Liian alhainen 12 V:n käyttöjännite	Anna ammattikorjaamon tarkastaa 12 V:n syöttö
	Ei signaalia D+	Ota yhteyttä asiakaspalveluun
LED "🔥" ja lämpötilanäytön LEDit vilkkuvat	Kaasua ei ole	Avaa pääsulkuventtiili ja kaasun sulkuventtiili Asenna täysi kaasupullo
	Hämähäkinverkoja tai polttojämiä polttokammiossa	Irrota ajoneuvon ulkopuolelta tuuletusritilät ja puhdista polttokammio

14.9.4 Thetford N 97

Häiriöt näytetään LCD-näytöllä virhekoodilla. Katso yksittäisten virhekoodien merkitys valmistajan käyttöohjeesta.

14.10 Vesijärjestelmä

Vika	Syy	Korjaustoimi
Ajoneuvoon on vuotanut vettä	Vuotava kohta	Etsi vuotava kohta, kiinnitä vesijohdot uudelleen
Ei vettä	Vesisäiliö tyhjä	Täytä juomavedellä
	Vedenpoistohana ei ole kiinni	Sulje vedenpoistohana
	12 V:n syöttö pois päältä	Kytke 12 V:n syöttö
	Vesipumpun sulake viallinen	Vaihda sähkö- ja elektroniikkayksikössä oleva sulake
	Vesipumppu viallinen	Vaihda (vaihdeta) vesipumppu
	Vesijohdin taittunut	Aseta vesijohdin suoraan tai vaihda se
	Sähkö- ja elektroniikkayksikkö on viallinen	Ota yhteyttä asiakaspalveluun
	Vesipumppu on kytketty paneelista pois päältä	Kytke vesipumppu päälle
WC:ssä ei ole huuhteluvettä	Vesisäiliö tyhjä	Täytä juomavedellä
	WC:n sulake viallinen	Vaihda sulake
Jätevesi- ja vesinäyttö näyttää väärän arvon	Jätevesisäiliön tai vesisäiliön mittausanturi likainen	Puhdista jätevesisäiliö/ vesisäiliö
	Mittausanturi viallinen	Vaihda mittausanturi

Vika	Syy	Korjaustoimi
Jätevesisäiliötä ei voi tyhjentää	Vedenpoistohana tukkeutunut	Avaa jätevesisäiliön puhdistuskansi ja anna jäteveden valua ulos. Huuhtelee jätevesisäiliö hyvin
Yksikäsipusekoittimen ulostulo tukossa	Perlator kalkkeutunut	Poista Perlatorin kalkki tai vaihda Perlator
Suihkupään vesisuuttimet tukossa	Vesisuuttimet kalkkeutuneet	Poista suihkupäästä kalkki tai hankaa suutinnystyroidä
Vesi valuu hitaasti tai ei lainkaan pois suihkualtaasta	Ajoneuvo ei seiso vaakasuorassa	Aseta ajoneuvo vaakasuoraan
Samea vesi	Täytetty likaisella vedellä	Puhdista vesisäiliö mekaanisesti ja kemiallisesti, lopuksi desinfioi ja huuhtelee runsaalla juomavedellä
	Jäänteitä vesisäiliössä tai vesilaitteistossa	Puhdista vesilaitteisto mekaanisesti ja kemiallisesti, lopuksi desinfioi ja huuhtelee runsaalla juomavedellä
Veden maku- tai hajumuutokset	Täytetty likaisella vedellä	Puhdista vesilaitteisto mekaanisesti ja kemiallisesti, lopuksi desinfioi ja huuhtelee runsaalla juomavedellä
	Vesisäiliöön on vahingossa täytetty polttoainetta	Puhdista vesilaitteisto mekaanisesti ja kemiallisesti, lopuksi desinfioi ja huuhtelee runsaalla juomavedellä. Jos ei onnistu: Mene korjaamolle
	Mikrobiologisia kerrostumia vesilaitteistossa	Puhdista vesilaitteisto mekaanisesti ja kemiallisesti, lopuksi desinfioi ja huuhtelee runsaalla juomavedellä
Kerrostumia vesisäiliössä ja/tai vettäjohtavissa rakennosissa	Vesi on seisonut liian kauan vesisäiliössä ja vettäjohtavissa rakennosissa	Puhdista vesilaitteisto mekaanisesti ja kemiallisesti, lopuksi desinfioi ja huuhtelee runsaalla juomavedellä

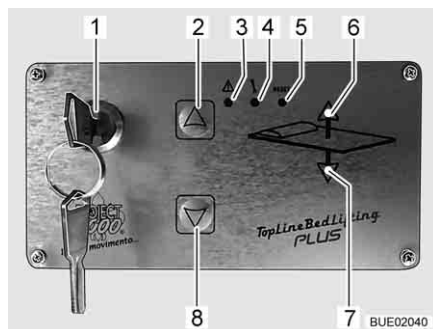
14.11 Asunto-osa

Vika	Syy	Korjaustoimi
Luukkujen/ovien saranat liikkuvat jäykästi	Luukkujen/ovien saranoita ei ole voideltu/voideltu liian vähän	Voitele luukkujen/ovien saranat hapottomalla ja hartsittomalla rasvalla
WC-tilojen saranat/nivelet jäykkiä/narisevat	Saranoita/niveliä ei ole voideltu/voideltu liian vähän	Voitele saranat/nivelet liuotinaineettomalla ja hapottomalla öljyllä  ▷ Spraypulloissa on usein liuotinaineita
Kaapin saranat jäykkiä/narisevat	Kaapin saranoita ei voideltu/voideltu liian vähän	Voitele kaapin saranat hapottomalla ja hartsittomalla, synteettisellä öljyllä
Kammella nostettava kattoluukku jäykkäliikkeinen	Kierteitettyä karaa ei ole voideltu	Rasvaa kierteitetty kara
	Kierteitetty kara rikki	Anna asentaa uusi kierteitetty kara
Sähköinen ylös nostettava vuode ei liiku	Sähkö- ja elektroniikkayksikön tai ylös nostettavan vuoteen moottorin sulake viallinen	Vaihda sulake
	Asunto-osan akku tyhjä tai sähkö- ja elektroniikkayksikkö on kytkeytynyt pois päältä alijännitteen takia	Asunto-osan akun lataaminen
	Käyttölaite viallinen	Siirrä ylös nostettavaa vuodetta manuaalisesti hätäkäytössä ja ota yhteyttä asiakaspalveluun



▷ Varaosia saat valtuutetuilta myyjiltä ja huoltoliikkeistä.

14.12 Ylös nostettava vuode, sähköisesti toimiva (Ixeo TL)



- 1 Avainkytkin
- 2 Painike ylöspäin
- 3 LED hälytys
- 4 LED ohjelma
- 5 Reset-painike (ilman toimintoa)
- 6 LED ylöspäin
- 7 LED alaspäin
- 8 Painike alaspäin

Kuva 282 Ohjain

Vika	Syy	Korjaustoimi
Kaikki LED:t vilkkuvat 0,25 sekunnin välein. Ylös nostettava vuode ei liiku	Alijännite, akkujännite liian vähäinen	Asunto-osan akun lataaminen
Mikään LED ei pala. Ylös nostettava vuode ei liiku	Ei virtaa ohjaimella	Tarkista sulake vara 3 sähkö- ja elektroniikkayksiköllä. Aseta ylös nostettava vuode kammella ylempään päätyasentoon; sitten ota yhteys asiakaspalveluun
Ylös nostettava vuode nousee painikkeella ylös ja laskee painikkeella alas	Palveluvirhe: Ylös nostettava vuode laskettiin alas asti ja painiketta alas painettiin edelleen. Hihna on kelautunut väärin päin	Ota yhteyttä asiakaspalveluun
Ylös nostettava vuode on kallellaan	Hihnaa on säädetty	Ota yhteyttä asiakaspalveluun
LED hälytys ja LED ohjelma vilkkuvat yhtä aikaa kerran 0,5 sekunnissa	Järjestelmävirhe	Ylös nostettava vuode täytyy ohjelmoida uudelleen. Ota yhteyttä asiakaspalveluun
LED hälytys vilkkuu kerran 0,5 sekunnissa ja LED ohjelma on pysyvästi päällä	Järjestelmävirhe	Nosta ylös nostettava vuode ylempään päätyasentoonsa; sitten ota yhteys asiakaspalveluun
LED ohjelma on pysyvästi päällä	Järjestelmävirhe	Nosta ylös nostettava vuode ylempään päätyasentoonsa; sitten ota yhteys asiakaspalveluun
LED hälytys vilkkuu kerran sekunnissa. Nosta ylös nostettava vuode ylempään päätyasentoonsa	Järjestelmävirhe	Ota yhteyttä asiakaspalveluun
LED hälytys vilkkuu kerran 0,25 sekunnissa. Ylös nostettava vuode liikkuu vain 10 cm ylös tai alas ja pysyy sitten paikallaan. Lyhyen odotusajan jälkeen se liikkuu uudella yrityksellä taas 10 cm	Järjestelmävirhe	Ota yhteyttä asiakaspalveluun
Ylös nostettavaa vuodetta ei voi liikuttaa ylös eikä alas. (LED ylös ja LED alas voivat palaa)	Järjestelmävirhe	Aseta ylös nostettava vuode kammella ylempään päätyasentoon; sitten ota yhteys asiakaspalveluun

15.1 Erikoisvarustuksen painot



- ▶ Tarvikkeet ja osat, joita emme ole hyväksyneet, voivat johtaa ajoneuvon vaurioihin ja liikenneturvallisuuden heikkenemiseen. Silloinkaan, kun näille osille on olemassa asiantuntijan lausunto, yleinen käyttö lupa tai tyyppihyväksyntä, tuotteen sopivuudesta ei ole varmuutta.
- ▶ Kaikki ajoneuvon jälkikäteen tehtävät muutokset voivat heikentää ajo- ja liikenneturvallisuutta.
- ▶ Kun tuotteet, joita emme ole hyväksyneet, aiheuttavat vaurioita, ei niistä oteta vastuuta. Tämä koskee myös ajoneuvon ei-sallittuja muutoksia.

Taulukossa luetellaan tehtaan tarjoamien erikoisvarusteiden painotiedot. Mikäli näitä kuljetetaan ajoneuvossa eivätkä ne kuulu vakiovarusteisiin, ne on otettava huomioon kuormaa laskettaessa.

Kaikki painot ovat "noin"-painoja.

Huomioi teknisesti suurin sallittu kokonaisuudessa.

Taulukossa näkyy ote luettelosta, jossa on mahdolliset erikoisvarusteet sekä niiden lisäpainot.

Tuotekuvaus	Lisäpaino (kg)
Jätevesijohtimet eristetty ja lämmitetty	8
Jätevesisäiliö ja tyhjennys eristetty ja lämmitetty	8
Ilmatyyny (apuhjaaja)	3
Perävaunun vetokoukku	50
Yksiosainen ovi, jossa ikkuna ja hyönteissuoja (Premium)	11
Ulkosuihku	1
Ulkopeilit, sähköiset	2
Automaattivaihteisto	17
Autoradio ja CD-soitin	1–2
Kattoluukku Heki midi	5
Omni-Vent-kattoluukku	4
Kattoluukku Skyroof	13
Liesituuletin	4
Sähköisesti toimiva sisäänkäynnin askelma	11
Elektroninen vakautusohjelma (ESP)	1
Varapyörä pidikkeellä 15"	22
Varapyörä pidikkeellä 16"	22
Kaasun ulosotto	1
Polkupyöräteline 2 polkupyörälle	9
Polkupyöräteline 2 polkupyörälle, laskettava	18
Polkupyöräteline 3 polkupyörälle	11
Polkupyöräteline 3 polkupyörälle, laskettava	19
Taitekaihdin, ohjaamo	15
Etänäyttö CPU	1

Tuotekuvaus	Lisäpaino (kg)
Lattialämmitys	8
Kaasu-uuni/grilli	17
Alumiininen kaasupullo (11 kg)	11
Kaasuvaroituslaitteisto	1
Litteän kuvaruudun pidike	1
Takatallin ovi, vasen	8
Lämmitin Truma Combi 6 E	5
Hyönteissuoja, ovi (koko korkeus)	4
Ohjaamon ilmastointilaite	19
Ilmastointilaite (Telair)	26
Ilmastointilaite (Truma)	33
Polttoainesäiliö 120 l	28
Jääkaappi (Tec-Tower)	3
Ilmajousitus (Goldschmitt)	13
Markiisi 300 cm	24
Markiisi 350 cm	25
Markiisi 400 cm	28
Markiisi 450 cm	33
Minikassakaappi	5
Keskellä oleva istuinryhmä, muutettavissa vuoteeksi	8
Moottoripyöräteline	75
Multimediajärjestelmä, sis. peruutuskamera	5
Sumuvalo	2
Pilotti-istuimet, samat tyynyt kuin asunto-osassa	3
Radiosarja	1
Peruutuskamera	2
Satelliittilaitteisto (Teleco) + TV	17
Satelliittilaitteisto (Oyster) + TV	18–20
Aurinkoenergiajärjestelmä 1 x 100 W	12
Aurinkoenergiajärjestelmä 2 x 100 W	20
Tuet takana	6
Tempomat	1
Ohjaamon kokolattiamatto	3
Kokolattiamatto asunto-osassa ja ohjaamossa	14
Ovikynnys	3
Vaihdinlaitteisto, kaasu	2
Vario-istuin	15
Valmius 2. TV-paikalle	2–4

Tuotekuvaus	Lisäpaino (kg)
Talvieristepeitte, ulko-	7
Oven keskuslukitus	2
Lisäakku	26

Moottoriversiot

Ajovalmiin ajoneuvon paino viittaa perusajoneuvoon. Jos on asennettu tehokkaampi moottori, ajovalmiin ajoneuvon paino kasvaa.

Moottoriversiot	Lisäpaino (kg)
Fiat 2,3 Mjet	0
Citroen 2,0 Blue HDI	0
Fiat 2,3 Mjet Maxi	40

Varustelupaketit

Varustelupaketit riippuvat mallista. Määritä lisäpaino laskemalla yhteen yksittäisten erikoisvarustusten lisäpainot pakettia kohti.



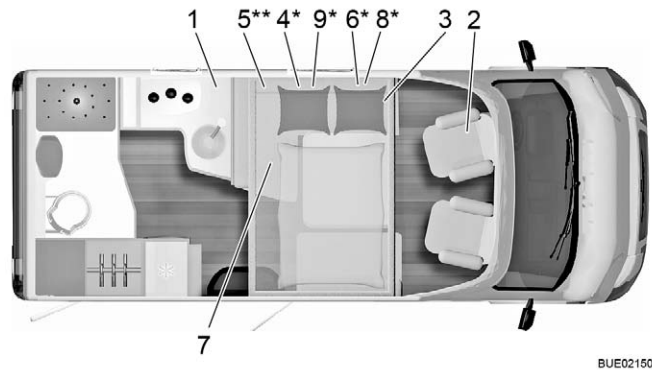
16.1 Pohjapiirroksiset

Selitykset

- (1) 230 V:n sulake
- (2) Sähkö- ja elektroniikkayksikkö ja 12 V:n sulakkeet
- (3) Asunto-osan akku ja pääsulake
- (4) Vesipumppu asennettuna tankin alueelle
- (5) Vedenpoistohana jätevesisäiliö
- (6) Varmuus-/vedenpoistiventtiili
- (7) Kuumavesiboileri/lämmitin
- (8) Vedenpoistohana vesi - keltainen
- (9) Vesisäiliö
- (10) Alde-kuumavesilämmitin
- (11) Tasaussäiliö Alde
- (12) Alde-lisälämmönvaihtaja
- * Käynti huoltoluukun kautta
- ** Ajoneuvon alla

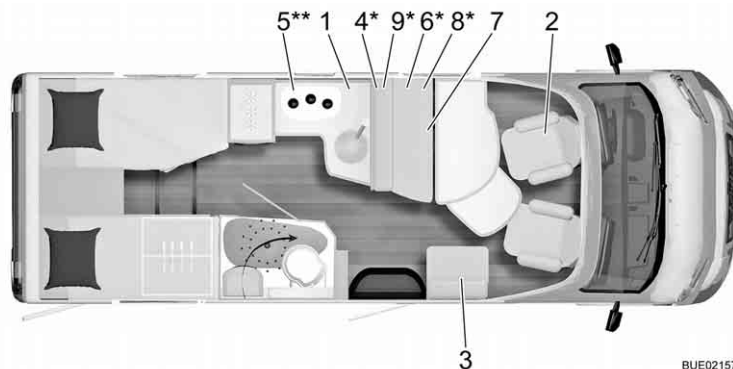
Ilman takuuta tietojen paikkansapitävyydestä

Lyseo TD Harmony Line



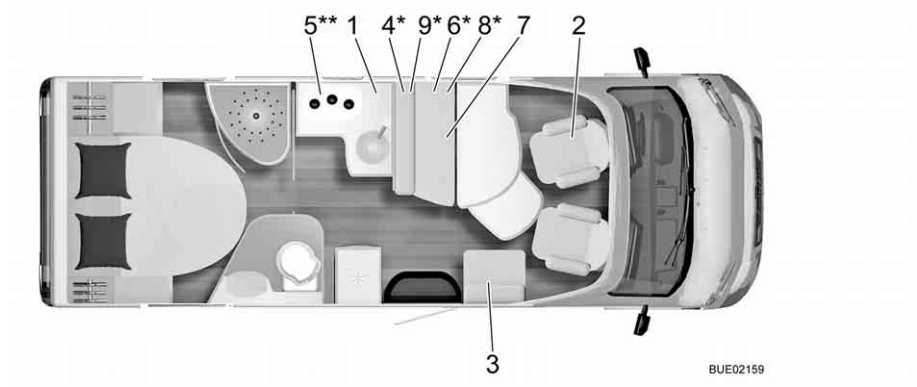
BUE02150

Kuva 283 Pohjapiirros Lyseo Harmony Line TD 590

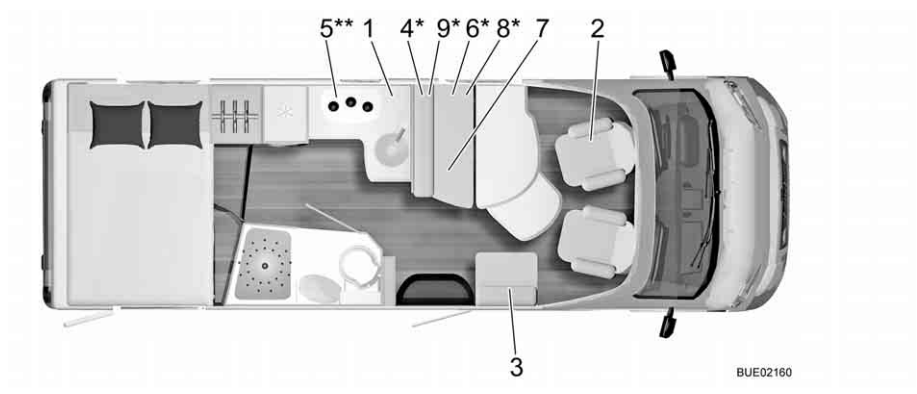


BUE02157

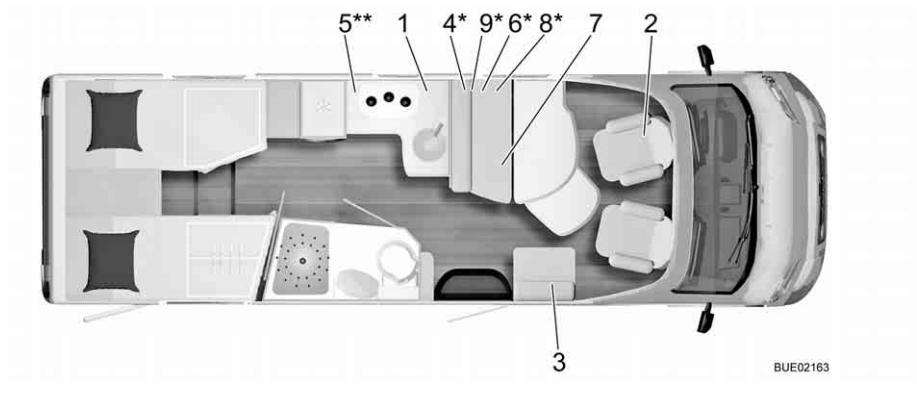
Kuva 284 Pohjapiirros Lyseo Harmony Line TD 690



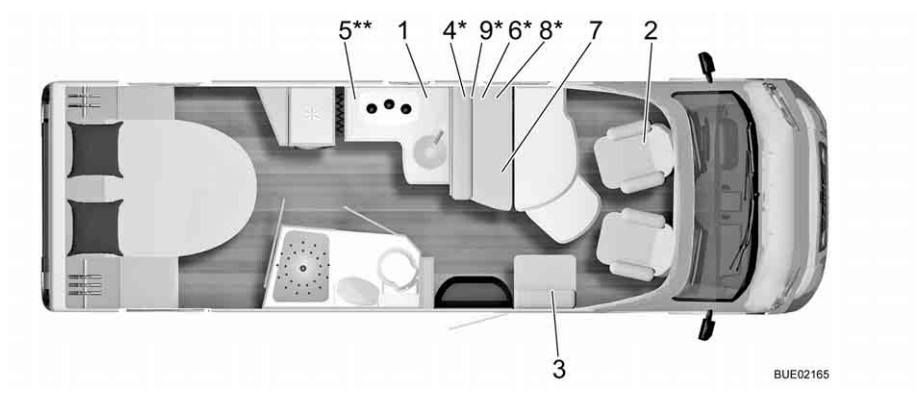
Kuva 285 Pohjapiirros Lyseo Harmony Line TD 700



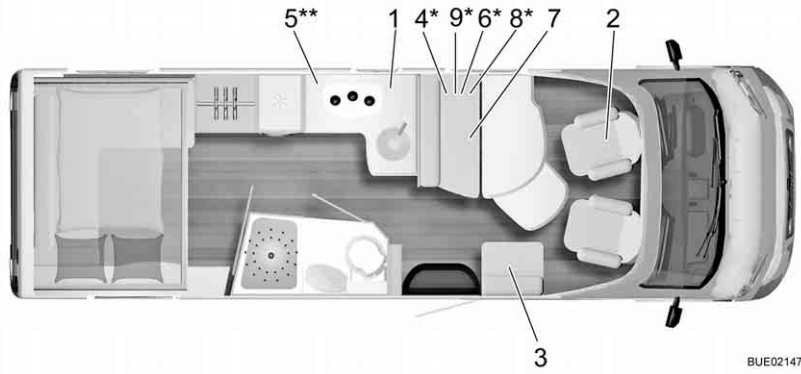
Kuva 286 Pohjapiirros Lyseo Harmony Line TD 710 G



Kuva 287 Pohjapiirros Lyseo Harmony Line TD 728 G

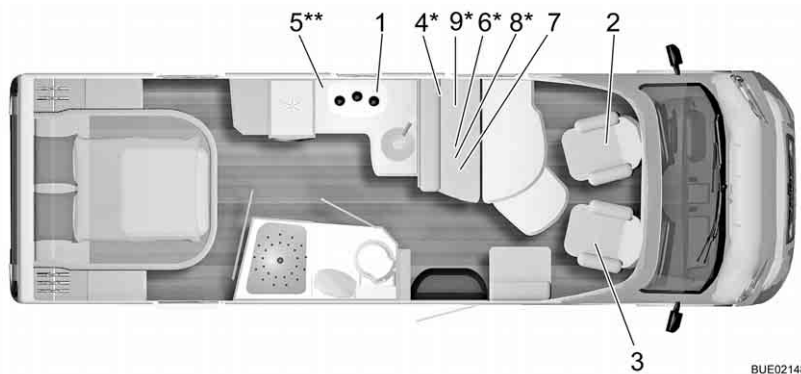


Kuva 288 Pohjapiirros Lyseo Harmony Line TD 734



BUE02147

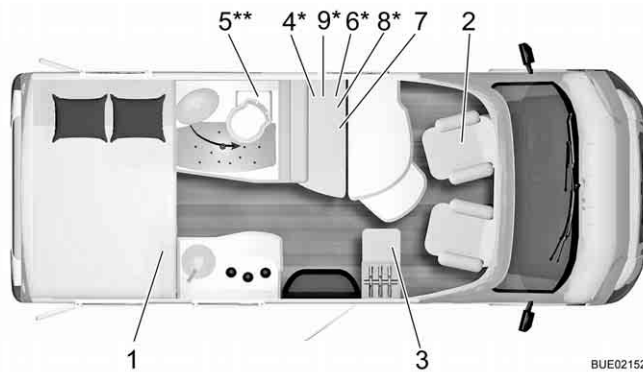
Kuva 289 Pohjapiirros Lyseo Harmony Line TD 744



BUE02148

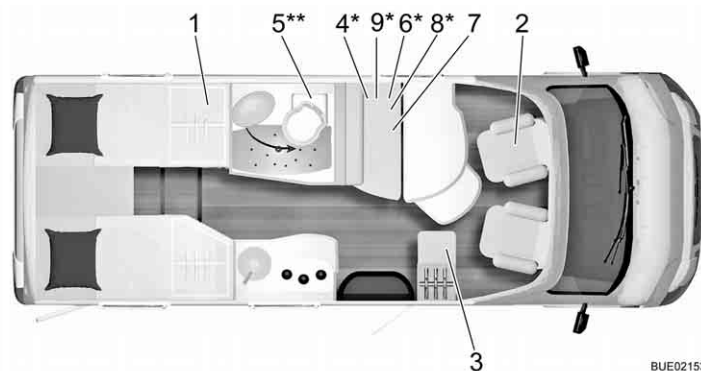
Kuva 290 Pohjapiirros Lyseo Harmony Line TD 745

Travel Van



BUE02152

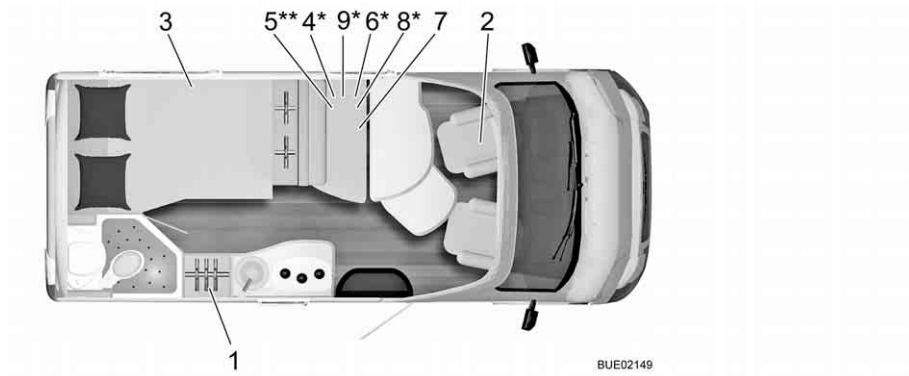
Kuva 291 Pohjapiirros Travel Van T 590 G



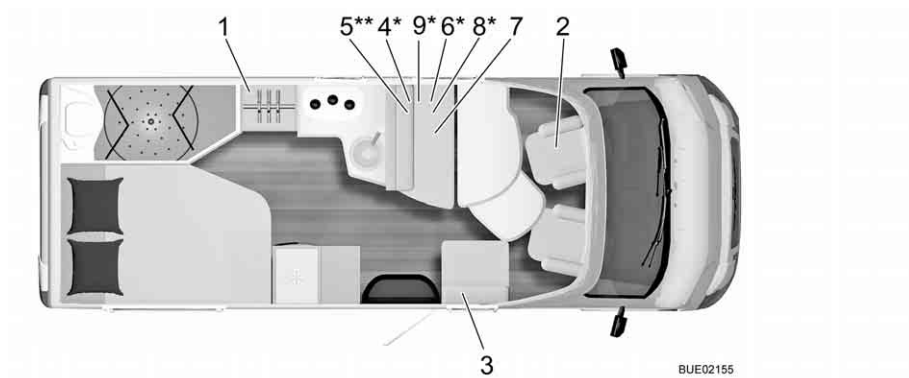
BUE02153

Kuva 292 Pohjapiirros Travel Van T 620 G

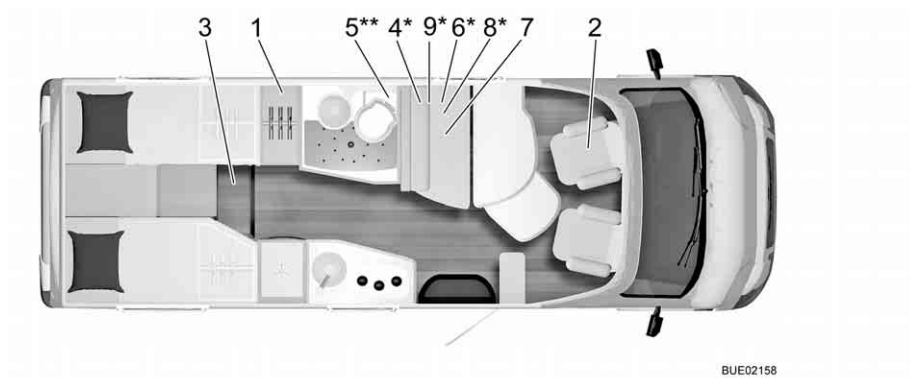
Nexxo Time



Kuva 293 Pohjapiirros Nexxo Time T 569

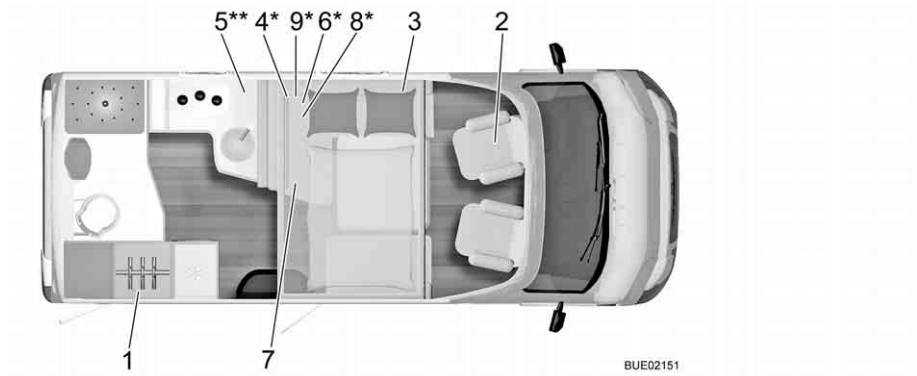


Kuva 294 Pohjapiirros Nexxo Time T 660

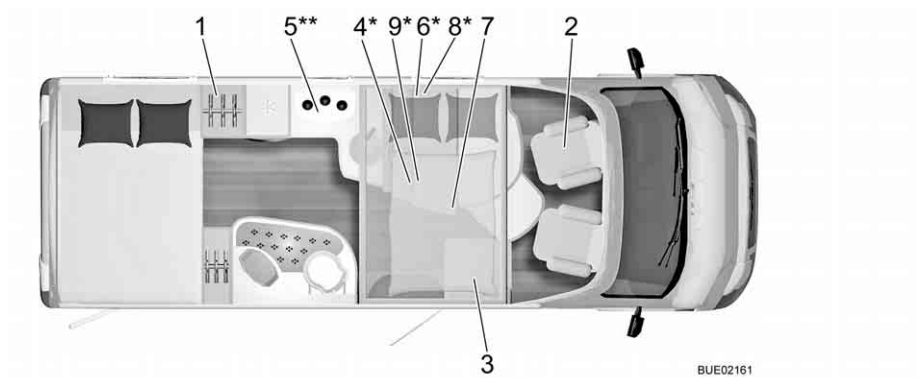


Kuva 295 Pohjapiirros Nexxo Time T 690 G

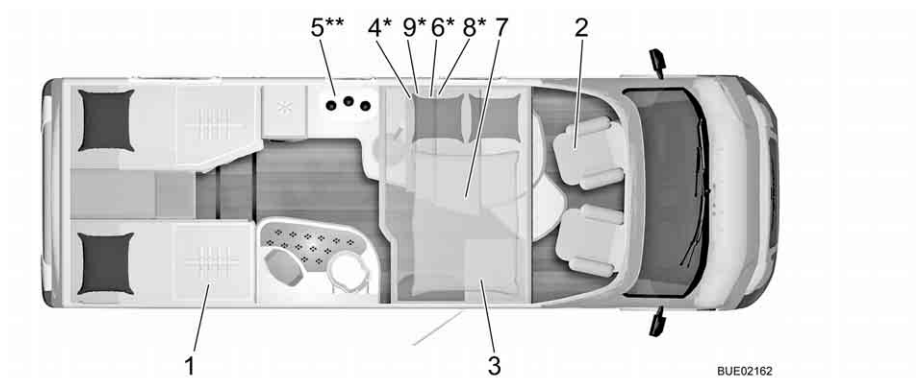
Ixeo Time



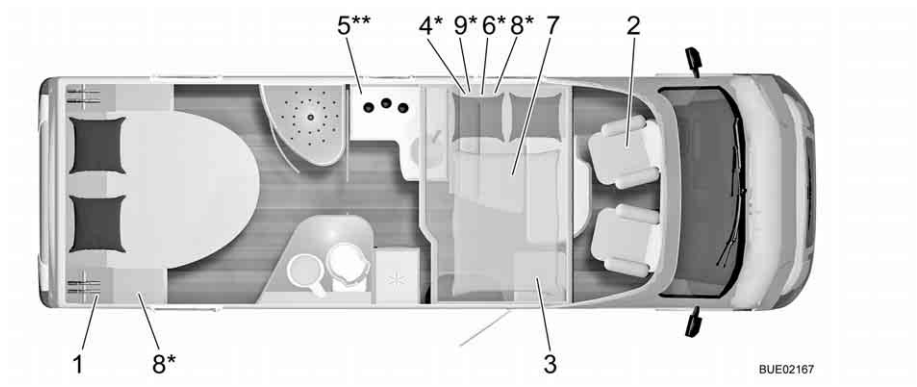
Kuva 296 Pohjapiirros Ixeo Time IT 590



Kuva 297 Pohjapiirros Ixeo Time IT 710 G

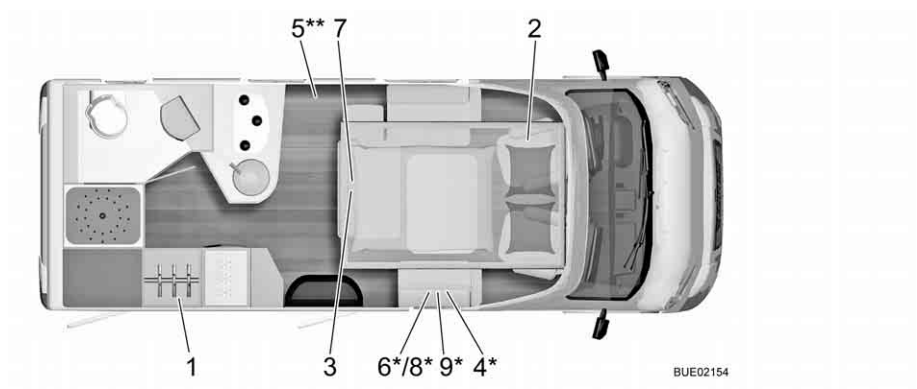


Kuva 298 Pohjapiirros Ixeo Time IT 726 G

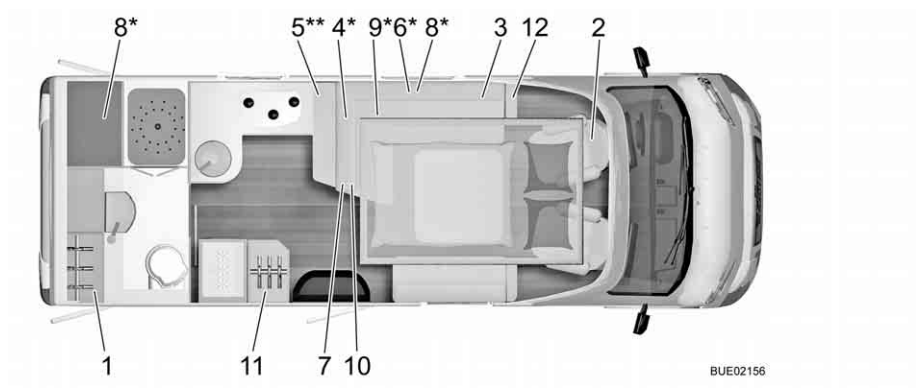


Kuva 299 Pohjapiirros Ixeo Time IT 734

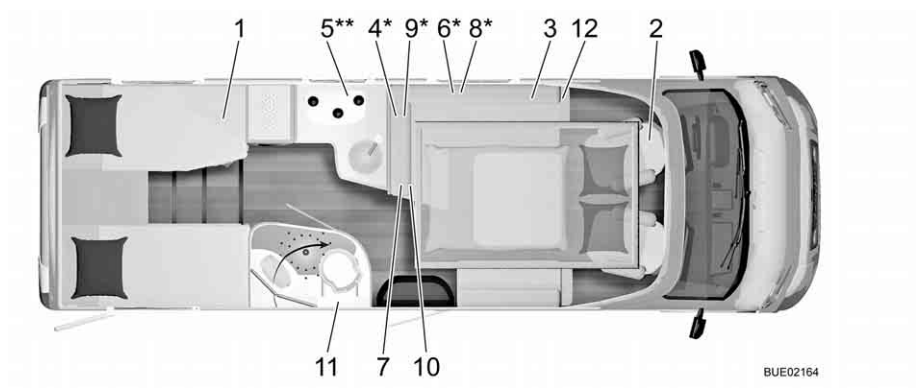
Ixeo TL



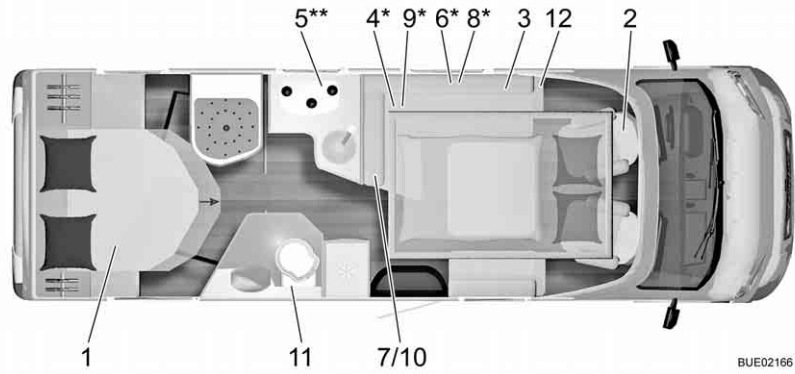
Kuva 300 Pohjapiirros Ixeo TL IT 640



Kuva 301 Pohjapiirros Ixeo TL IT 680



Kuva 302 Pohjapiirros Ixeo TL IT 728 G



Kuva 303 Pohjapiirros Ixeo TL IT 734

16.2 Pituusmittataulukko

Lyseo TD Harmony Line

Tyyppi	Akseliväli, cm	Pituus cm	Leveys cm	Korkeus cm
590	380	599	230	295
700	404	699	230	295
710 G	404	710	230	295
728 G	430	749	230	295
734	430	749	230	295
744	430	749	230	295
745	430	764	230	295

Travel Van

T 590 G	345	599	218	285
T 620 G	345	660	220	275

Nexxo Time

T 569	345	589	230	275
T 660	380	679	230	275
T 690 G	380	699	230	275

Ixeo Time

IT 590	380	599	230	280
IT 710 G	404	699	230	280
IT 726 G	404	714	230	280
IT 734	404	739	230	275

Ixeo TL

IT 640	380	649	230	298
IT 680	404	699	230	275
IT 728 G	430	749	230	275
IT 734	430	749	230	275



Katsaus kappaleeseen

Tästä kappaleesta löydät hyödyllisiä vinkkejä, jotka koskevat matkustamista. Kappaleen lopussa on tarkastuslista, josta löydät tärkeimmät varusteet matkalle.

17.1 Liikennemääräykset ulkomailla



- ▷ Ajoneuvon kuljettaja on velvollinen hankkimaan ennen ulkomaanmatkoja tiedot matkakohdemaissa voimassa olevista liikennemääräyksistä. Autoilijoiden kerhot ja yhdistykset tai maiden edustukset antavat lisätietoja.
- ▷ Muutamissa Euroopan maissa täytyy käyttää varoitusliiviä, jos ajoneuvosta poistutaan taajamien ulkopuolella vian tai onnettomuuden vuoksi.
- ▷ Monissa maissa on voimassa tietyt ja osittain toisistaan poikkeavat määräykset ja säädökset (esim. erilaiset takatelineen varoituskyttilit, velvoite kuljettajaa alkoholitestauslaitetta mukana, varalamput, varoitusliivit, varakanisterin sallitut koot). Ajoneuvon kuljettajan on tutustuttava näihin säädöksiin ennen matkaa.
- ▷ Ajankohtaiset tiedot löytyvät yleensä kunkin maan autoilyyhdistysten verkkosivuilta.

Tiedot liikennemääräyksistä ovat erittäin tärkeitä, koska jokaisessa onnettomuustapauksessa pätee kyseisen maan laki. Ota seuraavat kohdat huomioon oman turvallisuutesi vuoksi aina, kun matkustat ulkomailla:

- Pidä vakuutustodistus mukana.
- Ilmoita onnettomuuksista aina poliisille.
- Älä allekirjoita mitään asiakirjoja, joita et ole lukenut ja ymmärtänyt kokonaan.

17.2 Apua Euroopan teillä



- ▷ Selvitä ennen matkaa paikalliset pelastuspuhelinnumerot ja poliisin puhelinnumero. Useissa maissa yleinen hätänumero on 112 (ilman suuntanumeroita).
- ▷ Laadi mahdollisuuksien mukaan luettelo vierailtavien maiden tärkeistä puhelinnumeroista, ja säilytä luettelo ajoneuvossa matkan ajan.

Autoliitot kotimassa tai ulkomailla auttavat sinua mielellään.

17.3 Kaasuhuolto Euroopan valtioissa



- ▷ Euroopassa kaasupulloja varten on olemassa erilaisia liitäntäjärjestelmiä. Omien kaasupullojen täyttäminen tai vaihtaminen ei ole ulkomailla aina mahdollista. Hanki ennen matkalle lähtemistä tietoa kohdemaassa käytössä olevista liitäntäjärjestelmistä esim. omalta autokerholtasi tai alan lehdistä.

Yleisiä vinkkejä

Ota aina huomioon seuraavat ohjeet:

- Lähde lomalle vain täysien kaasupullojen kanssa.
- Käytä kaasupullojen suurin mahdollinen kapasiteetti.
- Ota mukaan sovitinsarjoja (retkeilykaupoissa) kaasupullojen täyttämiseksi ulkomailla sekä paineenalennusventtiilin liittämiseksi ulkomaisiin kaasupulloihin.
- Huolehdi kylmänä vuodenaikana pullojen täyttämisestä propaanikaasulla (butaani ei kaasuunnu enää alle 0 °C:ssa).

- Käytä Campingazin sinisiä pulloja (myynnissä ympäri maailman). Käytä vain varmuusventtiilillä varustettuja kaasupulloja.
- Jos käytät ulkomailla vieraita pulloja, tarkasta, mahtuvatko kaasupullot kaasupullokoteloon. Ulkomaiset kaasupullot eivät ole aina samankokoisia kuin omat kaasupullot.
- Yleiskatsaus Euroopassa toimivista kaasutoimittajista on osoitteessa www.mylpg.eu.

17.4 Tietullimääräykset Euroopan valtioissa

Monissa Euroopan maissa on voimassa tietullivelvollisuus. Tietullimääräykset ja tullin perimistapa ovat hyvin erilaisia. Tietämättömyys ei kuitenkaan suojaa rangaistukselta, ja rangaistukset voivat olla varsin kovia.

Kuten myös liikennemääräysten suhteen, ajoneuvon kuljettaja on velvollinen hankkimaan ennen matkalle lähtemistä myös tiedot tietullimuodollisuuksista. Esimerkiksi Itävallassa yli 3,5 t kokonaispainoisille moottoriajoneuvoille pelkkä vinjetti ei enää riitä. Täytyy hankkia ns. "Go-Box" ja ladata se.

Tietoja on saatavissa kaikilta autoliitoilta tai internetistä.



- ▷ Jos tuulilasissa on aurinkosuoja, voi se haitata automaattisen tietolaitteen (esim. Go-Boxin) toimintaa. Ota tämä huomioon ostaessasi laitetta (vaihtoehtona esim. Split-Go-Box).

17.5 Vinkkejä turvalliseen yöpymiseen matkoilla

Varovainen käyttäytyminen on paras turvatoimi matkailuautossa yöpymistä silmällä pitäen.

Varkausriski pienenee minimiin, kun noudatat seuraavia perussääntöjä:

- Sulje kaikki ikkunat, ovet ja kattoluukut ja salpaa ne.
- Älä yövy sesongin aikana moottoriteiden levähdyspaikoilla tai parkkipaikoilla, jotka ovat tyypillisten lomareittien varressa.
- Useat ajoneuvot samassa paikassa eivät välttämättä anna turvaa varkaudesta vastaan. Anna oman tunteen ratkaista sijoituspaikka.
- Aja leirintäalueelle vaikka vain yhtä yöpymistä varten.
- Seisonnassa ota huomioon vapaa poistumismahdollisuus. Matka kuljettajan istuimelle tulisi olla vapaa. Käynnistysavain tulisi olla käden ulottuvilla.
- Ota mukaan vain ne arvotavarat, jotka ovat matkalla ehdottoman välttämättömiä. Sijoita arvotavarat mahdollisuuksien mukaan pieneen kassakaappiin äläkä jätä niitä ikkunoiden tai ovien välittömään läheisyyteen.
- Lukitse ajoneuvo aina.

17.6 Vinkkejä talviretkeilijöille

Seuraavat vinkit auttavat tekemään talviretkeilystä mukavan kokemuksen.

- Varaa paikka ajoissa. Hyvät talvileirintäalueet on usein varattu jo aikaisin.
- Älä lähde liikkeelle ilman talvirenkaita.
- Ota lumiketjut mukaan.
- Valitse paikka huolellisesti. Huomaa alusta. Jää ja lumi voivat mahdollisesti sulaa.
- Kun ajoneuvo on asetettu paikalleen, vapauta seisontajarru kiinni jäätyneen estämiseksi.
- Lumivallit eivät saa koskaan peittää pakkotuuletusaukkoja.
- Pidä pakkotuuletusaukot vapaana lumesta ja jäädästä.

- Huolehdi hyvästä ilmanvaihdosta. Hyvä ilmanvaihto ehkäisee kosteutta ja asunto-osaa on helpompi lämmittää.
- Peitä ohjaamon yksinkertaisesta lasista olevat ikkunat eristysmatoilla kylmäsiltojen syntymisen estämiseksi.
- Huomaa luvun "kaasuhuolto Euroopan valtioissa" ohjeet.
- Käytä kaasulaitteistossa kaksipullojärjestelmää, jossa on vaihtoautomaatiikka, jotta kaasu ei lopu keskellä yötä.
- Käytä kaasulaitteistoa vain propaanikaasulla.
- Älä käytä lämmittimen takana olevaa tilaa säilytystilana.
- Älä käytä ajoneuvon sisällä koskaan katalyyttilämmittimiä tai infrapuna-kaasusäteilijöitä, koska ne kuluttavat sisätiloista hapen.
- Aseta 230 V:n liitäntäjohto siten, että se ei voi jäätyä kiinni tai vaurioitua (esim. lunta ajettaessa).
- Jos lunta sataa paljon, puhdista ajoneuvon katto säännöllisesti lumesta. Pari senttiä pulverilunta toimii eristyksenä, mutta märkä lumi muuttuu nopeasti tonnien painoiseksi kuormaksi.
- Puhdista katto ennen paluuta kokonaan lumesta, jotta "lumituisku" ei haittaa takana tulevia ajoneuvoja.

17.7 Matkamuistilistat

Seuraavat muistilistat auttavat muistamaan, että tärkeitä tavaroita ei unohdu kotiin siinäkin tapauksessa, että kaikkea listassa lueteltua ei tarvita.



- ▷ Tarkasta matka-asiakirjat (paperit ja tiedot) kuten myös ajoneuvon tekninen kunto hyvissä ajoin ennen matkaa. Kun hoidat suunnitelmat ja asiapapereiden tarkastaminen hyvissä ajoin, pääset nopeammin nauttimaan lomastasi.

Keittiö

✓	Tavara	✓	Tavara	✓	Tavara
	Puhdistusriepu		Tiskiaine		Salaattiottimet
	Aterimet		Astiapyyhkeet		Leikkuulauta
	Paistiteline		Juomalasit		Tiskiharja
	Purkinavaaja		Grillivälineet		Tiskirievut
	Jääpalakulho		Korkkiruuvi		Tulitikut
	Sytytin		Talospaperi		Termoskannu
	Korkinavaaja		Roskapussit		Kattilat
	Säilytysrasiat tuoretavaralle		Pannut		
	Astiat		Sekoituslusikat		

Kylpyhuone/WC

	Käsipyyhkeet		Puhdistusaine		WC-paperi
	Hygieniatuotteet		WC-harja		Hammasmukit

Asunto-osa

	Roskaämpäri		Korttipeli		Reppu
	Maantiekartta/auto-atlas		Lakaisuharja		Makuupussit
	Kylpypyyhkeet		Rikkalapio		Kirjoitustarvikkeet
	Kylpytossut		Kynttilät		Kengät
	Paristot		Vaateripustimet		Kengänhoitotarvikkeet

✓	Tavara	✓	Tavara	✓	Tavara
	Päällilakanat		Vaateharja		Urheiluvarusteet
	Likapyykkisäkki		Tyynyt		Pölynimuri
	Kirjat		Kartta		Taskulamppu
	Retkeilyopas/pysäköintipaikkaluettelo		Lääkkeet		Taskuveitsi
	Kiikari		Matkapuhelin		Pöytäliina
	Sammutin		Ompeluvälineet		Juomapullo
	Kaasupullo		Sadevaatteet		Pyykkipojat
	Hyönteislamppu		Matka-apteekki		Pyykkinaru
	Hyönteiskarkote		Matkaopas		

Ajoneuvo/työkalut

	Jätevesikanisteri		Kaasuletku		Lumiketjut (talvella)
	Sovitinpistorasia		Kudosnauha		Ruuvimeisseli
	CEE-sovitin		Kaatokannu juomavedelle		Sähkökynä
	Rautalanka		Kaapelikela		Astinlauta
	Varapyörä		Kiilahihnat		Pyörien alle asetettavat kiilat
	Varalamput		Liimaa		Ensiapulaatikko
	Varasulakkeet		Yhdistelmäpihdit		Autonnostin
	Varavesipumppu		Kompressori		Varoituskolmio
	Vasara		Silmukat		Varoitustaulu
	Jakoavain		Letkusovitin		Varoitusliivi(t)
	Kaasuntäyttösovitin		Letkukiristimet		Varoitusvilkkuvalo

Ulkoalue

	Kiristyshihna		Camping-pöytä		Lukko
	Puhalluspalje		"Mustekalat"		Naru
	Camping-tuolit		Grilli		Telttavaarnat/kiristyshihnat

Asiapaperit

	Osoitelista		Rekisteriotteen tekninen osa		Passi
	Varausvahvistus (-kset)		Ajokortti		Vakuutuspaperit
	Allergiapassi		Rokotuskortti		Turvallisuusasiakirjat
	Käyttöohjekirjat		Luottokortti		Vignetti- ja tiemaksukortit (maakohittaiset)
	Lääkkeiden pakkauselosteet		Henkilötodistus		Viisumi

K.	Rakenneosa	Tehtävä	Väli
1	Lisätuet	Voiteleminen	Vuosittain
2	Renkaat ja vanteet	Ilmanpaineen tarkastus (katso luku 13.7). Silmämääräinen tarkastus vaurioiden varalta	Vuosittain
3	Valaistus ulkona	Toimintatarkastus	Vuosittain
4	Nivelet, saranat	Voiteleminen	Vuosittain
5	Jääkaappi, lämmitin, kuumavesi-boileri, keitin, valaistus, luukkujen ja ovien lukot, WC, turvavyöt	Toimintatarkastus	Vuosittain
6	Ikkunat, kattoluukut	Toimintatarkastus, tiivistystarkastus	Vuosittain
7	Tyynyt, verhot, rullaverhot	Katsetarkastus	Vuosittain
8	Tiivistyslistat, -reunat, -kumit	Tarkastus vaurioiden varalta	Vuosittain
9	Vesijärjestelmä	Tiivistystarkastus	Vuosittain
10	Lämminilmalaitteisto	Toimintatarkastus, mahd. siipipyörän puhdistus	Vuosittain
11	Helmojen kiinnitys	Katsetarkastus	Vuosittain
12	Nostettavan vuoteen ripustus	Toimintatarkastus	Vuosittain
13	Sähkölaitteisto	Toimintatarkastus	Vuosittain
14	Ilmajousitus (erikoisvarustus)	Säästä	Vuosittain
15	Kaasulaitteisto	Virallinen kaasutarkastus	Joka 2. vuosi
16	Alustan ja asunto-osan kiinnitykset	Tarkastus	Joka 2. vuosi



Luovutus _____ Kohdat 1-14
Bürstner-kauppiaan leima
Päivä. Allekirjoitus

1. vuosi _____ Kohdat 1-14
Bürstner-kauppiaan leima
Päivä. Allekirjoitus

2. vuosi _____ Kohdat 1-17
Bürstner-kauppiaan leima
Päivä. Allekirjoitus

3. vuosi _____ Kohdat 1-14
Bürstner-kauppiaan leima
Päivä. Allekirjoitus

4. vuosi _____ Kohdat 1-17
Bürstner-kauppiaan leima
Päivä. Allekirjoitus

5. vuosi _____ Kohdat 1-14
Bürstner-kauppiaan leima
Päivä. Allekirjoitus

6. vuosi _____ Kohdat 1-17
Bürstner-kauppiaan leima
Päivä. Allekirjoitus

7. vuosi _____ Kohdat 1-14
Bürstner-kauppiaan leima
Päivä. Allekirjoitus

8. vuosi _____ Kohdat 1-17
Bürstner-kauppiaan leima
Päivä. Allekirjoitus

12 V-ajoneuvoverkko	112	Astinlauta	43
12 V-merkkivalo	121	Hoito	192
12 V-pääkytkin	119	Merkkivalo	26, 27
12 V-sulakkeet	125	Sähköisesti toimiva	26
Asunto-osan akussa	126	Sisään ajaminen	27
Jätevesijohtimien lämmitys	128	Ulos ajaminen	26
Käynnistysakun luona	126	Vianetsintä	220
Relelaatikon AD01 luona	126	Asunto-osan akku	115
Sähkö- ja elektroniikkayksikössä	127	Akkuhälytys	121
Theftord-WC	127, 128	Asennuspaikka	237
12 V-syöttö		Huoltotyöt	203
Kytkeminen päälle	119	Jännite, näyttö	120
Vianetsintä	221	Ohjeet	115
230 V-ajoneuvoverkko	123	Sulakkeet	126
230 V-liitäntä	46, 123, 124	Vianetsintä	220, 221
Vianetsintä	220	Aurinkoenergiajärjestelmä	122
230 V-merkkivalo	122	Aurinkokennon varaussäädin	122
230 V-sulake	131	Automaattinen energianvalintajärjestelmä (AES)	166, 169, 171
Asennuspaikka	237	Avain	15
230 V-sulakerasia	131	Avattava ikkuna	
230 V-syöttö katso 230 V-liitäntä	123	Avaaminen	69
		Hyttysverkkorullakaihdin	71, 72
A		Jatkuva tuuletus	70
Äärivalo	207	Pimennysrullakaihdin	71
Ajokiilat	43	Sulkeminen	69
Ajon aikana	33	Taitekaihdin	72
Ajoneuvo, peseminen	191		
Ajoneuvon valaistus katso ulkovalaistus	206	B	
Ajoneuvoon on vuotanut vettä	229	Butaaniakaasu	13, 104
Ajonopeus	34		
Akku katso käynnistysakku tai asunto-osan akku	113, 115	C	
Akkuhälytys	121	Camping-kaasupullot, käyttäminen	14, 104
Akkujännite, näyttö	120		
Akkutyypin valitsin	118	E	
Akkuvirran katkaisin	118	Ennen ajoa	15
Akun kapasiteetti	111	Erikoisvarusteet	233
Akun tyhjentyminen kokonaan	111	Kuvaus	7
Akun valvontapiiri	118	Merkintä	7
Alustan numero	210	Painot	233
Antennin suuntaus	49	Turvaohjeet	10
Automaattinen	48	Erikoisvarustuksen painot	233
Apua Euroopan teillä	245		
Apua onnettomuustilanteeseen Euroopassa	245	F	
Apuohjaajan istuin	38	FI-kytkin katso vikavirtasuojakatkaisin	131

H	
Hätävapautus	57
Hävittäminen	
Jätevesi	8
Talousjäte	8
WC-jäte	8
Hehkulamput, vaihtaminen	
Hehkulamputtyypit, ulkona	207
Kohdevalaisin	208
Sisävalaistus	208
Ulkovalaistus	206
Uppovalaisin	209
Valaistus sivu	207
Valaistus takaosa	207
Heki-kattoluukku	75
Avaaminen	76
Hyönteissuoja	76
Sulkeminen	76
Taitekaihdin	76
Tuuletusasento	76
Hella katso kaasukeitin tai kaasu-uuni	159
Henkilökohtaiset varusteet	17
Henkilösuojakytkin (FI)	131
Hoito	191
Astinlauta	192
Hyönteissuoja	193
Hyttysverkkorullakaihdin	193
Ikkunat	192
Ilmastointilaite (Telair)	197
Ilmastointilaite (Truma)	196
Jätevesisäiliö	194
Kaasukeitin	193
Kaihtimet	193
Kalusteiden pinnat	193
Käytöstä poistossa talven ajaksi	199
Kokolattiamatto	193
Kuumavesilämmitys	204
Liesituuletin	196
Muoviosat sisällä	193
Nahkapäälliset	193
Painepesuri, peseminen	191
Pehmeusteiden kankaat	193
Peseminen	191
Pesualtaat	193
Pimennysrullakaihdin	193
PVC-lattiapäällyste	193
Raaputuksen kestävä pinta	194
Sisätilojen hoito	193
Taitekaihdin	194
Talvella	197
Turvavyö	194
Ulkoinen hoito	191
Valasimet	193
Väliaikaisessa käytöstä poistossa	198
Verhot	193
Vesijohdot	195
Vesilaitteisto	195
Vesisäiliö	195
Huolto	203
Huoltotyöt	203
Asunto-osan akku	203
Ilmastointilaite (Telair)	197
Ilmastointilaite (Truma)	196
Kuumavesilämmitys	204
Liesituuletin	204
Ovet	203
Huonekalujen luukut	58
Avaaminen	59, 60
Sulkeminen	59, 60
Huonekalujen luukut, vianetsintä	231
Hyönteissuoja, Heki-kattoluukku	
Avaaminen	76
Sulkeminen	76
Hyönteissuoja, kattoluukku Skyroof	
Avaaminen	80
Sulkeminen	80
Hyönteissuoja, puhdistus	193
Hyönteissuojaovi	
Avaaminen	56
Sulkeminen	56
Hyttysverkkorullakaihdin, ikkuna	
Avaaminen	71, 72
Sulkeminen	71, 72
Hyttysverkkorullakaihdin, puhdistus	193
I	
Ikkuna, sisäänkäyntiovi	
Taitekaihdin, avaaminen	55
Taitekaihdin, sulkeminen	55
Ikkunat	68
Hyttysverkkorullakaihdin	71, 72
Pimennyskaihdin	72
Pimennysrullakaihdin	71
Taitekaihdin	72
Ikkunoiden pesu	192
Ilmajousitus (Goldschmitt)	34, 219
Huolto	192

Ilmastointilaite (Telair)		Tuuletusritilä, poisto	165
Hoito	197	Vianetsintä	227, 229
Käyttötavat	157	Jarrut, vianetsintä	219
Kytkeminen päälle	157	Jarruttaminen	34
Kytkeminen pois päältä	158	Tarkastus	34, 219
Suodatin, puhdistus	197	Jätevesijohtimien lämmitys, sulakkeet	128
Tuuletusritilä, puhdistus	197	Jätevesimäärä, näytöt	121
Vianetsintä	226	Jätevesisäiliö	183
Ilmastointilaite (Truma)	153	Hoito	194
Ajastin	156	Lämmitys	184
Automaattivaihteisto	154	Puhdistus	194
Hoito	196	Puhdistusaukko	183
Ilmanvaihto	155	Täyttömäärä, näyttö	121
Jäähdytys	155	Tyhjennys	184
Kaukosäädin	154	Vianetsintä	230
Käyttötavat	154	Jätevesisäiliön täyttömäärän näyttö	121
Kiertoilma	155	Johdinsuojakytkin	131
Kytkeminen päälle	154	Juomavesisäiliön täyttöaukko	178
Kytkeminen pois päältä	154		
Lämmitin	155	K	
Pehmeä käynti	156	Kaapelikela	124
Suodatin, puhdistus	196	Kaasuhoito Euroopan valtioissa	245
Valaistus	156	Kaasukeitin	
Vianetsintä	225	Kytkeminen päälle	160
Isofix-lapsisuoja	38	Kytkeminen pois päältä	161
Istuimet, kääntäminen	61	Puhdistus	193
Istuinlämmitin	39	Vianetsintä	226
Istuinryhmän muuntaminen vuoteeksi	95	Kaasulaitteisto	103
Istuintynnyjen puhdistaminen	193	Ei kaasua	222
Istumapaikkamääräykset	40	Turvaohjeet	12, 103
		Vaihtoautomaattikka	106
J		Viallinen	12, 103, 222
Jääkaapin oven lukitus		Vianetsintä	222
Avaaminen	174	Yleisiä ohjeita	12
Salpaaminen tuuletusasentoon	174	Kaasuiliitäntä, ulkoinen	106
Sulkeminen	174	Kaasun haju	12, 103, 222
Jääkaapin ovi		Kaasun sulkuventtiilit	105
Avaaminen	175, 176	Symbolit	105, 137
Lukitseminen tuuletusasentoon	175, 176	Kaasun ulosotto	106
Sulkeminen	176	Kaasupullokotelo	13, 104
Jääkaapin tuuletusritilän poisto	165	Kaasupullot	
Jääkaappi	46, 164	Turvaohjeet	13, 104
Energiälähteen vaihtaminen	167, 169, 172	Vaihtaminen	110
Häiriöt	227	Kaasusäädin	29
Käyttötavat	166, 169, 171	Kaasu-uuni	161
Kehyslämmitys	168	Kytkeminen pois päältä	162
Kytkeminen päälle	167, 170, 172	Päälle kytkeminen	162
Oven lukitus	173	Vianetsintä	226
		Kaihtimet, puhdistus	193

Kalusteiden järjestely nukkumista varten		Kiertoilmapuhallin	138, 139
Puolidinetti	97	Kiinteä pöytä	81
Kalusteiden järjestely nukkumista varten, kapeiden vuoteiden makuutaso	101	Pöydänjalka	81
Kalusteiden järjestely nukkumista varten, L-istuinryhmä	99, 100	Pöytälevy, pienentäminen	81
Kammella nostettava kattoluukku, vianetsintä	231	Pöytälevy, siirtäminen	81
Kapeat vuoteet, makuutaso	101	Pöytälevy, suurentaminen	81
Käsijarru katso seisontajarru	43	Kiinteä vuode	85
Kattoluukku jossa on napsautuslukko		Avaaminen	85
Avaaminen	75	Päätyosa, laskeminen	86
Pimennysrullakaihdin	75	Päätyosa, nostaminen	85
Sulkeminen	75	Sulkeminen	85
Kattoluukku Skyroof	78	Kiinteä vuode, hydraulisesti korkeussäädettävä	86
Avaaminen	78	Kiinteä vuode, korkeussäädettävä vyöjärjestelmällä	86
Hyönteissuoja	80	Kiinteästi asennetut laitteet	137
Jatkuva tuuletus	79	Ohjeet	10
Sulkeminen	79	Takuukortit	1
Taitekaihdin	80	Kiristyksen vääntömomentti, pyörät	214
Kattoluukut	74	Kohdevalaisin	64, 208
Vianetsintä	231	Kääntäminen	64
Kaukosäädin, keskuslukitus	53	Poistaminen	64
Kaukovoalo	206	Siirtäminen	64
Käynnistysakku	113	Kokolattiamaton puhdistaminen	193
Jännite, näyttö	120	Kolmitieventtiili	148
Lataaminen	114	Kuljettajan istuin	38
Ohjeita	113	Kuorma	15
Purkaminen	113	Esimerkkilaskelma	17, 18
Sulakkeet	126	Laskelma	18
Vianetsintä	220	Muodostuminen	17
Käytöstä poisto		Kuorma katso myös kuormaus	15
Talven ajaksi	199	Kuormat	16
Väliaikainen	198	Kuormaus	19
Käyttöönotto		Polkupyöräteline	21
Talven ajaksi tapahtuneen käytöstä poiston jälkeen	200	Takaosan tavaratila	20
Väliaikaisen käytöstä poiston jälkeen	200	Takatalli	20
Käyttötavat, ilmastointilaite (Telair)	157	Kuormaus katso myös kuorma	19
Käyttötavat, ilmastointilaite (Truma)	154	Kuumavesiboileri	138
Käyttötavat, jääkaappi (Dometic)	166	Kuumavesiboileri (Alde)	
Käyttötavat, jääkaappi (Thetford)	169, 171	Tyhjentäminen	151
Käyttötavat, kuumavesiboileri (Alde)	147	Vesi, täyttäminen	151
Käyttötavat, kuumavesiboileri (Truma)	143	Vianetsintä	224
Käyttötavat, kuumavesilämmitin	147	Kuumavesiboileri (Truma)	139
Käyttötavat, lämminilmälämmitin	143	Asennuspaikka	237
Keskuslukitus	53	Käyttötavat	143
Kaukosäädin	53	Kuumavesituotannon kytkeminen päälle	142
Kierrätyspumppu, kierrosluvun säätäminen	148	Kuumavesituotannon kytkeminen pois päältä	142

Tyhjentäminen	143	Lämmönvaihtaja (Alde)	
Varmuus-/vedenpoistovenkki	142	Asennuspaikka	149
Vesi, täyttäminen	143	Päälle kytkeminen	149
Vianetsintä	223	Pois kytkeminen	149
Kuumavesilämmitys		Lämpimän ilman jakautuminen	139
230 V-sähkökäyttö, valinta	147	Lapsille tarkoitetut matkasängyt	87, 90, 93
Aloitussyttö	146	Lasten turvalaitteet	36
Asetusvalikko	146	Isofix-lapsisuoja	38
Hoito	204	Lastensängyt	87, 90, 93
Huoltotyöt	204	Lataustila, näyttö	
Kaasu- ja 230 V-sähkökäyttö, valinta	147	Asunto-osan akku	120
Kaasukäyttö, valinta	147	Käynnistysakku	120
Käyttötavat	147	Lattialämmitys, sähköinen	
Kierrosuku, kierrätyspumppu	148	Kytkeminen päälle	153
Kolmitieventtiili	148	Kytkeminen pois päältä	153
Lämmitin, kytkeminen pois päältä	148	Ylikuormitussuoja	153
Lämmitin, päällekytkentä	148	Lattialokero	61
Lämmityslaitteisto, ilmanpoisto	205	Avaaminen	61
Lämmitysneeste, lisääminen	205	Sulkeminen	61
Lämmönvaihdin	149	Lauhdevesi katso tiivistynyt vesi	67, 68
Lisäkierrätyspumppu	150	Lepojännite	111
Nesteen pinnankorkeus,		Lepovirta	111
tarkastaminen	204	Liesi	159
Säätöyksikkö	145	Vianetsintä	226
Turvaohjeet	145	Liesituuletin	164
Työkaluvalikot	147	Aktiivihillisuodatin, korvaa	204
Vianetsintä	224	Hoito	196
Kylkivalo	207	Metallirasvasuodatin, puhdistus	196
Kytkenkäkaavio, sisällä	133	Liikennemääräykset ulkomailla	245
Kytkenkäkaavio, ulkona	135	Liikenneturvallisuus	30
		Ohjeita	10
L		Tarkastuslista	30
Lähivalo	206	Liitäntäjohto katso 230 V-syöttö	124
Lämminilmalämmitin	139	Liitäntäkaavio, paneeli (LT 96)	134
Asennuspaikka	237	Lisää AdBlue	42
Käyttötavat	143	Lisäosat katso erikoisvarusteet	10
Kiertoilmapuhallin	138, 139	Lisäosat, varmistaminen	28
Säätöyksikkö	140	Lisävarusteet	17
Vianetsintä	223	Lisävarustus, asentaminen	10
Lämmitys	138	L-Istuinryhmä,	
Ensimmäinen käyttöönotto	138	kalusteiden järjestely nukkumista varten	99
Kiertoilmapuhallin	138, 139	L-istuinryhmä,	
Lämmityskierto, säätö	148	kalusteiden järjestely nukkumista varten	99
Lämmityssuuttimen säätö	139	Litettä kuvaruutu	
Lämpimän ilman jakautuminen	139	Kohdistaminen	65, 66, 67
Vianetsintä	222	Poistaminen	67
Lämmitys jätevesisäiliötä ja		Säilytys	65, 66
jätevesijohtimia varten	184	Litettä kuvaruutu pidikkeellä	65
Lämmityssuuttimen säätö	139		

Litteä kuvaruutu, jossa on pidike	
Kohdistaminen	65
Sijoittaminen	65
Liukuikkunat	70
Avaaminen	70
Sulkeminen	70
Lukko	
Huonekalujen luukut	59
Sisäänkäyntiovi	54
Ulkoluukku	56, 57
Lumiketjut	30
Luukun lukko	58
Avaaminen	57
Huoltoluukku	57
Sulkeminen	57, 58
Vetokahvalla	56

M

Markiisi	51
Matkailuautolla ajaminen	33
Matkamuistilistat	247
Mekaaniset nostotuet	
Pituus, säätäminen	44, 45
Sisään ajaminen	45
Ulos ajaminen	44, 45
Merkinnät renkaassa	213
Merkkivalo, 12 V-syötön merkkivalo	121
Merkkivalo, 230 V-syöttö	122
Merkkivalo, astinlauta	27
Merkkivalo, WC	188
Mikroaaltouuni	
Kytkeminen päälle	163
Kytkeminen pois päältä	163
Vianetsintä	227
Mitat katso pituusmittataulukko	243
Monitori, peruutuskamera	33
Muoviosien puhdistaminen	
WC-ja asunto-osassa	193
Muuntaminen vuoteen alustaksi	
(nostopöytä)	83, 84
Muuntaminen vuoteen alustaksi	
(ripustuspöytä)	82

N

Nahkapäälliset, puhdistaminen	193
Näytöt	
Akkujännite	120
Täyttömäärä jätevesisäiliö	121
Täyttömäärä vesisäiliö	121

Niskatuet	39
Normaali kuorma	17
Nostopöytä	82
Muuntaminen vuoteen alustaksi	83, 84
Pöydänjalka	82, 83
Pöytälevy	82, 83
Pöytälevy, siirtäminen	84
Pöytälevy, ylös vieminen	83, 84
Siirtäminen pituussuunnassa	83
Siirtäminen poikkisuunnassa	83
Nostotuet	44, 45
Pituus, säätäminen	44, 45
Sisään ajaminen	45
Ulos ajaminen	44, 45

O

Ohjetarra	210
Omni-Vent-kattoluukku	76
Avaaminen	77
Boost-toiminto	78
Ilmaus	77
Puhallin, kytkeminen pois päältä	77, 78
Sulkeminen	77
Tuuletus	77
Omni-Vent-kattoluukun hyönteissuoja	
Avaaminen	77
Sulkeminen	77
Omni-Vent-kattoluukun kaihdin	
Avaaminen	77
Sulkeminen	77
Oven lukko	54
Ovet	
Huoltotyöt	203
Lukitseminen	53
Lukko	54
Sisäänkäyntiovi	53
Vapauttaminen lukituksesta	53
Vianetsintä	231
Ovien, varmistaminen	28

P

Paineenalennusventtiili, ruuvikiinnitykset	105
Painepesuri, peseminen	191
Paino ajovalmiina	16, 18
Pakkasvaara	14, 177, 181
Pakkotuuletus	10, 67
Pakokaasun poistoputki	
ajoneuvon oikealla puolella	138
Palontorjunta	9

Paneeli (LT 96)	119	Propaanikaasu	13, 104
12 V-merkkivalo	121	Puhdistus katso hoito	191
12 V-pääkytkin	119	Puhdistus, vesisäiliö	195
230 V-merkkivalo	122	Puolidinetti,	
Akkujännite, näyttö	120	kalusteiden järjestely nukkumista varten	97
Jätevesisäiliön täyttömäärän näyttö	121	PVC-lattiapäälyste, puhdistus	193
Liitäntäkaavio	134	Pyörän alle asetettavat kiilat	43
Vesipumpun painike	121	Pyörän vaihto	213
Vesisäiliön täyttömäärän näyttö	121	Kierityksen vääntömomentti	214
Paneeli katso myös näytöt	119	Pyörät	211
Perävaunun käyttö	12		
Turvaohjeet	12	R	
Yleisiä ohjeita	24	Raaputuksen kestävä pinta, hoito	194
Perävaunun vetokoukut	25	Radio	113
Irrotettavalla kuulalla	24	Radion valintakytkin	113
Kuulapää	24	Rekisteröinti	15
Perusvarustus	16	Remis-taitekaihdin	41
Peruutuskamera	33	Renkaan vaihto katso pyörän vaihto	213
Peseytymis- ja WC-tilat	177	Renkaat	211
Pesu painepesurilla	191	Kantavuus	214
Pilotti-istuin katso kuljettajan istuin		Käsittely	213
ja apuohjaajan istuin	38	Liikakuluminen	11, 30, 211, 217
Pimennysrullakaihdin, ikkuna		Merkintä	213
Avaaminen	71	Rengaspaine	217
Sulkeminen	71	Renkaiden valitseminen	212
Pimennysrullakaihdin,		Yleisiä ohjeita	211
kattoluukku jossa on napsautuslukko		Renkaiden käsittely	213
Avaaminen	75	Ripustuspyötä	
Sulkeminen	75	Muuntaminen vuoteen alustaksi	82
Pimennysrullakaihdin, puhdistaminen	193	Pientäminen	82
Pistorasiat		Pöydänjalka	81
SAT-pistorasia	132	Pöytälevy	81
TV-pistorasia	132	Suurentaminen	82
Ulkopistorasia	132		
USB-liitäntä	112	S	
Pituusmittataulukko	243	Säädettävä päätyosa, kiinteä vuode	85
Pohjapiirroksiset	237	Säätöyksikkö, lämminilmalämmitin	140
Polkupyöräteline		Sähkö- ja elektroniikkayksikkö (EBL 119)	116
Ajo kuormatun		Asennuspaikka	117
polkupyörätelineen kanssa	21	Kytkentäkaavio	133
Ei laskettava	22	Tehtävät	117
Kuormaus	21	Sähkö- ja elektroniikkayksikkö,	
Laskettava	23	asennuspaikka	237
Polkupyörät, kuormaaminen	22, 23	Sähkölaitteisto	111
Polttimo katso hehkulamput, vaihtaminen	206	230 V-liitäntä, vianetsintä	220
Polttoaineen täyttöaukko	41	Astinlauta, vianetsintä	220
Pöydät	80, 81, 82, 84	Käsitteiden selitykset	111
Pöytä		Turvaohjeet	14
Kääntäminen	81, 83, 84		
Puhdistus	194		

Valaistus, vianetsintä	220	Suuntaviilku	206
Vianetsintä	220	Suuri kaasunkulutus	12, 103, 222
Sallittu kokonaispaino, katso teknisesti sallittu kokonaismassa	15	Symbolit	
Sarjanumero	210	Kaasun sulkuventtiilit	105, 137
Satelliittilaitteisto	46, 49	Ohjeita varten	7
Automaattisella		T	
antennisuuntauksella	48, 49	Taakkateline	23
Manuaalisella satelliitin valinnalla	46	Taitekaihdin, apuohjaajan ikkuna	
Vianetsintä	219	Avaaminen	73
SAT-pistorasia	132	Sulkeminen	73
Seisontajarru	43	Taitekaihdin, Heki-kattoluukku	
Päälle vetäminen	10	Avaaminen	76
Seisontavalo	206	Sulkeminen	76
Septitankki		Taitekaihdin, ikkuna	
Pidikesanka	189	Avaaminen	72
Pois ottaminen	189	Sulkeminen	72
Tyhjennys	189	Taitekaihdin, ikkuna sisäänkäyntiovi	
Sisäänkäyntiovi	53, 55	Avaaminen	55
Taitekaihdin, avaaminen	55	Sulkeminen	55
Taitekaihdin, sulkeminen	55	Taitekaihdin, kattoluukku Skyroof	
Vapauttaminen lukituksesta	53	Avaaminen	80
Sisäänkäyntiovi, sisältä		Sulkeminen	80
Avaaminen	55	Taitekaihdin, kuljettajan ikkuna	
Lukitseminen	55	Avaaminen	73
Sisäänkäyntiovi, ulkoa		Sulkeminen	73
Avaaminen	54	Taitekaihdin, puhdistaminen	194
Lukitseminen	54, 55	Taitekaihdin, tuulilasi	
Sisäovi, vianetsintä	231	Avaaminen	73
Sisätilojen hoito	193	Sulkeminen	73
Sisätilojen puhdistaminen	193	Taitekaihdinverho	40
Sisävalaistus		Taka-akselin kantavuus	24
Hehkulamput, vaihtaminen	208	Takaosan tavaratila	20
Vianetsintä	220	Takatalli	20
Sohvapöytä	84	Takatallin sauvavalaisin	64
Suihku	185	Takuukortit	1
Suihkuliitäntä, ulkosuihku	101	Tallin luukku	57
Sulakerasia	131	Talvihoito	197
Sulakkeet		Talvikäyttö	198
12 V-sulakkeet	125	Talviretkeily	246
230 V-sulake	123, 131	Tankin korkki katso	
Asunto-osan akun luona	126	polttoaineen täyttöaukko	41
Jätevesijohtimien lämmitys	128	Tankkaus	41
Käynnistysakun luona	126	Tarkastukset	203
Relelaatikon AD01 luona	126	Tarkastukset katso tarkastuslista	30, 198
Sähkö- ja elektroniikkayksikössä		Tarkastuslista	
EBL 119	127	Ennen ajoa	30
Thetford-WC	127, 128	Käytöstä poistoon talven ajaksi	199
Sulakkeet katso 12 V-sulakkeet ja 230 V-sulake	125	Käyttöönotto käytöstä	
		poiston jälkeen	200

Liikenneturvallisuus	30	U	
Matkalle	247	Ulkoinen hoito	191
Väliaikaiseen käytöstä poistoon	198	Ulkoliitäntä katso 230 V-liitäntä	46
Tarkastussuunnitelma	249	Ulkoluukut	56, 58
Tarkastustyöt	203	Luukun lukko	56, 57
Teknisesti sallittu kokonaisuudessa	16, 18	Ulkopistorasia	132
Tekniset tiedot, mitat	243	Ulkosuihku	101
Televisio	27	Liittäminen	101
Thetford-WC		Tyhjennys	102
Huuhtelu	188	Ulkovalaistus	
Merkkivalo	188	Hekkulamput, vaihtaminen	206
Tietullimääräykset Euroopan valtioissa	246	Tarkastus	30
Tiivistynyt vesi		Vianetsintä	220
kaksinkertaisessa akryylilasi-ikkunassa	68	Uppovalaisin	209
Tiivistynyt vesi lattian ja		USB-liitäntä	112
alustan kiinnitysruuveissa	67	Uuni katso kaasuuuni	161
Tiskialtaiden puhdistaminen	193		
Todellinen massa	16	V	
Truma-laitteiden kauko-ohjaus		Vaatekaapin valaistus	63
Bluetooth	158	Vaihtoautomaattikka, kaasulaitteisto	106
Matkapuhelinverkko	158	Valaisimet	208
Tuet katso nostotuet	44, 45	Puhdistus	193
Tukehtumisvaara	10, 67	Valaistus	
Tukikantavuus	24	Etuosa	206
Tulipalo		Sivu	207
Menettely	9	Takaosa	207
Sammuttaminen	9	Valaisimet, puhdistus	193
Tulipalovaara, ennaltaehkäisy	9	Vianetsintä	220
Turvaohjeet	9	Valokatkaisija	
Kaasulaitteisto	12, 103	Asunto-osa	62
Kaasupullot	104	WC-tila	62
Lämmitin	145	Vannekoko	214
Liesi	159	Vannetyyppi	211
Liikenneturvallisuus	10	Varaosat	209
Palontorjunta	9	Varapyörä	217
Perävaunun käyttö	12	Varapyörän pidike	217
Pyörän vaihto	213	Vararengas katso varapyörä	217
Sähkölaitteisto	14	Varavuode	97
Vesilaitteisto	14	Varmistusnappi, avattavat ikkunat	68, 78
Turvaverkko, ylös nostettava vuode	91	Varmuus-/vedenpoistoventtiili	
Turvavyöt	35	kuumavesiboileri	142
Oikea asettaminen	36	Asennuspaikka	143, 237
Puhdistus	194	Varoitustarra	210
Tuuletus	67	Varokelevyt, ylös nostettava vuode	89
WC-tila	185	Vedenpoistohana, jätevesisäiliö	183
TV-pistorasia	132	Asennuspaikka	237
Tyhjäpaino	16	Vedenpoistohanat, asennuspaikka	151, 237
Työtaso, puhdistus	194	Verhot, puhdistus	193
Tyypikilpi	210		

Vesijärjestelmä		Mikroaaltouuni	227
Vianetsintä	229	Sähkölaitteisto	220
Yleistä	177	Satelliittilaitteisto	219
Vesijohdot, puhdistus	195	Sisäovi	231
Vesilaitteisto	178	Valaistus	220
Desinfiointi	196	Vesijärjestelmä	229
Hoito	194, 195	WC	229
Juomavesisäiliön täyttöaukko	178	Ylös nostettava vuode, sähköisesti toimiva (Ixeo)	231
Puhdistus	194, 195	Vikavirtasuojakatkaisin	123
Täyttäminen	178	Tarkastus	131
Turvaohjeet	14	Vinkit	245
Tyhjentäminen	181	Vuoteen levennys	
Vesimäärä, näyttö	121	Kapeat vuoteet	101
Vesipumppu	177, 178	Varmistaminen	28
Asennuspaikka	237	Vuoteen teko	95
Painike	121	Vuoteet	85
Vesisäiliö	178		
Asennuspaikka	237	W	
Puhdistus	195	WC	186
Täyttömäärä, näyttö	121	Huuhtelu	188
Vesi, pois päästäminen	181	Merkkivalo	188
Vesi, täyttäminen	180	Sulake	127, 128
Ylivuotoputki	180	Valmisteleminen	186
Vesisäiliön täyttömäärän näyttö	121	Vianetsintä	229
Vian etsiminen	219	WC-tila	185
Vianetsintä		Tuuletus	185
12 V-syöttö	221	Valokatkaisija	62
230 V-liitäntä	220		
Akku	220	Y	
Astinlauta	220	Yleisiä ohjeita	7
Asunto-osa	231	Ylikuormaaminen	19
Asunto-osan akku	220	Ylös nostettava vuode, sähköisesti toimiva	87, 90, 93
Huonekalujen luukut	231	Hätäkäyttö	89, 92, 94
Ilmastointilaitte (Telair)	226	Kiinnitysvyöt, virittäminen	91
Ilmastointilaitte (Truma)	225	Laskeminen	88, 91, 94
Jääkaappi	227	Nostaminen	88, 91, 94
Jarrut	219	Tarkista sulake/Hätäkäyttö	231
Kaasukeitin	226	Tikkaat	89, 92
Kaasulaitteisto	222	Varokelevyt, asettaminen paikoilleen	89
Kaasu-uuni	226	Ympäristöohjeita	8
Käynnistysakku	220	Yöpyminen, matkoilla	246
Kuumavesiboileri (Alde)	224		
Kuumavesiboileri (Truma)	223		
Kuumavesilämmitys	224		
Lämminilmalämmitin	223		
Lämmitin (Alde)	224		
Lämmitin (Truma)	223		
Liesi	226		
Liesituuletin	222		